



وچار پبلشرز

<http://www.wichaar.com>



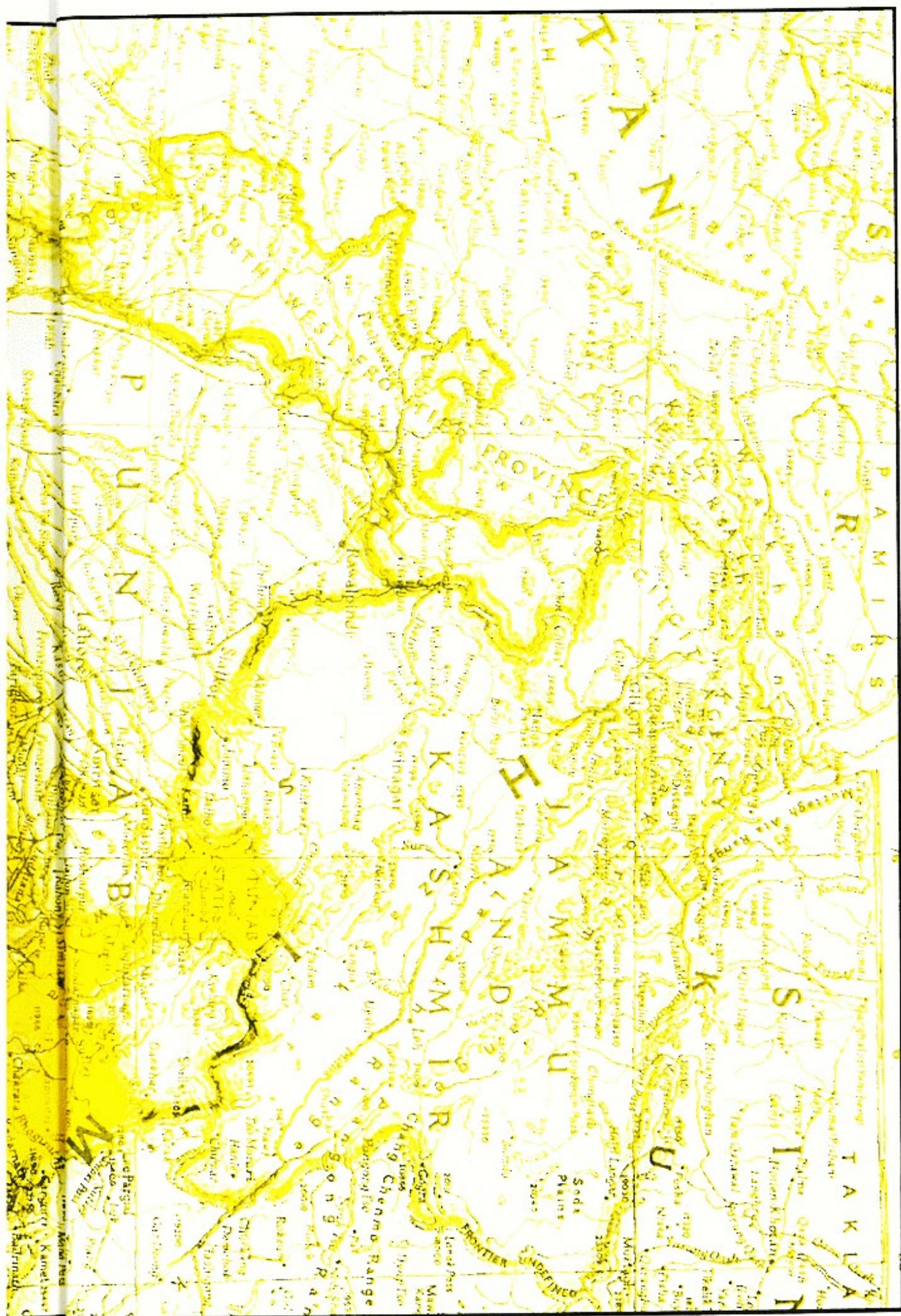
# وچھوڑے داداغ



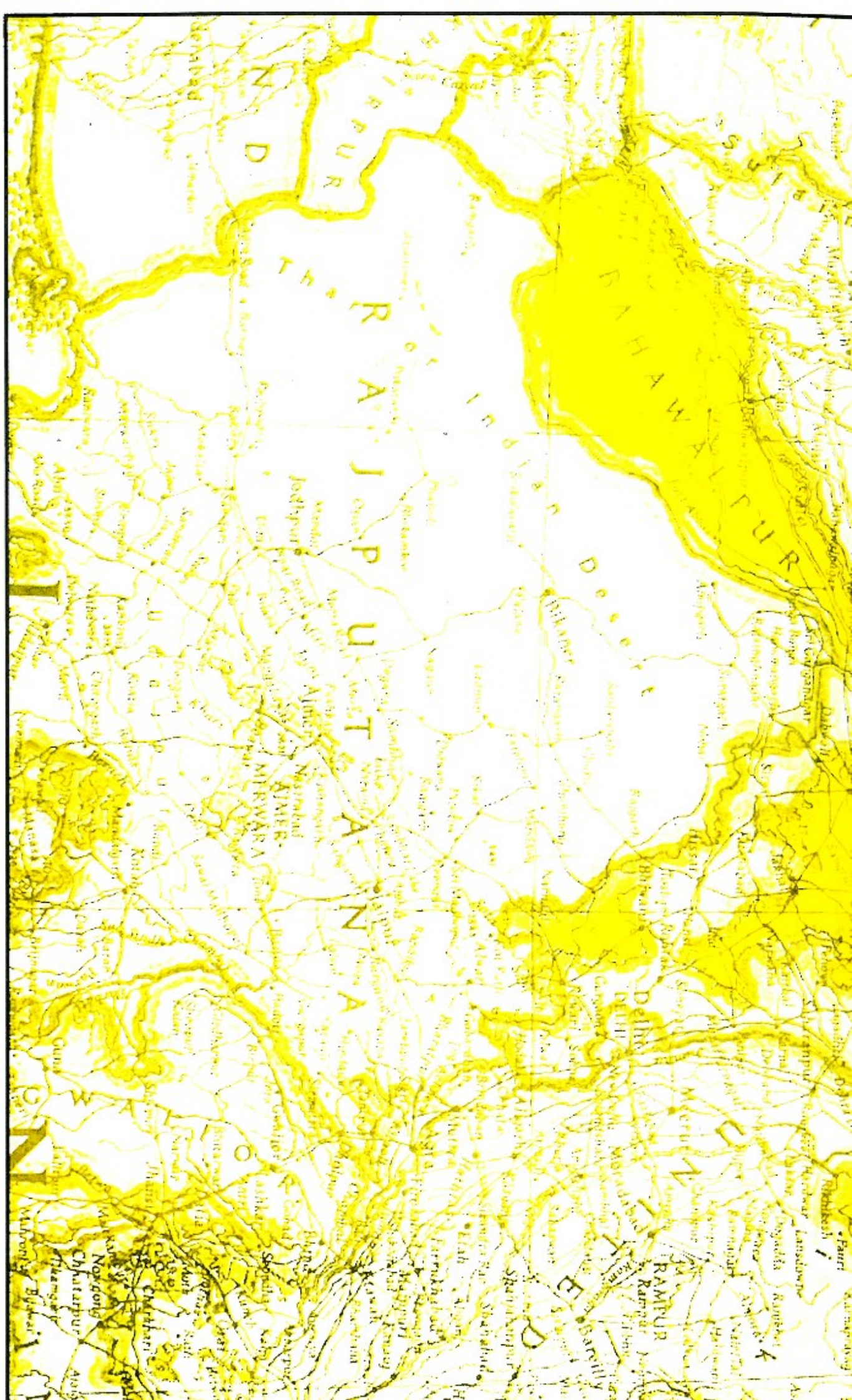
شمشیر سنگھ بھرا

عبدالمتین











# وچھوڑے دا داغ

ڈاکٹر شمشیر سنگھ بھرا  
لیپی انتر: ساجد ندیم چوہدری

وچار پبلشرز



منظور اعجاز نے ستمبر 2008ء وچ وچار پبلشرز لئی پاک وی پرنٹرز ساہیوال  
(+92-040-422-4747, +92-301-844-0080) کولوں چھپوائی

## Wichaar Publishers

05 Travilah Court Fairfax Station, Virginia, USA. 22039

Ahbab Tower Railway Road Sahiwal, Punjab, Pakistan

Telephone: +1-703-863-3451, +92-345-823-2000

E-Mail: [wichaar@wichaar.com](mailto:wichaar@wichaar.com)

Website: [www.wichaar.com](http://www.wichaar.com)

پر دیسیاں لئی: 20 امریکی ڈالر

مئل: 400 روپیے



# ویروا

- ☆ وچھوڑے دا داغ: چھوٹیاں گلوٹیاں دا انسائیکلو پیڈیا۔۔۔ پروفیسر پریتم سنگھ 5
- ☆ وچھوڑے دا داغ: جمن بھوکیں نال ات پیار تے علم دا سنگم۔۔۔ منظور اعجاز 6
- ☆ پنجاب دی ونڈ 13

- 1- پنڈ دی ڈیل ڈول 21
- 2- لوک 31
- 3- بتر تنتر 51
- 4- بے مثال ادارے 59
- 5- لکھائی پڑھائی 71
- 6- معاشی حالت، کار و بہار 67
- 7- شاہوکارا 99
- 8- پینڈ و صنعت 109
- 9- سنیہے پتر، ڈھوا ڈھوائی، آوا جائی 127
- 10- بیماری تے تندرستی 133
- 11- جمن مرنا 141
- 12- رجھیویں 145
- 13- زنانہ پن 153



71	رنگ رلیاں	-14
35	بھوت پریت، وہم	-15
35	سماجی انٹیم پلٹم	-16
01	زر، زن، زمین	-17
15	ویاہ شادیاں	-18
21	ویاہیاں دے مسئلے	-19
29	پریم محبتاں	-20
37	دورنگ دارقوماں	-21
49	فوجی	-22
57	رنگین اداکار	-23
'1	بھوا	-24
'9	سُناں دے گتھلے	-25
13	دل پچھے، پیراگے	-26
9	اچانک وچھوڑا	-27



## ”چھوٹیاں گلوٹیاں“ پنڈ دا انسائیکلو پیڈیا

ڈاکٹر شمشیر سنگھ دی سدھر ہووے گی، تہے ڈاکٹر منظور اعجاز نے مینوں ایس کتاب بارے لکھن لئی واشنگٹن توں فون کھڑکاؤن دی کھچل کیتی ہے۔ ”ہاں“ میں پہلاں کر دتی، کتاب آتشی شیشے دی مد نال بعد وچ اکھراکھرا پڑھ لئی۔ میں دونوں ڈاکٹر اں دا شکر گزار ہاں کہ لکھن دے بچ نال اوہناں نے مینوں پنجابی وچ لکھی اک اُچ پدھری کتاب پڑھن دا موقع دے دتا۔

جھتوں تک مینوں پتہ ہے، ایہہ شمشیر سنگھ ہوراں دی پنجابی وچ پلیٹھی کتاب ہے۔ پر یقین نہیں آؤندا کہ کوئی ساری عمر امریکہ تے چھپی دنیا دے غیر پنجابی ماحول وچ بٹا کے اپنی ڈھل دی عمر وچ، کجھ اپنے چیتے نوں گریڈ کے تے کجھ ساری دُنیا وچ کھلے نال دے گرائیاں دیاں دساں دے آسرے اس کتاب دے پائے دی تخلیق کر سکدا ہے! کتاب نوں میں جس پکھوں وی ویکھدا ہاں پوری لگدی ہے۔ اس نوں دیس دی ونڈ توں پہلاں دے سیالکوٹ ضلعے دے اک چھوٹے جے پنڈ ”چھوٹیاں گلوٹیاں“ دی سوانح عمری آکھاں تاں سچائی توں دور نہیں ہووے گا؛ جے پنڈ دا انسائیکلو پیڈیا دساں تاں وی غلط نہیں ہووے گا؛ جے اس نوں پنڈ دا جغرافیہ تے سماجی پچھوکڑ من کے تڑاں تاں وی ماہر ہون دی پروانگی ملن دی آس ہے تے جے میں ایہہ کہواں کہ ورلڈ بینک ولوں پنڈ دی ترقی لئی اپنی ماہری نال تیار کردائی اک جامع رپورٹ ہے؛ تاں وی بہت تھوڑے سوجھوان ہوون گے جو میرے نال سمیت نہیں ہوون گے۔

پنڈ دا کوئی پاتر نہیں، کوئی کاروائی نہیں، کوئی صدیاں توں چلی آ رہی جگت نہیں، جس



نال ماہر لکھاری اپنے پڑھنہاراں دی اندروں باہروں جانکاری نہیں کرواؤندا۔ مثلاً ذکر چلیا ہے تاں اوس دے بیان نوں پڑھ کے کوئی وی اج دا سیانا مستری گھوہ سکدا ہے۔ ایہی گل چرنے یاں ویلے اُتے وی پوری ڈھکدی ہے! جس لکھاری نے، شمشیر وانگ، رت ورتوں دیاں عام چیزاں نوں خاص من کے اوہناں دا تجربہ دی سکھلائی نہیں لئی ہوئی، اوہ تاں گھوہ دے کولوں دی بنا ٹھہرے لنگھ جاوے گا سماج دی ہر پچھوں تری آ رہی دیونت نوں کسے سماجی سائنسدان وانگ ویکھدا، سمجھ بیان کردا ہے۔ اوس نوں پتہ ہے کہ ویلے دے گیڑ نے اوہناں جگتاں تے وستر نہیں رہن دینا۔ اس لئی اوہ اپنے بچپن دے پنڈ نوں نویں سریوں نویں پیڑھیا ساہنے جیوندا کرنا لوچدا ہے۔ اوہ پنڈ نوں موہ نال یاد کردا ہے، سکھی دے گڑھ وچ اوس دے گھس جان اُتے اوس نوں کھوہ وی پیندا ہے پر جدوں اوس پنڈ دے کسے یاں انسانی رشتیاں نوں گھوکھن لگدا ہے تاں اوس دی سائنسی سوجھ اوس نوں سکھ رعایت نہیں ورتن دیندی۔ اوس دی فطرتی قابلیت سکھ بندیاں یاں بھائی چار۔ گھاٹاں تے ودھکیاں نوں لکاؤن ول نہیں تھردی۔ اوس دا تخیل ساری کتاب و ہے۔ اوس دی غیر جانبداری اپنی طاقتور ہے کہ اوس دی کتاب دا کوئی باب اوس لکھن توں خالی نہیں ہے۔

ایس سوجھوان دا کمال ایہہ ہے کہ اوس نے اپنے پنڈ دی زندگی دا کوئی پکڑ وچ نہیں رہن دتا۔ واپری چنگی ہے یاں ماڑی، کسے پاتہ دے حق وچ جاندی خلاف، اوہ اپنی کیرے ورگی اکھ توں کسے نوں لگن نہیں دیندا۔ تہانوں ایس کا باہر ہو رکھوں مل سکدا ہے ایہو جہیا بابا جو لگ چھپ کے اک بھید توں اپنی جیو والی جنسی سیوا لے رہیا ہے؟ واپریاں تے پاتراں دی اپنی بہتات ہے کہ لگدا حیاتی دے ٹوٹے کٹ کٹ کے کتاب وچ سانجھ دتے گئے نیں۔

مینوں اس کتاب دی سب توں حیران کرن والی خوبی ایہہ لگی ہے کہ سوجھوان لکھاری کتے وی آپنی بھرپور لیاقت دا دکھالا کرن لئی اوکھے اتے ان پچھاتے لفظ نہیں ورتدا۔ اصل وچ اوس نوں آپنی لیاقت دا دکھالا کرن دا خیال تک ہی نہیں آؤندا۔ اوس دی قلم پرسکون سمندر وانگ چلدی ہے۔۔۔۔۔ اڈول، ہچکیاں توں بغیر، آپنا آپ دکھاؤندا۔ اوس دی سادگی توں قربان جائے۔ اوکھے لفظ پیش کرن دی تھاں تھوڑیاں بُرش چھوہاں نال، کسے ہنڈے ہوئے کلاکار وانگ، اوہ پوری تصویر اسار لیندا ہے۔ کتاب وچ بڑے باب اجیہے نیں جو کسے ناول یاں کہانی دا سواد چھڈ جاندا ہے نیں۔ ایس لکھاری دی تخلیق نوں میں، بڑے وساہ نال، آپنے ماہراں تے پڑھیاں دے ساہمنے اک نمونے دے طور پیش کر سکدا ہاں۔

ڈاکٹر شمشیر سنگھ دنیا دے کجھ چوٹی دے ماہراں وچوں گئے جاسکدے نیں پر آپنے پنڈ دی جس لوک پنجابی دی ادبی ورتوں کر کے اوہناں نے آپنے بیان نوں ہر اک دی سمجھ وچ آسکے والا، سواد دی تے بامعنی بنایا ہے، اوس لئی اوہناں نوں جتاں وی سلاہیا جاوے، تھوڑا ہے۔ مینوں یقین ہے، اوس نوں ساہمنے رکھ کے ہور ماہراں نوں وی آپو آپنے موضوعاں بارے لکھن لئی کھچ پوے گی۔

اخیر وچ مینوں فخر ہے کہ ڈاکٹر شمشیر سنگھ جی نوں میں اج توں چھ دہاکے پہلاں، سکھ نیشنل کالج، لہور وچ پنجابی پڑھائی سی۔

پروفیسر پریت سنگھ

2 پریت نگر، لورمال پٹیالہ - 147001

24 جولائی، 2008

☆☆☆☆☆



”وچھوڑے دا داغ“

جمن بھونیں نال ات پیار تے علم دا سنگم

وارث شاہ جد اپنی ہیر پوری لکھ لئی تے اوہناں مان نال ایہہ کہہ کے اپنے ویلے  
دے شاعراں نوں ایہہ لکھ کے ونگاریا:

پرکھ شعر دی آپ کر لین شاعر، گھوڑا پھیریا وچ نخاس دے میں  
ڈاکٹر شمشیر سنگھ ہوریں وئی چاہون تے گھوڑا پھیر کے ایہہ للکرا دے سکدے ہین  
کیوں جو میرے خیال وچ ایس موضوع تے کسے نے وی ایڈی بھرپور کتاب نہیں  
لکھی۔ ایس کتاب وچ چھڑیاں جذباتی یاداں ہی نہیں پنڈ دا پورا انجمن بھر بیان کردتا گیا  
ہے۔ کھیڈاں، عاشقیاں معشوقیاں توں لے کے پنڈ دی معیشت تے پنڈ دے مذہبی تے  
سماجی دھڑیاں دے میل ملاپ نوں وی کھول کے بیانیا گیا ہے۔ اوہناں دا پنڈ چھوٹیاں  
گلاٹیاں سی وی خاص، جو اوہدے وچ مسلمان، ہندو، سکھ تے عیسائی ہر مذہب تے ذات  
دے لوک سن۔ ایس کچھ توں وی ایہہ پنڈ نوں یکلایا تے ڈاکٹر شمشیر سنگھ ہوراں ایس دا  
بیان وی بناں ڈندی مارے کیتا ہے۔

میں ڈاکٹر شمشیر سنگھ ہوراں نوں انی سواٹھتر توں جانتاں۔ اوہ شہر وچ پہلے بندے سن  
جہاں مینوں واشنگٹن ڈی سی گوردوارے وچ بابا فرید تے بولن لئی سدیا سی تے پنجاہ ڈالر  
دی بھینٹ وی دتی سی۔ پھیر مینوں ورلڈ بینک وچ نوکری لہوان دے جتن وی کردے  
رہے تے میں بھیڑیاں ویلیاں وچ اوہناں نوں فون وی کردا رہیاں۔ اوہ ہمیشہ کہندے  
فلک نہ کرو، نوں تھیں تے جتن کرنے پیندے نیں سب ٹھیک ہو جاوے گا۔ اوہناں نوں

پاکستان توں اجڑ کے جان تے پھیر نویاں زمیناں تے نویں سرے توں ون دے دکھاں دا  
میرے نالوں ودھ پتہ سی۔ ایہہ سب کجھ اوہناں دی کتاب وچ جھلکدا ہے۔

پتہ نہیں کیوں میں جدوں ڈاکٹر شمشیر سنگھ ہوراں دی کتاب ”وچھوڑے دا داغ“ تے  
اوہناں دی اپنی ہستی بارے سوچنا تے مینوں کڑاہ وچ پھلکے پئی گڑ دی پت دا خیال آجاندا  
ہے۔ ایہہ گڑ شکر بنن دی اخیر پوڑی ہوندى ہے تے ایس توں پہلاں گنے دی روہ کنا ہی  
چر کڑاہ وچ پکدی رہندی ہے، اوس دی میل کڈھی جاندی ہے تے پھیر اوہ ہولی ہولی گڑھ  
گڑھ کے سنگھنی ہوندى جاندی ہے تے اوس دا اخیر گنڈ وچ ہوندا ہے جتھے اوس دا گڑ یا  
سکر بندی ہے۔ ڈاکٹر شمشیر سنگھ ہوراں دی کتاب ”وچھوڑے دا داغ“ وی اوہ کتاب ہے  
جیہڑی اوہناں دی ہستی اندر پکدی رہی، صاف ہوندى رہی تے ہُن ورتجن لئی تیار ہوئی  
ہے۔

پر تسیں ایہہ وی جاندے ہو جو روہ بنن توں پہلاں گنا کنیاں منزلاں توں لنگھدا  
ہے۔ اوس جیس زمین وچ پرورش پاوندا ہے اوس دی خاصیت اوس دی روہ اوس دے گڑ  
شکر وچ ہوندى ہے۔ کلراٹھی زمین تے مٹھی زمین دے بنے گڑ شکر وچ زمین اسماں دا فرق  
ہوندا ہے۔ ایسے طرحاں ڈاکٹر شمشیر سنگھ ہوراں دی لکھت وچ اوہناں دے مٹھے کھوہاں  
دے پنڈ چھوٹیاں گلاٹیاں دی ساری شیرینی آگئی ہے۔ اوہناں دی جمن بھوئیں اوہناں  
دے ہر فقرے وچ مہکاں مار دی ہے۔

ڈاکٹر شمشیر سنگھ ہوریں ونڈ دے ویلے کالج پڑھدے سن، سیانے بیانے وی سن تے  
سٹوڈنٹ لیڈر وی۔ اوس دور وچ اوہناں نوں سونے دا تمغہ وی ملیا سی۔ اوہ پڑھدے  
پڑھاوندے اُگھے معیشت دان بن گئے تے ورلڈ بینک دے اُچ پدھرے افسر بن کے  
ریٹائر ہوئے۔ اوہناں نے سماجی علماں دے ہر کچھ توں علم حاصل کیتا تے اپنی ایہہ کتاب  
لکھدیاں اوہناں سارے علماں دی ورتوں کیتی۔ ایسے لئی جیہڑی پت گڑھ گڑھ کے تیار



ہوئی اوہ ایس طرحاں دیاں کتاباں وچوں نویکلی ہے۔

جد اوہ روزی روزگار تے نیاں پالن توں ویہلے ہوئے تے اوہ روحانی پدھرتے اپنے جماندرو پنڈ چھوٹیاں گلاٹیاں وچ وسن لگ پئے۔ اوہ اک اک گھر دا بوہا کھڑکاؤندے تے ہر اک داناں لے کے اوہدے رُتے مطابق اوس نال گلاں کردے۔ ایسے لئی اوہناں دی کتاب وچ پنڈ دے ہر گھر دا نقشہ، اوس دے وسنیکاں دا اگا پچھاتے اوہناں نال سب جڑیاں گلاں الکیاں ہین۔ اوہناں دے دماغ وچ پنڈ دے ہر ٹبے، ہر کھوہ تے اپنے پیو دے پکیاں اٹاں دے بھٹھے دا وی انج نقشہ الکیا ہویا ہے جیویں نکلیاں ہوندیاں کسے نکے بوہڑ تے چاقو نال کجھ نقشہ بنایا ہووے تے اوہ نقشہ بوہڑ دے پنڈے تے سینکڑیاں سالاں تیکر انج دا انج ہی دے۔

اوہناں نوں اپنے یاراں تے اپنے سنکیاں دیاں سب گلاں انج یاد ہین جیویں کل دی گل ہووے۔ اوہناں نوں غلام علی غزل گاؤں والا وی چنگی طرحاں یاد ہے۔ کہندے نیں میرے نکے بھرا دا جماعتیہ سی تے اودوں گاؤندا پھردا ہوندا سی۔ اوہناں دی سدھر ہے جو غلام علی ہووے پنڈ وچ کتاب دی منہ دکھالی تے ضرور آون۔ غلام علی ہی نہیں اوہ تے اوس زمانے دے سب پرانے بندیاں تے اوہناں دیاں اولاداں نوں وی لیمھوار ہے ہین جہاں لئی اوہ کوئی نہ کوئی سوغات لے کے جانا چاہندے نیں تے ایہہ وی چاہندے نیں جو اوہناں دے پیو دی حویلی (جیہڑی ابے وی موجود ہے) دا اوہناں دے خرچے تے منہ متھاٹھیک کروایا جاوے۔ سانوں آس ہے چوہدری انور عزیز ہووے اوہناں دی ایہہ سدھر ضرور پوری کروان گے۔

اوہناں دے جمن بھونیں نال ات پیار دا ایہہ حال ہے جو اوہناں ایہہ کتاب پہلاں انگریزی وچ لکھی سی۔ ظاہر ہے جے اوہ ایس کتاب نوں انگریزی وچ چھاپدے تے اوسدی بہتی بلے بلے ہوندی تے وکری وی ودھ ہوندی۔ اوہ ایس کتاب نوں گورکھی

اکھراں وچ وی چھو اسکدے سن جیس وچ کتاب بہتی پڑھی جاندی ہے۔ پر جہر  
دے پیار نے بہتا زور ماریا تے اوہناں ایہہ کتاب سب توں پہلاں شاہ مکھی اکھ  
چھاپ کے اپنے جدی پنڈ چھوٹیاں گلاٹیاں وچ ریلیز کرن دا فیصلہ کیتا۔

اوہناں ایس کتاب دے لکھن لئی جناں کشت کیتا تے ساڈے کولوں کروا  
تے اوہناں کدی ورلڈ بینک دیاں رپورٹاں تے وی نہیں کیتا ہونا جیہڑا اوہناں نو  
ڈالر سال دی تنخواہ دیندا سی۔ ایس لئی ایس کتاب وچ اوہناں اپنی پوری ہستی  
نچوڑ کڈھ کے رکھ دتا گیا ہے۔ گوڑھے پیار تے علم دا سنگم ہے ایہہ کتاب۔

مینوں پکا یقین ہے جو جد آون والے زمانے وچ کوئی ویہویں صدی دے  
پہلاں دے پنجاب دی وسوں تے رہتل بارے جانکاری لین دی کوشش کرے  
کتاب سب توں پہلاں پڑھے گا۔

اوہناں دی روح ایس کتاب تے چھوٹیاں گلاٹیاں وچ پھسی ہوئی ہے۔ ایہ  
اوہ کجھ بیماری کٹ کے مینوں کہن لگے ”یار کتاب چھیتی تیار کرو ہن کیہہ پتہ کیسر  
جانا“ میں کہیا ڈاکٹر صاحب تہاڈی روح ایس کتاب دے تے چھوٹی گلاٹیاں دے  
وچ پھسی ہوئی ہے۔ جد تیکر تسمیں او تھے جا کے ایہہ کتاب ریلیز نہ کیتی تہانوں  
ہونا۔ اوس توں بعد دی ذمے داری تہاڈی!

منظور اعجاز،

واشنگٹن۔

یکم ستمبر 2008۔

☆☆☆☆☆



## پنجاب دی ونڈ

پنج دریاواں جہلم، چناب، راوی، بیاس، ستلج نے پنجاب دیس نوں نام دتا پنج آب، مطلب پنج پانی۔ دریاواں نے دھرتی نوں پنج دوابیاں وچ ونڈیا ہو یا سی سندھ ساگر، جج، رچنا، باری، بست، جالندھر۔ ہمالیہ پہاڑاں چوں نکلے ایہہ دریا تے کئی ندیاں نالے، ہر سال نویں مٹی نال اس دیس نوں زرخیز بناؤندے۔ ایہناں دریاواں، ندیاں نالیاں دی دھرتی وچ ہزاراں چھوٹے وڈے پنڈ و سدے سن۔ ”چھوٹیاں گلوٹیاں“ اوہناں چوں اک سی پر ایہہ اک انوکھا پنڈ سی کیونکہ اس وچ چاراں دھرم دے لوک، سکھ، مسلمان، عیسائی تے ہندو سدے ہی نہیں سن، سگوں سانجھ دا اک بے مثال نمونہ سن۔ ایہو جیہا والیومنڈل ہو رکدھرے نہیں سی ملدا۔

1947 وچ فرنگیاں دا راج ختم ہو یا۔ دونویں ملک بنے ہندوستان تے پاکستان۔ انگریز چپ چپتے نکل گئے۔ نال نال پنجاب دی ونڈ وی ہو گئی۔ اس ویلے پنجاب دی گلابی دھرتی تے (انگریزی راج) توں اڈ 28 چھوٹیاں وڈیاں ریاستاں وی سن۔ پنجاب دے

ایہہ راجے تے نواب انگریزاں دی سرپرستی نوں پورا مندے سن۔ تن توں ودھ دوا بے پاکستان نوں ملے تے دو توں گھٹ ہندوستان نوں۔ نال ہی ریاستاں دے ختم ہون دا مڈھ بجھ گیا۔ ہندوستان وی تے پنجاب وی ونڈیا گیا۔

پنجاب دی ونڈ بغیر لوکاں دی مرضی دے، کاہلی کاہلی ہوئی تے بڑی خونی سی۔ کجھ ہفتیاں دے وچ ہی دس لکھ آدمی، عورتاں تے بچے قتل ہوئے۔ اوس ویلے پنجاب دی آبادی 25 کروڑ سی۔ چالی فیصدی لوکاں نوں گھر بار چھڈ کے نسا پیا۔ کوئی پنجاہ لکھ ہندو، سکھ بچھمی پنجاب توں پوربی پنجاب نوں آئے تے کوئی اپنے ہی مسلمان دو بے پاسے گئے۔ دنیا دی تاریخ وچ اینا ظلم کدی نہیں سی ہویا۔

اس خونی ویلے ”چھوٹیاں گلوٹیاں“ شانت رہیا لہو دا اک تہکا وی نہ پنڈ وچ تے نہ آلے دوالے ڈگیا۔ پر لوکیں ہونی توں نہ بچ سکے۔ پاکستان دے بنن توں 17 دن مگروں پنڈ دے 1600 سکھ ہندو ڈسکے دے ریفوجی کیمپ وچ جانکے۔ (مٹھی کو سکھ پہلوں ہی نس گئے سن) صرف مسلمان تے عیسائی ہی پنڈ وچ رہ گئے۔

”چھوٹیاں گلوٹیاں“ اک سکھی تے سوکھا پنڈ سی۔ ہسدے کھیڈ دے کرتی کٹھے، پسینو پسینی ہندے اتے کٹھے نچدے کھیڈ دے تے ہسدے سن۔ ہر کوئی اک دو بے نوں جاندا سی۔ بچے کھل نال گلیاں گا ہندے، کوٹھیاں تے پٹوسیاں مار دے۔ سانجھے ناواں وچ پچھان رکھن لئی نال کجھ لایا ہندا سی، موٹو، کھبو، کالو، فلانے دا پتر جاں پوتر۔

ہر کوئی اک دو بے دیاں کارستانیاں جاندا سی۔ پر لوکیں ایہناں تے پردہ پائی رکھ دے سن۔ ہر کوئی اک دو بے دا دکھ سکھ ونڈا سی۔ ایہہ خوبصورت مینار اک دن فٹافٹ ہی ڈھیہ گیا۔ انگریزاں دی کاہل تے لیڈراں دی بھکھ نے رل کے اک جعلی لیک واہ سٹی تے لوکاں نوں اک دو بے توں دکھ کردتا۔

ونڈ دا نتیجہ ایہہ نکلیا کہ صدیاں توں بنیا سماجی ڈھانچہ جھٹ ہی ڈھیری ہو گیا۔ ورثہ



رڑھ گیا۔ خون پسینہ لا کے جو ادارے بنائے سن اوہ ڈھیہہ ڈھیری ہو گئے۔ پڑٹ گیا۔  
 پنڈ دے سکھ تے ہندو ہی نہیں، مسلمان تے عیسائی وی حیران پریشان رہ گئے کہ کیہ  
 بن گیا ہے۔ سکھاں واسطے ونڈ اک بھاری سٹ سی۔ اوہناں واسطے ”پنڈ گیا، گھر بار گیا۔  
 سائیں دادر بار گیا۔“

اوس دھرتی دے جم پل گھراں دے مالک وچھوڑے دے زخم نال لے کے اک دم  
 ریفوجی بن گئے۔ 60 توں ودھ سال لنگھ گئے، کجھ جم پل ابے جیوندے نیں، اوہ مٹھیاں  
 یاداں نوں نال لے کے ہوا پانی دھرتی وچ سما جان گے۔ دور دریڑے اوس دھرتی توں  
 جتھے اوہناں دے وڈے وڈیرے، پشتاں در پشتاں جے پلے تے بہشتی ہوئے۔ اس کتاب  
 وچ لکھیاں یاداں اوہناں لوکاں دی کہانی تے اوہناں دے بنائے اداریاں دی کہانی  
 دسدیاں نیں۔

جو پنڈ نالوں وچھڑے، اوہ دن رات سفنے وچ ترفدے رہے۔ جدوں وی یاداں  
 دے ہڑ آؤندے تاں اوہناں دے دلاں وچوں درد بھری ہوک اٹھدی:

ونڈیا پنجاب میرے، ادھیا پنجاب میرے  
 دنے راتیں چناں تیرے، تكدی آں خواب وے

افسوس ہے کہ کسے نے وی اوہناں دے سفنے قلم بند نہیں کیئے۔ دو سفنے اتھے درج  
 ہن۔

دھواں کڈھدی، چیکاں ماردی، رات دی گڈی  
لاہوروں آئی، گوجرانوالے پلیٹ فارم تے آرکی  
دھند دے گھیرے ہوئے بجلی دے کھنبے، اتھے او تھے  
ہنھیرا پاڑن دی کوشش کردے۔

نہ کوئی قلی تے نہ ٹکٹ کلکٹر

پلانگاں مارداء، میں باہر نکلیا۔

چا چا کیا، پنڈ دے ہر بچے دا چا چا

ٹانگے کول، دھیرج بھری انتظار وچ سی

جھپی پائی۔ میں فافٹ فرنٹ سیٹ تے چڑھیا

بستہ پیراں وچ رکھ، ساہ لیا۔

چا چا لتاں لمکا، وائس تے بیٹھ گیا

وتر ویکھیا، واگاں کھچیاں۔

وائس تے چا بک مار آکھیا چل پڑا

خالی سڑک، گھوڑا دڑکی ہو گیا

چھ میل لنگھے، نندی پور آ پہنچے

اتھے گھوڑے ساہ لیندے، پانی پیندے

سواریاں نوں لسی تے پکوڑے ملدے

کدی تازہ تے کدی بے سکے۔

ٹانگا ہولی ہولی اپر چناب نہر دے



پکے پل توں جوں ہی تور لنگھیا  
 نظارہ ڈراؤنا پر شاندار سی  
 کھجے پاسیوں رڑھدی، پانی دی کندھ  
 شاں شاں کردی، کھواں وچ ڈگدی  
 سچے پاسے ٹھاٹھاں ماردی جھگ۔  
 پانی نہ رکے، نہ دیکھے چاکھے  
 جھال دے راگ وچ تری جائے  
 پنج میل ہور دڑکی، پھر گھوڑا اپنے آپ  
 سچے نوں، کچی سڑکے گیلے پے گیا  
 دوہاں پاسیاں تے ٹاہلیاں دیاں قطاراں  
 ہریاں، بھریاں، منموہنیاں، چپ چاپ کھلوتیاں۔  
 شیراں والے کھوہ توں پنڈ دا کلس والا گنبد دسیا۔  
 سڑک دے وچکار، رات بھر بھونک بھونک کے لیٹے کتے،  
 کون ہٹا دے کون درکارے  
 ٹانگا سچے الریا، کھجے الریا۔  
 پھر مڑ گیل وچ پے گیا۔  
 سرگی دا ویلا سی۔ اک ہوک اٹھی  
 اللہ ہوا کبر.....  
 اللہ ہوا کبر؟ ایہہ بانگ کتھوں آئی؟  
 سکھاں دے ایس کھوہ تے مسلمان تاں کوئی ہے نہیں سی۔  
 میں تر بک کے جاگ اٹھیا۔

ایہہ اک جھوٹی سرگی سی، تے اک جھوٹھ سفا۔ لکھاں ای رفوجیاں نے ایہو جہے  
 سفنے دیکھے ہون گے آپنے آپنے پنڈنوں جاندی آپنی آپنی سڑک دے، بھاویں ہن نہ ای  
 اوہی سڑک رہ گئی اے تے نہ ای اوہی پنڈ۔

### موڑواں پھیرا

ٹھیکے دار صاحب نوں پاکستان سرکار ولوں سدا پتر آیا کہ ٹبرسنے آپنا پنڈ دیکھن آؤ۔  
 اوہناں جھٹ ہی منظور کر لیا۔ فٹاٹ تیاری ہوئی، ترپے۔ پلاں وچ ہی اسیں آپنے گھر  
 پہنچ گئے۔ سواگت دی پارٹی شروع ہو چکی سی۔ سرکاری افسر، نامور شہری تے پنڈ دے سر  
 کڈھویں آدمی تے آہنڈی گوانڈھی سارے ہی اوتھے سن۔ گھر بھریا ہویا سی۔ پہلی منزل  
 تے زنانیاں تے اپر دیاں دوہاں تے آدمی مل گل کے گلاں باتاں کر رہے سن۔ کدیاں  
 دے سراں تے لڑتے ترلے والیاں پگاں، سر سکندر تے سر خضر حیات خاں ٹوانہ دے  
 سٹائل وچ بجھیاں ہوئیاں سن۔ ٹھیکے دار نے سردی گپڑی تے نئے اسمانی رنگ داسوٹ پایا  
 ہویا سی۔

کچھ بیرے تھالیاں وچ سمو س، پکوڑے تے برنی لے کے پھر تر رہے سن۔ کدیاں  
 دیاں ٹریاں وچ سوڈے دے گلاس ٹکے ہوئے سن۔ کھان پین نوں بہت سی۔ نگھاتے  
 سندر کھڑے سی۔

ہولی ہولی شام ڈھل گئی۔ کچھ لوکیں کھسکنے شروع ہو گئے۔ پارٹی دی ڈھلانی شروع ہو  
 گئی۔ میں ہولی جہی پیونوں یاد کرایا کہ ہن چھٹی لین دا ویلا آ گیا اے۔ اوہ مٹی دی بنھی  
 نال ڈھاسنا لا کے کھلو گئے تے سختی نال بولے توں جا، میں اتھے ہی رہنا اے۔ ایہہ میرا  
 گھراے۔

میرے ڈھڈ وچ وٹ جیہا پیا۔ مینوں جاگ آ گئی۔ گل ٹھیک سی۔ ایہہ اوہناں دا گھر



سی جیہڑا اوہناں بڑیاں رتجھاں تے سدھراں نال بنایا سی۔ ایہہ گھر اوہناں دی روح دا  
ٹھیک ٹکانا سی۔

ہر رفیوجی نوں بھاویں اوہ کتھوں آیا تے کتھے گیا، ایہو جے سفنہ آؤندے رہے ہوں  
گے تے ڈھڈ وچ وٹ وی پیا ہووے گا۔



(1)

## پنڈ دی ڈیل ڈول

راوی تے چناب دی لپیٹ وچ، پنجاب دی ہک تے سبجے رچنا دواب دی کوئی رلیں نہیں سی۔ گیتاں تے مستیاں نال رنگی ایس دھرتی نے مٹھی پنجابی بولی تے لوں لوں وچ رچے بھنگڑے تے گدھے نوں جنم دتا۔ چھوٹیاں گلوٹیاں نوں ایہہ مان سی کہ اوہ رچنے دے ہیریاں وچ اک نکا جیہا موتی ہے۔ سیالکوٹ ضلعے دا ایہہ پنڈ، ڈسکے توں ساڈھے تن میل سی تے شہر گوجرانوالہ توں 12 میل۔ 1946 وچ ایس دی دسوں تقریباً 3000 سی۔ جوڑے پنڈ، وڈیاں گلوٹیاں دی آبادی کوئی 2000 سی تے آلے دوالے دے پنڈ کافی چھوٹے سن۔

تاریخی جھاتی: چھہاں توں لگداسی کہ پنڈ دا پڑ نوویں صدی دے موڑ تے بجھیا جدوں کہ دو سو سالوں دی پنجابی بولی ٹیار ہونی شروع ہوئی سی۔ پنڈ دی پنجابی تے لوکاں دے جمن مرن نال سانجھ سی۔ پنڈ دی کہانی پرائمری سکولاں وچ بچیاں نوں دی جاندی سی۔

اک سوکھے ججن دیاں دو دھیاں سن۔ دوہاں دا ناں اکوسی۔ وڈی نوں وڈی گلوٹی



کہندے سن تے چھوٹی نوں چھوٹی گلوٹی۔ خورے جوڑیاں سن۔ جدوں ٹیار ہوئیاں تاں دوہاں دا دیاہ اکو داری کیتا گیا۔ لاڈلیاں دھیاں نوں داج وچ اک اک بستی ملی۔ لوک ایہناں بستیاں نوں وڈی تے چھوٹی گلوٹی کہن لگ پئے۔ ہولی ہولی ایہہ بستیاں پنڈ بن گئیاں۔ ایہناں داناں وی وڈیاں تے چھوٹیاں گلوٹیاں پے گیا۔ ویلے دے نال نال دوہاں پنڈاں نے آپنا آپنا رنگ روپ لے لیا۔ انگریزی راج وچ جدوں ڈاک تری تاں ڈاکخانے والیاں ایہناں پنڈاں داناں اردو وچ گلوٹیاں کلاں تے گلوٹیاں خورد رکھ دتا۔

1936 وچ کالج پڑھدے اوتار نے مہم شروع کیتی کہ پنڈ داناں بدل کے گوروکیاں گلوٹیاں رکھیا جائے۔ پنڈ وچ سکھ گورواں نے چرن پائے سن۔ آؤندی جاندی ڈاک وی تقریباً ساری دی ساری سکھاں دی ہندی سی پر ریکاڈاں وچ ابے ایہہ ناں نہیں سی بدلیا گیا۔ لوکاں دے منہ تے چھوٹیاں تے وڈیاں ای چڑھیا ہو یا سی۔

پنڈ دی کہانی کدھرے وی نہیں سی لکھی ہوئی۔ پر علاقے دے جم پل پورن بھگت دی کہانی صدیاں توں چلی آ رہی سی۔ بچے تے بچیاں دے بچے پورن دے قصے سندے وڈے ہوئے سن۔ آٹا منکن آئے فقیر بروہاں تے کھلو کے پورن سناؤندے سن۔ پورن دا قصہ ہر چھوٹے وڈے دے دل نوں ٹنبد اسی۔ ایہہ قصے میلیاں تے بڑے وکدے سن۔ کہانیاں وچ فرق سی۔

## پورن بھگت

سیالکوٹ دے راجے سلوان دے گھر رانی اچھراں دی لکھ توں پتر جمیا۔ پورن نام رکھیا گیا۔ ساری ریاست وچ دیپ مالا ہوئی۔ لڈو وٹے گئے۔ جمدے دی پنڈتاں نے جنم پتری بنائی، رات پھل کڈھیا، ٹیوے لائے۔ راجے نوں آکھیا کہ توں 12 سال ایہدا منہ نہ ویکھ۔

بھیڑا تاں ہی ملے گا۔ پورن نوں دایاں، گولیاں سنے بھورے وچ پا  
 دتا۔ جیوں جیوں وڈا ہویا پورن نے بھورے وچ ہی پڑھنا لکھنا سکھیا،  
 تیرکمان سکھیا۔ باراں سال پیو دا منہ دیکھن نوں ترسدا رہیا۔ اینے چہ  
 وچ راجے نے پہلوں سندراں تے فیراک ہور رانی لے آندی پر  
 اوہناں دی ککھوں کوئی بچہ پیدا نہ ہویا۔ پھیر بڈھے ویلے راجے نے  
 چھوٹی عمر دی لوناناںل ویاہ کرا لیا۔ اوہ بڑی سوہنی سی۔

صورت اوسدی چند مہتاب ورگی  
 پنچھی ڈگدے درشن پائیکے جی۔ (قادر یار)

باراں سال دا پورن را۔ جے دے دربار پیش ہویا۔ اوہدی خوبصورتی  
 دیکھ کے راجا تے وزیر دنگ رہ گئے۔ پورن قلعے گیا، ماں نوں ملیا۔  
 رانیاں نوں متھاٹھیکیا۔ راجے نوں سمجھی کہ پورن دا ویاہ کر دیوے۔ انس  
 تردی رہے گی۔ پورن نے نا نہہ کر دتی۔ راجے نوں غصہ تاں بڑا آیا پر  
 پی گیا۔

پورن دی چڑھدی جوانی، خوبصورتی تے مٹھے سبھا دیاں دھماں پے  
 گھیاں۔ ہم عمر لونا دا دل موہیا گیا۔ اوہدے دل وچ پورن واسطے اک  
 بھڑک اٹھی۔ پورن نوں گھیرن دی کوشش کیتی۔

قادر یار نہ سنگدی کہے لونا

بیج مان میری، جند جان ڈھولا

رانی پیار ناں پاگل ہو گئی پر پورن قابو نہ آیا۔ ٹھکرائی ہوئی عورت  
 چاپلوس بن جاندی اے۔ اک شام پلنگھ تے بیٹھی رانی نے اپنے  
 کپڑے لیرو لیر کر لئے۔ کھر وندراں مار لیاں۔ وال کھلا ردتے۔ جدوں

راجا محل آیا تاں سسکیاں لین لگی۔ راجے نے لونا نوں پچھیا کہ کیہ آفت آئی اے۔ روندی روندی نے دیا کہ پورن مینوں پے گیا سی پر میں پلہ نہیں پھڑایا۔ راجے نے طیش وچ آکھیا کہ جہاں ہتھاں نیں تیرے تے وار کیتا اے، میں اوہ ہتھ وڈھ دیاں گا۔ راجپوتی دھرم سی کہ آکھی گل پوری کرے۔ اگلے دن پورن دربار وچ پیش کیتا گیا۔ راجے نے حکم سنایا کہ پورن دے ہتھ وڈھ دتے جان تے ایہنوں دور کسے ڈل وچ سٹ دتا جاوے۔ ایویں ہی ہویا۔ اچھراں رورو کے انھی ہو گئی۔

بھانا ویکھو، ڈل دے نیڑے جنگل وچ ناتھ یوگیاں نے آڈیرا لایا۔ سویرے سویرے اک چیل پانی لین آیا۔ رسی نال بالٹی نوں لکایا۔ گڑ گڑ ہوئی۔ بالٹی کھچے تاں کھچی نہ جاوے۔ جھاتی ماری، کیہ ویکھدا اے کہ دو ٹنڈے ہتھاں نے بالٹی نوں پھڑیا ہویا ہے۔ گھابر گیا۔ سمجھیا کوئی بھوت ہے۔ ڈیرے نوں دوڑ گیا تے واردات دی۔

چیلیاں دا ٹولا ڈانگاں لے کے آ گیا۔ چنگی طرحاں ویکھیا تاں پتہ لگا کہ ڈل دی کندھ نال لگا ہویا اک نوجوان سی۔ سادھواں نے اوہنوں باہر کڈھیا۔ ڈیرے لیا کے بھوجن کھوایا۔ جنم کتھاسنی۔ فیر گورو جی گورکھ ناتھ کول لے گئے۔ راج کمار نے متھا ٹیکیا۔ بنیتی کیتی کہ مینوں آپنا چیل بنا لوو۔ دستور دے مطابق کئی ٹیٹ پاس کرنے سن۔ پورن نے اوہ سارے کر لئے۔ فیر یوگی جی نے آکھیا توں رانی سندراں توں بھیکھ منگ کے لیا۔ رانی بڑے کھور دل دی سی تے کدی کسے نوں بھیکھ نہیں سی دیندی۔ سندراں، لونا نالوں وی کتے ودھ کے سوہنی سی۔

ننگے پیر، بھگویں کپڑے، ہتھ وچ ٹھوٹھا، پورن سیالکوٹ شہر نوں تر



پیا۔ بھیکھ منگدا منگدا، رانی سندراں دے محل پہنچ گیا۔ ہوک دتی۔ مٹھی  
 آواز سن کے رانی نے کنڈا کھولیا۔ پورن دا حسن ویکھ کے پیراں توں  
 اکھر گئی۔ پورن تے دیا لو ہو گئی۔ جیہڑی زنانی پورن نوں ویکھدی:

رناں دیکھ بھلایاں سائیاں نوں (قادر یار)

رانی اندر کھچے، پورن نہ جاوے۔ ہار لاه کے ٹھوٹھے وچ سٹ دتا۔  
 پورن فیروی نہ تھڑکیا، بھکھیا لے کے ڈیرے نوں مڑ آیا۔ ٹھوٹھا گورو  
 گورکھ ناتھ دے پیراں تے رکھ کے متھا ٹیکیا۔ جوگی جی نہال ہو گئے۔  
 پورن عمر بھر لئی ناتھ یوگی بن گیا۔



بھوئیں دا نظارہ: جدھر وی نظر مارو، زمین بالکل پدھری سی۔ دریاواں، ندیاں  
 نالیاں دی وچھائی مٹی دیاں تہاں اینیاں ڈونگھیاں سن کہ جنا ڈونگھا وی پٹو، کوئی پتھر جاں  
 سخت مٹی نہیں سی ملدی۔ ایستھوں تک کہ بچیاں نوں کھیڈن واسطے گیلے وی نہیں سی  
 لبھدے۔ دس باراں فٹ دی ڈونگھیاں تے ملدا پانی مٹھا، صاف ستھرا تے صحت مند سی۔  
 سون بھادروں وچ پانی اک دو فٹ اچا ہو جاندا سی۔ پنڈ دے نالوں اک کچی سڑک  
 لنگھدی سی تے اک وچوں دی۔ سڑکاں دے دوہاں پاسے، ٹاہلی دے درخت ہلارے  
 مار دے سن۔ پنڈ نوں تے کھیتاں نوں کئی پے وی آؤندے جاندے سن۔ ایہناں پہیاں  
 راہیں بارشاں دا فالتو پانی رڑھ کے ڈھاہاں تے چھڑاں نوں آ ملدا سی۔ بارشاں وچ  
 گڈیاں ریڑھیاں دا ترنا بند ہو جاندا۔

پنڈ دے آ لے دوالے تن وڈیاں ڈھاہاں تے 2 چھڑ سن۔ ایس توں اڈ بہت  
 سارے کھوہاں دے اپنے اپنے چھڑ ہندے سن۔ جدوں ڈسکے دی نہر بنی تے ہڑ آؤنے

بند ہو گئے تاں ایہہ ڈھا باں سنگڑنیاں شروع ہو گئیاں۔ آ لے دوالے رڑے تھاں تے بچے کھیڈ دے سن۔ پر ہولی ہولی نال لگدے زمینداراں نے ایس شام لاٹ تھاں نوں آپنے کھیتاں وچ رلانا شروع کر دتا۔ پٹواری کھاتے وچ درج کر لیندے سن۔ اوہناں دے پیسے بندے سن تے سرکار کجھ نہیں سی کہندی کیونکہ معاملہ ودھ جاندا سی تے پیداوار وی۔

## میبل 1

### دھرتی دی ورتوں

زمین 1175 گھماں = 1.81 مربع میل = 4.7 مربع کلومیٹر

گھر: 70 گھماں

کھیت: 1050 گھماں

ڈھا باں، چھپر: 20 گھماں

سڑکاں، پے: 35 گھماں

کھوہ: 25

کھوہ سیتی زمین (اوسطاً): 40 گھماں

گھر سیتی زمین: 10 گھماں

ڈھا باں، چھپر: 5، چھوٹے چھپر: 12

اک گھماں = 4840 مربع گز = 1.2 ایکڑ (اک ایکڑ = 4000 مربع گز)

پنڈ دے آ لے دوالے 25 کھوہ سن جو کوئی 1000 گھماں زمین نوں پانی دیندے  
 سن۔ کھوہ دا آپنا آپنا نام سی۔ پچھے والا لگدا سی۔ جو یں کہ انباں والا، ڈھاب والا، چیمیاں  
 والا، ترکھاناں والا۔ کھوہاں دی مالکی بدل گئی پر ناں قائم رہے جو یں کہ چیمیاں والا ہن  
 ڈھلواں دا کھوہ سی تے ترکھان والا جٹاں دا۔ کھوہ سیتی اوسطاً چالی گھماں زمین سی۔ کھیت  
 کٹے وڈھے تے چھوٹے وڈے سن۔ ہر کھوہ دے کئی حصے دار سن سوائے اک کھوہ دے جس  
 دے مالک صرف ناویں محلے دے جٹ سن۔ مالکاں نوں پانی دی واری پنھنی پیندی سی جو  
 سوکھا کم نہیں سی۔ پر جھگڑے نہیں سن ہندے۔

رہائش: امیر جاں غریب، ہر اک دا آپنا گھر ہندا سی۔ بھاویں چھوٹا تے بھاویں  
 وڈا۔ ہر گھر دیاں دو جاں تن کندھاں گوانڈھیاں نال سانجھیاں ہندیاں سن۔ اک وی گھر  
 وکھرا کھلوتا نہیں سی۔ کچھ گھراں وچ ہوادار برانڈا جاں چوبارا ہندا سی۔ گھر عام طور تے مٹی  
 دے سن۔ پچھلے کمریاں وچ دھپ جاں روشنی نہیں سی ہندی۔ گرمیاں وچ ٹھنڈے تے  
 سیال وچ نگھے ہندے سن۔ ایہناں کمریاں وچ کیول اک مگھورا ہی ہندا سی جس دے  
 وچوں ہواڑ باہر نکل جاندی سی۔ مگھورے دے اُتے عام طور تے دا بڑا مودھا ماریا ہندا سی  
 تاں بے مینہہ کنی اندر نہ ڈگے۔ کوٹھے پدھرے تے جڑے ہوئے ہون کر کے، منڈے  
 کڑیاں کوٹھو کوٹھی اک محلے توں دو بے محلے تڑ کے جاسکدے سن۔ کئی گلیاں ایہناں تنگ سن  
 کہ چھال مار کے ٹپیاں جاسکدیاں سن۔ چوڑیاں گلیاں تھوڑیاں ہی سن۔ ایس سسٹم پٹھ  
 گھراں دی ڈاکواں، اچکیاں توں حفاظت کرنی سوکھی سی۔ کسے کسے گھر وچ اک جاں دو  
 کندھاں پکیاں اٹاں دیاں سن۔ پنج سو سال پرانیاں آوے دیاں اٹاں صرف پکیاں ہٹیاں  
 تے لکیاں ہوئیاں سن۔ پہلی جنگ توں پچھوں پکیاں اٹاں دا رواج شروع ہو گیا سی۔

پنڈ وچ 5 وڈے تے کئی چھوٹے محلے سن۔ ہر محلے وچ اک جاں ودھ کھوہیاں سن۔  
 پکا ویٹرا اٹاں دا بنیا ہو یا سی تے آ لے دوالے دو منز لے مکان سن۔ درمیان کھوہی سی۔



کپڑے دھون واسطے پلیٹ فارم بنیا ہویا سی۔ سردیاں وچ زنانیاں منجیاں پیڑیاں تے دھپ سیکدیاں۔ پر گرمیاں نوں ویہڑے وچوں اگ نکلی سی۔ جٹاں دا نواں محلہ تنگ تے گھسن گھیریاں دا بنیا ہویا سی۔ اک وی پکی کندھ نہیں سی۔ محلے دے باہر مسجد دے نال کھوہی سی۔ لوہاراں تے رامگڑے دے محلیاں وچ بہت ساریاں ٹھنڈھی چھاں دیاں ٹاہلیاں سن۔ عیسائیاں دے محلے وڈا سارا پیل سی۔ کئی گھر سانجھے ویہڑے دے آلے دوالے بنے ہوئے سن تے کھیاں دا چھوٹا جیہا آپنا آپنا ویہڑا ہندا سی۔ ویہڑے وچ چلھے، تندور تے بھڑولیاں ہندیاں سن۔ کئی واری تندور تے بھڑولیاں کوٹھے دے اتے ہندیاں سن۔ کسے کسے زمیندار دے گھر دانے رکھن واسطے بھڑولا ہندا سی۔ ہر گھر وچ چاٹیاں، کاڑھیاں، گھرے، بھٹھل ہندے سن جہاں وچ گڑ تے ہور وستاں رکھیاں ہندیاں سن۔ سکھ تے ہندو پتل دے قلعی کیتے بھانڈے ورتدے سن پر مسلمان سلور دے۔ ہر گھر وچ توا، ویلنا، چکلا، کڑاہیاں، چمٹا، کڑچھیاں، چٹھو وٹا ہندا سی۔ رسوئی وچ پرچھتی ہندی سی جس تے گاگراں تے ہور قیمتی برتن رکھے ہندے سن۔ پیار وچ اک جاں دو شلیف بنے ہندے سی جہاں تے ہتھیں بنائے چھکو، چنگیراں، پکھے وغیرہ سجائے ہندے سن۔

کئی گھراں دے ویہڑیاں وچ مجھاں وی رہندیاں سن۔ عورتاں لئی دودھ چونا سوکھا ہندا سی۔ گھر دی انچی انچی تھاں ورتوں وچ سی۔ پھل بوٹے لگاؤن دا رواج اکا ہی نہیں سی پر ہر کوٹھے تے کوارگندل دے گملے ہندے سن۔ لوکاں نوں یقین سی اس توں سپ نیڑے نہیں آؤندے۔ ایہہ دوائیاں وچ وی ورتی جاندی سی تے ہندو اس دی پوجا وی کردے سن۔ کئی ٹبریں کول حویلیاں وی ہندیاں سن جتھے ڈنگر رکھے جاندے سی۔ سکیاں لکڑاں تے گوہیاں دے ڈھیر وی اتھے ہی ہندے سن۔ بندیاں دے آرام تے سون لئی کچھ منجے وی ایدھر اودھر پئے ہندے سن۔

ہولی ہولی پنڈ دا کچا نقشہ بدلنا شروع ہو گیا۔ سبھ توں پہلوں پکیاں اٹاں دا گردوارہ





*Photographed by a visitor, fifty years after Partition.*



تے مسجداں بنیاں۔ پہلا پکا گھر 1928 وچ جج صاحب بھگت سنگھ نے بنایا۔ پہلی کوٹھی راجندر نواس، سردار راجندر سنگھ نے 1936-37 وچ بنائی۔ دوویں پاسے اکو جے سن۔ اک پاسہ پہلی ووہٹی لئی تے دوجا دوجی لئی۔ اُپر رہائش سی۔ تھلے بیٹھک تے ٹانگے گھوڑے دی تھاں سی۔ بیٹھک وچ گچ دا سوہنا کم سی۔ دوجا مشہور گھر سردار دیوان سنگھ ٹھیکے دار نے 1938-39 وچ بنایا۔ ایہہ لینٹراں تے بنیا۔ (ڈیوڑھی وچ کھوہی سی) اس دے باہر لے دروازے دی کھدائی داکم ویکھن کاریگر دُوروں نیڑیوں آؤندے۔ دروازے دے اُتے رنگدار پھلاں دے وچ D.S. Babra لکھیا ہويا سی۔ دروازے دے اُتے گرنتھ صاحب داکمرہ سی تے سبھ توں اُتے مٹی۔ روساں تے ستنام سری واہیگورو لکھیا ہويا سی۔

(2)

## لوک

لوکاں دے نقش آریا لوکاں والے سن۔ تکھے نک، گورا کنک بھنا رنگ، لمے کالے  
وال، کالیاں بھوریاں اکھاں، اُچے لمے تکرے جے، گھوڑیاں دا شوق، جنگ لڑائی وچ  
مرن مارن نوں تیار۔ کچھ دیاں اکھاں بلوری، بلیاں، نیلیاں تے ہریاں وی ہندیاں سن۔  
کھیاں دا رنگ سولاتے پکا وی ہندا سی۔ پنجاب ہزاراں سالاں توں کٹھالی بنیا ہو یا سی۔ کئی  
نسلاں آؤندیاں رہیاں تے وسدیاں رہیاں۔ لوکاں دا وتیرہ آریا لوکاں والا سی جو یں کہ  
پکے رنگ نوں گھٹیا سمجھیا جاندا سی۔ ”گورا رنگ مشری دیاں ڈلیاں، گھول گھول پی مترا“  
لوکیں مٹھی تے خالص پنجابی بولدے سن۔ جس واسطے گوجرانوالے سیالکوٹ دا علاقہ مشہور  
سی۔ گاؤنا تے پنچنا لوکاں دے خون وچ رچیا ہو یا سی۔ بھنگڑے دا جنم سیالکوٹ دے  
علاقے وچ ہو یا۔ ویاہ شادیاں تے عورتاں گدھا پاؤندیاں تے گاؤندیاں۔ کتن ویلے  
جاں چکی پسدیاں درد بھرے گیت گاؤندیاں۔ پنڈ وچ دو تن سو سالاں توں باہروں آ کے  
وسے لوک وی سن۔ حضرت محمد صاحب دی اولاد چوں دے جان دے قریشی ستارھویں  
صدی دے اخیر وچ آئے۔ ایہہ قرآن شریف دے حافظ تے نالے محلے دی مسیت دے

مالک سن۔ کچھ ڈھلوں گوروں تے سکھ راج ویلے امرتسر ضلعے توں آ کے وسے۔ کشمیری ہر سردیاں نوں آپنے کہاڑے لے لکڑیاں پاڑن آؤندے سن۔ فیر اک ٹبر دیہویں صدی دے شروع وچ پنڈ ہی ٹک گیا۔ دارے دے کول رہندے سن۔ کول دی زمین خرید لئی تے واہی شروع کر دتی۔ خورشید پڑھ گیا تے باؤ خورشید دے ناں نال لیڈر بن گیا۔ رفیع نے یورپ دیاں سبزیاں، جویں کہ پھل تے بند گوبھی، مٹر بیجنے شروع کر دتے۔ عورتاں نے شلوار قمیض پاؤنی شروع کر دتی۔ او سے ویلے مکتے پنڈ توں لکڑی دی کھدائی دے تکھے کاریگر رامگوڑھے محلے آ وسے۔ ایہناں دی مکتے دے جٹاں نال بڑی خاری۔ لائل پور توں 1937 وچ دو بھرانے پنڈ آ وسے۔ اک بھرا انجناں دا ماہر سی۔ ایہناں پنڈ مشین لائی، پہلے آٹے دی، فیر کپاہ ولین تے روں پنجن دی۔ ایہناں مشیناں نے پنڈ دے جیون دا نقشہ بدل دتا۔ ایہہ بھرا مشین والے اکھوان لگ پئے۔



## میبیل 2

آبادی (1946)

کل آبادی: 3000 عورتاں مرداں دی اوسط: 50:50

گھر: 430 گھراں دی مالکی: 100%

قوماں	سکھ	مسلمان	ہندو	عیسائی	کل
جٹ	22	8	...	...	30
رامگوہیے	12	...	...	...	12
لوہار	...	7	...	...	7
گھمیار	...	7	...	...	7
دلت	...	...	...	7	7
کھتری، اروڑے	6	...	...	...	6
بروالے	...	4	...	...	4
مراٹی	...	3	...	...	3
نائی	...	3	...	...	3
تیلی	...	2	...	...	2
سنیارے	1	...	1	...	2
ارائیں	...	1	...	...	1
ماچھی	...	1	...	...	1
مہرے	1	...	...	...	1
باہمن	...	...	1	...	1
موچی	...	1	...	...	1
سید کشمیری	...	1	...	...	1
ہور	1	1	...	...	2
کل	52	39	2	7	100

لوکیں ہر دو جے دی قوم توں پچھان کردے سن۔ قوم تے ذات اکو گل سی۔ وہی کھاتیاں تے اثنا ماں تے لکھیا ہندا سی۔ قوم جٹ، قوم زمیندار، قوم ترکھان، قوم کھتری، قوم تیلی، قوم مراٹی وغیرہ۔ دھرم دا ناں نہیں سی لکھیا ہندا۔ ونڈ دے ویلے 1947 وچ دھرماں دا ویروا اس طرحاں سی سکھ 52%، مسلمان 39%، عیسائی 7% تے ہندو 2%۔

سکھاں وچ 5 قوماں سن۔ جٹ، رامگڑھیا، کھتری، سنیا رے تے مہرے۔ ایہناں چوں ڈھلوں تے بھرا سرکڈھویں سن۔ گنتی وچ ڈھلوں بوہتے سن۔ کجھ ڈھلوں گوروں تے رنجیت سنگھ دے راج ویلے امرتسرتوں آ کے اتھے وس گئے۔ واہی نبی وچ سبھ توں تیز تے اگے سن۔ ایہناں ہولی ہولی ہورناں دیاں زمیناں خرید لیاں۔ ایہناں دی ملکیت سبھ توں ودھ گئی۔ مہر منگاں دے کتھناں موجب بھرا پنڈ دے پرانے وسنیکاں چوں سن۔ کسے ویلے ایہناں دے 7 کھوہ سن۔ ویہویں صدی پلٹن ویلے، کیول دوکھوہ رہ گئے سن۔ ایہہ ترکھانے کم تے کھوہاں دی اساری دے ماہر سن۔ انگریزاں دے ویلے ایہناں پڑھائی نوں تے نویں کلاں (Technology) نوں ایسا اپنایا کہ بہت اگے نکل گئے۔

مسلماناں وچ سبھ توں ودھ قوماں سن جو اپنے آپنے پیشیاں دیاں ماہر سن۔ ایہناں دیاں 13 ذاتاں سن۔ جٹ، اراکین، لوہار، گھمیاں، بردالے، مراٹی، تیلی، نانئی، موچی، ماچھی، سید تے کشمیری۔

ہندواں دیاں اکا دو قوماں پنڈ وچ وسدیاں سن۔ سنیا رے تے باہمن۔ کئی ٹبر سکھاں نال رلے ملے رہندے سن۔ عیسائی سارے اکو ذات دے جاپدے سن۔ ہندواں تے عیسائیاں کول زمین کوئی نہیں سی۔

### ٹیبل 3

گھراں سیتی دھندھے (1946) ویلے

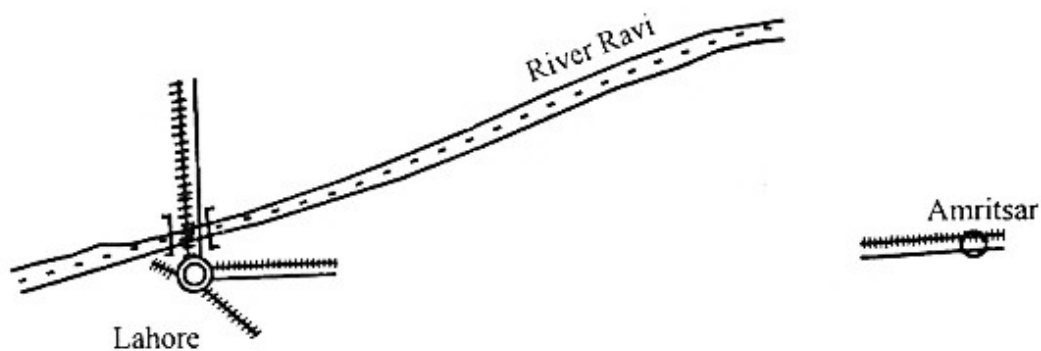
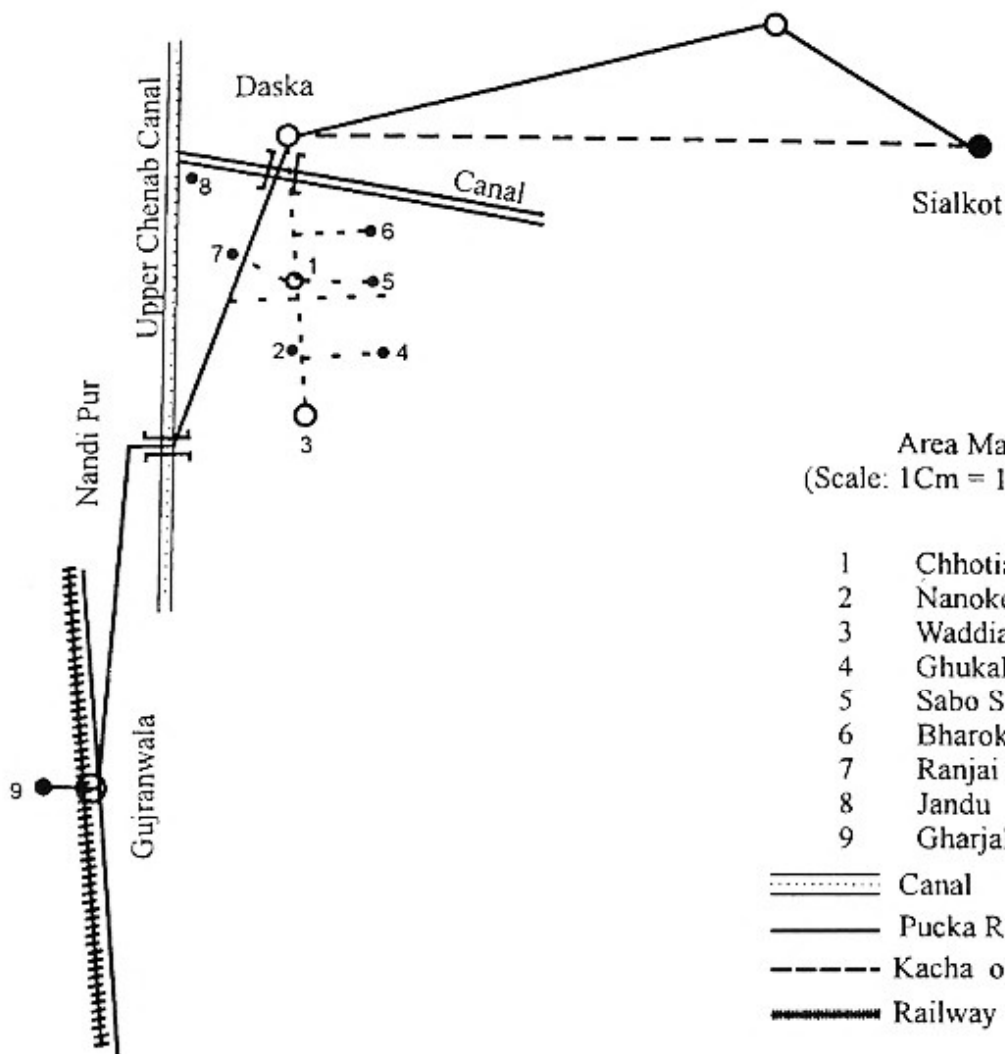
گھراں	عیسائی	ہندو	مسلمان	سکھ	دھندے
38	7	...	10	21	واہی نیچی
22	...	...	7	19	مالک
5	...	...	3	2	مزارعے
7	7	...	...	...	سپی
23	...	...	13	19	تکنیکی/کارگر
7	...	2	...	5	دوکاندار
1	...	...	...	1	اد میں
4	...	...	1	3	پڑھے لکھے پیشہ ور
8	...	...	7	1	ڈھوآ ڈھوآئی
2	...	...	1	1	مہرے ماچھی
6	...	...	6	...	مراسی، نائی، تیلی
2	...	...	1	1	مزدوری
100	7	2	39	52	کل



چوہاں دھرماں دے لوکاں دا سماجی جیون بھاویں دکھ سی پر اوہناں دی رہنی بہنی تے  
 معاشی جیون اکولڑی وچ پرو دتا ہویا سی۔ ایس طرحاں رلے ملے سن جویں کہ اک گتھلے  
 وچ رنگ برنگے بننے ہندے ہن۔ اکٹھے کم کردے، اکٹھے کھیڈدے، اک دو بے دی  
 صلاح تے مدد لیندے، گاؤندے، ہسدے، نچدے تے گپ شپ ماردے۔ زنانیاں تے  
 بچے اک دو بے دے گھراں وچ بناء روک ٹوک تے جھک توں جاندے۔ آدمی کسے گھر  
 دے اندر جان توں پہلوں بھاویں بھرا دا گھر وی ہووے، دروازے تے کھلو کے آواز  
 ماردے جاں کھنگھ دے۔

سکھ تے ہندو گردوارے اکٹھے ہندے۔ ایہہ پنڈ دی سبھ توں وڈی عمارت سی۔  
 اتھے ستے دن کوئی نہ کوئی پروگرام چلدا رہندا سی۔ بھاویں اتوار نوں کھ بولتا ہندا سی۔  
 پر شاد ملدا سی پر لنگر نہیں سی ہوندا۔ نامدھاری گردوارہ دمدا صاحب، پنڈ تے ساہو سرائے  
 دی حد تے سی۔ اتھے بسنت نوں بھاری دیوان لگدا، بسنتی کڑاہ وٹڈیا جانداتے لگاتار لنگر  
 چلدا۔ ہندواں دا کوئی مندر نہیں سی پر ٹھا کردوارا ہراک واسطے پیٹھن تے کھیڈن لئی سانجھا  
 ہندا سی۔ مسلماناں دیاں 3 مسیتاں سن۔ ہراک دا تعلق وکھو دکھ ذاتاں نال سی۔ سال وچ  
 دو واری سارے مسلمان پنڈوں باہر عید گاہ تے کٹھے ہندے۔ مسلماناں دا دارا وی سی جتھے  
 آدمی کٹھے بہہ کے حقہ پیندے تے وچار وٹاندرا کردے۔

سکھاں تے مسلماناں دا آپس وچ ملن ورتن بڑا نیڑے دا سی۔ صرف اک واری  
 رنجش پیدا ہوئی تے اوہ سدھی پدھری گل بات راہیں نبجٹھی گئی۔ کجھ مسلماناں نے لک لکا  
 کے اک کھوہ تے گاں ذبح کیتی، گل نکل گئی۔ سکھ روہ وچ آ گئے۔ پر بجائے کرپاناں،  
 برچھے لے کے کھوہ تے بلہ کرن دے، سکھاں دے نمائندے کھوہ تے گئے اتے پچھیا کہ  
 تسیں ایہہ کیوں کیتا اتے نال ہی آکھیا کہ ساڈی موڑویں بھاجی خفیہ نہیں ہووے گی۔  
 اسیں ڈھول وجا کے پنڈ دے وچ سور دا جلوس کڈھاں گے۔ مسلماناں نے معافی منگی تے



وعدہ کہتا کہ اگے توں ایہہ کدے نہیں ہوویگا، نہ ہی فیر کدی ہويا۔

انگریزی راج ویلے ورلے ورلے شہراں وچ کدی کدائیں فرقو جھگڑے ہندے  
رہندے سن۔ لہور دی گل اے، 1936 وچ گردوارہ شہید گنج سنگھنیاں دے آسے پاسے  
فساد ہو رہے سن۔ چھوٹیاں گلوٹیاں توں کرتار گڑی والا آپنے بھرا کول لہور گیا ہو یا سی اتے  
اک دن گوردواریاں دے درشناں نوں تر پیا۔ جدوں اوہ گردوارہ شہید گنج دے کول پہنچیا  
تاں کسے نے چھرا مار کے قتل کر دتا۔ جدوں کرتار سنگھ شہید دی ارتھی پنڈ لیاندی گئی تاں  
مسلمان گوانڈھی وی دکھ وٹن وچ رلتی ہوئے۔ ایس واقعے دا اک کچھ پنڈاں تے شہراں  
دے وچکار بے وساہی سی۔ پنڈاں دے لوک شہریاں نوں کورے تے خود غرض سمجھدے  
سن۔ شہراں والے پنڈواں نوں اجڈ سمجھدے سن۔ کرتار دی لاش نوں ہسپتال توں لین  
تے ہفتہ لگ گیا۔ گھر دے بوہے تے بیٹھے رہے۔ ڈاکٹر کوئی ملے نہ تے اردلی کہن کہ  
پوسٹمارٹم ہونا ہے۔ کوئی نہ دسے تے کوئی نہ سنے کہ پوسٹمارٹم کیہ ہندا ہے۔ اوہناں دی بلا  
نوں وی نہیں سی پتہ کہ ایہہ کیہ ہندا ہے۔ پنڈ مشہور ہو گیا کہ لاش نوں پٹھاٹنگ کے ممائی  
کڈھدے نے جو دماغ چوں تبکا تبکا ڈگدی ممائی۔ پنڈواں نوں شہریاں تے دھیلا وی  
یقین نہیں سی۔

کپڑا لیڑا: ہر بندہ، زنانی صدیاں توں چلدا آیا گھر دا کھدر پاؤندا سی۔ بس کھلا  
کڑتا تے لنگوٹی۔ زنانیاں کئی واری لنگوٹی رنگ لیندیاں سن۔ ململ دا دپٹہ ہر اک نے  
نیڑے تیڑے جاں موڈھے تے رکھیا ہندا سی۔ کوئی وڈا وڈیرا آ جاوے تاں سرتے اوڑھ  
لیندیاں سن۔ نوایاں ویاہیاں ووہیاں وڈیاں تے اوپریاں دے ساہمنے چنی نک تک کھچ  
لیندیاں تے کئی واری سارا منہ وی ڈھک لیندیاں سن۔ ایس طرحاں دوجیاں نوں عزت  
وی دیندیاں سن تے آپنی عزت نوں وی بچا کے رکھدیاں سن۔ انگی پاؤن دار وادج نہیں سی  
تے نہ کوئی وال کھدی سی۔ کڑیاں تے ٹیاراں پراندی پاؤندیاں سن۔ عام زنانیاں ایویں

ہی گت کر لیندیاں سن۔ خاص موقعیاں تے لک توں گلیاں تک ول کھاندی گھگری پائی ہندی سی۔ اپر چولی ہندی سی جو انگی دا وی کم کردی سی۔ چولی نوں بہت چھوٹی کر دیوتاں سمجھو برا بن گئی۔

جدوں 1699 وچ خالصہ پنٹھ دی سر جنا ہوئی تاں سکھی نے پہراوے وچ بڑی بدلی لیاندی۔ ہر سکھ بندے اتے زنانی نے کچھہرا پاؤنا شروع کیتا۔ کئی بندے کچھہرے دے اتے لنگوٹی وی بنھ لیندے سن۔ کساناں نوں ایہہ بدلی بڑی سوت آئی۔ لنگوٹی کم کرن، دوڑ بھج وچ اڑتیچ پاؤندی سی۔ سکھ زنانیاں ستارہویں صدی دے شروع توں شلوار قمیض پاؤن وچ موڈھی سن۔ شلوار قمیض دا چھیتی ہی رواج ہو گیا کیونجے سوکھی وی تے عملی وی سی۔ مسلمان زنانیاں نے بہت چرگروں شلوار قمیض پاؤنی شروع کیتی۔ ویاہ شادیاں اتے سوگ ویلے زنانیاں گھگرا ہی پاؤندیاں سن۔ کڑیاں ونگاں دیاں بڑیاں شوقین سن۔ پھیری والے گلیوگلی ہاکاں مار دے ہی رہندے سن۔ چوڑیاں لے لےو، ونگاں چڑھالو۔

چنیاں تے چادران وچکن والے سال وچ دو تن چکر لاؤندے۔ ساہنے بیٹھ کے جو رنگ تے جوٹھپا چاہولوا لوو۔ ویاہ شادیاں تے رنگ دار گھگرے تے کڈھائی والی چولی، سیاہیاں تے سادہ کالے گھگرے دا رواج سی۔ گھگرے تے 7 توں 9 گز کپڑا لگدا سی۔ دوجے پنڈنوں جان لکیا تیویاں نے گھگرا موڈھیاں تے سٹیا ہندا سی تے پنڈ دے نیڑے جا کے پالیندیاں سن۔ کئی داری ول چھیتی ٹھیک نہیں سن ہندے۔ بولی مشہور سی کہ میرا گھگرا راس نہ آوے تے سوہریاں دا پنڈ آ گیا۔ ناچ کرن والیاں ہمیشہ ہی موتیاں نال جڑیا گھگرا جاں گھگری پاؤندیاں سن۔

زنانیاں ویاہ شادیاں تے سادگی بھل جاندیاں سن۔ جتاں وی سونا ہووے سارا ہی پا لیندیاں سن۔ اگے کچھے اوہ پٹاری وچ لکو کے رکھیا جاندا سی۔ بندے ریشمی پٹاں بنھ دے سی۔ ہولی ہولی ململ دیاں پٹاں شروع ہو گئیاں۔ ایہہ سرتوں کھسکدیاں نہیں سن۔ کچا پکا



رنگ کرنا وی سوکھا سی۔ بالاں نوں وسا کھی تے نویں کپڑے ملدے۔ مسلمان بچیاں نوں عید دے موقعے تے۔ باقی مہینے ایہناں دے نال ہی گزارنے ہندے سن۔

20 ویں صدی دے شروع وچ جدوں ملاں دے کپڑے دا رواج پیا تاں فیشن بدلنے شروع ہو گئے۔ زنانیاں نے سبھ توں پہلاں مشینی کپڑے نوں اپنایا۔ ایہناں دے رنگ پکے تے نمونے ودھیا سن۔ مولویاں نے ککے دے دوالے مایا والی پگ بنھنی شروع کر دی۔ ہندو تے سکھ دکانداراں نے کڑتا پجامہ پاؤنا شروع کر دتا۔ 1930-37 وچ ملاں دا کپڑا ستاتے عام ہو گیا۔ پھیری والے ہر گلی وچ ہر کپڑے دے ڈھائی آنے گز دا ہوکا دیندے سن۔ چنی تے چادران وچن والے سال وچ دو تن واری پنڈ وچ پھیری پاؤندے سن۔ روجی لڑائی توں مگروں ریان تے نائیلون دا کپڑا شروع ہو گیا۔ سردے مچدے نے پیراشوٹ دا پکا کپڑا لے آندا۔ ونگی ودھ گئی۔

انگریزی تعلیم، شہراں نوں آواجائی، فوجی، پلس تے سرکاری نوکریاں وچ وادھا ہون نال کپڑے لیڑے وچ نویں بدلی آئی۔ پڑھیاں لکھیاں وچ بوٹ، جراباں، نکراں، پتلوناں دا رواج ہو گیا۔ مسلمان تے عیسائی زنانیاں نے شلوار قمیض نوں اپنا لیا۔ سبھ دے کپڑے اکو جہے ہون کر کے چھیتی پتہ نہیں سی لگدا کہ عورت دا دھرم کیہ اے؟

**کھانا پینا:** کھانا سادہ تے نزوا ہندا سی۔ کہاوت مشہور سی کھاؤ دال جیہڑی نبھے نال۔ جو کجھ پنڈ وچ اگدا سی اوہی سارے کھاندے سن۔ دال روٹی تے ددھ دہی مکھن گھیو دا رواج سی۔ سویرے پروٹھے، دہی، لسی، مکھن ہندا سی۔ دوپہر ویلے روٹیاں، دال جاں موسم دی سبزی، اچار تے لسی ہندی سی۔ گرمیاں وچ کدو دے راسے دا وی رواج سی۔ دوپہر دے ڈھلن توں پچھوں، بھٹھی تے نبھے ہوئے دانے تے موسم مطابق تراں، مولیاں، گاجراں، عام کھاہدیاں جاندیاں سن۔ چاہ کوئی نہیں سی ہندی۔ رات نوں روٹی، دال سبزی وچ گھیو تر دا تے پچھوں گڑ دی ڈھیلی۔ موسمی سبزیاں وچ شامل سن ساگ،

بتاؤں، گونگو، گاجراں، بھنڈی، کریلے تے کدو۔ لوکیں سون لکیاں مٹھے گرم ددھ دا گلاس ضرور پیندے سن۔ کہندے سن ایس نال نیند چنگی آؤندی اے۔ ہر کسے دیاں نظراں تیوہاراں تے لکیاں ہندیاں سن کیونجے اودوں خاص خاص چیزاں کھان نوں ملدیاں سن۔ ساؤن مہینے دے ہر ایتوار نوں پوڑے، ویاہواں شادیاں ویلے ہر قسم دے کھانے تے مٹھائیاں کھلیاں کھان نوں ملدیاں سن۔ کسے 100 سال دے نیڑے دے بزرگ دے مرنا توں پچھوں کٹھ ہندا سی۔ رشتے دار اکٹھے ہندے سن۔ بہت کجھ کھان نوں ہندا سی تے محلے تے بھانچارے وچ کڑاہ ونڈیا جاندا سی۔

گوشت، کلڑ تے آئڈے مہنگے ہندے سن۔ کدی کدائیں ہی کوئی کھاندا سی۔ وسا کھی تے لوہڑی نوں سکھ ٹبرل کے بکرے دیاں ڈھیریاں، ونڈ لیندے تے سارا دن راہڑ کے رات نوں کھاندے۔ مسلمان عید نوں بھیڈ وڈھدے تے خوشی نال کھاندے۔ جدوں کدی کوئی خاص پروہنا آئے تاں کلڑ بنایا جاندا سی۔

لوکیں کھیر، کڑاہ تے ہور مٹھیاں چیزاں بہت کھاندے سن۔ پر پھل تے میو اجات گھٹ ہندے سن۔ پر بھجی ہوئی مونگ پھلی تے کھیل عام ملدی سی۔ گرمیاں وچ تربوز، خربوزے تے جامن عام ہندے سن۔ سردیاں نوں ہر کوئی گنے چوپدا سی سوائے بڑھیاں توں۔ ملھاں دے بیراں دا رواج سی۔ توت ہر تھاں تے سن پر کوئی گھٹ ہی کھاندا سی۔ باہروں آئے پھل تے میو اجات جویں کہ انب، کیلے، انگور تے پستہ بادام، سوگی گھٹ ہی ملدے سن۔ سیب تے ناکھاں کدی ہی نظر آؤندیاں سن۔

امیراں تے غریباں دے کھانے وچ وڈا فرق ایہہ سی کہ سردے دے ددھ، گھیو، مکھن تے گڑ دوجیاں نالوں ددھ کھاندے سن۔ ہر تیجے گھر کول اپنی مجھ نہیں سی ہندی۔ گھراں چوں لسی عام ونڈی جاندی سی۔ پنج سیر ددھ رڑ کیا ہووے تاں کئی ٹبر لسی پی سکدے سن۔ پانی پا کے لسی جنی مرضی ہووے ددھ لوو۔ لوکیں کہندے سن لسی تے لڑائی دا کیہ اے جنی

مرضی ودھا لوو۔ ددھ وٹکن دا رواج نہیں سی۔ گھیو عام وکدا سی۔ پنڈ وچ صرف بھتو نے  
بکریاں رکھیاں ہندیاں سن تے گڑوی گڑوی ددھ وپچدا سی۔

پین دا پانی گھڑیاں وچ رکھیا جاندا سی۔ پنڈ وچ 20 کھوہیاں سن۔ کچھ سانجھیاں  
تے کچھ گھراں وچ۔ زنانیاں ایہناں چوں پانی بھردیاں سن۔ گھراں والے وی دن ویلے  
کے زنانی جاں بچے نوں پانی بھرن توں نہیں سن روکدے۔ پنڈ دے نال لگدے کھوہاں  
توں وی پانی بھریا جاندا سی۔ زنانیاں سویرے سویرے اتھے نہاؤن وی آؤندیاں سن۔  
اوس ویلے روایت موجب بندے دور ہی رہندے سن۔ دوپہر مگروں، گھر دے کم کاج  
کر کے فیر کپڑے دھون وی آؤندیاں سن۔

گرمیاں وچ ٹھنڈے پانی واسطے کمیاں نے جھجھریاں رکھیاں ہندیاں سن۔ ریتلی مٹی  
دیاں ہون کر کے ایہناں چوں ذرا ذرا پانی سدا رہندا سی۔ جدوں ہوانال پانی اڈدا تاں  
جھجھری دے پانی نوں ٹھنڈا کردا سی۔ گرمیاں وچ لوکیں سٹو، کانجی تے سردائی پیندے سن۔  
جواں نوں بھن کے تے پیس کے دوچھے سٹو تے اک دوچھے شکر جاں کھنڈ نوں ٹھنڈے  
پانی وچ گھولوتاں سوادى، طاقت بناؤن تے ٹھنڈ پاون والا جام بن جاندا سی۔ کانجی لال  
تے کالیاں گاجراں توں بنائی جاندی سی۔ پانی دے گھرے وچ صاف کر کے تے کٹ کے  
سیر کوگا جراں سٹو، وچ رائی پاؤ، دوچار چچ ہور مسالے پا کے دو ہفتے لئی رکھ دیو۔ کدی کدی  
گھرے نوں ہلا دیو۔ جدوں خمیر بننا شروع ہووے تاں کانجی تیار۔ چھوٹے وڈے نوں اس  
دا بڑا سواد آؤندا سی۔ سردائی بادام، مغز، لچیاں نوں رگڑ کے فیر کھنڈ تے پانی پا کے بنائی  
جاندی سی۔ اس نوں کدی کدائیں بنایا جاندا سی۔ پیسن تے چر لگدا سی۔ نہنگ سنگھ جدوں  
کدی پنڈ آؤندے، گردوارے بیٹھ کے سردائی ضرور رگڑدے، بھاویں گرمی ہووے تے  
بھاویں سردی۔ بھائی صاحب اوہناں نوں کچھ سکھا صاحب (بھنگ دے پتے) وی دے  
دیندے سی، پی کے موجاں مانندے سن۔



ورلے ورلے بندیاں نوں شراب بناؤنی وی آؤندی سی۔ کجھ آپنے پین لئی کجھ  
 وچن لئی تے کجھ دین دوان لئی۔ چوری چوری بنائی جاندی سی۔ ایہوں روڑی برانڈ وی  
 کہندے سی۔ انگریزاں نے آکے انگریزی شراب دے لائسنس دینے شروع کر دتے۔  
 سرکار نوں ٹیکس ملدا سی تے لوکاں نوں سواد پے جانداسی۔ ایہہ دوکاناں افیم وی دیکھدیاں  
 سن۔ پر پنڈ وچ شرابی تے افیمی گھٹ ہی سن۔ اسلام دے نال حقہ آیا۔ مسلمان آدمی  
 اکٹھے بیٹھ کے حقے دی سانجھ کردے۔ سکھاں لئی تماکو دی منا ہی سی۔ اوہ نیڑے وی نہیں  
 سن جاندے۔ کجھ ہندو حقہ پین دے عادی ہو گئے۔ چلم پین دا گھٹ ای رواج سی۔  
 اگ بالن واسطے گھراں وچ گوہے، منجھٹی تے لکڑاں ورتیاں جاندیاں سن۔ بھٹھی وچ  
 عام طور تے پتے جھوکھے جاندے سن۔ چانن لئی دیوے سرہوں دے تیل نال جگائے  
 جاندے سن۔ مٹی دا تیل آؤن توں مگروں لالٹین دی ورتوں وی شروع ہو گئی۔ ویاہ شادیاں  
 ویلے ڈسکے توں تنبواں والے گیس دے لیمپ وی لے آؤندے۔ بڑا چانن کردے سن۔  
 گھراں وچ دن دی لوئے ای روٹی پکائی تے کھاہدی جاندی سی۔ لکھائی پڑھائی وی بوہتی  
 دینیں ہی ہندی سی۔

لوکیں کھوہاں، ہلٹی تے کھوہیاں تے تازے پانی نال ہر روز نہاؤندے سن۔ گرمیاں  
 وچ دو داری۔ سرکھی لسی جاں کھٹے دیں نال دھوندے سن۔ اس دے نال میل وی نکل  
 جاندی سی تے وال وی ملیم رہندے سن۔ بے کدی لے وال جم جان تاں کھارے سوڈے  
 نال دھوندے سن، خاص طور تے بچیاں دے وال۔ سردھو کے، سکا کے ہر کوئی آرام نال  
 تیل لواؤنداسی تے کنگھی کرداسی۔ سکھ بچیاں دے لے والاں وچ عام اٹکاں پے جاندیاں  
 سن تے وال واہن لکیاں اوہ چیکاں وی ماردے سن۔ کپڑے دیسی صابن نال دھوندے  
 سن پر بے کپڑے بوہتے میلے ہون تاں کھارا سوڈا ورتدے سن۔ بھانڈے چٹی سواہ نال  
 مانج کے جاں پونجھ لیندے سن تے جاں دھولیندے سن۔



نگر دے مسئلے: صفائی رکھنا سبھ دی سانجھی ذمہ داری سی۔ آئندی گوانڈھی رل کے گلیاں تے نالیاں دی صفائی آپ کردے سن۔ گھر دے اندر کوڑ کباڑ، گوہیا اکٹھا کرنا تے باہر سٹنا سٹانا گھر والیاں دی ذمہ داری سی۔ گھراں وچ لیٹرین نہیں سی ہندی۔ ہر کوئی کھیتاں نوں جاندا سی۔ اوس توں بعد آپنے آپ نوں مٹی جا پیتاں نال صاف کر کے، پانی نال دھوندا سی۔ کچھ لوکیں پانی دا کرمنڈل نال لے کے جانداے سن پر بوہتے وگدی آڈتے جا کے دھولینداے سن۔ رات نوں کوٹھیاں تے پیشاب تاں عام کردے سن۔ پر گھر ٹٹی کرنا ماڑا سمجھداے سن۔

جمن مرن دا ریکارڈ کوئی نہیں سی ہندا۔ پہلی مردم شماری 1881 وچ ہوئی تے ہر دس سال بعد ہندی رہی۔ مردم شماری ویلے دھرم داناں ضرور لکھداے سن۔ وڈے گھراں دیاں پشتاں جاں تارنخ مہر منگ یاد رکھداے تے گا کے راگاں نال سناؤنداے سن۔ اگنی بھیٹ کرن توں کچھ مہینے بعد ہندو تے سکھ استھیاں نوں ہر دوار لے کے جانداے سن۔ پانڈے ریکارڈ لکھ کے رکھداے سن۔ اوہناں دا سسٹم کمال دا سی۔ جھٹ لہ لینداے سن کتا وی پرانا ہووے۔ مسلمان تے عیسائی دیہہ نوں قبراں وچ دفن کردے سن۔

جے پنڈ وچ کٹ وڈھ نہ ہوئے، نہ بغاوت، نہ لوکاں نوں بھڑکاؤن دیاں کاروائیاں ہون، تاں سرکار پنڈاں توں دور ہی رہندی سی۔ سرکار نوں تاں معاملہ چاہیدا سی۔ اوہ ملدا رہے تے امن رہے، تاں سرکار خوش! معاملے واسطے کھیتاں دا پورا ریکارڈ ہندا سی۔ پولیس سٹیشن تے کچھریاں ڈسکے سن۔ عام طور تے پنڈ وچ پولیس نہیں سی آؤندی۔ جے کوئی سپاہی نظر آ جائے تاں ہر کوئی اکھاں پاڑ کے اوہدے ول دیکھدا سی۔ پنڈ دی واگ ڈور تن بندیاں تے سپرد سی۔ نمبردار، پنواری تے چوکیدار۔

نمبردار پنڈ دا چیف ہندا سی۔ ایہہ اوہدا جدی حق سی پر سرکار دی منظوری ضروری ہندی سی۔ گدی صرف تاں کھوئی جاندی سی جے اوہ سرکار دا ورودھی جاں ورودھیاں دا

ساتھی ہووے۔ نمبردار معاملہ کٹھا کر کے ڈسکے مال خانے جمع کراؤندا سی۔ پنڈ وچ امن  
 امان دی ذمہ داری وی اوہدے موڈھیاں تے ہندی سی۔ اوہنوں سرکار ولوں چمڑے دی  
 پیٹی جس اتے پتل دی موہر لگی ہندی سی، دتی جاندی سی۔ نمبردارنوں معاملے چوں کمیشن  
 ملدی سی پر اوہدے ٹبر دا گزارا اوہدی آپنی بھونیس توں چلدا سی۔ چھوٹیاں گلوٹیاں دے دو  
 نمبردار سن۔ اک سکھاں دا، دو جا مسلماناں دے ناویں محلے دا۔ پٹواری سرکار دے محکمہ مال  
 دا کارکن ہندا سی۔ اوہدی تنخواہ تھوڑی ہندی سی پر زمیناں دی تصدیق کرن دے پیسے وی  
 ملدے سن۔ اوہدے رجسٹر وچ ہر کھیت دا نقشہ تے نمبر ہندا سی۔ اوہدے ریکارڈ بڑے  
 سترے ہندے سن تے ہر تھاں منے جاندے سن۔ سرکار دے باقی ریکارڈ اپنے سچے تے  
 سچے نہیں سی ہندے۔

چوکیدار دیاں کئی اک ذمہ داریاں ہندیاں سن۔ رات نوں ڈنگوری لے کے گلیاں  
 دے دو تن چکر لاؤنے تے پنڈ دی راکھی کرنی۔ آئے گئے سرکاری افسراں دی اردلی کرنی  
 تے ڈھول وجا کے منادی کرنی۔ اوہدا فرض ایہہ وی سی کہ پنڈ وچ جے مرے دی خبر تھیلے  
 پہنچاؤنی۔

ایہناں تن بندیاں توں اڈ کسے کسے پنڈ وچ کوئی نہ کوئی معتبر بندہ ہندا سی جو اپنے  
 آپ ہی سرکار دی نمائندگی کردا سی۔ ہر قسم دی خبر سرت وی دیندا سی۔ آؤندے جاندے  
 افسراں نوں روٹی کھواؤنی، دارو پلاؤنی تے لوکاں دے کم کراؤنے۔ کچھری تے تھانے وچ  
 بڑی پچھ گچھ ہندی سی۔ افسر جی آیاں آکھدے سن۔ ایہدے نال پنڈ وچ رعب قائم  
 رہندا سی۔ کوئی کڑکی وچ پھس جائے تاں افسراں لئی پیسے وی بٹور لیندا سی۔ کئی پرانے  
 جاگیرداراں وانگوں ایہہ پنڈ وچ راجے ہندے سن۔

## جاگیردار

مغلاں دے راج وچ پنڈاں تے ہر قسم دا کنٹرول جاگیرداراں دے ہتھ وچ سی۔ ایہہ معاملہ دیندے، فوجاں لئی بھرتی دیندے تے پنڈ دے لوکاں نوں سدھا کر کے رکھدے پر لوکاں دی مدد وی کردے۔ آپ وڈے زمیندار ہندے سن، باقی سارے کائے۔ جدوں سکھاں نے پنجاب فتح کیتا تاں جاگیرداری ہٹا دی۔ زمین واہکاں نوں وٹا دی۔ ہر کوئی آپنی آپنی مالکی دا معاملہ دین لگا۔ پنڈ دی واگ ڈور نکلے نکلے کساناں دے ہتھ آ گئی۔ انگریزاں نے جاگیرداری تاں واپس نہ آندی پر ہر پنڈ وچ سرکاری نمائندے مقرر کردتے۔ ایہناں نوں کوئی بھتا نہیں سی ملدا پر سرکار دی طاقت ایہناں دی پٹھ تے ہندی سی۔ کیاں نوں سردار بہادر، ملک صاحب، چودھری صاحب دے خطاب وی دتے جاندے سن۔ انگریزی راج دے ایہہ پرزے ہندے سن، امیر سن۔ ایہہ نکلے نکلے رجواڑے بڑی عیش پرستی نال رہندے۔ رعب داب قائم رکھدے۔ جدوں کدی کوئی افسر پنڈ آئے تاں اوس دی راج کے سیوا کردے۔ جیہڑا کوئی کڑگی وچ پھس جائے۔ اوہدا کم کرا دیندے۔ پارٹیاں کرنیاں، مجرے کرنے، شکار کھیڈن جانا تے گھوڑے رکھنے۔

بھاویں ایہناں سرکار دے کارندیاں کول کئی وی زمین ہووے، پیسے دی لوڑ رہندی ہی سی۔ آ لے دوالے کٹھے کیتے عملے تھیلے نوں وی کجھ وٹنا ہندا سی۔ ایس لوڑ نوں پورا کرن لئی ایہہ کئی چھپے لکے طریقے ورتدے سن۔ چور آپنی لٹ دا کجھ حصہ ایہناں دے پیراں تے رکھدے سن۔ چوری کیتے ڈنگر ایہناں دے تبیلیاں وچ بنھ جاندے۔ دیسی

شراب کڈھن والے ایہناں نوں دارو سپلائی کردے رہندے۔ ایہناں دا  
 کم سی کہ پولیس توں بچا دینا۔ لوکاں تے رعب رکھدے سن تے لوڑ  
 ویلے غریب گرے دی مدد کردے سن۔ ایہناں دیاں کریتیاں سارے  
 جاندے سن پر کوئی بول نہیں سی سکدا۔ کدی کدائیں کسے ماڑے بندے  
 دی دھی بھین نوں چک وی لیندے سن۔ ایہناں نال لڑنا جھگڑنا اوکھا  
 سی۔ سرکار ایہناں ول سی۔



سرڑکاں دی سنبھال سرکار کردی سی تے کدی کدائیں بڈھے درختاں دی نیلامی کر کے  
 پیسہ وصول کر لیندی سی۔ کھوہاں جاں نکلے پنڈاں نوں جاندے پہے رڑے جاں ریتلے  
 ہندے سی۔ ایہناں دی دیکھ بھال کوئی نہیں سی کردا۔ کدی کدائیں روہ وچ آیا کسان  
 گیلاں نوں پدھرا کر دیندا سی تاں بے گڈے لنگھ سکے۔ ہولی ہولی ایہہ پہے سوڑے  
 ہندے جاندے سن کیونجے آلے دوالے دے کسان آپنے کھیتاں دی حد نوں ودھائی  
 جاندے سن۔

ملن ورتن: ہر ٹبر وچ گل بات دا طریقہ وکھرا ہندا سی۔ پیو پتاں نال گل کردے  
 سن، ماواں دھیاں نال تے میاں بی بی کدی کدائیں لانسھے جے، اکھاں توں اوہلے ہو کے  
 گٹ مٹ کر لیندے۔ ماواں روٹی دے ویلے ہمیشہ بچیاں نال گلاں کردیاں سن۔  
 زنانیاں بھاویں کنیاں ہی رجھیاں ہندیاں سن، رل مل کے تے دل دی ہواڑ کڈھن  
 دا ویلا لبھ ای لیندیاں سن۔ بندے سیالاں وچ باہر کتے کندھاں نال کھلو کے دھپ  
 سیکدے جاں گرمیاں وچ رکھاں پیٹھ بیٹھے گپ شپ مار لیندے سن۔ کڑیاں آپو وچ تے  
 منڈے آپو وچ پکی یاری نبھاؤندے سن۔ اوہ وڈیاں دیاں ترنداریاں تے وقت دے دباؤ



توں اے رہت سن۔

دل لگی: سبھ توں وڈی دل لگی سی گپ شپ۔ بندے بندیاں نال اُچی اُچی پھڑاں  
ماردے، زنانیاں زنانیاں نال گلاں کردیاں تے اوپرے اوپریاں نال ایدھر اودھر دیاں  
کہانیاں پاؤندے۔ موسماں نال دل لگی دے طور طریقے بدل جاندے۔ بہار آئے تاں  
رسہ کھچدے۔ پتھر آئے تاں کھیتاں وچ نوجوان کبڈی کھیڈدے، سہاگہ چکدے تے  
کشتیاں کردے۔ آپنی طاقت دکھاؤندے۔ سیالاں نوں منڈے واہناں وچ مالش کردے،  
ڈنڈ پٹھکاں کڈھدے، کبڈی کھیڈدے تے کشتی کردے۔ علاقے دا سبھ توں وڈا چیرے  
پنڈ دا پہلوان گونگا سی۔ کہندے سن کہ ہندوستان دے ایس نامور شیر دی ہونگر پنڈ توں  
سیالکوٹ شہر سی جاندی سی۔

میٹی، گلی ڈنڈا تے ہاکی کھیڈنا باراں مہینے چلدا سی۔ ہاکیاں ہر کوئی آپ بناؤندا سی۔  
ٹاہلی تے چڑھ کے موٹی ٹہنی جیہڑی ٹھیک مڑی ہووے لہ لئی، کٹ لئی، چھانگ لئی تے  
خاص ہاکی بن گئی۔ عام طور تے کڑیاں منڈے پینگھاں جھوٹدے تے خوش ہندے۔ دے  
منڈے کسے دے گھر پکا تھڑا ہووے گیٹے جاں لاٹو کھیڈدے۔ کھلے تھاں بنے عام  
کھیڈدے۔ پہلی جنگ توں مگروں سکول وچ نویاں کھیڈاں جوئیں کہ والی بال، فٹ بال  
تے جمناٹک دا رواج ہو گیا۔ سیالاں دیاں لمیاں راتاں نوں زنانیاں، کڑیاں چرخہ کت  
دیاں، اپنے اپنے گھر جاں ترنخاں وچ۔ کڑیاں ترچولی تے مٹھیاں کڑک روٹیاں  
کھاندیاں، گاؤندیاں تے ساری رات کت دیاں رہندیاں۔ سویرے گن دیاں کہ کنیاں  
کنیاں چھلیاں بنیاں نیں۔

امیر تے ویہلو نوجواناں دے دو شوق سن۔ کدی کدائیں مجرا دیکھنا جس دے وچ  
گاؤن تے نچن والیاں کڑیاں تے نال ڈھولک و جاؤن والے آدمیاں دا ٹولا شامل ہندا  
سی۔ چھوٹیاں گلوٹیاں وچ صرف اکو واری مجرا ہویا سی۔ ایہہ نوجوان شکار وی کھیڈدے۔

پنڈ دے آ لے دوالے تاں اکا خرگوش ہی لبھدے سن۔ پر شیخوپورے، گوجرانوالے دے  
کھلے علاقیاں وچ طرحاں طرحاں دا شکار لبھ جاندا سی۔ بئیرے پھڑنا بڑا عام سی۔

## بئیر کیمپ

بئیریاں دا کوئی پکا ٹکانا نہیں ہندا۔ پُری واساں وانگوں پھر دے  
تردے رہندے سن۔ موسم مطابق اک علاقے توں دوجے علاقے نوں  
تر جاندا سن۔ عام طور تے ستمبر دے مہینے ملدے سن۔ کھان والیاں  
لئی ایہہ بڑی سوغات سی پر چنے ہوئے بئیریاں نوں شوقین پنجریاں وچ  
گھرونی رکھدے سن۔ کجھ لوکیں ایہناں نوں وچکن واسطے پھڑدے سن پر  
عام طور تے ایہہ شکاریاں دا شوق سی۔ ایہنوں پھڑنا اوکھا نہیں سی پر  
اناڑی بھاویں سارے دن وچ اک وی نہ پھڑے جویں کہ ہر کوئی مچھی  
نہیں پھڑ سکدا۔

اک طریقہ سی بلاریاں دا۔ اسیں نکے نکے پنجرے بنا کے آ لے  
دوالے ملل نال ڈھک دیندے سی۔ پنجریاں نوں کھیت دے اک پاسے  
بانساں تے تنگ دیندے تے نال ہی جال لا دیندے سی۔ سویرے  
سویرے بلارے دل کچھویں راگاں وچ ٹیٹیں ٹیٹیں کرنی شروع کر دیندے  
سی۔ پیار دیاں ہوکاں سن کے ایدھروں اودھروں بئیرے دوڑ کے آ  
جاندا اتے جال وچ پھس جاندا۔

جوار باجرے دے کھیتاں وچ بئیرے عام ملدے سی۔ اسیں  
کھیت دے اک سرے تے جال لا دینا۔ دوجے پاسے دو جنیاں اک  
سرے توں دوجے سرے تک رسی کھچ کے پھڑ لینی تے ہولی ہولی تری

جانا۔ بٹیرے رسی دے اگے اگے دوڑے جان دے تے وچارے آخر جال  
وچ پھس جان دے۔

بٹیریاں نوں کسے نے وی کدی بندوق نال نہیں سی ماریا۔ شکاری  
ہمیشہ ایہناں خوبصورت پکھواں نوں پھڑدے ہی ہندے سن۔ شکار چور  
ایہناں نوں پھڑکے وچ دیندے سن۔ 1930 وچ ایہناں دا بھاء دساں  
دا اک روپیہ ہندا سی۔ اسیں پنجاب شکار کلب بنائی ہوئی سی۔ چودھری  
ظہور الہی ساڈا سرپرست سی۔ اسیں تن راتاں دا کیمپ لاؤنا۔ دے  
بٹیرے پھڑنے۔ ہر کوئی بیج کو بٹیرے پھڑ لیندا سی۔ شام نوں بٹیریاں  
نوں بھتتا، دارو پینا، گپ شپ ماری، دوستیاں ودھانیاں تے پکیاں  
کرنیاں۔

پریتم سنگھ بھنڈر (1913ء) کوٹلی اڑبنگا



(3)

## بمتر تنتر

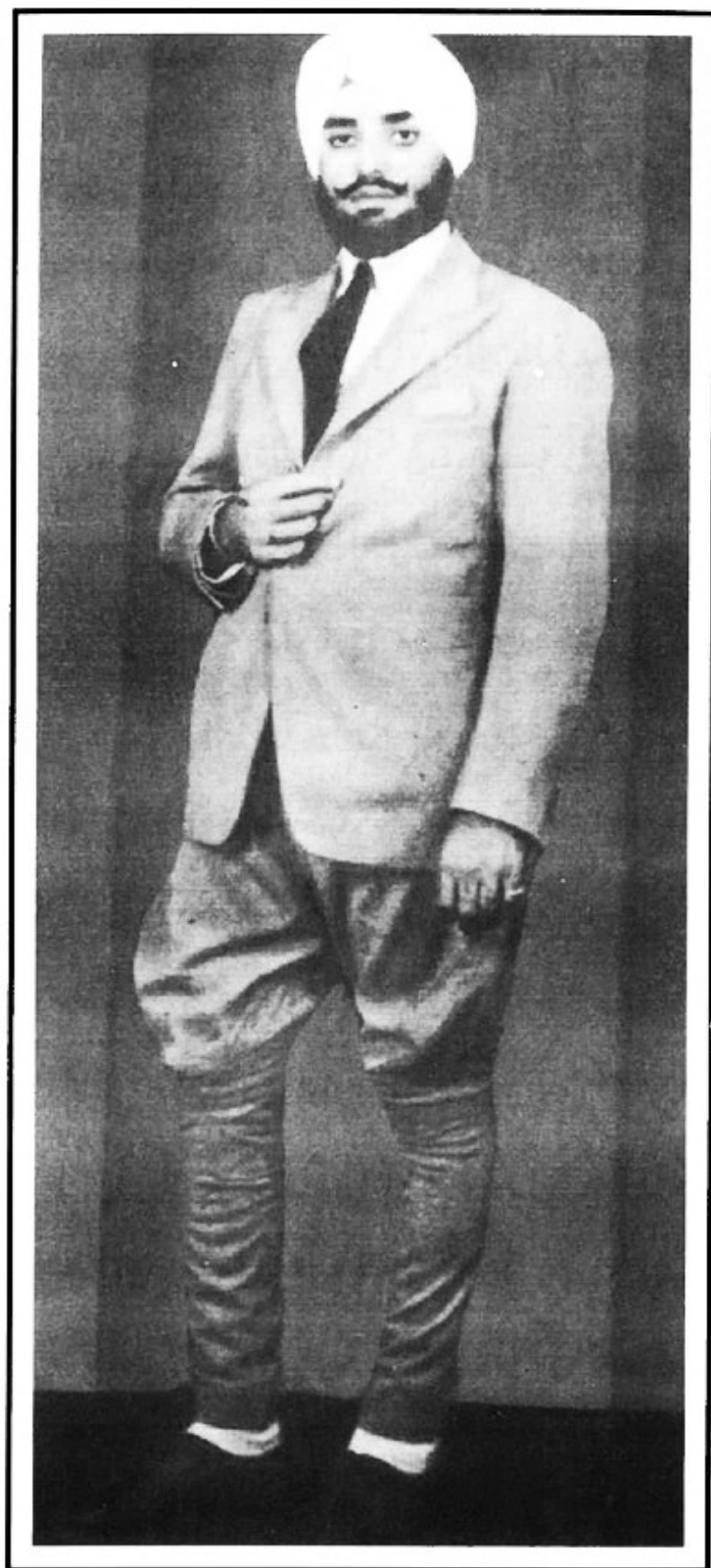
پیڑھی در پیڑھی، ریتاں رواجیاں دیاں تہواں اک دے اتے دوجی جمدیاں رہندیاں  
نیں۔ لوکاں دی رہنی بہنی بدلدی رہندی اے۔ ایہہ زمانے دا دستور اے۔ ستارھویں صدی  
دے شروع تک، چھوٹیاں گلوٹیاں اک ٹکيا ہویا شانت ہندو پنڈ سی۔ اوس توں مگروں نویاں  
لہراں چلیاں جہاں نے پنڈ دا نقشہ بدل دتا۔ تھوڑے چر وچ ہی ہندواں نے دوجے  
مذہب اپنا لئے۔ ویہویں صدی دے شروع ہون تک پنڈ اک بہواد (Plural) اگانہہ  
ودھو (Progressive) تے آزاد خیالاں (Liberal) دے سماج وچ بدل گیا سی۔ سکھ،  
مسلمان، عیسائی تے ہندو آپس وچ میل جول نال پیار تے ستکار بھریا جیون بتا رہے سن۔  
پنڈ وچ شانتی تے امن سی۔ کوئی کھچ دھرو نہیں سی۔ پنڈ تے جو اثر پئے اوہناں دا نکاجیا  
ویر دا ایہہ ہے۔

ہندواں دا زمانہ: پنڈ دے آلے دوالے چوں کئی رتھ، ہاتھی تے گھوڑے لنگھے  
ہوون گے بھاویں نام و نشان کوئی نہیں سی۔ پنج ہزار سال پہلوں توں آریا لوک آکے وسنے



شروع ہو گئے۔ نویں سماج دیاں لیکاں اکریاں۔ راجپوتاں دا راج بنیا۔ اوس ویلے دا مشہور  
 تے طاقتور راجا پورس ہویا۔ اوہنوں سکندر اعظم نے 2300 سال پہلوں جہلم دے کنڈھے  
 تے ہرایا پر راجپوتاں دا راج قائم دا قائم رہیا۔ سینکڑے سال مگروں سیالکوٹ دے راجے  
 سلوان دے پتر پورن بھگت نے لوکاں دے دلاں نوں موہیا۔ پنڈ پنڈ اوہدے قصے راگ  
 نال پڑھے تے سنے جاندے سی۔ یارہویں صدی توں مسلمان دھاڑوی آؤنے شروع  
 ہوئے۔ اسلام دا بول بالا ہو گیا۔ راجپوتاں دا راج ختم ہو گیا پر سیالکوٹ دے آلے  
 دو آلے کجھ چھوٹے چھوٹے راجے برقرار رہے۔ ایہناں دی انش چوں سی گیان سنگھ تور دا  
 باپ جس توں انگریزاں نے زمین لے کے سیالکوٹ چھاؤنی بنائی سی۔ راجا گیان سنگھ دا  
 بیٹا بالموہندر سنگھ تور راجیاں دے کالج (Chiefs College, Lahore) پڑھیا، فوج  
 وچ پکتان بنیا تے چھوٹیاں گلوٹیاں دی دھی منجیت کور نال ویاہیا گیا۔ ستارہویں صدی تک  
 چھوٹیاں گلوٹیاں ہندواں دا گڑھ سی۔ اتھے مندر وی سی تے پجاری وی۔ پر پیڑھیاں توں  
 کدی کسے نے ایس دا ذکر نہیں سی کیتا۔ پنڈ وچ پیٹھن کھیڈن دی مشہور تے کھلی تھاں  
 ٹھا کر دوارا سی۔ آلے دوالے اتاں دی کندھ بنی ہوئی تے اک نکا جیہا کمرہ وی سی جو ہر  
 اک واسطے کھلا سی۔ وچکار بڑا وڈا بوہڑ سی۔ اوہدی چھاں تھلے گرمیاں وچ لوکیں آرام  
 کردے، تاش کھیڈ دے تے گپ شپ ماردے۔ بچے ہر قسم دیاں کھیڈاں کھیڈ دے تے  
 بوہڑ تے چڑھدے۔ نال دی تھاں تے پنڈتاں دا کھلے ویہڑے والا گھری۔ پنڈ وچ ہندو  
 دھرم دا کوئی ہور چٹھ نہیں سی رہ گیا۔ پر بوہت سارے ہندو رواج تے ریتاں ابے نویں  
 دھرماں وچ جیوندیاں جاگدیاں سن۔ بھائیں پنڈ وچ بڑے تھوڑے ہندو رہ گئے سن۔

سکھ واد: نویںیاں قیمتاں دی اک لہر آئی جس نے چھیتی ہی لوکاں دے دل تے  
 دماغ نوں اپنے دل کھچ لیا۔ 1620 وچ چھیویں سکھ گورو ہرگوبند اپنے سواراں، راگیاں،  
 ڈھاڈیاں تے اہل کاراں نال پنڈ آئے، کیرتن کیتا۔ پرچار کیتا۔ سکھی دی اپیل مقناطیسی



*Captain Bal Mohinder Singh Toor*

سی۔ نہ ذات پات، نہ سماجی روکاں ٹوکاں۔ آزادی تے کرت کمائی تے زور۔ اک رب دی مانتا، جو ہر ہر دے وچ وسدا اے۔ سبھ برابر ہن۔ جدوں ستویں گورو ہر رائے 1659 وچ پنڈ آئے تاں بوہت لوکاں نے سکھ دھرم نوں اپنا لیا ہو یا سی۔ ایہہ تبدیلی مٹھی طرحاں آئی۔ نہ سماج وچ ہل جل ہوئی تے نہ کوئی غصہ گلہ۔ جس تھاں گورو آ کے بیٹھے سی او تھے بڑا شاندار تے تواریخی گردوارہ بنیا۔ میلاں توں گنبد نظر آؤندا سی۔

اسلام: بارہویں صدی دے شروع توں، پٹھاناں تے ترکاں دے راج ویلے اسلام ہولی ہولی پکے پیریں پنجاب وچ پھیل گیا۔ چھوٹیاں گلوٹیاں دے آ لے دوالے وی اسلام نے پیر لائے پر پنڈ توں لانیجھے ہی رہیا۔ ستارہویں صدی اورنگ زیب (1618-1707) دے راج وچ چھیتی ہی تبدیلی آئی۔ بادشاہ نوں یقین سی کہ ہندوستان وچ فرقہ مسئلے دا اک علاج اے کہ سارے ملک وچ اکو دھرم (اسلام) ہووے۔ اوہدے راج وچ مسلماناں دی گنتی دن دونی تے رات چوگنی ودھی۔ سنہ 1700 تک پنڈ دا تيجا حصہ مسلمان بن چکا سی۔

پنڈ وچ دکھو دکھ ذاتاں دیاں 2 مسیتاں، دارا تے عیدگاہ سی۔ اک توں بعد دوجی مسیت، سرکار دی سرپرستی بیٹھ بنیاں۔ پکیاں اثاں دی خوبصورت تیجی مسیت 1920 دے نیڑے لوہاراں نے اپنے خرچے تے بنائی۔ بھاویں اسلام دی مذہبی تعلیم عربی وچ سی تے ریتی رواج جویں کہ سنت نویں قسم دے سن تے باہروں آئے سن، لوکاں نے ایس بدلی نوں چائیں چائیں قبول کر لیا۔

رنجیت سنگھ: بلوان تے جنگجو سانیاں دے قبیلے رچنا دواب وچ تردے پھر دے رہندے سن۔ ٹک کے نہیں سی بیٹھدے۔ گورو ہرگوبند نے سکھ دھرم دی کھچ پائی، گوجرانوالے تے وزیر آباد دے وچکار پنڈاں وچ ایہناں نوں وسایا۔ کوئی کہند اسی کہ 7 تے کئی کہند اسی 11 پنڈاں دی بخشش کیتی۔ سکھ سانسی پنجاب وچ سکھ راج قائم کرن دے



موہری بنے۔ چھوٹیاں گلوٹیاں دا اک نوجوان مہاراجے دا گھوڑ چڑاسی۔

پنجاب وچ سکھ راج (1760-1848) دے ویلے کسے وی مسلمان نے سکھ مذہب وچ واپس پیر نہیں سی رکھے کیونجے مہاراجے دی پالیسی سی کہ سرکار دھرم وچ دخل نہ دیوے۔ مہاراجے دے ویلے پنجاب وچ امن رہیا، چوری چکاری گھٹی تے کھیتی باڑی وچ بڑی ترقی ہوئی۔ مہاراجے دے اک اٹالین جرنیل اویٹا بلے نے اٹلی توں لیا کے ریڈ بلڈ آرتجز (Orranges) دا باغ گوجرانوالے لایا۔ کیونجے ایہناں دیاں قلمیاں مالٹا دی بندرگاہ راہیں آئیاں سن، لوکیں ایہنوں مالٹا کہن لگ پئے۔ گوجرانوالے دا ریڈ بلڈ مالٹا پنجاب بھر وچ مشہور سی۔ اوس ویلے پنڈ دی پیداوار بڑی ودھی تے مانجھے دے سکھ کسان جو کھیتی دے ماہر سن، ایس گوروں دے پنڈ وچ آوے۔ پنڈ سکھاں دا گڑھ بن گیا۔

بابا رام سنگھ: پنڈ دے سماج وچ ہور تبدیلی آئی جدوں 1862 وچ نامدھاری گورو بابا رام سنگھ (1816-1875) چھوٹیاں گلوٹیاں آئے۔ بابا جی نے سکھی وچوں کریتیاں کدھن تے پنجاب وچ گوریاں دا راج ختم کرن دی لہر چلائی۔ پنڈ دے سکھاں وچ اوہناں حق پینا بند کر دتا تے سکھ ویاہ شادیاں نوں سادگی دا نمونہ بنا دتا۔ سوارو پئے دا پرشاد کرا کے ویاہ ہو جاندا سی تے داج دی مناہی سی۔

نامدھاری جدوں دیوان لاندے تاں چھڑپے مار مار کے شبد پڑھدے تے سکھ وریاماں دی کتھا گاندے۔ جدوں مستی وچ آ جاندا تے تاں کسے نوں (درویشاں وانگوں) سوتر پے جاندا۔ جتا چر ڈھولکی وجے، سوتر پئی جانا۔ بابا جی دی یاد وچ ہسنیوالے کھوہ تے گرو دوارہ دمدا صاحب دی اساری ہوئی۔

عیسائی مت: سکھاں تے مسلماناں نے (سورن ہندواں وانگ) پنڈ دے اچھوتناں (دلتاں) نوں اپنے دھرم وچ ناں وڑن دتا۔ ایہہ لوکیں پنڈ دے باہر ول ٹھٹی وچ دکھرے رہندے سن۔ ایہناں دا ایمان تے پوجا پاٹھ دا طریقہ پراتن سی؛ رسم رواج



ہندواں والے سن۔

انگریزاں دے 1848 وچ راج قائم ہون توں بعد، پنجاب وچ مشنری پھیل گئے۔  
1875 دے لگ بھگ پنڈ دے سارے اچھوت عیسائی بن گئے۔ پرایہناں دے رہن سہن  
تے سماجی حالت وچ کوئی ہور تبدیلی نہ آئی۔ اوہ دو جے نمبر دے شہری ہی رہے۔

ذات پات دے مت بھید: پرانے سماں وچ ہندو وچاردھارا نے سماج چار  
ھیاں وچ ونڈ دتا۔ مطلب ایہہ سی کہ ہر شرینی آپنے کم کار وچ ماہر رہے۔ چھیتی تے چنگا  
ہنر سکھ جان۔ پت پوتوں کار ویہار سکھ لوے۔ پنڈت دا پت پڑھے تے پنڈت بنے۔  
کشتری دا پت فوجی بنے تے راج بھاگ سکھے، وغیرہ۔ ہولی ہولی ایہہ گروپ پکیاں  
ذاتاں وچ ونڈے گئے۔ ذاتاں اگوں اگوں چھوٹیا ذاتاں وچ ونڈیاں ہوئیاں سن۔ اک  
توں دوجی وچ پٹنا ناممکن سی۔ ذات پات لہر لیس وانگ لگی رہی بھادیں کوئی کجھ بن  
جائے۔

اچھوت بالکل باہر سن۔ سکھ دھرم، اسلام تے عیسائی مت نے ذات پات تے بنی  
اوچ نیچ دی نکھیدی کیتی تے ہر اک واسطے پڑھن لکھن دے درکھول دتے۔ پر سماج پرانی  
گیل تے ہی تری گیا۔ ویاہ شادیاں وی ذاتاں وچ ہی ونڈیاں رہیاں۔ ورلے ای کے  
سکھ نے ایس بندش نوں توڑیا۔ مسلماناں وچ ذات پات ہور وی ٹکڑی سی۔ سکھ تاں اکو  
گردوارے وچ اکٹھے ہندے سن پر مسلمان آپنے فرقے دی مسجد وچ ہی نماز پڑھن  
جاندے سن۔ جیوں جیوں لوکیں پنڈاں توں شہراں دے آزاد وایومنڈل وچ جاوے، پڑھ  
گئے، امیر ہو گئے تاں کدیاں نے آپنیاں ذاتاں آپ ہی بدل لیاں۔ نائی نے نویں ماحول  
وچ آپنے آپ نوں جٹ کہنا شروع کر دتا، لوہار کشتری بن گیا۔ کجھ الٹا وی ہویا۔  
راچپوت بہو گنتی جٹاں وچ جا ملے، کجھ براہمن کار ویہار وچ پے گئے تے کھتری بن گئے۔  
دور دریڈے آپنے آپ نوں کوئی کجھ وی بنا لئے، کسے نوں کیہ پتہ۔ کنیڈا، امریکہ تے

انگلینڈ وچ خاص طور تے لوکاں نے ذات دے ناں بدلے ہوئے نے۔ مشہور اکھان سی:

پہلوں سی اسیں جلاہے، پھیر بن گئے درزی

ہولی ہولی ہو گئے سید، اگوں رب دی مرضی

سانجھے نام: سکھ تے ہندو دھرم وچ کئی قسم دیاں سانجھاں سن۔ پر جیہڑے ہندو

مسلمان جاں عیسائی بن گئے، اوہ وی ہندو ناں آپنے نال ہی لے گئے۔ ہندواں تے مسلماناں وچ لبھا عام ناں سی۔ سکھاں نے ایہدے نال سنگھ لاکے لابھ سنگھ بنا دتا۔ جیواں گردوارے دے بھائی دی دھی دا ناں سی۔ اک ارین دا وی سی! حاکم سنگھ سکول دا منشی سی۔ حاکم اک مسلمان دی دھی دا ناں وی سی۔ کئی ناں تاں سدھا ترجمہ سن۔ رام رکھی بن گئی اللہ رکھی۔ رام لال بن گیا لال دین۔ گراں دتہ بن گیا اللہ دتہ۔ پنڈ دی سرکڈھویں رحیم بی بی نے 1932 وچ جی دھی دا ناں بلبیر رکھیا کیونجے پنڈ دے سکھ سردار دی دھی دا ناں بلبیر سی۔ عیسائیاں دے لیڈر دا ناں گنڈا مل پرانا ہندو ناں سی۔ ہولی ہولی مولویاں تے پادریاں نے بچیاں دے ناں خاص مسلمان جاں عیسائی رکھنے شروع کر دتے۔

کالج پڑھدے منڈیاں دا اثر: 1920-47 وچ لہور پڑھدے منڈیاں نے کئی

قسم دے نویں طور طریقے پنڈ لے آندے۔ جدوں گرمیاں دیاں چھٹیاں وچ آؤنا تاں نال نویاں عاداتاں تے انقلابی سوچاں لیا کے پنڈ پھیلانیاں۔ ایہناں دا پنڈ تے بڑا چنگا اثر پیا پر نال ہی کئی لوکیں کہن لگ پئے کہ ایہناں وکھیرے پا دینے نیں۔ پنڈ دا سکھ جاندا رہے گا۔

اوتار نے پنج دریا، پھلوڑی تے پریتم ناں دے رسالے نال لے اونے۔ اوہدیاں

بھیناں تے ماں نے ورقہ ورقہ پڑھنا۔ جدوں اوتار نے ایہناں رسالیاں وچ آپنیاں نظماں چھاپنیاں شروع کیتیاں تاں ایہہ رسالے ہر مہینے آؤنے شروع ہو گئے۔ ایہناں رسالیاں نے پنڈ تے ڈونگھا اثر پایا۔

# جوگندرا



1946



1942

لال سنگھ کالج وچ بے دین بن گیا۔ پنڈ کوٹھے تے آرام کرسی ڈاھ کے کیلکولس پڑھ رہیا سی۔ منڈیاں دا ٹولا آیا۔ اوہناں پچھیا رب ہے کہ نہیں۔ لال سنگھ جواب دتا، نہیں۔ منڈے بولے: رب ہے۔ لال سنگھ نے آکھیا، دسوکتھے ہے؟ اک تکھے منڈے نے لال سنگھ نوں ہوراٹکا دتا۔ لال پیڑ نال چیک اٹھیا۔ منڈیاں نے پچھیا دکھا پیڑ کتھے ہے؟ کہن لگا کہ پیڑ ہندی اے پر نظر نہیں آؤندی۔ منڈیاں کیہا رب وی ایسے طرحاں ہے۔ رب ضرور ہے پر نظر نہیں آؤندا۔ کہانی سن کے پنڈ دے لوکیں بڑے خوش ہوئے۔ جوگندر کالج دی لیباریٹری وچوں میکینیشیم (magnesium) دیاں تاراں لے آیا۔ رات نوں کوٹھے تے کھلو کے اکاک نوں تیلی لائی۔ سارا پنڈ چانوچانن ہو گیا۔ سارے حیران کہ نکی جہی چیز اپنی روشنی دیندی اے۔ مہیندر تے شیرنی نے ریڈنگ روم کھولیا۔ پنڈوں پیسے کٹھے کر کے ملاپ، پرتاپ تے اکالی پترکا منگائیاں شروع کیتیاں۔ بڑے لوکیں پڑھن سنن آؤن لگ پئے۔ اوہناں کمرے تے رنجیت کلب دا بورڈ لا دتا۔ افتتاح واسطے سردار راجندر سنگھ نوں سدیا۔ اوس کانگرس دا جھنڈا لہرایا۔ منڈیاں آزادی دا نعرہ لایا۔ منڈے کالج کھلن تے چلے گئے۔ کجھ دناں پچھوں رنجیت کلب دا بورڈ کھوہ وچ ملیا۔ سردار تاں سرکار دے بڑا نیڑے سی۔ کسے افسر پچھیا ہونا اے کہ توں کانگرس دا جھنڈا کیوں لہرایا؟ کلب ٹھپ ہو گئی۔



(4)

## بے مثال ادارے

ہر بچے، جوان تے بڑھے بندے تے زنانی دا جیون چار بے مثال اداریاں دے  
آلے دوالے گھمدا سی۔ ہر اک دے جسم تے دل دا ایہناں نال ساںگا سی۔ قدرت تے  
بندے دے رل کے بنائے عجوبیاں وچ ایہہ سبھ توں دل کچھویں سن۔ ہر انسان تے جیوان  
دا جسم تے دل ایہناں وچ کھسھیا ہویا سی۔ جیون دیاں کلیاں (Fulcrums of Life)  
سن: کھوہ، کھوہی، ہلٹی تے ڈھاہاں یاں چھپڑ۔ ایہہ چارے ہی ات اتم پانی دے سوے  
سن۔

کھوہاں تے کھوہیاں دا مٹھا پانی گرمیاں وچ ٹھنڈا تے سردیاں وچ نگھا ہندا سی۔  
عام لوکیں کسے سانجھے تھاں توں پانی بھر دے سن۔ کھوہ یاں کھوہی پٹنی تے بنانی مہنگی ہندی  
سی۔ بادشاہاں نے سڑکاں تے کھوہ بنا کے آپنا ناں روشن کیتا۔ پروپکاریاں نے پنڈاں تے  
شہراں وچ کھوہیاں بنائیاں تے لوکاں دیاں اسیساں لیاں۔ کدی کدی لوکیں رل مل کے  
سانجھی کھوہی وی بنا لیندے سن۔ جانور تے ڈنگر پانی نوں بھجدے سی۔ جدوں مجھاں  
ڈھاہ جاں چھپڑ وچ وڑ جاندیاں تاں اوہناں نوں باہر کڈھنا اوکھا ہندا سی۔ گرمیاں وچ

اوہناں دے تیرن والے تلاء، سمجھو بہشت ہندے سن۔

نہاؤنا، کپڑے دھونے تے پانی دے گھرے بھرنے، ایہہ روز داکم ہندا سی۔ زنانیاں  
ہنیرے وچ ہی پنڈ دے نال لگدے کھوہ تے، ہلٹی تے جاں سانجھی کھوہی تے اشان  
کردیاں تے گھرے بھر کے گھر لے آؤندیاں۔ جنے تے بال مگروں جاندے تے آرام  
نال نہاؤندے۔ ڈنگراں نوں وی کھوہ تے پانی پیایا جانداسی، نہایا وی جانداسی۔ ڈھاب  
تے چھپڑ وی ایسے کم آؤندے سن۔ ایہناں ساریاں تھانواں تے دوپہرتوں پہلوں کڑیاں  
کپڑے دھوندىاں سن۔ کئی واری تاں ایس طرحاں لگداسی کہ کھوہ جاں ڈھاب دھوبی  
گھاٹ بنیا ہویا اے۔

**کھوہ:** جتھے وی رُکھاں دا جھنڈ نظر آوے تاں پگکا سمجھو کہ اوہدے وچ کھوہ ضرور  
ہے۔ آلے دوالے یاں اک پاسے کھریاں تے کڑاں ہندیاں سن۔ ہر پاسے کھوہ دی  
زمین ہندی سی۔ ایس سارے کجھ نوں کھوہ ہی کہندے سن۔ مالکاں نوں آپنے کھوہ تے بڑا  
مان ہنداسی تے اوہناں نوں ساڈا کھوہ کہہ کے بلاندے سن۔

کھوہ دا ذکر پنجاب دے لوک گیتاں وچ بوہت آؤندا اے۔ زمینداراں دی ایہہ  
جند جان سی۔ لوکاں دی روزگاری دا سادھن وی کھوہ ہی سی۔ بندے، زنانیاں، بچے، پکھو،  
بلیاں، کتے، مکھیاں، مچھر سبھ کجھ ہی اتھے اکٹھا ہنداسی۔ قدرت دے سارے جی رلے  
ہندے سی۔ اتھے کائے رت پسینہ وی اکو کردے سن، اتھے پیار دیاں جھلکاں وی پیندیاں  
سن تے اتھے کدے کدائیں کم کردیاں عورتاں دی آبرو وی لٹی جاندی سی۔

سمجھو کہ کھوہ اک عجیب گھروں سی تے چڑیا گھروں۔ ہوا بھری ہندی سی پتیاں دی  
خوشبو تے گوہے دی بو دے نال۔ قدرت دے راگ توں علاوہ ہر پاسیوں چڑیاں،  
کانواں، طوطیاں دی آواز آؤندی تے راتیں کتے بھونکدے۔ ایدھر ادھر داتریاں، ٹوکے،  
ترنگلیاں، کہیاں، کہاڑیاں، سہاگے، ہل تے پنجالیاں پیاں ہندیاں۔ روز دے ورتن

والیاں چیزاں جوئیں کہ منجیاں، دیوے، رے، اتھتھے اوتھتھے پئے ہندے۔ کھریاں کئی  
پاسے ہندیاں سن۔ ایس خوبصورت کھلر پلر دا آپنا ہی نظارہ سی۔

## کھوہ دی انجینئری

دھرتی دے تھلیوں صاف ستھرا تے مٹھا پانی کدھن دا مسئلہ  
صدیاں توں چلیا آ رہیا اے۔ ایس نوں حل کرن واسطے کھوہ اک  
وڈی ایجاد سی۔ ایس دی انجینئری وچ صدیاں بدی ہولی ہولی ترقی  
ہندی گئی۔ ویہویں صدی دے شروع تک کھوہ لکڑ دے ہندے سن۔  
صرف ٹنڈاں مٹی دیاں ہندیاں سن جو بیڑ دے اتے رسیاں نال  
بنیاں مالا واگ چلدیاں سن تے دھرا لوہے دا ہندا سی۔ 1943  
تک نانوکے ایہو جیہا کھوہ اچے وی چلدا سی۔ باقی سبھ کھوہ لوہے دا  
سٹم تے ٹین دیاں ٹنڈاں ورتن لگ پئے سن۔ سٹم نوں بلد جاں  
جھوٹے چلاندا سی۔ ریتلے علاقیاں وچ اونٹھ کھوہ گیر دے سن۔  
پنجابی پا کے ایہناں نوں کھوپے بنھ دتے جاندے، تاں جے ایدھر  
اودھر نہ دیکھن۔ گادھی دے اُتے باپو جاں بچہ آنند لیندا سی تے  
کدی کدی ڈنگراں نوں ہکدا رہندا سی کدھرے کھلوناں جان جاں  
بوہتے ہولی نہ ہو جان۔ ایہہ ہولی ہولی اکوچالے گول کدارے وچ  
گھمدے رہندے سن۔ ایس دے نال کئی دھرے تے گیر گھمدے  
گھمدے بیڑ نوں گیر دے سن۔ اس دے اتے ٹنڈاں چلدیاں  
سن۔ اک پاسیوں خالی ٹنڈاں تھلے جاندیاں تے دوجے پاسیوں  
پانی نال بھریاں ہوئیا تے آوندیاں۔ پانی ٹین دے بنے ٹپ وچ

ڈگداتے فیر رڑھ کے نساں راہیں او لو وچ آ ڈگدا۔ فیر رڑھ ا رڑھدا  
آڈاں راہیں کھیتاں نوں پہنچ جاندا۔

وڈے گیر نوں تکا لکيا ہندا سی۔ ایہہ تکا بیڑ نوں کچھے نوں نہیں  
سی پرتن دیندا۔ جیوں جیوں تکا اک دندے توں دو بجے دندے تے آ  
وجداتاں ٹک ٹک ہندی رہندی۔ ایہہ ٹک ٹک دور تک سنی جاندی  
سی تے پتہ لگدا رہندا سی کہ کھوہ چلدا اے۔

☆☆☆☆☆

منہ ہنیرے توں لے کے سورج ڈبن تک پنڈ توں کھوہ نوں تے کھوہ توں پنڈ نوں  
زنائیاں تے بچیاں دی آواجائی چلی رہندی سی۔ سوہنی چتھی لے کے سرتے لسی دا دوہنا،  
اتے روٹیاں تے گڑ جاں اُچار رکھیا، باہاں لمکاندی ٹیار جدوں کھوہ نوں جاندی تاں مشہور  
سی کہ ہالیاں دے حل رک جاندے سن۔ ایہہ اک خوبصورت نظارہ ہندا سی۔ آؤندی واری  
ٹییار نے سرتے ساگ یاں ہور سبزیاں تے کچھاں وچ گئے جاں کچھ ہور چکیا ہندا سی۔  
سورج ڈبے آدمی واری واری گھراں نوں جاندے تے ٹبر نال روٹی کھاندے۔  
نویں ویاہے ہوئے گھر ہی رہ جاندے۔ پنج ست جنے ڈنگراں دی راکھی کرن واپس آ  
جاندے۔ کھوہ تے بلد، جھوٹے، مجھاں، کٹے کٹیاں، بلیاں، کتے ہر ویلے ہی ہندے سن۔  
جنگلی جانور کوئی نہیں سی رہ گئے پر کدی کدائیں سپ تے نیولے نظر پے جاندے سن۔  
کدھرے دھوہی دی نکل آؤندی سی۔ گاہلڑ، کاں، چڑیاں، طوطے، لالڑیاں، چکلی را،  
گھگیاں، کبوتر تے چوہے عام ہندے سن۔ طوطے بڑے پیارے تے سندر ہندے سن۔  
ڈاراں دیاں ڈاراں سویرے سویرے آؤندیاں جاندیاں سن۔

بلبلاں نظر نہیں سن آؤندیاں پر ساؤن دے مہینے جدوں انب تے جامنوں پکدے



سن، بلبل دے گیت دلاں نوں ٹنبدے سن۔ سورج ڈبے جدوں چڑیاں گھراں نوں آ کے  
 چھپھاندیاں سن تاں باز ورگا شکاری کدھروں آ جاندا سی۔ چڑیاں فٹ چپ ہو جاندیاں  
 سن۔ جویں مرگمیاں نیں۔ شکاری نوں ہرچی کہندے سن۔ اوس اک چڑی بوج لینی تے  
 فیراڈ جانا۔ چڑیاں نے فیر رولا رپا شروع کر دینا۔ گرجاں، گدھاں دا ٹکانا کسے نوں پتہ  
 نہیں سی ہندا پر جدوں وی کوئی مریا ہو یا ڈنگر کھیت وچ رکھیا جاندا سی تاں اوسے ویلے ہی  
 گرجاں کھان نوں آ جاندیاں۔ فیر گدھاں وی آ ٹپکدیاں سن۔ اک دن مگروں صرف  
 ہڈیاں داسکا پنجر ہی رہ جاندا سی۔ سکیاں ہڈیاں نوں وچن والے لے جاندے سن۔

### کھوہ لاؤن دا ہنر

کھوہ لاؤن واسطے تجربے تے سیانے کاریگراں تے ٹوبھیاں دی  
 لوڑ ہندی سی۔ عام کاریگر ایہہ کم سرے نہیں چاڑھ سکدا۔ سبھ توں پہلوں  
 سوچ وچار کے تھاں چنی جاندی سی۔ فیراوتھے 9 جاں 10 فٹ ڈائے دا  
 گولدارا واہیا جاندا۔ فیر مستری پرانی ٹاہلی جاں نگر دے 3-1-1 فٹ  
 دے ٹوکے لیاؤندا۔ ایہناں دے پاسے ٹھیک (Curved) گول  
 ہندے، تے ایہناں دے دند اک دو بجے وچ پھس جاندے۔ اس دا  
 گھیرا 28 فٹ دے قریب ہندا سی۔ ایہناں ٹوٹیاں نوں نشان والی تھاں  
 دے کول فٹ کر کے رکھیا جاندا سی۔ ایس نوں چک کہندے سی۔ مستری  
 ایہدا لیول تے گلانی چیک کر لیندا سی۔ فیر نشان والے تھاں تے کھدائی  
 شروع ہندی، بالکل گول۔ ایہہ خیال رکھیا جاندا سی کہ مٹی کسے پاسیوں  
 ڈھیبہ نہ جاوے۔ جدوں کھدائی پانی ملن تک ڈونگھی پہنچ جائے تاں  
 کھدائی بند کر دتی جاندی۔ فیر چک نوں لاہون دی تیاری شروع ہو

جاندی۔

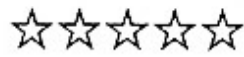
تکڑیاں باہاں والے گھرو چک دے آ لے دو آ لے کھلو جاندے۔  
کچھ رسیاں نوں پھڑدے تے کچھ چک نوں تھوڑا اُچا چکدے۔ اکٹھے ہلہ  
مار کے چک نوں کھسکائی جاندے تے پٹے ہوئے گولدارے تے جا  
ٹکاندے۔ اتے چادر پا دتی جاندی۔ فیر ہولی ہولی اکٹھے ہی سارے  
رے ڈھلے کیتے جاندے تے چک اتردا جاند۔ جدوں زمین تے جا  
کے ٹک جانداتاں مستری پوڑی نال اتر کے چک دے چکر دالیول چیک  
کردا تے باہر آ کے مٹھی دا اگٹوٹھا اُچا کردا (thumbs up)۔ زمیندار دا  
ساہ وچ ساہ آؤندا۔ دعا منگی جاندی تے گڑ وٹڑیا جاند۔

فیر چنائی شروع ہندی۔ بالکل گولدارے وچ اٹاں دے پندراں  
ویہہ ردے لائے جاندے۔ نال نال کندھ دالیول وی چیک کیتا جاند  
تانبے کندھ دی اساری بالکل سدھی تے پدھری ہووے۔ انت کوئی دس  
فٹ اُچے ردے لا کے چنائی بند کر دتی جاندی۔ فیر ٹوبھے نوں بلایا  
جاند۔

ٹوبھے دی کاریگری سی کہ چک دے تھلیوں تے کھوہ دے  
وچکاروں ہولی ہولی مٹی پٹے۔ گارے نوں بالٹیاں نال باہر کڈھیا جاند  
سی۔ جیوں جیوں ٹوبا مٹی کھرچدا، چک تھلے سرکدا جاند۔

جدوں پانی دھنی توں اُپر پہنچ جانداتاں ٹوبے نوں مٹی مار کے مٹی  
کھروچنی تے پٹنی پیندی۔ ٹوبھے دی اک قابلیت ایہہ وی سی کہ اوہ بڑا  
چر پانی وچ نمی مار کے کم کر سکدا سی۔ جدوں پانی اٹھ فٹ تک چڑھ  
جائے تے تھلیوں سخت زمین آ جاوے تاں ٹوبھے دا کم ختم ہو جاند۔ فیر

کھوہ دی چنائی اتے تک کیتی جاندی۔ سگوں دھرتی توں دوچار فٹ  
 اُچی۔ ہن کم سی لہاراں دا تے ہور قسم دے مستریاں دا۔ ایہہ بوہتا  
 مکینیکل سی تے ایہہ سی کھوہ دی انجینیری۔



ہلٹی تے کھوہیاں وی کھوہ طرحاں اساریاں جاندیاں سن۔ وڈا فرق ایہہ سی کہ کھوہ  
 بلداں تے جھوٹیاں دی طاقت نال چلے سن۔ پر ہلٹی تے کھوہیاں چوں پانی انسان آپنی  
 طاقت نال کڈھدے سن۔ ہلٹی تاں منی کھوہ ہی ہندی سی۔ کھوہی چوں پانی چرکھڑی دے  
 نال باہر کڈھیا جانداسی۔

کھوہی: زنانیاں دے سماجی مرکز اں چوں کھوہی وی اک سی۔ اتھے زنانیاں پانی  
 بھرن آؤندیاں پر اکٹھیاں ہو کے دوچار گپاں وی مار لیندیاں۔ کجھ سندیاں، کجھ  
 سناؤندیاں۔ دکھ سکھ پھول کے آپنا دل ہولا کر لیندیاں۔ کوئی گھڑا سرتے چکدی تے کوئی  
 ڈھاک اتے۔ پانی بھردیاں میاراں نوں گیتاں وچ بڑا پکاریا تے ستکاریا گیا ہے۔ پانی  
 بھرن آؤندیاں جاندیاں دا نظارہ دیکھن والا ہنداسی۔ گھرواں لئی ایہہ اکھاں دا اک دل  
 کھچواں سوادسی۔

کھوہی لاؤنا اک بڑا ثواب سمجھیا جانداسی۔ چھوٹے کھوہ وانگ بنائی جاندی سی پر  
 فرق ایہہ سی کہ ایس دے اتے چرکھڑی لگی ہندی سی۔ اتے رسہ لپیٹیا ہنداسی۔ ایس دے  
 اک سرے نال بالٹی بجھی ہندی سی۔ ہتھیاں نوں اپنے دل کھچوتاں پانی دی بھری بالٹی اتے  
 آ جاندی سی۔ پٹھے پاسے پھیروتاں خالی بالٹی کھوہی وچ چلی جاندی سی۔ بالٹی نال زنانیاں  
 اپنے گھرے بھر لیندیاں سن۔

ہلٹی: ایہہ لوکاں دے اکٹھے ہو کے نہاؤن تے کپڑے دھون دی تھاں سی۔ ایس

منی کھوہ نوں ہتھ نال گیریا جاندا سی۔ نساں راہیں پانی چچے تے فیر ٹوٹیاں وچ جاندا سی۔  
لوکیں لوڑ موجب اوہناں دا منہ کھولہ لیندے سن۔ اتھے دانتاں رکھیاں ہندیاں سن جہناں  
نال لوکی دند صاف کردے سن۔

ڈھاب یاں چھپڑ: مینہاں دے اکٹھے ہوئے پانی دا ایہہ سوما پنڈ دے جیون دا  
اک ضروری انگ سی۔ اتھے ڈنگر پانی پیندے، مجھاں نہاؤندیاں، تیر دیاں۔ زنانیاں تے  
دھوبی کپڑے دھوندے۔ مجھاں دیاں پوچھاں پھڑ کے بچے تیرنا سکھدے۔ مودھے گھرے  
تے ڈھڈ رکھ کے لوکیں تیردے۔ ایہہ ڈڈواں دے گھر ہندے سی۔ ڈڈو مچھر، مکھیاں کھا  
کے ایہناں نوں صاف رکھدے سن۔

سون دے سر لائے آؤن توں پہلے، جیٹھ ہاڑ وچ چھپڑ سنگڑ جاندا سی۔ اتے ہری  
ہری جھلی جم جاندا سی۔ ڈنگر ایس نوں منہ نال ہٹا کے پانی پیندے، اوہ وی جھکدے  
جھکدے۔ ساون دے مہینے وچ ایہہ فیر جاگ اٹھدے۔ سر لائیاں نال پانی بھر جاندا۔  
صاف پانی وچ بچے کھیڈدے، چھاللاں مار دے۔ چوری چوری زنانیاں وی آ کے  
تیر دیاں۔ پر اصلی موج تاں مجھاں دی سی۔ جنا چر پانی وچ ڈبیاں رہن، مچھر مکھی توں  
بچیاں رہندیاں۔ سواد ماندیاں۔

مینہاں دے آؤن نال اک نواں راگ وی آ جاندا سی۔ کھٹے (ہلدی) رنگ دے  
وڈے وڈے ڈڈو پتہ نہیں کتھوں نکل آؤندے۔ ساری رات گڑیں گڑیں کردے۔ کدی  
کدی سارے ہی چپ ہو جاندا۔ فیر اک دی آواز نکلدی، فیر دو بے تے تیجے دی  
جھٹ ہی سارا چھپڑ گڑیں گڑیں کرن لگ پیندا۔ مینہ ختم ہون تے پتہ نہیں کتھے تر جاندا  
سن۔ اک وی نہیں سی دکھدا۔ عام قسم دے ڈڈو تاں باراں مہینے ہی نظر آؤندے سی۔  
بارشاں توں پچھوں جنے مرضی دے پھڑ لوو پر پھڑدا کوئی نہیں سی۔



(5)

## لکھائی پڑھائی

لوکاں دے دلاں وچ امنگ تاں بڑی ہندی سی پر پڑھن کتھے؟ ہندواں دے مندر تے مٹھ پڑھائی دے مرکز ہندے سن پر اتھے صرف براہمنناں دے منڈیاں نوں پڑھایا جاندا سی۔ دوکاندار آپنے بچیاں نوں حساب کتاب تے لنڈیاں دی لکھائی سکھا دیندے سن۔ اسلام نے مدرسے کھول کے پڑھائی نوں ساریاں لوکاں واسطے کھولہ دتا۔ پر صرف منڈے ہی مدرسے جاسکدے سن تے پڑھائی صرف قرآن شریف۔ پہلی واری کہ سکھاں نے سارے منڈیاں تے کڑیاں نوں لکھانا پڑھانا شروع کیتا۔ چھوٹیاں گلوٹیاں وچ گورمکھی پڑھن لکھن والیاں عورتاں دی گنتی بندیاں نالوں ودھیرے ہندی سی۔

انگریزاں نے پڑھائی لکھائی وچ انقلاب لیا دتا۔ 1848 وچ پنجاب فتح کرن توں کجھ سال بعد ہی، سرکار نے ہر تھاں منڈیاں کڑیاں واسطے سکول کھولنے شروع کر دتے۔ لوڑ موجب سکولاں دے کئی درجے ہندے سن۔

پرائمری سکول: ایہہ پہلی توں چوتھی تک ہندا سی۔ ویسے کچی جماعت

(Pre-School) وی ہندا سی۔ پڑھائی اردو وچ ہندی سی۔

نارمل سکول: ایہناں وچ پنجویں تے چھیویں جماعت والے پڑھدے سن۔ کسے کسے نارمل سکول وچ انگریزی وی پڑھائی جاندی سی۔ کئی تھانواں تے ٹیچراں نوں ٹریننگ دتی جاندی سی۔

مڈل سکول: ستویں تے اٹھویں جماعتاں دے ایہناں سکولاں وچ انگریزی ضرور پڑھائی جاندی سی۔

ہائی سکول: ایہہ پنجویں توں دسویں تک ہندے سن۔ انگریزی پنجویں توں شروع ہندی سی۔ نویں دسویں وچ سارے مضمون انگریزی وچ پڑھائے جاندے سن۔ دسویں دا امتحان سارے صوبے وچ اکو واری، پنجاب یونیورسٹی دی نگرانی وچ ہندا سی۔ میٹرک پاس دا ڈپلوما دتا جانداسی۔

کالج: پنجاب یونیورسٹی 1882 وچ کھلی۔ سارے کالج اس دے سائے تھلے ہندے سن۔ ایف. ایس. سی (12 ویں) تے بی اے، بی ایس سی، دے امتحان ہندے سن۔ کوئی کوئی ایم اے وی پاس کر لینداسی۔ ٹیچراں واسطے بی ٹی کالج وی ہندے سن۔ جنویں جماعت وچ کوئی پڑھدا اونے آنے فیس ہندی سی۔ جویں کہ چوتھی وچ چار آنے مہینہ، اٹھویں وچ اٹھ آنے تے دسویں وچ دس آنے، نویں وچ سائنس دی فیس وکھری ہندی سی۔ پر تجربہ (experiment) اکلا ماسٹر ہی کرداسی۔ سٹوڈنٹس صرف ویکھدے ہی ہندے سن۔ کالج دی فیس 5 روپے توں لے کے 15 روپے مہینہ سی۔

فوج وچ سپاہی بھرتی ہون واسطے پڑھائی دی کوئی لوڑ نہیں سی ہندی۔ چوتھی پاس پلس وچ سپاہی بن جانداسی۔ نارمل تے مڈل پاساں نوں ماسٹر ماسٹرانی توں اڈ پولیس تے کلرکی دی نوکری مل جاندی سی۔ دسویں پاس بوہتے دفتراں وچ ای نوکری لبھدے سن۔ کالجاں دے پڑھیاں واسطے کئی دروازے کھلے ہندے سن۔ پر پرائیویٹ نوکریاں بڑیاں

گھٹ ہندیاں سن۔

پرائمری سکول: جدوں انگریزی راج ویلے پنڈاں وچ سکول کھلے تاں پڑھائی پھیلنی شروع ہو گئی۔ علاقے دا پہلا سکول 1890 وچ وڈیاں گلوٹیاں کھلیا۔ بھاڑیاں تے (سیٹھی) شاہوکاراں نے رل کے دو کچے کمریاں دا سکول بنا دتا تے سرکار نے ماسٹر بھیج دتا۔ چھوٹیاں گلوٹیاں دے کجھ منڈے وی داخل ہو گئے۔ پر صرف حاکم، منگل، گنگا، دیوان، جگت تے دیوان نے چوتھی پاس کیتی۔ بوہت سارے منڈے وچوں ہی پڑھائی چھڈ دیندے جاں چھڈ کے فیر آ جاندے سی۔

چھوٹیاں گلوٹیاں وچ منڈیاں دا پرائمری سکول 1902 وچ کھلیا۔ گردوارے نے بڑی کھلی تھاں تے دو کمرے بنا دتے تے احاطہ ول دتا۔ سرکار نے ماسٹر لا دتا۔ پنڈ دا پہلا پڑھیا ہو یا نوجوان منشی حاکم سنگھ پہلا ماسٹر سی۔ پہلی جماعت وچ بھگت داخل ہو یا تے چوتھی وچ ضلع بھر وچ ودھ نمبر لے کے وظیفہ جتیا۔ پنڈاں وچ دھم پے گئی۔ بڑے منڈے داخل ہونے شروع ہو گئے۔ ماسٹراں دی گنتی وی ودھ گئی۔ 1935 وچ سکول نوں نارمل سکول دا درجہ وی مل گیا۔ 1937 وچ کڑیاں واسطے وی داخلہ کھل گیا۔ علاقے بھر وچ پہلا کو ایجوکیشن دا سکول سی۔

کڑیاں دا وکھرا سکول 1920 وچ کھلیا۔ پہلوں وانگ گردوارے نے دو کچے کمریاں دا سکول بنا دتا تے سرکار نے ماسٹرانی لا دتی۔ صرف سکھ گھرانیاں نے کڑیاں نوں داخل ہون دی اجازت دتی۔ لکھائی پڑھائی پنجابی (گورکھی) وچ ہندی سی۔ آیا کڑیاں نوں گھراں توں اکٹھا کر لیا وندی سی تے فیر گھر وگھری چھڈ وی آ وندی۔ کڑیاں دوپہر دی روٹی نال لے آ وندیاں سن تے آپس وچ ونڈ وی لیندیاں سن۔

## گڑیاں دا پرائمری سکول

میں 1926 وچ داخل ہوئی۔ سکول بڑیاں مشکلاں چوں لنگھ

رہیا سی۔ چھت چوندی سی۔ کوئی مرمت نہ کرائے۔ سرکار سوچے پنڈ والے کراؤن تے پنڈ والے سرکار تے آس لائی بیٹھے سن۔ آخر دکھی ہو کے ماسٹریانی چھڈ کے چلی گئی۔ اوہدی تھاں کوئی ہور نویں وی نہ آئی۔ سکول بند ہو گیا۔ اوس ویلے میں دوجی جماعت اے ختم نہیں سی کیتی۔

ڈسکے دے مشہور دانی تے ڈسٹرک بورڈ دے ممبر شو دیو سنگھ

نے آپنے خرچے تے گردوارے وچ سکول کھول دتا۔ منشی حاکم سنگھ جو کہ منڈیاں دے سکول توں ریٹائر ہو چکا سی نے چارج لے لیا۔ پنجابی (گورکھی) لکھی تے پڑھائی جاندی سی۔ 10-12 وچ تک کڑیاں واسطے سکول لگدا سی تے دوپہرے منڈیاں واسطے۔ بعد وچ منشی بندیاں تے زنانیاں نوں کتھا کہانیاں سناؤندا سی۔ منشی سخت سبھا داسی پر بڑا قابل سی۔ اوہناں گیانی پاس کیتی ہوئی سی۔ پنڈ وچ اکلے ہی گیانی پاس سن۔ لوکی بڑی عزت کردے سن۔ صرف 10 روپے مہینہ لیندا سی۔

کڑیاں دی پڑھائی ٹٹ جان دا ج صاحب بھگت سنگھ دے

دل تے بڑا اثر پیا۔ اوہناں آپنے خرچے تے سکول دی پکی نویں عمارت بنوا دتی تے آلے دوالے پکیاں اٹاں دا اُچا و لگن وی بنوا دتا۔ اس توں بعد اوہناں سرکار تے زور پایا کہ کوئی جنگی ماسٹریانی گھلو۔ سیالکوٹ توں بڑی تجربے والی ویرکور نے آ کے چارج لیا۔ چار سال بند رہن توں پچھوں 1931 وچ سکول دوبارہ کھلیا۔ میں چوتھی جماعت پاس کر لئی۔ چار جماعتاں واسطے مینوں 8 سال لاؤنے پئے۔



ساریاں کڑیاں ویر کور دا بڑا آدر کردیاں سن تے بھین جی کہہ  
 کے بلاؤندیاں سن تے ماں وانگ سمجھدیاں سن۔ سکول وچ قدرتی طور  
 تے بڑا ڈسپلن سی۔ سکول نے اک آیا وی رکھی ہوئی سی۔ اوہ سندر سنگھ  
 مہرے دی ووہٹی سی۔ سارا پنڈ جاندا سی کیونکہ اوہ بھٹھی تے وی ہندی  
 سی۔ آیا داکم سی گھرو گھریں کڑیاں نوں اکٹھے کر کے لیاؤنا تے فیر گھرو  
 گھریں اوہناں نوں چھڈن جانا۔ سارا دن پانی دی پیاؤنا۔ اوہنوں اکا  
 5 روپے تنخواہ ملدی سی۔ بھین جی دی تنخواہ 20 روپے مہینہ ہندی سی۔  
 سکول وچ 20-25 کڑیاں پڑھدیاں سن۔ حساب، خاص طور تے  
 پہاڑے تے الجبرا، پڑھنا لکھنا تے گیتاں تے زور ہندا سی۔  
 (پرکاش کور سندھو)



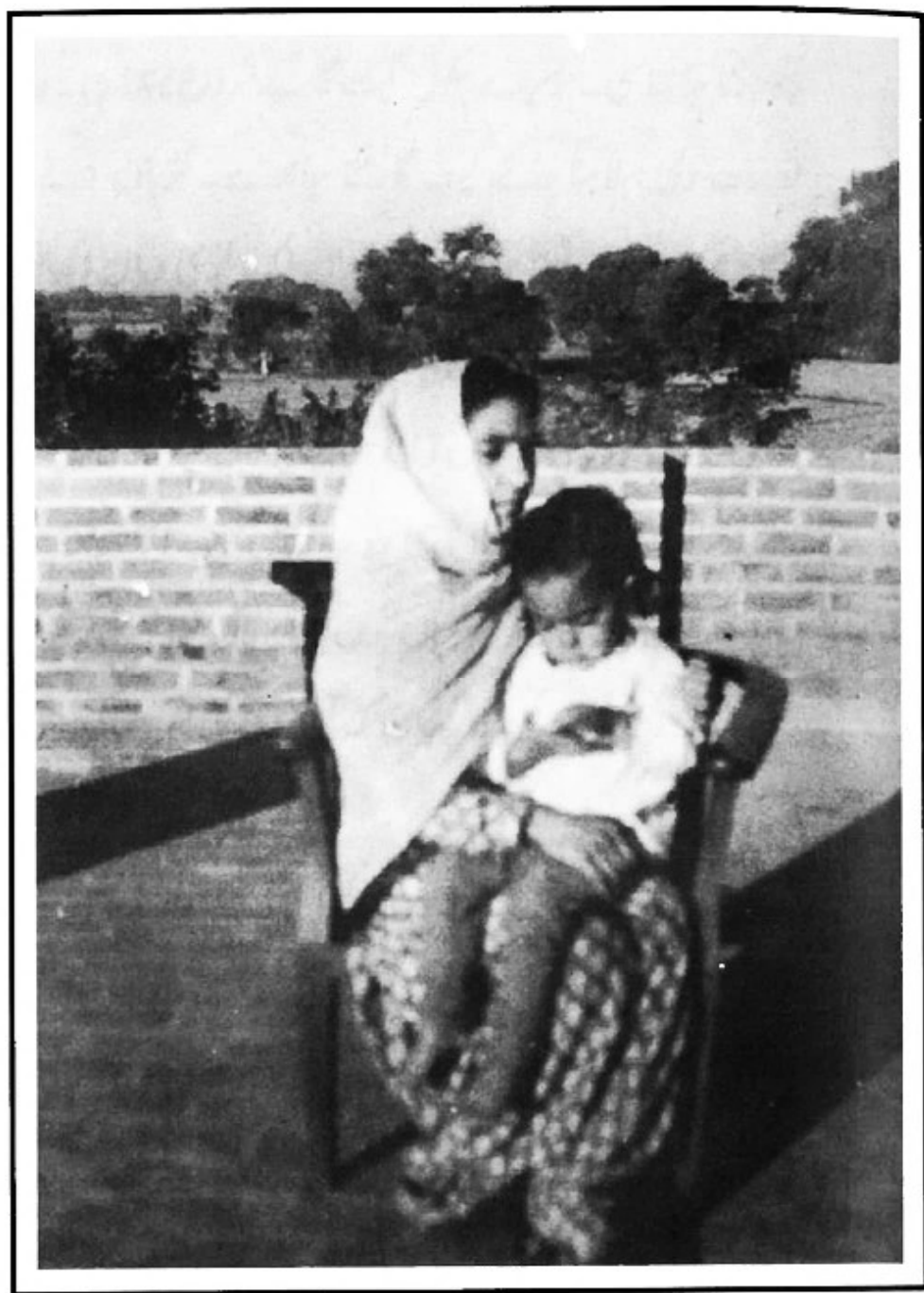
جدوں کدی کسے سردے پجدے دا پتر سکول وچ داخل ہندا سی تاں اوہ پتاسیاں دی  
 تھالی لے کے جاندے سن۔ نال ہی ماسٹر جی نوں چاندی دا اک روپیہ دیندے سن۔ کڑیاں  
 دے سکول وچ ایہو جیہا کوئی رواج نہیں سی۔  
 سکول جان والے ہر منڈے کڑی کول تختی تے بستہ ہندا سی۔ بستے وچ کتاباں،  
 کاپیاں، قلم، دوات، سلیٹ، دودھ پتھر تے گاچی ہندی سی۔ لکھائی تختیاں تے ہندی سی۔  
 روز داکم سی کہ تختیاں نوں دھو کے اتے گاچی دا نواں لیپ کیتا جاوے۔ منڈے ڈھاب  
 دے کنڈھے جا کے تختیاں دھوندے سن، پر کڑیاں سکول دے اندر ای نلکے تے دھولیندیاں  
 سن۔ تختیاں سکان لئی سکولاں دے حاطے وچ کندھاں نال سجائیاں ہندیاں سن۔ ایہہ اک  
 عجیب نظارہ ہندا سی۔ سوال سلیٹاں تے دودھ پتھر نال کڈھے جاندے سن۔ سلیٹ تے

تھک کے آپنی مٹھ نال جاں آپنے جھگے نال صاف کیتا جاندا سی۔ کاپیاں پینسلاں تہجی جماعت توں ورتنیاں شروع ہندیاں سن۔ پرتختیاں وی نال نال چلدیاں رہندیاں سن کیونجے کاپیاں مہنگیاں ہندیاں سن۔ تختی گھڑی مڑی ورتی جاسکدی سی۔

منڈیاں دے سکول ہر جماعت دا مانیٹر ہندا سی۔ جدوں منشی ہور کسے جماعت نوں پڑھاؤن وچ رجھیا ہندا سی تاں مانیٹر نوں منشی دے سارے حق ہندے سن۔ جیہڑا نہ آکھے لگے جاں سوال ٹھیک نہ کڈھے تاں اوہنوں کٹ وی سکدا سی۔ سکول وچ عام سزا سی چپیر مارنی، کئی داری تک پھڑ کے فیر چپیر مارنی، کن پھڑانے وغیرہ۔ کن پھڑنے سخت سزا ہندی سی۔ پیراں بھار بیٹھ کے، لتاں دے تھلیوں دی باہواں کڈھ کے کن پھڑنے ہندے سن۔ چترال نوں چک کے اُچارکھنا ہندا سی نہیں تاں چھتر پیندا سی۔

### کواسچو کیشن

کڑیاں دے سکولے پڑھائی لکھائی گورکھی وچ ہندی سی، منڈیاں دے سکولے اردو وچ۔ ہائی سکول اردو تے انگریزی چلدی سی۔ کڑیاں جدوں چوتھی پاس کر لیندیاں سن، تاں اوہناں واسطے اگے سبھ رستے بند ہندے سن۔ لوکاں دی پکار سن کے 1937 وچ منڈیاں دے سکول دا داخلہ کڑیاں واسطے وی کھول دتا گیا۔ پرفیروں ہر پیرتے رکاوٹاں آؤندیاں سن۔ میرے پوئے اوئے سال مینوں کڑیاں دے سکول توں ہٹا کے منڈیاں دے سکول پادتا تانجے میں اردو سکھ لوں تے فیر ہائی سکول جاسکاں۔ منڈیاں دے سکول صرف اسیں تن کڑیاں ساں۔ پر سانوں کوئی سنگ نہیں سی کیونجے اسیں سارے منڈیاں نوں تے اوہناں دیاں ماواں بھیناں نوں جاندیاں ساں۔



*Parkash Kaur Sindhu & Son Prithiwnt*  
1946

سکول وچ چار ٹیچرس، ہر اک جماعت واسطے اک تے نال ہر مضمون واسطے دکھرا دکھرا۔ کڑیاں دے سکول دے نالوں حساب تے بڑا زور دتا جاندا سی۔ سویرے سکول گیت گا کے شروع ہندا سی۔ عام طور تے قدرت دی سلاہنا دے گیت گائے جاندے۔ کڑیاں دے سکول وچ اسیں بھاں بھالیاں (پنچا پتتا) جاں اک کڑی دیاں اکھاں تے جتی بنھ کے اوہنوں چھیڑنا تے کہنا کہ دوجی کسے نوں پھڑے۔ منڈیاں دے سکول بڑی قسم دیاں سپورٹس (Sports) سن پر منڈے کھیڈ دے سن تے کڑیاں صرف ویکھدیاں ہی رہ جاندیاں سن۔ اک واری اک انگریز سکول وچ آیا۔ اوہنے منڈیاں نوں گیند بال نوں صحیح سٹن دا طریقہ سکھایا۔ اسیں حیران ہی رہ گئیاں کہ گیند وی کئی طریقیاں نال سٹیا جاندا اے۔

چوتھی جماعت دے بورڈ دے امتحان ڈسکے ہندے سن۔ کڑیاں کس طرحاں ست میل آؤن جان تر کے ڈسکے جاسکدیاں سن؟ حالات ایہو جے سن کہ پنڈ چوں اک وی کڑی ہائی سکول وچ داخل نہ ہوئی۔ منڈے تاں پیدل جاں سائیکلاں تے ڈسکے پڑھن چلے جاندے سی۔ تاں سالان بعد ماں پو نے مینوں سیالکوٹ ماسی کول بھیج دتا تاں بچے میں چنگے سکول پڑھ کے ہائی سکول جاسکاں۔ پر شہر دی رہنی سہنی دکھری سی۔ سویر لسی مکھن دی تھاں چاہ ملدی سی۔ میں روز روواں۔ میرا پو آ کے مینوں واپس پنڈ لے گیا تے کڑیاں دے سکولے داخل کرا دتا تاں بچے گھٹو گھٹ میں پنجابی تاں پڑھ لوں۔ (مہندر کور)



سکول وچ پہاڑیاں تے بڑا زور ہندا سی۔ پہلی جماعت وچ وی دس تک تے فیر 16 دے پہاڑے طوطیاں وانگ رٹے جاندے سن۔ تیجی چوتھی وچ ادھے، پونے، سوائے، ڈیڈھ، ڈھائی دے پہاڑے وی رٹے جاندے سن۔ پر ایہناں دے نال نال منہ زبانی سوال کڈھنے سوکھے ہندے سن۔ اوکھے سوال وی چھیتی حل ہو جاندے سن۔ جیومیٹری سکھن لئی مٹی گنھ کے ہر قسم دیاں شکلاں بنائیاں جاندیاں سن۔ منڈیاں نوں پسند آؤندا سی تے جیومیٹری دا شوق پیدا ہو جانداسی۔

1918 وچ لہور دے وڈے پادری نے عیسائیاں دے محلے کول منڈیاں دا دو جا سکول کھول دتا۔ کمرہ اکو لما حال سی پر بلڈنگ گرے ورگی تے اُتے صلیب سی وڈے دن لئی ایہہ گرے دا کم دیندا سی۔ ہر دھرم دے منڈے اتھے پڑھدے سی۔ 1937 وچ کڑیاں واسطے وی داخلہ شروع ہو یا۔ اودوں تک کوئی وی عیسائی کڑی نہیں سی لکھ پڑھ سکی۔ صرف ستمیں دی دھی دو سالوں واسطے مشنریاں دے خرچے تے لہور پڑھن گئی۔ گھر دی کھچ نے اوہنوں واپس لے آندا۔

## چار سال مشن سکول (1942-46)

مشن سکول وچ (discipline) بڑا کرڑا سی تے چوتھی دے نتیجے وی چنگے ہندے سن۔ اس کر کے میرے پو نے مینوں اتھے داخل کرا دتا۔ پر کمرے وچ کر بل کر بل ہندی سی۔ چارے جماعتاں اک دوجی دے کول بیٹھدیاں سن۔ شور وی بڑا تے ماسٹر دے ہٹے دا دھواں وی بڑا۔ سکول دے کول کھیڈاں دا میدان کوئی نہیں سی۔ تفریح ویلے منڈے چھپر دے آ لے دو آ لے ٹپدے، دوڑدے تے خرمتیاں

کردے۔ سکول وچ صرف تن عیسائی کڑیاں پڑھدیاں سن۔ کجھ رنجائی دے منڈے وی پڑھدے سن۔ بہت سارے میرے جماعتی میرے نالوں اُچے لے تے ودھ عمر دے سن کیونجے اوہناں کئی واری سکول چھڈ دینا تے فیر آ جانا۔

جدوں توں سکول کھلیا سی اودوں توں وریام چند ماسٹر لگا ہویا سی۔ ہتھ بڑا پیندا سی۔ ہر فقرے بعد اوہنے گڑ گڑ کرنی۔ منڈے اوہنوں گڑ گڑ ماسٹر کہندے سن۔ وریام چند ہر منڈے ول باز وانگر ویکھدا رہندا سی۔ بڑا سخت سی۔ جاں تسمیں پڑھ جاندا سی تے جاں نس جاندا سی۔ جدوں کدی کسے منڈے نوں ڈاہڈی سزا دینی ہندی سی تاں اوہنوں کہندا سی کل میرے واسطے چھمک لے کے آئیں۔ فیر اوہنے چھمک نال مارنا۔ بڑیاں عجیب قسم دیاں سزاواں دیندا سی۔ پرکٹ کٹ کے پڑھا ضرور دیندا سی۔ ماں پیو خوش سن۔

رنجائی دا مراد علی میرا اک جماعتی سی۔ بڑا لما اُچا سی۔ اوہنوں سزا دین لئی ماسٹر مینوں آ کھنا کہ توں ڈاکٹر ایس تے مراد تیرا مریض اے۔ مراد نوں دوائی دی بڑی سخت لوڑ اے۔ مینوں دوات دے کے آ کھنا اس دے وچ دوائی اے۔ اس نوں مریض دے منہ وچ ڈولہہ۔ میں روواں، کیونکہ مینوں پتہ سی کہ باہر نکل کے مراد مینوں کتے گا۔

بچیاں دی گنتی ودھن دے کارن، لہور توں مشنریاں نے دو جا ماسٹر وی بھیج دتا۔ اوہ عیسائی سی تے امیر بخش اوہناں سی۔ لہوروں آیا امیر بخش ایہہ سمجھے کہ جویں سکول میرا اے بھاویں وریام چند وڈا ماسٹر سی۔ اس کر کے وریام چند نوں بڑی کجھ چڑھدی سی۔

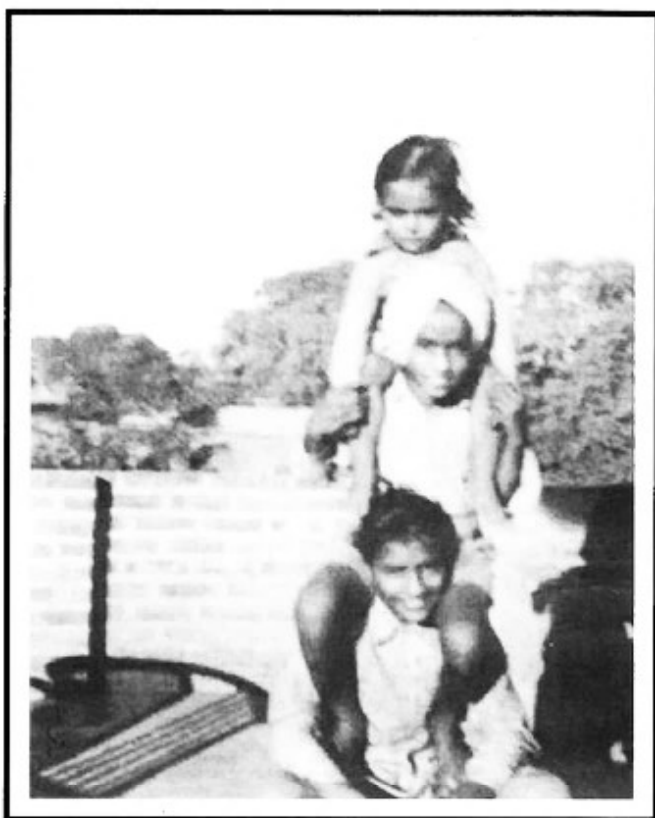
امیر دی نکی جی کڑی، امیل ناں دی، سکول وچ وی پڑھدی سی۔  
 لہوروں آئی پیونوں پاپا تے ماں نوں ماما کہہ کے بلاؤندی سی۔ پنجابی وچ  
 پتے نوں پاپا کہندے نیں عورتاں دے تھناں نوں ماما۔ وریام چند نے  
 امیل نوں پچھنا تیرا پاپا، پپل دا پاپا اے کہ بوہڑ دا؟ وچاری کڑی نوں  
 سمجھ نہ آؤنی تے دوہاں ماسٹراں نے منڈیاں دے ساہنے ہی گرمی کھا  
 جانی۔

بھاویں سکول وچ رولا رپا رہندا سی پر پڑھائی بڑی ودھیا ہندی سی  
 تے نتیجے وی چنگے۔ چوتھی جماعت توں بعد میں نویں نویں شروع ہوئے  
 خالصہ ہائی سکول وچ داخل ہويا۔ اتھے تھاں وی کھلاتے ہر قسم دی کھل  
 ڈل سی۔ کھیڈ، سکھاؤن والا اک وکھرا استاد ہندا سی۔ میری جماعت وچ  
 اک خوبصورت منڈا مراد (مراد علی) پڑھدا سی۔ اوہدی آواز کوئلاں نوں  
 وی مات کردی سی۔ رتوں ہی بڑا سوہنا گاؤندا سی۔ افسوس ہے کہ سال  
 بعد ہی دلش دی ونڈ ہو گئی۔ قصہ ختم ہو گیا۔ (سریندر سنگھ)

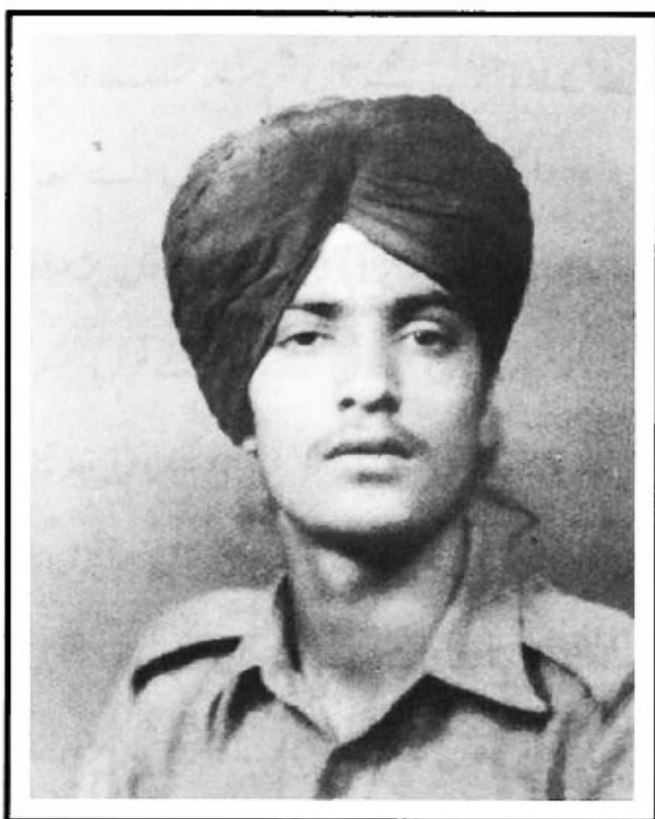


مشن ہائی سکول: چرچ آف سکاٹ لینڈ (Church of Scotland) نے  
 1910 وچ ڈسکے منڈیاں دا مشن ہائی سکول کھول کے شعور دی نویں نیہہ رکھ دتی۔ ساری  
 تحصیل وچ ایہہ پہلا ہائی سکول سی۔ چھیتی چھیتی ہی ایہہ نویں پڑھائی دا مرکز مشہور ہو گیا۔  
 ودھیا ڈسپلن، ودھیا استاد، ودھیا بلڈنگ تے سوہنے ڈیسک۔ اس سکول نے علاقے دی کایا  
 بدل دتی۔

سکول دا بیگ پائپ بینڈ مشہور سی۔ میل تک بیناں دی آواز گونجی سی۔ جدوں بین



*Prithipal, Surrinder, Surjit-1940*



*Prithipal - Partition Era*



دی آواز آؤنی تاں دیری والیاں منڈیاں نے دوڑنا شروع کر دینا۔ سویرے پہلوں گراؤنڈ وچ مارچ ہونا، فیر سکول دے پھلاں نال سچے حاطے وچ حاضری لگنی، ہیڈ ماسٹر نے انجیل چوں اک پیرا پڑھناں تے دعا آکھنی۔ فیر منڈیاں آپنی آپنی جماعت نوں لائن وچ تر پینا۔

سکول دا پرنسپل ہمیشہ سکاٹ لینڈ توں آیا مشنری ہندا سی۔ پر ہیڈ ماسٹر پنجابی عیسائی۔ سینئر ماسٹر ہندو ہندے سی پر باقی دے ماسٹر عام طور تے پنجابی عیسائی ہندے سی۔

جے پڑھن والے منڈے سن تاں، پڑھان والے وی سارے آدمی سن۔ اک واری انگریزی دا ماسٹر، مسٹر جیمند بڑا بیمار ہو گیا۔ اوہدی چھوٹی بھین لہور توں خبر لین آئی تے جناں چر ٹھیک نہیں ہویا اوہدے کول ہی رہی۔ اوہنے سوچیا کہ بھرا دی تھاں آپ انگریزی پڑھا دیوے تاں جے جماعت دا حرج نہ ہووے۔ اک دن اچن چکے، سنہری باڈر والی، نیلے رنگ دی ریشمی ساڑھی پائی اک نوجوان عورت جماعت وچ آ وڑی۔ منڈیاں دے طوطے اڈ گئے۔ منڈے دل لا کے انگریزی پڑھدے تے دتی ہوئی لکھائی وی پوری کر لیاؤندے۔ جدوں اوہ سوال پچھے تاں شرمسار منڈے اوہدے منہ ول نہیں سی ویکھدے۔ ہفتے بعد جدوں اوہ واپس لہور چلی گئی تاں منڈیاں دے منہ مرجھا گئے۔

نویں جماعت وچ انگریزی دی پوسٹری پرنسپل پڑھاؤندا سی۔ منڈیاں نوں کدی سزا نہیں سی دیندا۔ گرمیاں وچ جدوں کسے منڈے نوں نیند آ جانی تاں اوہ چونڈھی وڈھدا سی۔ منڈیاں نے ہمیشہ کہنا کہ ایہہ ساڈا قصور نہیں، ایہہ تیز سورج دا اے۔ پرنسپل نے کہنا کہ سورج نوں الزام نہ دیو۔ سکاٹ لینڈ وچ تاں سانوں سورج گھٹ ہی نظر آؤندا اے۔ منڈے سن کے حیران ہوں کیونجے اوہناں دی سمجھ مطابق سورج تاں اسمان وچ ہر اک نوں دسدا ہے۔ دسویں وچ ہیڈ ماسٹر آپ انگریزی پڑھاؤندا سی۔ جدوں اوہنے ویکھیا کہ منڈے بڑے پچھے رہ گئے نیں۔ اوہنوں مٹھ بولڑے سکاٹی (Scottie) تے غصہ تاں آیا

پر کڈھیا منڈیاں تے۔ دسویں آخری جماعت سی۔ ہیڈ ماسٹر نے ہر روز بید نال لے کے آؤنا۔ منڈیاں نوں سدھا تیر کردتا۔

سکول وچ نویاں نویاں کھیڈاں جوئیں کہ جمناٹک تے فٹ بال والی بال تے نویاں (activities) جوئیں کہ سکاؤٹنگ وی آ گئیاں۔ جدوں سائیکل آئے تاں سائیکلاں دیاں کھیڈاں وی آ گئیاں۔ دو منڈے وڈیاں گلوٹیاں دا سندر بھاٹ تے چھوٹیاں گلوٹیاں دا کرتار، بڑے مشہور ہو گئے۔ ایہناں اک سائیکل توں دو بجے رڑھدے تے چھال مار کے چڑھ جانا، اکھاں تے پٹی بندھ کے سدھا لائن تے سائیکل چلانا، منہ پچھے نوں کر کے سائیکل چلانا، ست جنیاں اک سائیکل تے چڑھ جانا تے ہور کئی قسم دیاں کھیڈاں کرنیاں۔ لوکیں دنگ رہ جاندا۔ اوس ویلے سائیکل کسے ورلے کول ہی ہندا سی۔ چلانا وی نہیں سی آؤندا۔

### سکولوں کھسکو

روہڑا باہمن (روڑمل، پنڈت) آپنے گھر دے ساہنے منجی تے بہہ کے چھوٹے منڈیاں نوں بڑیاں دلچسپ کہانیاں سناؤندا ہندا سی۔ چار جنے اکٹھے ڈسکے سکول پڑھن جاندا سن تے واری واری چارے ہی کر گئے۔ اوہدیاں کجھ کہانیاں ایہہ سن:

اسیں ہولی ہولی تے مساں مساں چوتھی جماعت پاس کیتی۔ ہائی سکول وچ ڈسکے پنجویں وچ داخل ہو گئے۔ اسیں شہر دے جماعتیاں نالوں لے وی تے عمروں وی وڈے ہندے ساں۔ عام شہریاں وچ تاں اپنی ہمت ہی نہیں سی ہندی کہ فیل ہو کے دکھان۔ کلاس وچ چھٹو منڈیاں نال بہنا سانوں چنگا نہیں سی لگدا۔ اتوں سانوں ماسٹر لمبو کہہ کے

آواز ماریا کرے۔ ساڈا جی کرے کہ ماسٹرنوں کٹ دیئے پر ہیڈ ماسٹر  
دے بیداں توں ڈر لگدا سی۔ اسیں پڑھائی وچ پچھے پے گئے تے کئی  
کرتوتاں شروع کر دتیاں۔

ہر مہینے دے شروع وچ سانوں پنج چھ آنے سکول دیاں فیسوں دین  
واسطے ملدے سن۔ اک واری پرانے ڈسکے چوں لنگھدیاں سانوں تازہ  
جلیبیاں نکلدیاں دی خوشبو آئی۔ اسیں حلوائی دی دوکان تے کھلو گئے۔  
جھٹ ای فیسوں ہڑپ کر گئے۔ پر فیسوں تاں دینیاں سن۔ اگلے دن  
اسیں منہ ہنیرے اٹھے۔ رستے وچ اک کھکھڑیاں دے کھیت وچ چپ  
چاپ کھکھڑیاں توڑ کے آپنیاں لنگوٹیاں وچ پنڈاں بنھ لیاں تے  
سدھے منڈی جا رکے۔ اوتھے ریٹری والے نوں ستے بھاء خربوزے  
وتچے تے جا کے فیسوں دتیاں۔

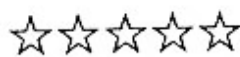
ٹر کے 3 میل سکول جانا تے فیرٹر کے واپس آؤنا۔ واپسی تے  
سانوں بڑی بھکھ لگی ہندی سی۔ اک کھوہ تے اُچے تھاں تے بھڑولی بنی  
ہوئی سی۔ اوہدے وچ کاڑھنی پئی ہندی سی۔ جدوں کوئی نیڑے تیرے  
نہیں سی ہندا تاں اساں کاڑھنی نوں چک کے گرم گرم دودھ پی لینا۔  
ملائی نوں نہ چھیڑنا۔ بلیاں رودھ پین لکیاں ملائی نوں نہیں کھاندیاں۔  
کساناں دیاں ووہٹیاں آؤنا، ویکھنا کہ ادھی کاڑھنی خالی اے۔ اوہناں  
اُچی اُچی بولنا۔ بھڑولی دی کنڈی بند اے، فیر بلی کس طرحاں اندر وڑ  
کے دودھ پی گئی۔ وچاریاں نوں وڈیاں بلیاں دا کیہ پتہ سی۔

روڑے نے ایہو جہیاں کہانیاں سنا کے منڈیاں نوں کہنا کہ سکولوں  
کدی نہ کھسکو۔ میرے ول دیکھو۔ میں ہن اک غریب ٹانگا ڈرائیور

ہاں۔



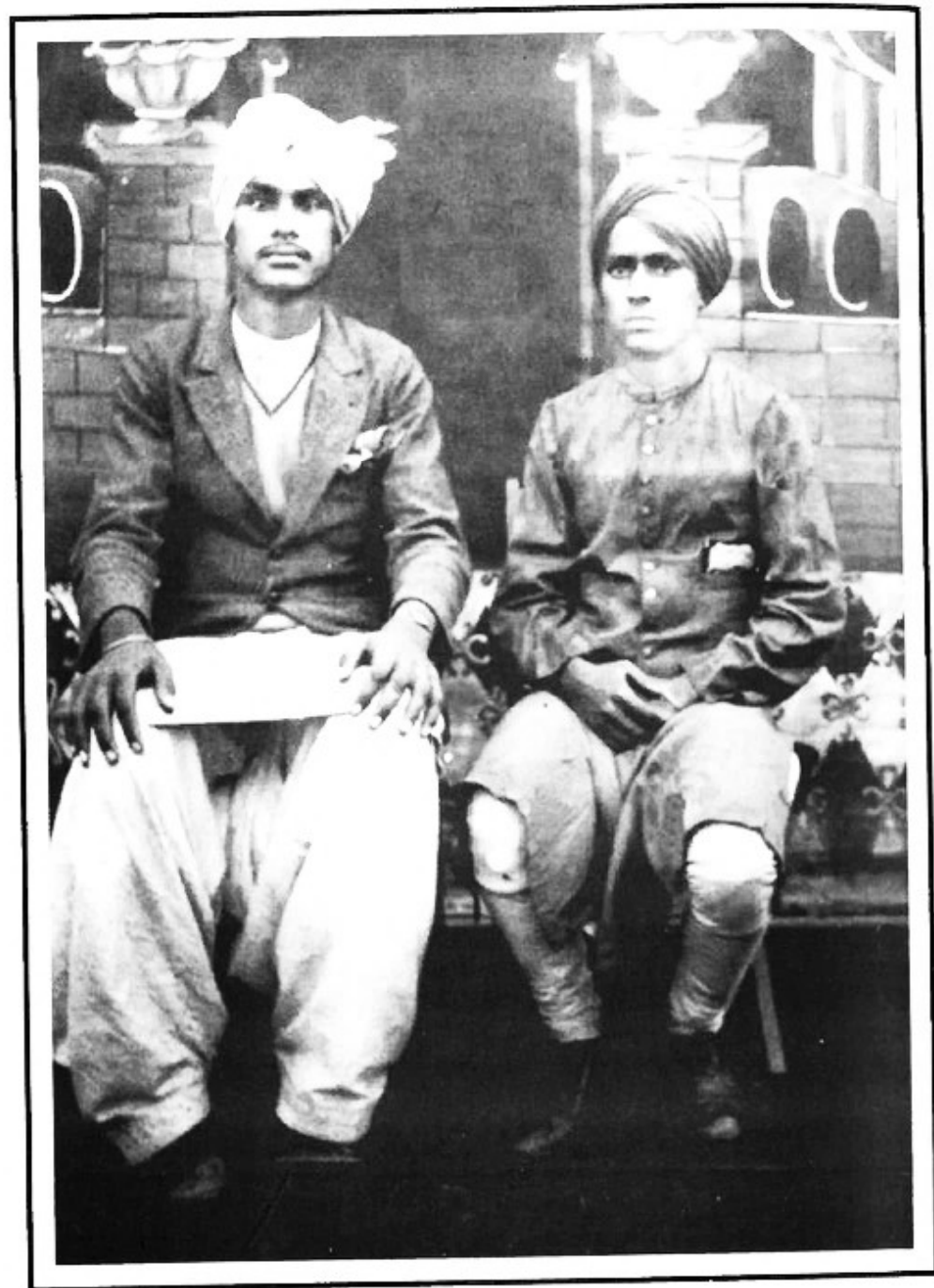
کئی منڈیاں نے کھسکن دی اک دن پہلوں ہی صلاح بنا لئی ہندی  
سی۔ ترلوک عام تر کے سکولے جاندا سی تے ڈسکے توں کرتار دے  
سائیکل تے بیٹھ کے آ جاندا سی۔ جدوں کدی سکولوں کھسکن دا ارادہ  
ہووے تاں گھروں گھوڑی لے جانی۔ کرتار نوں وی نال لا لینا۔ اوہدا  
سائیکل آپنیاں کڑاں وچ لکا دینا تے گھوڑی تے چڑھ کے سکول چلے  
جانا۔ اک پیریڈ بعد ہی سکولوں کھسک جانا تے ڈسکے دی نہر تر دے  
رہنا۔ جدوں سکول دے بند ہون دی گھنٹی وجنی تاں لیہناں واپس پنڈ دا  
راہ پھڑ لینا۔ پڑھائی وچ قدرتی کچھے پے گئے۔ گھر دوہاں نوں مار پئی۔  
ترلوک نوویں جماعت وچ سکول چھڈ گیا۔ کرتار نے پیو دے غصے تے  
ڈنڈیاں توں ڈردیاں 1937 وچ مساں کدھرے دسویں پاس کر لئی تے  
لہور کالج داخل ہو گیا۔



سکول وچ کچھڑے ہوئے منڈیاں نوں عام مار پیندی سی۔ چھوٹیاں جماعتاں وچ  
چیمڑاں پیندیاں سی تے کن پھڑائے جاندا سن۔ وچکارلیاں جماعتاں وچ ڈیسک اتے  
کھڑے کرن دا عام رواج سی تاں بچے اوہناں نوں شرم آوے۔ وڈیاں جماعتاں وچ بید  
وجدے سن۔ بائبل دی جماعت وچ کدی وی مار نہیں سی پیندی۔ جیہڑا وی سکول لیٹ  
پہنچے اوہنوں گیٹ تے ہی بید پے جاندا سن۔ کئی منڈے ڈردے مارے سکول وی نہیں



*Class Mates Tarlok & Kartar, 9th Class*



*1935, Photographed at Pind da Mela, cost 8 annas  
(Tarlok Singh Dhillon Kartar Singh Babra)*

سن جاندے۔ شہر دے منڈے تاں گھٹ ہی وچوں سکول چھڈ دے سی پر پنڈاں دے منڈیاں چوں ادھے ہائی سکول ختم کرن توں پہلوں ہی کر جاندے سن۔

عیسائی منڈیاں واسطے فیاں تے بورڈنگ دا خرچہ معاف ہندا سی۔ ہندو تے سکھ منڈیاں واسطے اک ننگا جیہا بورڈنگ ہاؤس سی کیونجے بوہتے گھر واپس چلے جاندے سی بھاویں پنڈ دور ہووے۔ تفریح ویلے شہر دے منڈے گھر دوڑ جاندے سن پر کجھ وچوں ریہڑی والے توں چھو لے بھٹورے جاں چھو لے چول خرید کے کھالیندے سن۔ پنڈاں دے منڈیاں کول کیش پیسے نہیں سی ہندے۔ اوہ گھروں پر اوٹھے، روٹیاں سبزی تے اُچار پونے وچ بنھ کے نال لے آؤندے۔ ساہمنے سڑکوں پار اصطلبل دیاں پوڑیاں دے اتے بیٹھ کے روٹی کھالیندے جاں ٹاہلیاں تھلے بہہ جاندے۔

1945 تک سکول وچ 300-350 منڈے پڑھدے سن۔ ہر سال 25-30 دسویں پاس کر لیندے سن۔ ایہناں وچ کوئی 42% ہندو، 32% سکھ، 16% مسلمان تے 10% عیسائی ہندے سن۔ پاس ہون والیاں چوں تیجا حصہ کالجاں وچ داخل ہو جاندے سی تے باقی دے نوکریاں کرن لگ پیندے سن۔

## اصطلبل

سرکاری اصطلبل وچ اک سٹڈ گھوڑا تے دو سٹڈ کھوتے ہندے سن۔ ایہہ وڈے، تکرے تے موٹے ہندے سن۔ گھوڑیاں، کھوتیاں نوں گر بھ ہندا دیکھنا، سمجھو پشو پالنا نوں سکھن والی گل سی۔

اصطلبل وچ دو گول چکر بنے ہوئے سن۔ صاف ستھرے، وچکار کھری ہندی سی۔ پنڈاں توں لوک گھوڑی جاں کھوتی نوں لے کے آؤندے تے کھری نال بنھ دیندے۔ کھری وچ تازہ پٹھے پا

دیندے۔ اصطلبل دا انچارج سٹڈ نوں لیاؤندا۔ آ لے دوالے چکر  
 لواؤندا۔ سٹڈ پچھا سنگھدا۔ جے اوہدا من بن جائے تاں ہشیاری آ  
 جاندی۔ گھوڑی کھوتی دا مالک، آپنے جانور نوں تھاپڑا دیندا تے دھون  
 نوں جنھی پائی رکھدا تانجے ہلے نہ۔ چڑھن توں پچھوں جدوں سٹڈ اتردا  
 تاں خوش خوش مالک اوہنوں چھولیاں دا چارہ کھواندا تے انچارج نوں  
 خوشی دا اک روپیہ دیندا۔ سرکاری اصطلبل ہون کر کے فیس کوئی نہیں سی  
 ہندی۔

کئی واری ملن پورا نہیں سی ہندا۔ جدوں سٹڈ سنگھن لگے تاں گھوڑی  
 کھوتی دلتے ماردی۔ پرانہ ہو میرا جی نہیں۔ فیر کسے ہور دن ملان دی  
 کوشش کیتی جاندی۔ پنڈاں دے منڈیاں واسطے ایہہ نظارہ کوئی عجوبہ نہیں  
 سی کیونجے کتے کتیاں تاں گلیاں وچ ہی لگے ہندے سن۔ بول پیاں  
 مجھاں نوں عام طور تے ٹاہلی نال بنھ کے سانڈھاں نال ملایا جانداسی۔  
 فیروی اکھاں دا سواد بڑی چیز اے۔ وڑدے نکلدے دا سواد اصطلبل وچ  
 کوئی وی لے سکداسی۔



خالصہ ہائی سکول: ڈسکے پیدل تر کے جانا آؤنا سوکھا نہیں سی۔ کسے کسے کول ہی  
 سائیکل ہندا سی۔ کڑیاں تاں چوتھی تے پچھوں کدھرے وی نہیں سن جاسکدیاں۔ ایہناں  
 مشکلاں دا اکو حل سی کہ پنڈ وچ ہائی سکول کھولیا جائے۔ بڑی لگن توں بعد 1946 وچ پنڈ  
 خالصہ ہائی سکول کھلیا۔

سردار دیوان سنگھ ٹھیکے دار مینجنگ کمیٹی (Managing Committee) دے

پردھان مقرر ہوئے۔ آپ نے کوشش کر کے اک مشہور کھلاڑی تے تجربے کار ماسٹرنوں پنڈ ہیڈ ماسٹر دے طور تے آؤن واسطے ونگاریا۔ ایہہ سن سردار کرتار سنگھ جو گھر جا کہ پڑھاندے سن۔ دوہاں نے رل کے کچھ چن کے ماسٹر آندے۔ اوہناں نوں رہن دی تھاں دتی تے 25-30 روپے مہینہ تنخواہ۔

سکول چھیتی ہی ترقی کر گیا۔ ہر پاسیوں منڈے دوڑے آئے۔ سال دے اندر اندر ہی سو منڈے کڑیاں داخل ہو گئے۔ آس سی کہ اگلے سال ہور دوںے ہو جاوون گے تے 1948 وچ پنجاب یونیورسٹی دی منظوری مل جائے گی۔ جج صاحب بھگت سنگھ دا ہتھ پٹھ تے سی۔ پرونڈ دے کارن 1947 وچ ایہہ باب مک گیا۔ آساں رڑھ گئیاں۔

کالج: بھادیس کئی ہور شہراں وچ وی کالج سن پر لہور کالجیاں دا گڑھ سی۔ پنڈ دے بوہت منڈے لہور ہی پڑھے سن۔ آؤن جان دا کرایہ تے وقت بوہت لگدا سی۔ فیساں تے رہائش دا خرچہ 30 توں 50 روپے مہینہ ہندا سی۔ اپنا خرچ درمیانے درجے دے آدمی وی گھٹ ہی کر سکہے سن۔

ماں پیو دیاں اکھاں تو اوہلے، پنڈاں توں گئے بچیاں دا جیون پنڈاں ورگی کھل والا نہیں سی ہندا۔ اس کر کے لمیاں چھٹیاں ہندیاں سار ہی پڑھیاں پنڈاں نوں دوڑدے سن۔ ماواں کدی وی کالج دیکھن نہیں سن گئیاں۔ پیو سال وچ دو چار واری پیسے، گھپتے پتیاں دین ضرور جاندے سن۔

چھوٹیاں گلوٹیاں دا پڑھائی دے نال اپنا ڈونگھا لگاؤ سی کہ بوہت سارے بچے کالج پڑھ گئے۔ کئی پنڈاں وچوں کڑیاں تاں لانجھے رہیاں، اک وی منڈا کالج نہیں سی گیا۔ پنڈ نوں بڑا مان سی کہ پنڈ دے پاہڑیاں نے پنڈ داناں اُچا کیتا تے خانداناں نوں چار چند لائے۔ بھگت سنگھ نے چوتھی توں لے کے لا (Law) ڈگری کرن تک وظیفے جتے تے فیر 22 سال دی عمر وچ جج دا عہدہ حاصل کیتا۔ پڑھائی وچ ہور اگے ودھن والیاں چوں سن



ڈاکٹر دیوان سنگھ کالے پانی، اندر سنگھ وکیل، لال سنگھ (ایم اے) اوتار سنگھ (جو کینیا چلا گیا)، کرتار سنگھ (انجینیئر)، درشن کور (ڈاکٹر)، جوگندر سنگھ (کیمسٹ) تے غلام نبی۔ شکر دین پہلا مسلمان گریجویٹ سی۔ ایہناں دا کالج دا حال اتھے نہیں لکھیا کیونجے ایہہ پنڈ دی حد توں باہر دور دریڈا سی۔ ایہناں بارے پنڈ دے کن تاں کجھ سن لیندے سن پر اکھاں گھٹ ہی ویکھدیاں سن۔

(6)

## معاشی حالت۔۔۔ کار و بیہار

کوئی 3000 دی آبادی (1946) دی خاصیت ایہہ سی کہ لوکیں خوش، خوش حال، شانت، کھلے نظریے والے تے فضول خرچی توں بچ کے رہن والے سن۔ اوہناں نوں پڑھائی لکھائی دی بھکھ سی تے نویاں وچاراں نوں جھٹ اپناؤندے سن۔ نویں جیون دی کھوج وچ رنجھے ہوئے کسان، کامے، کاریگر، دوکاندار، نویاں کاڈھاں تے نویں کم دے آدمی، ان پڑھ، پڑھے لکھے، تے کئی آرام پرست، سارے رل مل کے جیون نوں سبھا بناؤن وچ لگے ہوئے سن۔

بھاویں پکئی سڑک پنڈ دے لاگیوں ہی لنگھ جاندی سی پر طرحاں طرحاں دے کم کاج ودھن کر کے پنڈ دی معاشی حالت نوینیاں اڈاریاں لئی پنجاب دے ہور پنڈاں نالوں کتے پہلوں تیار ہو گئی سی۔ سبھ توں وڈا کارن سی کہ ایہہ کرتی بندیاں دی پونجی وچ اپنی اپنی کاریگری والے ہر ذات دے آدمی، بچے تے عورتاں رل مل کے اگے ودھ رہے سن۔ گناں والے لوک پنڈ چوں وی ابھرے سن تے باہروں وی آئے سن۔ ہر کوئی کم کرداسی۔ ویہلڑو گھٹ سن۔ سکھی نے کرت کمائی تے اینا زور دتا سی کہ اوس دا اثر پنڈ وچ مسلماناں،

ہندواں تے عیسائیاں تے وی پیا ہویا سی۔ پنڈ دی ترقی دے موڈھی سکھ سن۔ سکھاں نے انگریزی تہذیب دے نال آئی پڑھائی لکھائی تے کلاتے ٹیکنالوجی نوں پکے ارادے نال آپنے پلے پنھ لیا سی۔ بوہتیاں منصوبیاں تے 83% زمین دے مالک سن۔ شاہوکاراں، سوائے اک دے ساریاں دوکاناں، تے سارا کاروبار ایہناں دے ہتھ وچ سی۔ سکھاں نال رلے ملے ہندواں کول اک دوکان، ادھاسنیاں راکم تے دوٹانگے سن۔ معاشی ڈھانچے وچ مسلمان سبھ توں ودھیا ون سوٹے ہنراں دے ماہر سن۔ سبزیاں، بیجنا، ویتچنا، ڈھوناں ڈھوناں، لوہے داکم، کھڈیاں تے ذاتی سیواواں سبھ ایہناں دے ہتھ وچ سن۔ صفائی تے کھیتی باڑی دے کامیاں دی فوج، عیسائی سن۔ ہنراں توں وانجھے سن۔

## ٹیبل 4

زمیناں دی مالکی (1946)

گُل	عیسائی	ہندو	مسلمان	سکھ	قوم
87	...	...	12	75	جٹ
7	...	...	...	7	رامگڑھیے
4	...	...	4		آرائیں
1	...	...	...	1	کھتری
1	...	...	1	...	تیلی۔ کشمیری
100	...	...	17	83	گُل

ہولی ہولی زمین نال جڑی روزگاری گھٹ رہی سی۔ 1946 وچ 42% بندے صرف کھیتی ہی کردے سن، باقی ہو راکم کار کردے۔ کچھ لوکیں پنڈوں دور کم کاج کردے پر

اوہناں دے ٹبر پنڈ رہندے سن۔

کھیتی باڑی: جٹ سبھ توں تکرے کسان سن۔ محنتی، چست تے دھڑلے دار۔ ہر ویلے ہور زمین نوں لین دے سفنے ویکھدے، زمین نوں دیکھنا آپنی عزت دیکھنا سمجھدے سن۔ 1911 وچ پاس ہوئے لینڈ ایلینیشن ایکٹ (Land Alienation Act) نے جٹاں دا قبضہ ہور پکا کر دتا۔ کاشتکار نوں حق مل گیا کہ کوئی غیر کاشتکار اوہدی زمین نہیں سی خرید سکدا۔

ہولی ہولی غیر کاشتکار جماعتاں دے ہتھاں چوں زمیناں کھسک گئیاں۔ کسے ویلے رامگڑھیاں کول بوہت زمین ہندی سی۔ اوہناں ترکھاناں والے کھوہ دی زمین چندہ سنگھ نوں دے کے اوس توں پنڈ دے نال لگدی زمین لے لئی تے او تھے محلہ رامگڑھا بنایا۔ کھیاں نے واہی چھڈ کے شہراں وچ دستکاری جاں کاریگری شروع کر دتی۔ لوہاراں نے وی ایہو راہ پھڑیا۔ تیلیاں دیاں زمیناں نوں ٹیکنالوجی دا ساہمنہ نہ کر سکیاں۔ مٹاں نے کولہو نوں مات کر دتا۔ کھتری وی کاروبار ول رُجھ گئے۔ واہی کراؤناں اوہناں لئی اوکھا سی۔ 1946 وچ سکھ جٹ 20 کھوہاں دے مالک سن، مسلمان جٹ 3 کھوہاں دے، رامگڑھیے 2 کھوہاں دے، تے آرائیں 1 کھوہ دے۔ زمین دی مالکی اس طرحاں سی: جٹ سکھ 75%، جٹ مسلمان 12%، رامگڑھیے 7%، آرائیں 4%، کھتری 1%، تیلی ادھا فیصد کشمیری ادھا فیصد۔

عام طور تے ہر کوئی آپنی زمین آپ ہی واہوندا سی۔ صرف 2 سکھ تے 3 مسلمان ٹبر مزارعے سن۔ سکھ جٹاں تے رامگڑھیاں توں زمین پئے تے لیندے، فصل ادھو ادھی ونڈ دے سی تے جاں 1 مانی (320 کلو) کنک ٹھیکہ دیندے۔ مزارعے کول 2 جوڑیاں بلداں دی تے ہل وغیرہ ہونے ضروری سن۔ مالک آپ بچ، معاملہ تے کھوہ دی مرمت دا ذمے دار ہندا سی۔ صرف آرائیں ہی سن جو نہ آپنی زمین کسے ہور نوں واہن واسطے



دیندے سن تے ناں ہی کسے دے مزارے بن دے سی۔

کھیتی باڑی واسطے بڑیاں باہاں دی لوڑ ہندی سی۔ اک آدمی اک گھماں سیتی پگاتے  
باقی موسی مدد۔ کامے کیول عیسائیاں دے ٹبریں توں ملدے سن۔ روٹی ٹکڑیاں اڈ کجھ  
دانے وی دتے جاندے سن۔ کوئی وی کاما اک کھوہ چھڈ کے دو بجے تے نہیں سی جاسکدا  
جدوں تک دوہاں کساناں دی منظوری نہ ہووے۔ سال بعد دانے دی اونے ہی ملدے  
جنے کسان دا جی کرے۔ جے فصل چنگی ہووے تاں سارے خوش نہیں تے اللہ بلی۔

کامے ہر قسم دا چنگا مندا کم کردے پر ایہناں نوں ہل چلاؤن دی کھلھ نہیں سی  
ہندی۔ ہل چلاؤنا کوئی نہیں سی جاند، نہ ہی ہل پنجالیاں خریدن لئی کدھروں پیسے مل  
سکدے سن۔ عمراں بدھی کامے دے کامے ہی رہندے سن۔ مزارے نہیں سی بن  
سکدے۔ اوہناں دے بچے ڈنگر چاردے، زنانیاں کڑاں تے کھریاں صاف کردیاں، گوبھا  
تھپدیاں تے کوڑا سندیاں، تے کھیتاں وچ کم وی کردیاں۔ کئی واری ایہناں تے جبر زنا  
وی کیتا جاند سی۔ وچاریاں چپ رہندیاں، کئی اس آس وچ کہ کجھ مل جائیگا تے کدی  
ڈردیاں ماریاں۔

”کیہڑی ایس توں ساگ توڑ دی

منڈا تیرا تے مہاندرا میرا“

## نیل 5

ڈنگر مال

گنتی (لگ بھگ) (1946)

مجھاں: 400، کتے کٹیاں 300، جھوٹے 50،

بلد 200، گائیاں 10،

گھوڑے 16، کھوتے 60،

بکریاں 90، بھیدیاں 30،

شکاری راکھویں کتے 7، کھوپاں دے کتے 90، گلیاں دے کتے 50،

کھوپاں تے بلیاں 50، گھراں دیاں بلیاں 30۔

عام طور تے دو فصلاں ہندیاں سن۔ کنک وڈی فصل، دو بے نمبر تے کپاہ ہندی سی۔

باقی مکنا، جوار باجرہ، مکئی تمباکو وغیرہ وی بیجے جاندے سن۔ (سکھ تمباکو نہیں سن بیجے)۔

پٹھے عام بیجے جاندے، بوہتے اپنے لئی پر کچھ کیاریاں پنڈ مجھاں رکھن والیاں لئی جہاں

کول اپنی زمین نہیں سی ہندی۔ گتے گڑ واسطے تے کچھ چوپن واسطے۔ پٹھیاں واسطے تے

کچھ کھان واسطے گونگلو عام بیجے جاندے سن۔ کنک وچ مولیاں تے گونگلو بیجے ہوئے ہمیشہ

مٹھے ہندے سن۔ بے کنک فصلاں دا راجاسی تے کپاہ رانی تاں سمجھو گونگلو راج کمار سی۔

ہر فصل دی گود وچ اگیا ہندا سی تے لوڑ موجب پٹ لیا جانداسی۔

## گونگلو (شلغم)

جدوں بہار دے موسم وچ ہسدے ہسدے گونگلوں دے سنہری  
پھل لہراؤندے تاں ہر اک دیاں اکھاں مست کر دیندے۔ ہر کسان  
ایہہ فصل بیجدا سی، کجھ ڈنگراں واسطے، کجھ نکے نکے مٹھے سیباں وانگ  
کھان واسطے، تے کجھ ساگ واسطے۔

گونگلو دی اک خاصیت سی تے ایہنوں پنگرن توں لے کے پکن  
تک ورتیا جاندا سی۔ ایہدا کوئی وی حصہ سٹیا نہیں سی جاندا۔ جدوں  
پنگر دے تاں کو لے پیتاں دا ساگ بندا۔ جدوں ذرا وڈے ہندے تاں  
ہر کوئی چک مار مار کے کھاندا۔ سبزی بنائی جاندی، اچار پایا جاندا، تے  
کٹ کے سکایا جاندا۔ جیٹھ ہاڑ وچ جدوں سبزیاں گھٹ ہندیاں سن،  
سکائے ہوئے گونگلو کم آؤندے۔ جدوں گندلاں نکلدیاں تاں پنجابیاں  
داسرھوں دا ساگ ہر چلھے تے رجھدا۔ جدوں گونگلو موٹے ہو جاندا،  
ایہناں دے پٹھے کترے جاندے۔ ڈنگر خوش ہو کے کھاندے۔

گونگلوں دی اک قسم ایہو جیہی سی جیہڑی صرف تیل کڈھن دے کم  
آؤندی سی۔ سرھوں دا تیل ہر گھر وچ ملدا سی۔ ایہہ دیوایاں وچ مل  
کے چانن دیندا سی، پکوڑے تے ہور چیزاں تلن وچ کم آؤندا سی، ایس  
دے نال مالش کیتی جاندی سی، پہلوان ایس دے پجاری سن۔ تیل  
کڈھن توں بعد رہ گئی کھل جدوں توڑی وچ ملا کے ڈنگراں نوں دتی  
جاندی تاں سمجھو اوہناں لئی برانی آ گئی۔

اس دی اک قسم تارا میرا سی۔ اس دا تیل بڑا کوڑا ہندا ہے تے  
خاص ملھماں وچ کم آؤندا سی۔ جدوں ڈنگر نوں چچڑ پے جان تاں

تارے میرے داتیل لایا جاندا سی۔ اک گھنٹے بعد چچڑ جھڑ جاندا سی۔  
 کنا سوکھا علاج سی۔ خون چوسدے چچڑاں توں دکھی ہوئیاں مجھاں ایہہ  
 تیل لوا کے سکھ حاصل کر دیاں۔



آرائیں قسم قسم دیاں سبزیاں بجدے، جویں کہ پیاز، لسن، ٹماٹر، گاجراں مولیاں،  
 تراں، پالک، میتھرے، میتھی، بتاؤں، بھنڈیاں، کدو تے پھٹاں۔ پنڈ دی زمین وچ ادراک  
 نہیں سی ہندا۔ اریناں ٹوکرا بھر کے گردوارے دے کول آ کے بیٹھدیاں تے جھٹ ہی  
 ساری سبزی وک جاندا۔ خربوزے تے ہدھوانے کوئی کوئی کسان سڑک دے کنڈھے دی  
 پیلی وچ بجد اسی تے پھیر سارا ہی واڑا نیلام کر دیندا سی۔ پیداوار نوں شہر جا کے وچدے  
 سن۔ پر سڑک دے کنڈھے تے وی ڈھیری لا دیندے سن؛ آؤندا جاندا کوئی خرید لئے۔  
 خربوزے موسم نال جھٹ ہی پک جاندا سی۔ اس توں گل بنی ہوئی سی کہ اک دو جے دی  
 نقل مار دے نیں: ”خربوزے کو دیکھ کر خربوزہ رنگ پکڑتا ہے۔“

بیریاں تے توت عام ہندے سن پر پھلاں دے درخت گھٹ ہی سن۔ انباں والے  
 کھوہ تے اچار والے انباں دا جھنڈ سی۔ ترکھاناں والے دال سوڑا تے جامنوں مشہور سن۔  
 گڑیوالے کھوہ تے بابے دی جھوپڑی سی۔ اوس دے آلے دوالے اٹلی دے ہرے نمبو،  
 موٹے موٹے، لگے ہندے سن۔ کوئی وی بچہ منگن جائے تاں بابا مفت دے دیندا سی۔  
 بھیناں تے ماواں دے گھلے ہوئے بچے جاندا ہی رہندے سن۔ باغبانی ول دھیان بڑی  
 دیر بعد گیا۔ ٹھیکے دار دیوان سنگھ نے 1930-32 وچ سیو بیریاں دا کھیت لایا پر کامیاب نہ  
 ہویا۔ اوہناں نوں وڈھ کے کپاہ بیج دتی گئی۔ سرکار زور دیندی کہ پھل بیجوتے مدد وی  
 کردی سی۔ 1946 وچ سردار راجندر سنگھ نے پہلا باغ لایا۔ سنگترے، مالٹے تے آڑو



نیجے۔ وڈی ساری پیلی چھوٹے بھرا مہیندر دی سی۔ چھیتی ہی پچھوں ڈمانوالے مالک سنگھ  
نے مالٹیاں دا باغ لایا۔ ایہناں باغاں دے پیر جمان توں چھیتی ہی پچھوں پنجاب دی ونڈ  
ہو گئی۔

رُکھ تے جھاڑیاں: پنڈ دیاں گلیاں وچ اک وی درخت نہیں سی۔ صرف  
ٹھا کر دوارے، لنگر خانے، منڈیاں دے سکول تے 3 محلیاں وچ درخت سن۔ ہر کھوہ تے  
درختاں دا جھنڈ ہندا سی۔ سڑکاں دے دوویں پاسے ٹاہلیاں لکیاں ہندیاں سن۔ پیلیاں  
وچ درخت عام کدھرے نہیں سی ہندا کیونکہ چھاں تھلے کچھ نہیں اُگدا۔ چھاں دی گھاٹ  
نوں ہر کوئی محسوس کردا سی پر تھاں نہیں سی ہندی۔

جیٹھ ہاڑ وچ چھاں دی سخت لوڑ ہندی سی۔ سوائے 3 محلیاں توں، چھاں اُتے  
آدمیاں دا قبضہ ہندا سی تے نال ہی ڈنگراں دا۔ سبھ توں ودھیا چھاں ٹھا کر دوارے بوہڑ  
دے تھلے سی۔ بوہڑ ہزار گز توں ودھ تھاں تے پھیلیا ہویا سی۔ تھلے آدمی سوندے، تاش  
کھیڈ دے، گپ شپ مار دے۔ بچے بوہڑ تے چڑھ دے، کھیڈاں کھیڈ دے۔ کھلی ہوا  
وچ صرف باپو کرم سنگھ ہی کم کردا نظر آؤندا سی۔ اوہ سویر توں شام تک بوہڑ دے تھلے اڈا  
لائی کنگھیاں بناؤندا رہندا سی۔ سورج ڈبن دے نال ہی ایہہ تھاں خالی ہو جاندی سی۔  
رات نوں اتھے بھوت چڑیاں آڈیرا لاؤندے سن۔

عورتاں تے کڑیاں آپنے لئی چھاں آپ بنا لیندیاں سن۔ کوٹھے تے منجیاں نوں  
الار کے کھڑا کر دیاں، اتے کھیس پا دیندیاں۔ واہ! واہ! جھٹ تنبو بن گیا! وچ منجی ڈاہ  
لیندیاں۔ گلیاں وچ کندھاں دی چھاں تھلے وی اکٹھیاں ہو کے بہہ جاندیاں۔ سیویاں  
ونڈیاں، گپاں مار دیاں، ہتھ وچ پکھی۔ ٹاہلیاں دی بڑی قدر سی۔ گرمیاں وچ چھاں،  
ساؤن مہینے وچ پینگھاں، کنڈیاں توں بغیر، پکی لکڑ، ایہہ بڑے کم آؤندی۔ حل، سہاگے،  
داتریاں دیاں ہتھیاں، منجیاں، کنگھے کنگھیاں، سبھ کچھ ٹاہلی دا ہندا سی۔ ہور عام درخت سن:

پہل، توت، ککر، بیریاں، دھریک تے کدھرے کدھرے نم۔ کسے کسے درخت تے آ لھنے  
 دی ہندے سن۔ کانواں دے اُچیاں ٹاہنیاں تے، باقی نیویں تھاں۔ بے آ لھنے وچ بوٹ  
 ہندے تاں وارو واری پرندے آ کے اوہناں نوں چوگا دیندے۔ بچیاں دا فکر کردی گھگی دا  
 ورلاپ ہر اک دی زبان تے سی۔

ٹاہلی میرے بچرے، لک ٹنوں ٹنوں  
 مینہ وسے گا بھیج جان گے، لک ٹنوں ٹنوں  
 دھپ لگے گی سڑ جان گے، لک ٹنوں ٹنوں  
 وا وگے گی ڈگ پین گے، لک ٹنوں ٹنوں

ویلا سی جدوں پنڈ دے آ لے دوالے بیراں دے ملھے ہندے سن۔ بھاویں کنے ہی  
 کنڈھے چھن، بچے بیر توڑ توڑ کھاندے۔ کچھ ملھاں تے چمبیلی وی سی۔ ملھاں وچ سہے  
 (خرگوش) چھپ کے رہندے۔ ہر پاسے چوہیاں دیاں کھڈاں ہندیاں۔ ایہناں مورییاں  
 وچ سپاں نے وی اپنے گھر بنائے ہندے۔ سب آپ کھڈ نہیں کڈھ سکدا۔ ہولی ہولی  
 کساناں نے آ لے دوالے دیاں زمیناں واہ لیاں۔ 1940 تک کدھرے کدھرے ہی  
 ملھاں رہ گئیاں سی۔

## ہائے، بیریاں گئیاں

کوئی ویلا سی جدوں بوہت گھراں وچ بیر لگی ہندی سی۔ ایہناں  
 تے رات نوں چڑیاں بئیرا کردیاں۔ دنے طوطے آؤندے۔ بچے چڑھ  
 کے بیر لاہندے۔

سورج دے ڈھلے سار، سینکڑے ہی چڑیاں آ کے بیر تے بہہ  
 جاندیاں۔ بڑا چیک چھاڑا لاندیاں تے فیر ہنیرا ہندیاں سار چپ چاپ

سوں جاندیاں۔ سویرے چائن ہوندیاں سار پہلے اک چڑی چونکدی، فیر  
 دوجی تے فیر جھٹ ہی کرلا ہٹ مچ جاندی۔ گھراں وچ سویر دے آؤن  
 دا ایہہ آپنا ہی راگ ہندا سی۔ جھیتی ہی فیر ڈاراں دیاں ڈاراں اڈاریاں  
 مار جاندیاں۔ وٹھاں! ہر تھاں وٹھاں!! رسوئی وچ وی وٹھاں!! ماواں لئی  
 ایہہ سیاپا ہی سی۔

بہار وچ ڈالاں بیراں نال پروکندیاں۔ چیتہ چڑھن تے ہرے  
 ہرے بیر رنگ بدل دے، کھٹ مٹھے ہو جاندے تے فیر پک جاندے۔  
 سارا مہینہ سویرے سویرے طوطیاں دیاں ڈاراں آؤندیاں۔ طوطے ٹک  
 ٹک لاندے تے سورج اُچا ہوندیاں ہی اڈ جاندے۔ بیری دے تھلے  
 سینکڑے گنکاں تے ٹکے ہوئے بیر ڈگے ہندے۔ صفائی کون کرے،  
 سوائے ماواں دے۔

کھٹے مٹھے بیر طوطیاں توں بچاندے، بچے وی توڑ توڑ کے کھان لگ  
 پیندے سن۔ ڈالی کنڈیاں نال پروئی ہندی سی۔ جویں ہی بچے بیری تے  
 چڑھدے، کنڈے چبھ جاندے۔ ماواں رولا پاندیاں پر کون سنے؟  
 پوٹیاں وچ کنڈے تے ساری رات کھاؤں کھاؤں! کنڈے کون  
 کڈھے، سوائے بھیناں دے۔ بے کدی کنڈا ڈونگھا ہندا تاں اوس نوں  
 لون لا کے نرم کر دیاں تے فیر سچے سچے کڈھ دیاں۔

بیری دی لکڑ گھٹ ہی کم آؤندی سی۔ بے اوس نوں بالو، تاں سنگھ  
 سڑدا سی۔ کنڈیاں، پکے ہوئے گلیاں، وٹھاں تے ٹکے ہوئے کھلارے  
 توں تنگ آ کے ماواں نے بیریاں دا پھاہا وڈھنا شروع کر دتا۔ ہولی  
 ہولی بیری گھراں چوں چلی گئی۔ نال ہی چلا گیا خوبصورت ہرے ہرے

لال ڈنڈی والے طوطیاں تے چڑیاں داسویرے شام راگ تے رونق۔



تولنا، مننا، ناپنا: زمین کلیاں (گھماواں)، کنالاں تے مرلیاں وچ منی جاندی سی۔  
اک کلا = 4840 مربع گز = 8 کنال، 1 کنال = 20 مرلے۔ اج کل 1 کلا =  
4000 مربع گز۔ چھوٹیاں پیلیاں جاں تھوڑی لمبائی کرماں نال من دے سن۔ عام بندے  
دی عام رفتار تے تردے دی اک پلانگھ، اک کرم گنی جاندی سی۔ فاصلہ کوہاں تے میلاں  
وچ ہندا سی۔ کوہ = 1.5 میل = 2.4 کلومیٹر۔ چھوٹی لمبائی ہتھاں نال منی جاندی سی۔  
اک ہتھ، ارک توں لے کے درمیانی انگل دے پوٹے تک گنیا جاندی سی۔

کنک ڈروپیاں نال منی جاندی سی۔ ڈروپا، چار کلو نالوں تھوڑا چھوٹا ہندا سی۔ فصل  
دے پہلے ڈروپے نوں برکت کہندے سن۔ ایہہ گنیا نہیں سی جاندی۔ دوکاناں وچ دانے  
ٹوپیاں (1 ٹوپا = ادھا ڈروپا)، تے پڑوپیاں (1 ٹوپا = 8 پڑوپیاں) نال مندے سن۔  
بھار مناں، سیراں تے چھٹانکیاں وچ ہندا سی۔ (1 من = 40 سیر، 1 سیر =  
16 چھٹانکیاں = 1 کلو)۔ دوکاندار تیل پلپاں نال مندے۔ دودھ گھیو سیراں وچ۔

بکرمی سال ہندا سی۔ انگریزاں دے نال A.D آ گیا۔ 56-57 = A.D  
بکرمی۔ عام طور تے اشٹاماں تے ہور لکھتاں وچ دوویں قسم دے سال لکھے جاندے سن  
تانبے کوئی غلطی نہ لگے۔ کپڑا گزراں تے گٹھا نال منیا جاندی سی۔ ہتھ نوں میز تے کھلا رکھو  
تاں انگوٹھے دے پوٹے توں لے کے چچی دے پوٹے تک اک گٹھ ہندی سی۔ سونا  
تولیاں، ماسیاں تے رتیاں وچ تولیا جاندی سی۔ تول وڈا ہندا سی 11 گرام۔ پیسے روپیاں  
وچ گنے جاندے سی۔ بھان سی 1 روپیہ = 16 آنے، 1 آنا = 4 پیسے۔ روپے چاندی  
دے ہندے سی۔ انگریزاں دے نال آئے نوٹ پنچ توں سو تک ہندے سن۔ بڑے گھٹ



ورتوں وچ آؤندے سن۔ عام دوکاناں تے وٹہ سٹہ چلدا سی۔ کنک جاں کپاہ دیو تے سودا لے لوو۔ پیسے دا رواج نہیں سی۔ گھراں دیاں سیواواں (جویں نائی، نین، مراسن) وی دانے آٹے نال بھگتا ہندیاں سن۔ صرف دیہاڑی دارنوں پیسے دتے جاندے سن۔

**قیمتاں:** پیسہ گھٹ ہندا سی پر پیسے دی طاقت (قیمت) بڑی ہندی سی۔ 1934 وچ اک روپے دا پنج سیر سرھوں دا تیل، 4 سیر ناریل دا تیل، پنج سیر کھنڈ آؤندی سی۔ 1900-1910 وچ وی ایہو بھاء ہندا سی۔ 18-1914 وچ قیمتاں تھلے ڈگیاں۔ جنگ دے دوران سرکار دی پالیسی سی کہ فوجاں نوں دستاں سستیاں مل جان۔ اوہناں دناں وچ اک روپے دی 25 سیر کنک تے 20 سیر آٹا آؤندا سی۔ ایہہ شہریاں واسطے چنگا سی پر پنڈاں واسطے ماڑا۔ جنگ توں بعد، قیمتاں پہلے ٹکانے تے آ گئیاں۔

سونا 20-22 روپے تولی سی۔ گھیو اک روپیہ سیر، چنگی مجھ 100-120 روپے۔ دودھ نہیں وچیا جاندا پر بکریاں دا دودھ دو آنے دی گڑوی (1 سیر) وکدا سی۔ پنڈ توں گوجرانوالے شہر نوں ٹانگا 4 آنے سواری تے سالم ٹانگا سوار روپیہ ہندا سی۔

1910-40 وچ زمین دا بھاء 500 توں 800 روپیہ کلوں دا ہندا سی۔ دوجی جنگ شروع ہون نال بھاء ودھ کے 1000 روپیہ ہو گیا۔ پر سوائے ٹوٹا اتھے تے ٹوٹا اوتھے، وکاؤ زمین بالکل نہیں سی ہندی۔

جدوں 1927 وچ ٹھیکے دار نے نانوکے بھٹھا لایا تاں اٹاں دا بھاء 27 روپے ہزار سی۔ 1930 توں بعد جدوں کولے تے ہور دستاں دے بھاء ڈگے تاں اٹاں دا بھاء فٹ ادھو ادھ ہو گیا۔ 1940 توں قیمتاں ودھ گئیاں پر کولے دیاں گڈیاں نہیں سی ملدیاں۔ ریل گڈیاں سرکاری ڈھوا ڈھوائی وچ لکیاں ہوئیاں سن۔ پرمٹ لینا پیندا سی۔ کولا وی راشن تے، اٹاں وی راشن تے۔ سرکار نے اٹاں دا بھاء 35 روپے ہزار مقرر کر کے راشن تے لا دتیاں۔ ایہدا نتیجہ ایہہ ہویا کہ 1940-45 وچ پنڈاں وچ پکے

مکان بننے بند رہے۔ کاریگری تے مزدور بے کار رہے۔ اس نال فوجی بھرتی سرکار لئی سوکھی رہی۔

دھن مال دا حساب: پیسہ لینا دینا جاں ویتھنا وٹنا سبھ کجھ منہ زبانی ہندا سی۔ ہاں نانہہ ہو گئی، اکھ نال اکھ ملا لئی جاں ہتھ ملا لیا، ایہہ کافی ہندا سی۔ گل پکی ہو جاندی سی۔ اعتبار بڑی وڈی چیز سی۔ اک دو بے نوں سمجھ جانا، بڑی وڈی گل سی۔ قرضہ دینا، زیور گھننے پاؤنے، کنک جاں کپاہ ویتھنی، واڑے دی نیلامی کرنی، زیور بننے دینے، ایہہ سارا کجھ منہ زبانی ہندا سی۔ پر زمیناں دی ادلا بدلی پوری لکھت وچ آؤندی سی۔ کچھری توں اٹھام لے کے پورا حساب کتاب لکھیا جاندی سی، انگوٹھے لگدے سن، گواہیاں پیندیاں سن، تانجے قانونی طور تے رجسٹری ٹھیک ہووے۔ پٹواری پہلوں وی کھاتہ چیک کر لیندا سی تے رجسٹری توں کچھوں آپنے پٹوار وچ درج کر لیندا سی۔ ایہہ حساب پکا ہندا سی۔

پر اک گل سی۔ پنڈ دے گھراں دا ویتھنا وٹاندر عام طور تے اٹھاماں وچ درج نہیں سی ہندا۔ پنڈ وچ ہر اک نوں پتہ ہندا ہی سی کہ کیہڑے گھر دا کون مالک اے۔ سرکار تاں چاہندی سی کہ سبھ کجھ لکھتی ہووے کیونکہ سرکار دے پیسے بندے سی تے افسراں دے وی۔ وہی کھاتہ وی اک پکا لکھتی ریکارڈ سی۔ ہر شاہوکار، ہر دوکاندار تے ہر وڈے گھرانے نے اپنی اپنی وہی رکھی ہندی سی۔ جیہدے کول وہی نہ ہووے، اوہ دوکاندار دی وہی وچ اپنا کھاتہ لکھوا لیندا سی۔ ایہہ سمجھو کہ وہی سانجھی یادداشت سی۔ ایہناں وچ نیوندر خاص طور تے لکھیا جاندی سی۔ ویاہ شادیاں دے خرچے تے پر یوار دے ہور وڈے کم کار وی لکھے جاندے۔ قرضے وی ایہناں وچ لکھے جاندے سن۔ بے قرضے دی لکھت دے تھلے ریونیو سٹیمپ لگی ہووے، انگوٹھے لگے ہون تے گواہی پئی ہووے تاں ایہہ لکھت کچھری وچ قانونی طور تے منی جاندی سی۔ انگریزاں توں پہلوں تاں اٹھام وی نہیں سن ہندے۔ سارا کجھ وہیاں وچ لکھیا جاندی سی۔

(7)

## شاہوکارا

عام گھرانے قرضہ لیندے سن۔ کچھ کدی کدی تے کچھ ساری عمر ہی قرضے وچ پھسے رہندے سن۔ پیسے دی لوڑ پیندی ہی سی جے دیاہ آ جاوے، پتر جے، لمی بیماری آ جائے، فصل نہ ہووے، بیج خریدنا پوے، گھر بنانا پوے جاں کوئی آفت آ جاوے۔ کئی داری گھراں وچ دانے مک جاندے سی تے دانے ادھار لینے پیندے سی، ہتھو ہتھی۔ پنڈاں وچ بینک تاں کدی کسے نے ویکھے سنے نہیں سی ہندے۔ شاہوکار دی پناہ ہی لینی پیندی سی۔ علاقے وچ سبھ توں وڈے شاہوکار گھوکل تے وڈیاں گلوٹیاں دے سیٹھی سن۔ پنڈ وچ کرم سنگھ بھاٹیا، گنگا سنگھ بھاٹیا تے پوہلا سنگھ بھاٹیا آپنیاں دوکاناں توں چنگا جمیا ہو یا کار ویہار کردے سن۔ سود بڑا ودھ ہندا سی پر پیسے واپس لینے وی سوکھے نہیں سن ہندے۔ ایسے کر کے عام طور تے قرضے تے قرضہ دے دتا جاندا سی۔

ہتھو ہتھی تھوڑے چر واسطے دتے قرضے تے بیاج مہینے دا آنا روپیہ  $(6.2\%) =$   
 $(1/16)$  ہندا سی۔ لمے چر واسطے لکھتی قرضے، خاص طور تے زمین گہنے پائی ہووے جاں عوضانے وچ زیور جمع کرائے ہون تاں بیاج پیسہ روپیہ  $(1.25\% = 1/46)$  مہینے دا

ہنداسی۔ بیاج سود در سود ہنداسی۔ مطلب بیاج تے وی بیاج لگدا سی۔ شاہوکار لگی وی لا  
 لیندے سن۔ جیوں جیوں قرضے جمع ہندے گئے تے زمیناں کاشتکاراں دے ہتھوں نکل کے  
 شاہوکاراں دے ہتھاں وچ جان لگ پیاں تاں لوکاں نے ہا ہا کار مچائی۔ فیر 1911  
 وچ سرکار نے لینڈ ایلینیشن ایکٹ پاس کیتا۔ پرانے قرضے معاف ہو گئے تے ایہہ وی  
 ہو گیا کہ کاشتکار دی زمین غیر کاشتکار نہ خرید سکدا سی تے نہ آپنے نام کرا سکدا سی۔ پر  
 کاشتکار نوں حق سی کہ اوہ غیر کاشتکار دی زمین خرید لوے۔ ایس ایکٹ نے پنڈاں وچ  
 زمیناں دی مالکی دا ڈھانچہ بدل دتا۔ پر نال نال وصولی وی بڑی اوکھی ہو گئی۔ سیٹھیاں دی  
 کہانی نتارا کر دی اے۔

### سیٹھی

گھوکل تے وڈیاں گلوٹیاں دے سیٹھی، علاقے دے سبھ توں وڈے  
 شاہ سن۔ زرنجن سنگھ ترلوک سنگھ گھوکل تے کاہن سنگھ ہیرا سنگھ وڈیاں  
 گلوٹیاں۔ کئی پنڈاں وچ ایہناں دے لین دین دا جال وچھیا ہویا سی۔  
 بوہتے کاشتکار تے زمیناں دے مالک جٹ سن۔ اوہی وڈے قرضائی وی  
 سن۔ لینڈ ایلینیشن ایکٹ دے پاس ہون توں پچھوں وصولی اوکھی ہو  
 گئی۔ سیٹھیاں نے آپنے پیسے ہور پاسے لانے شروع کر دتے۔ کاہن  
 سنگھ نے ڈسکے شہر دے ہسپتال دا سارا احاطہ خرید لیا۔ پتر ہرچرن نوں  
 کوئے بھیج دتا۔ ہیرا سنگھ دے پتر امریک نے ڈسکے دوکان کھول لئی۔  
 ہیرا سنگھ اچا لماں، رعب والا سوہنا جوان سی۔ ہمیشہ اچکن تے شلوار  
 قمیض پاؤندا سی تے گھوڑی تے عام چھوٹیاں گلوٹیاں چوں لنگھ کے ڈسکے  
 جانداسی۔ مطلب، لوکاں وچ شاہوکار آپنی ڈیل ڈول پورا قائم رکھدے



اک واقعہ دسدا ہے کہ وصولی کنی اوکھی ہو گئی سی۔ جٹاں وچ اک خاصیت سی کہ اوہ قانون نوں آپنے ہتھ وچ لین لئی ہمیشہ تیار ہندے سن۔ 1935 وچ جدوں صوبیاں نوں خود مختیاری ملی تے کجھ لوکاں نوں خاص طور تے زمینداراں نوں ووٹاں دے حق مل گئے تاں جٹاں دی سیاسی طاقت بڑی ودھ گئی۔ اک جٹ نے ہیرا سنگھ دے چھوٹے بھرا وزیر سنگھ دا بوہت سارا قرضہ دینا سی پر آکڑ گیا۔ ڈسکے کیس چلیا۔ وزیر سنگھ جت گیا تے کچھری نے زمین دا اک ٹوٹا اوہدے نام تے کردتا پر جٹ قبضہ نہ دیوے۔ جدوں سمن آؤن، ایدھر او دھر ہو جاندا۔ وزیر سنگھ نے گرفتاری دے آرڈر لے لئے۔ پولیس دے آؤن توں دو دن پہلوں دی گل اے۔ جیٹھ ہاڑ دے دن سن۔ وزیر دوپہرے منجی تے ٹاہلی تھلے ستا پیا سی۔ بس، قرضائیاں نے چپ چپیتے آکے وڈھ دتا۔ پولیس آئی، گرفتاریاں ہوئیاں، ضمانتاں ہوئیاں تے کیس چلیا۔ ڈردا مارا کوئی گواہی نہ دیوے۔ کیس دی پیروی دا کیہ نکلنا سی۔ قتل دا کیس وچے ہی رہ گیا۔



جیوں جیوں وصولیاں دی پتا ودھ گئی تاں چھوٹیاں گلوٹیاں دے شاہوکاراں نے اپنا دھیان ہور پاسے لا دتا، بھاویں چھوٹا موٹا شاہوکارا جاری رکھیا۔ کرم سنگھ بھاٹیئے نے آپنے پتراں نوں پڑھا لکھا دتا، ترلوک نوں دوکان کھول دتی، پریتم نوں بزازی وچ پا دتا۔ گنگا سنگھ نے آپنے پتر لال سنگھ نوں ٹانگا خرید دتا تے کپاہ دے کاروبار وچ پا دتا۔ پوہلا سنگھ نے اوہ دوکان چلائی کہ ساریاں مسلمان زنانیاں اوہدے کولوں سودا خریدن آؤندیاں سن۔

ہولی ہولی آپ تے پتر سیام چلے گئے۔ پچھوں رہے اندر نے نویں محلے دیاں جٹیاں دا سارا گھيو خرید لینا تے آپنے نانگے تے جا کے گوجرانوالے وچ آؤنا۔ چنگے اتار والی سانجھ پے گئی۔

بھاٹیا ٹبراں چوں بھگت سنگھ جو بھگتو دے ناں تے مشہور سی، نے اک بالکل نواں راہ پھڑیا۔ زنانیاں نوں پیسے دی لوڑ ہووے تاں نہ کدھرے جاسکدیاں سن تے نہ ہی کوئی اوہناں دے گھر کھلھ ڈلھ نال آ جاسکدا سی۔ بھگتو نوں سمجھی کہ کیوں نہ زنانیاں دی لوڑ نوں پورا کیتا جاوے۔ بھگتو اک تر دا پھر دا زنانیاں دا بینک بن گیا۔

### زنانیاں دا تر دا پھر دا بینک

بھگتو اک عجیب غریب چلدا پھر دا بینک سی۔ پنڈو پنڈتے گھرو گھریں جاندا، چھوٹے موٹے زیور لے آؤندا، پیسے دے آؤندا تے ویلے سر زیور واپس کر آؤندا تے پیسے لے آؤندا۔ نہ کوئی ہے، نہ کھ کھ۔ بھگتو دی میلی کچیلی فتوحی دیاں اندر لیاں، باہر لیاں جیہاں پیسیاں، کانٹیاں، مندریاں، ونگاں وغیرہ نال بٹیاں ہندیاں سن۔ جیہڑی چیز دی لوڑ ہووے اوس نوں بغیر پھولا پھولی دے کڈھ لیندا سی۔ بھگتو دا ورتاؤ صرف، عورتاں دے نال ہی سی۔ اوہدی ذات تے کسے دی مرد تیویں نوں شک نہیں سی ہندا۔ اوہنوں کسے وی گھر وچ آؤن جان توں کدی وی کوئی نہیں سی روکدا۔ اوہدے چال چلن تے ہر اک نوں اتار سی۔ ہر عورت نوں پتہ سی کہ بھگتو کدی ٹھگی نہیں کریگا تے لوڑ ویلے ضرور پہنچ جاویگا۔

بھگتو کدی وی کسے آدمی نوں قرضہ نہیں سی دیندا۔ اک داری دیوان

سنگھ ٹھیکے دار نے بھٹھے واسطے کو لے دی گڈی چھڈانی سی۔ دو سو روپیہ گھنڈا سی۔ فٹاٹ چاہیدا سی۔ بھٹھے تے بیٹھے ٹھیکے دار نے اپنے پتر کرتار جنھ بلا بھیجا۔ بھگتو سمجھ گیا کیونکہ پنڈ وچ عام پتہ سی کہ کو لے دی گڈی گوجرانوالے سٹیشن تے آئی ہوئی اے۔ گھمیا رتیار بیٹھے سن۔

بھگتو آیا تاں ٹھیکے دار نے آکھیا مینوں دو سو روپیہ چاہیدا اے۔ بھگتو نے جھٹ ہی ساریاں دے ساہنے کہہ دتا کہ نہیں، میں بالکل نہیں دے سکدا۔ ٹھیکے دار نے اس وچ اپنی بے عزتی سمجھی۔ تھار کر کے بھگتو نوں چپڑ ماری۔ بھگتو دی پگ ڈگ پئی تے نوٹ کھلر پلر گئے۔ دس دس روپے دے 20 نوٹ۔ بھگتو پیسے تے لے کے آیا سی کیونکہ اوہدا ٹھیکے دار نال چراں دا ذاتی تعلق سی پر اوہدا دماغ شش و پنج وچ پیا رہیا کہ آپنا اصول توڑے جاں نہ توڑے۔ ایہہ اکواک قرضہ سی جو بھگتو نے ساری عمر وچ کسے آدمی نوں دتا ہووے۔

بھگتو دا حساب کتاب سارا منہ زبانی ہندا سی۔ اوہنے کدی وی کجھ کاغذ، کاپی جاں پرچی تے نہیں سی لکھیا۔ اوہدی یادداشت اپنی تیزی کہ اوہنوں پتہ ہندا سی کہ کیہڑی چیز کس توں کیہڑے مہینے گہنے لئی۔ واپس دین ویلے اوہی نکی موٹی چیز کڈھ کے لے آؤندا۔ سودا حساب وی منہ زبانی لالیندا۔ اوہنے ہر اک دی چیز گھر دیاں دکھو دکھ گٹھاں وچ رکھی ہندی سی۔ مشہور سی کہ اوہناں گٹھاں وچ سپ وی رہندے نیں تے پوری پہرے داری کردے نیں۔

☆☆☆☆☆

قرضے معاف ہون دا تے زمیناں دی قرتی نہ ہوسکے دا اک نتیجہ ایہہ ہویا کہ ہن شاہوکار قرضہ گھٹ ہی دیندے سن۔ کساناں نوں پیسے دی لوڑ تاں رہندی ہی سی۔ اس لوڑ نوں پورا کرن لئی اک نویں جماعت اٹھی۔ ایہہ سن جٹ شاہوکار۔

کساناں نوں کسان بھرا شاہوکار تے بوہتا اتاری سی۔ سارے لوڑ مند ایہناں دے کول آ وڑے۔ کھتیاں وانگ ایہہ پڑھے لکھے نہیں سن پر اوہناں دوکانداراں نوں وہی کھاتہ رکھن واسطے نال لا لیا۔ جٹ شاہوکاراں نے اک نویں تے سوکھی ریت چلا دتی۔ کنک قرضے تے لو تے کنک ہی واپس کر دیو۔ کساناں نے ایہدی سلاہنا کیتی کیونکہ اس نوں سمجھنا سوکھا سی، بھادیس گجھا سود پہلے نالوں ودھ ہی سی۔ جیوں جیوں جٹ شاہوکار بن گئے، پنڈ دی مالی طاقت کھتیاں دے تھیں جٹاں دے ہتھ وچ آ گئی۔ جٹاں دا بول بالا ودھ گیا۔

**تخت سنگھ:** پنڈ دا نمبردار تخت سنگھ دور دی سوچن والا سبھ توں پہلاں جٹ شاہوکار نتریا۔ ایہہ کساناں دیاں رگاں نوں سمجھدا سی تے اوہناں دیاں زمیناں دا قبضہ قانونی طور تے لے وی سکدا سی۔ ہولی ہولی تخت سنگھ نوں لبرداری نالوں شاہوکارے نال بوہتا پیار ہو گیا۔ لبرداری وڈے پتر نوں دے دتی۔ فیر آئے دن گھوڑی تے پنڈ و پنڈ جاندا، کھیتاں دے چکر لاؤندا تے نویں گاہکاں نال تعلق پیدا کردا۔ حویلی اوہدا شاہوکارے دا اڈا سی۔ ڈنگر وی اتھے بدھے ہندے سن، سوندا وی اتھے سی، دانے دی اتھے رکھدا سی تے آئے گئے نوں ملدا وی اتھے سی۔ صرف روٹی کھان گھر جاندا سی۔ دن ویلے ویہلا ہوئے تاں منجی تے ڈبیاں والا کھیس وچھا کے بہہ جاندا۔ آس پاس ہور منجیاں آؤن جان والیاں لئی۔ زیور لے کے قرضہ دینا سدھا پدھرا کم سی۔ حساب کتاب وی سادہ۔ گل بات توں پچھوں تخت سنگھ اک پرچی تے پیسے، مہینہ تے سود لکھدا تے گہنیاں نوں پرچی سنے اک پوٹلی وچ دو گنڈھاں مار کے بندھ دیندا۔ پوٹلی نوں بوری وچ پا دیندا تے قرضے دے پیسے



دے دیندا۔ قرضہ لین والے دی ذمے واری سی کہ وقت نال آ کے گہنے چھڈالوے۔ شام نوں بوری گھر لے جاندا تے پچھلی کوٹھڑی وچ اک ٹرنک وچ رکھ کے جنڈرا مار دیندا۔

جدوں کوئی زمین گہنے پاؤن آئے تاں کاتب نوں نال بٹھا کے سودا پکا کر لینا۔ وہی وچ کھاتہ کھول کے زمین دا حدود اربعہ لکھنا۔ نال ہی قرضے دی رقم، سود تے معیاد لکھنی۔ تھلے آپ دستخط کر دینے، قرضہ لین والے انگوٹھا لا دینا تے کاتب نے گواہی پا دینی تے نال ہی اک آنے دی ٹکٹ لا دینی۔ قرضہ لین والے نوں پیسے مل جاندا سی پر اوہدے کول لکھتی کجھ نہیں سی ہندا۔ بے قرضہ لین والا پیسے نہ موڑ سکے تاں اوس توں ایشام لکھوا لینا۔ تھیلے جا کے رجسٹری کرا لینی تے بے لوڑ پوے تاں کچھری وچ مقدمہ کر کے زمین قرق کر لینی۔ تخت سنگھ نے مالک بن جانا تے مالک نے مزارع بن کے رہ جانا۔ پر ایہہ وار تا گھٹ ہی آؤندی سی۔ جھگڑے وچ پین دی تھاں ہو رستے لہجے جاندا سی۔

کدی کدائیں تخت سنگھ گھوڑی تے جا کے قرضائی دا حال چال پچھدا، فصل ویکھدا تے فیر واڈھیاں ویلے جا کے سود تے کجھ اصل دے عوض فصل دا حصہ لے لیندا۔ جاں فیر کجھ نقدی تے کجھ گہنے ٹومباں۔ فصل دے ویلے ہر پاسیوں کنک دے بورے، جاں فیر کجھ نقدی تے زیور آؤندے۔ ہر تیجے سال تخت سنگھ دے پیسے دوانے ہو جاندا۔ عام طور تے گہنے پئی زمین دے 200 روپیہ ایکڑ دا قرضہ دتا جاندا سی۔ جدوں کہ زمین دی قیمت تن گنا ہندی سی۔ بوہت سارے کسان زمین نوں چھڈا نہیں سن سکدے۔ تخت سنگھ دی مالکی آلے دوالے دے پنڈاں وچ ودھدی جاندی۔ چھیتی ہی تخت سنگھ امیر بن گیا تے علاقے وچ بڑا مشہور ہو گیا۔

اک دن ہونی آفت بن کے تخت سنگھ دے گھر آؤری۔ جوان تے ہونہار 35 سال دا پتر، جس نے شاہوکارا تے زمیناں خریدن دا کم سنبھال لیا ہو یا سی، 1926 وچ اچانک ہی چڑھائی کر گیا۔ تخت سنگھ ایہہ صدمہ برداشت نہ کر سکیا تے سال دے اندر ای آپ وی

چڑھائی کر گیا۔ نال ہی شاہوکارے دا وڈا راج بھاگ ختم ہو گیا۔ ٹبر نہیں سی چاہوندا کہ اوہناں دی نوہہ ایشر کور شاہوکارا چلاندى جائے۔ وڈا پوترا راجندر اے عمر دا چھوٹا سی تے اوہنوں پیسے سنبھالنے نالوں پیسے خرچ کرن دا بوہتا شوق سی۔

**بھاگ سنگھ:** جدوں تخت سنگھ دی گڈی چڑھی تاں بھاگ سنگھ نے وی اوہدے پیراں تے چلنا شروع کر دتا۔ بھاگ سنگھ اک سادہ کسان سی پر اندروں کھچرا سی۔ شاہوکارا شروع کرن لئی راس کتھوں لائی؟ تخت سنگھ وانگر پہلوں سوکھا تاں ہے نہیں سی۔ عام مخول دے طور تے کیہا جاندا سی کہ جدوں سکھاں دا راج پلٹیا تاں خزانہ لہوروں خفیہ تھاں ول جا رہیا سی۔ وچوں اک خچر نس کے لانجھے نوں گواچ گئی۔ بھاگ سنگھ دے پیو نے آپنے کھوہ نوں ول لئی۔ پر اصل گل سی کہ شروع شروع وچ بھاگ سنگھ نے ڈسکے دے اک شاہوکارا کولوں پیسے لینے تے اگوں قرضے تے دے دینے۔ رکری بندے نے ہولی ہولی آپنا دھن اکٹھا کر لیا۔ شروع توں ای بھاگ سنگھ زیور لے کے پیسہ سودتے نہیں سی دیندا۔ ایہہ کم اوہدے سادہ من واسطے گنجھل دار کم سی۔ صرف زمین لکھوا کے ہی قرضہ دیندا سی۔ گھرولوں بھاگ سنگھ نوں کوئی فکر فاقہ نہیں سی۔ وہی گزر گئی ہوئی سی تے بھاگ سنگھ دا کسے وی زنانی ول دھیان نہیں سی جاندا۔ نہ کوئی شوق سی۔ چار جوان پتر واہی کردے سن۔ چھڈی ہوئی بھین نال رہندی سی تے دنے راتیں گھر وچ دبے ہوئے مال متے دی راکھی کردی سی۔ دھیلا وی کسے لوڑوند نوں نہیں سی دیندا۔ گردوارے جاں سکول نوں چندہ وی رو دھو کے دیندا سی۔ بس پیسہ اکٹھا کرن نال لگن سی۔

عام طور تے چھوٹے کساناں کول فصل توں پہلوں دانے مک جاندا سی تے نویں فصل آؤن تک قرضہ لیندے سن۔ بھاگ سنگھ نوں کمال دی سمجھی۔ کیوں نہ کنک دتی جاوے تے کنک ہی واپس لے لئی جاوے؟ کم دی سوکھاتے ان پڑھ کساناں نوں سمجھ وی آ جاوے۔ بھاگ سنگھ نے گھوڑی تے چڑھ کے دس میل آ لے دوالے وچ چکر لاؤنا، جس

نوں ڈی کھان واسطے جاں بچ واسطے داناں دی لوڑ ہونی اوہدے گھر دانے پچا دینے۔  
جدوں فصل آؤنی تاں ڈیوڑھے لے آؤنے۔

بھاگ سنگھ دا کنک دا بینک پھلدا پھلدا گیا۔ واڈھیاں توں پچھوں، ہر رات نچراں  
دیاں ٹلیاں سنائی دیندیاں۔ گھمیاں کوٹھڑیاں وچ دانے سٹ جانے۔ وسا کھ دے اخیر  
تک کوٹھڑیاں بھر جانیاں۔ جس دی فصل ماڑی ہووے تاں اوس توں زمین لکھالینی تے فیر  
اوسے کسان نوں واپس ٹھیکے تے دے دینی۔ بھاگ سنگھ نے بوہتی کنک وچ دینی تے کجھ  
حصہ صاف کر کے رکھ لینی۔ گرمیاں توں پچھوں جہنوں لوڑ پوے اوہنوں کنک پچا دینی۔

پنڈ وچ بھاگ سنگھ بندیاں وچ رل کے گھٹ ہی بہندا سی۔ جے پنڈ وچ اوہدا کوئی  
متر نہیں سی تاں دشمن وی نہیں سی۔ اوہنے آپے پنڈ وچ اک کنال وی زمین نہ لئی تے نہ  
دتی۔ پنڈ وچ نہ ہی کے نوں روپیہ قرضہ دتا تے نہ ہی سنگیا۔ اوہدی پالیسی سی:

سختی نالوں شوم چنگا، تر ت دیوے جواب

بھاگ سنگھ پنڈ وچ سبھ توں امیر بن گیا۔ کہا جاندا سی کہ بھاگ سنگھ کول چاندی دا  
اک لکھ روپیہ ہے جیہڑا گھر دے، کچے کوٹھیاں وچ دیا ہویا سی۔ بچے سندے سن پر کے  
نوں پتہ نہیں سی کہ لکھ روپیہ کنا ہندا ہے۔ نہ ہی سام بندے نوں ایہدا کوئی گویا سی۔ جے  
پچھو تاں ایہہ ہی کہندے سن کہ اک لکھ دا ڈھیر اوتار کتا اوہدی چھاویں بہہ جاندا اے۔  
اک گل یکی سی۔ اک لکھ ٹال 200-150 لکے، ودھیا زمین خریدی جا۔ مکدی سی۔ سمجھو اک  
نکا جیہا پنڈ۔ پرایہ گل فرضی سی کیونجے سارے علاقے وچ اپنی زمین دکاؤ کوئی نہیں سی۔

جنداں: پنڈ وچ اکو ہی عورت جنداں سی جس نے کجھ چر شاہوکارا کیتا۔ جنداں  
کے رنگ دی پر سوہنی جوان سی، گھروں ویہلی سی کیونجے اہے کوئی بچہ نہیں ہویا بھاویں  
ویاہ نوں کئی سال ہو گئے سن۔ گھروں سوکھی وی سی تے سی وی فراخ دل۔ جنداں نوں شوق  
آ گیا کہ کیوں نہ ہور زنانیاں دی مدد کرے۔ جنداں نے لوڑمند زنانیاں نوں قرضے دینے

شروع کر دتے۔ سود تھوڑا لوے، غریب توں نہ وی لوے۔ محلے وچ اوہدی بڑی عزت  
سی۔ ایرکھا نہیں سی۔ جنداں نے کدی وی کسے بندے نوں قرضہ نہیں سی دتا۔ بس اک  
واری کسے ہور زنانی دے کہن تے جنداں نے اک آدمی نوں قرضہ دتا۔ اوہدے نال ہی  
پیار پے گیا۔ حاملہ ہو گئی۔ شاہوکارا بند ہو گیا۔



(8)

## پنڈ و صنعت

چراں توں آ رہی پنڈ دی صنعت دا تعلق صرف پنڈ دی پیداوار نال ہی سی۔ کنک تے ہور دانیاں نوں پيسنا تے کپاہ نوں ویلنا، پنچنا، کتنا تے کپڑا بناتاں ہر گھرتے ہر گلی محلے وچ ہندا سی۔ ایس توں اڈ کوہلو، ویلنا تے گڑ بناؤنا عام صنعتاں سن۔

پرانیاں مشیناں تے جنتر: بوہت ساریاں مشیناں تے جنتر ہزاراں سالاں توں چلے آ رہے سن۔ ایہناں چوں اگے سن چکی، خراس، ویلنی، پنجنی، چرکھا، کھڈی، ویلنا، کوہلو، مٹی دے بھانڈے، اکھلی، چٹو وٹا تے کھرل۔ پرسبھ توں وڈی مشین سن ہتھ تے انگلاں جو کئی کجھ بناؤندیاں سن۔ ایہہ مشیناں تے جنتر پنڈ دے جیون دا انگ سن، وسیلے سن۔

چکی: عام گھراں وچ جویں آٹے دی لوڑ پیندی سی ہر دوجے تیجے دن زنانیاں چکی ضرور پنہندیاں سن۔ عام طور تے پسار دے اک پاسے مٹی دا گول دؤر ہندا سی۔ اوس وچ چکی رکھی ہندی سی۔ چکی دے دو گول پتھر دے پڑے ہندے سن۔ اپرلے پڑے دے وچکار موری ہندی ہے تے اک سرے ول لکڑ دی ہتھی۔ زنانی کول بیٹھ کے اک ہتھ نال

موری وچ دانے پاؤندی تے دو بے ہتھ نال اپروالے پڑنوں تیزی دے نال گھماؤندی۔  
 دو پڑاں دے وچکار دانے پیس جاندے تے آٹا پاسیاں توں باہر دؤر وچ ڈگ پیندا۔ کدی  
 بے ہتھ نال ہتھی پھیردی تے کدی کبے نال تاں بے باہواں اکو جہیاں تھلکن۔ جنی تیزی  
 نال گھماؤ اونا ہی آٹا بریک ہندا سی۔ بے دلیہ بنانا ہووے تاں چکی ہولی ہولی پھیر دیاں  
 سن۔ چکی پھیر دیاں گاؤندیاں وی سن۔ ہر دو بے سال پڑاں دی دوبارہ کھدائی کرانی پیندی  
 سی۔

## ٹیبل 6

### کم کاج تے مشیناں (1946)

دوکاناں 14، ٹانگے 9، ریہڑے 2، سائیکل 15  
 بھٹھیاں 2، خراس 2، آٹے دی مشین 1، کپاہ دی مشین 1  
 پنجنی 1، پنجن دی مشین 1، کوہلو 3  
 لوہاراں دی بھٹھیاں 5، کنگھے کنگھیاں دے کارخانے 2  
 گراموفون دی سوئیاں دے کارخانے 2  
 کھڈیاں 12، مٹی دے بھانڈیاں دے ادارے 2  
 چکیاں 100، ویلنیاں 200، کپڑے سیون دیاں مشیناں 25  
 درزیاں دیاں دوکاناں 4

خراس: کسے دے دماغ نے کم کیتا، اوس نے چکی توں خراس بنا دتا۔ اصول اوہ ہی

سی۔ دو بڑے بھارے تے وڈے پتھر دے گول پڑے، اپر لے دے وچ موری۔ پر فرق ایہہ سی کے موری دے اپر پیک ہندی سی جس وچوں دانے ہولی ہولی کردے سن۔ وچکار لٹھ ہندی سی۔ لٹھ دے نال بلی بجی ہندی تے بلی دے اگے بلد جوڑیا ہندا سی۔ بویں بلد گھمدا، اپر والا پڑوی گھمدا تے آٹا پیس کے پاسیاں تے ڈگ پیندا۔

عام طور تے خراس گھر دے نال تے جاں باہر حویلی وچ لگا ہندا سی۔ جس دی مرضی ہے آ کے دانے پیہ لوے تے کچھ آٹا جاں دانے بھاڑے دے طور تے چھڈ جاوے۔ پنڈ وچ 2 خراس سن۔ اک ودھیا 1900 وچ نرین سنگھ نے بنایا۔ ونڈ تک اوہدا پتر بھگت سنگھ خراس نوں چلاؤندا رہیا۔

ویلنی: ایہہ بوہت پرانی مشین سی۔ ساری دی ساری لکڑ دی۔ دو رولر فریم وچ جڑے ہندے جہاں وچ تھوڑی جہی وٹھ ہندی سی۔ اپر والے رولر دے نال ہتھی لگی ہندی سی۔ ہتھی نوں پھیرو تاں دوویں رولر پھر دے سن۔ کپاہ دیاں پھٹیاں وچ دیو، ہتھی پھیرو تے وڑیویں ساہنے کر جاندے سی تے دو جے پاسے کپاہ۔ گھرو گھریں کپاہ ویلن واسطے ویلنی ہندی سی۔ کڑیاں جاں زنانیاں جدوں وقت ملے، کپاہ ویل لیندیاں سن۔

پنجنی: ایہہ اک بڑا سادہ جنتر سی۔ چھ فٹ لمے بانس دے نال ستار دی تار جاں تو بنے دی تار وانگوں، بڑا پتلا، وٹیا ہو یا پیڈا تار ورگا دھاگہ بنھیا ہندا سی۔ ایس دھاگے نوں دو انگلیاں دے نال کھچ کے چھڈو تاں ستار دی تار وانگ تھرا ندا سی۔ سندر راگ نکلا۔ اک بند کمرے وچ پنجا بہہ کے، ویلی ہوئی کپاہ پیراں کول رکھ کے، پھٹیاں نوں واری واری تار دے نال پھڑدا، تار کھچدا، پھٹیاں دے تو بنے اڈ جاندے۔ تو بنیاں نوں کٹھا کر کے پنجا اوہناں نوں دو تن واری پنجا۔ روں سارے کمرے وچ کھلر کے ڈگ پیندا۔

گھراں والے کپاہ دے جاندے۔ پنجا پنچ دیندا۔ جدوں اوہ پنچ رہیا ہندا سی تاں باہروں ایس طرحاں آواز آؤندی سی جویں کوئی ستار و جا رہیا ہے۔ جدوں اوہ باہر آؤندا

سی، اوہدا سارا سرمہ، لتاں باہواں روں نال لڑیاں ہندیاں سن۔

چرکھا: پراتن مشیناں وچوں چرکھا اک کمال سی۔ لکڑ دے فریم دے اک پاسے، دو تھمھیاں ہندیاں، اوہناں دے وچکار بیڑ ہندا، تے اک پاسے ہتھی۔ ہتھی نوں گھمایاں، بیڑ وی گھمدا سی۔ دو جے پاسے تن چھوٹیاں تھمھیاں ہندیاں سی۔ ایہناں وچ ترکلا پریتا ہندا ہے۔ بیڑ دے اتوں دی ماہل (رسی) ترکلے دے دوالے ہو کے واپس تھلیوں دی آ کے پہلے سرے نال کس کے گنڈھی ہندی سی۔ ہتھی نوں ہولی گھماؤ تاں ترکلا بڑی تیزی نال گھمدا سی۔ ترکلے دے پچھے اک دھاگہ ولایتا ہندا ہے۔ کٹن والی روں دیاں پونیاں کول رکھ لیندی، چھوپا لے اوس نوں دھاگے دے نال جوڑدی، فیر ہتھی گھماؤندی تے تند کھچدی۔ دھاگے نوں ترکلے دے دوالے لپیٹن واسطے ہتھی نوں الٹا گھماندی، پھیر ہو ر چھوپا لیندی تے نویں تند کھچدی۔ چھوپا لینا، تار کھینچی تے چھلی دے آ لے دوالے لپیٹنا، ایہہ سارا کجھ اکو رفتار نال جویں آپو ای ہوئی جاندا سی۔ جدوں دھاگے دی چھلی پوری ہو جائے، اوس نوں ترکلے نالوں لاہ کے نویں چھلی شروع کیتی جاندی۔

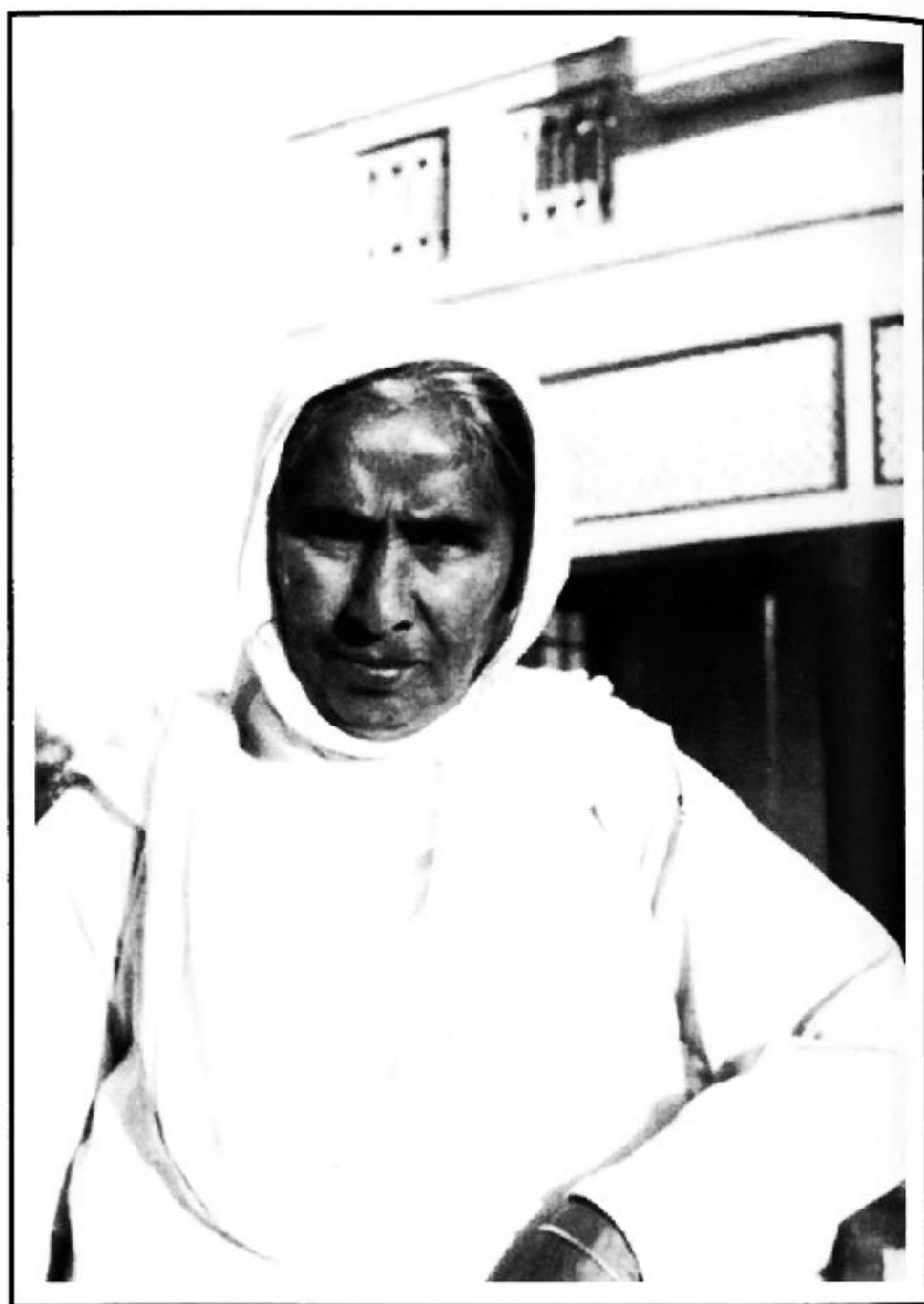
چنگا اوہ کندی سی جیہڑی لمی تے اکو جہی پتلی تند کھچے تے دھاگہ ٹٹے نہ۔ جے کدی ٹٹ جائے، جاں کدھرے موٹے حصے نوں توڑنا پئے تاں فیر دھاگہ دو انگلاں نال جوڑ کے پھیر کتنا شروع کیتا جاندا سی۔ شروع وچ چرکھا سکھنا اوکھا لگدا سی جویں ترنا تے سائیکل چلانا۔ پر جدوں اک واری ہنر آ جائے تاں ساری عمر ہی نال رہندا اے۔ کڑیاں چھوٹی عمرے ہی ماواں جاں دادیاں توں چرکھا سکھ لیندیاں سن۔

کھڈی: کپڑا بنن والی کھڈی، اک گنجھل دار مشین سی تے ایس نوں چلاؤن واسطے جانچ، تجربے تے سمجھ دی لوڑ ہندی سی۔ ہر کوئی کھڈی نہیں چلا سکدا۔

عام طور تے کھڈی ڈھارے دے تھلے ہندی سی، پر کدھرے وی لائی جاسکدی سی۔ لتاں لمکا کے پیٹھن واسطے اک ٹویا پٹیا جاندا سی۔ اوہدے اتے پیٹے تانے واسطے فریم بنایا



*Maya at the rear of her house, 1946*



جاندا۔ ساہنے کچھ قدم دور کلیاں تے تانا لایا جاندا تے کھج کے پیٹے توں کچھ اُچے رولر تے کس دتا جاندا۔ تانے دے دھاگے اک چھڈ کے دو جا ایس طرحاں بنھے جاندا کہ کھڈی چلن ویلے واری واری اتانہہ چکے جان، وچوں دی پیٹے والی پھر کی لنگھدی۔ جدوں پھر کی اک پاسے جاندی تاں ادھے دھاگے اُچے ہو جاندا تے دو بے پاسے جان لکیاں ادھے واری نال اُچے ہندے۔ ہر واری پھر کی لنگھدی تے ہر واری پیٹا پیٹا کر دتا جاندا۔ چٹا کو کپڑا بنیا جائے تاں اوس نوں رولر تے لپیٹ لیا جاندا۔ کھساں تے چادران وچ نمونے بناؤن واسطے وکھو وکھ رنگاں والا پیٹا ورتیا جاندا سی۔ تانے پیٹے نوں بنانا وی اک گنجھل دار کم ہندا سی۔ کھڈی تاں آدمی چلاندا سن پر تانا پیٹا سیٹ کرن وچ بچے، عورتاں آدمی سارا ٹبر لگے ہندے سن۔

ہزاراں سالاں توں چلی آ رہی کھڈی اک ایسی مشینری اے جس نوں ملاں مات نہ کر سکیاں۔ ایہدا درجہ بھاویں گھنڈا ودھدا رہیا اے، پر ایہہ قائم دی قائم اے۔ کھڈر تے کھساں دی سلاہنا تے ورتوں دا ہمیشہ ہی رواج رہیا ہے۔

**ویلنا:** گتیاں دا رس کڈھن واسطے ویلنا اوہناں کھوہاں تے لکيا ہندا سی جتھے گتے بیجے ہون۔ اوتھے ہی گڑ وی بندا سی۔ ایہہ دوویں کم نالوں نال ہی چلدے سن۔

دو موٹے تے بھارے رولر، نالوں نال جڑے ہندے سن۔ وچوں نکلی اک لٹھ دے نال لمی بلی بدھی ہندی جس دے دو بے سرے تے جھوٹا جاں بلد بنھیا ہندا جیہڑا کھوہ نوں گیڑن وانگوں گول چکر لاؤندا رہندا۔ گتے رولراں دے وچ دتے جاندا۔ جویں ہی گتے پھسدے، ہرے رنگ دی روہ تشری وچ کٹھی ہندی تے نالی راہیں بالٹی جاں دوہنے وچ جا ڈگدی۔ بھرے ہوئے بھانڈے نوں لیجا کے اک وڈے کڑائے وچ سٹ دتا جاندا۔ اوہدے تھلے چھلڑاں تے اکٹھیاں کیتیاں ٹاہنیاں دی اک مچی رہندی۔ اک آدمی کھرپے نال روہ نوں ہلاندا رہندا تاں بے تھلے نہ لگ جائے۔ نال نال گندی جھگ لاہوندا رہندا۔

جیوں جیوں پانی سکدا، سیرا بن جاندا۔ سیرے نوں تختے دے اتے الٹا دتا جاندا۔ جیوں جیوں سیرا ٹھنڈا ہندا، سخت بنی جاندا۔ اوس دیاں فیر روڑیاں بنالیاں جاندیاں۔ ایہہ سی پنڈاں دا گڑ جو گھر گھر سارا سال کھاہدا جاندا سی۔ کدی کدائیں گڑ دیاں ڈھیلیاں توں اڈ ککوں وی بنائی جاندی۔ ککوں نوں پراؤنٹھیاں نال کھاؤ تاں بڑا سواد آؤندا سی۔ جتھے گڑ بندا ہووے، اوتھے دھواں تے خوشبو دور دور تک جاندی سی۔ بچے آ ہی جاندا سن۔ گرم گرم سیرے وچوں ٹھونگے مار کے سواد لیندے۔ وڈ وڈیرے وی گرم گرم گڑ نوں کھا کے خوش ہندے۔ روہ نوں گھر وگھری وی لے جاندا سن۔ کچھ تازہ پین لئی تے کچھ کھیر بناؤن لئی۔ سویرے ٹھنڈی کھیر سبھ نوں چنگی لگدی۔ کئی کھیر تے دہی پا کے کھاندے۔ ہر کوئی آپنا آپنا سواد لیندا۔

کوبلو: سرھوں دا تیل کڈھن واسطے کوبلو اک بڑا وڈا چٹو وٹا ہندا سی۔ چٹو ٹاہلی جا ککر دی پکی لکڑ دا بندا سی۔ ایہہ وڈا سارا مٹ، تھلیوں بند تے سوڑا تے اتوں وڈا کھلا۔ تھلویں پاسے اک موری ہندی سی۔ وٹا، ٹاہلی دے اک موٹے ٹاہن توں بندا سی۔ ایہدے اپر بلی ہندی سی تے بلی دے دو بے سرے تے کھوہ وانگر بلد جاں جھوٹا جوتیا ہندا سی۔ مٹ وچ سرھوں دے بیج پادے جاندے۔ بلد دے پھرن نال وٹا گھمدا، سرھوں بھسدی جاندی۔ نکلیا تیل موری راہ تبکا تبکا اک بھانڈے وچ اکٹھا ہوئی جاندا۔ تیلی ہووے سرھوں پا دیندا تے نکلدے تیل نوں دیکھ کے خوش ہندا۔ جدوں سارا تیل نکل جائے تاں پینا بند کر دیندا تے رہ گئے کچو بھرنوں اکٹھا کر کے اک پاسے رکھ دیندا۔ ٹھنڈے ہو کے ایہہ کھل دے ڈھیلے بن جاندے۔ ڈنگراں واسطے ایہہ بڑی ودھیا خوراک سی۔

تیلی زمیندار سن۔ واہی کردے تے آپنی لوڑ لئی سرھوں وی بیجدے۔ سرھوں توں اڈ گھراں توں وڑیویں کٹھے کر کے کھل وی بناندے سن۔ تیل تے کھل دکانداراں جاں لوڑ ونداں نوں وچ دیندے۔

سرھوں دا ایہہ تیل کچی گھانی دے ناں توں مشہور سی کیونجے ایہنوں سیک کدی نہیں سی دتا جاندا۔ ایس کر کے کھل وچ کافی تیل رہ وی جاندا سی تے ایہہ کھل ودھیا ہندی سی۔ 20 ویں صدی دے شروع توں جدوں تیل دیاں ملاں آ گئیاں تاں کوہلو ایہناں دا مقابلہ نہ کر سکے۔ ہولی ہولی تیلیاں دا کم گھٹ گیا۔ پر ایہناں نوں آپنیاں زمیناں تے آپنے ہنرتے اینا مان سی کہ ایہہ کسے ہور کم نہ لگے، کچھے رہ گئے۔ بھورا بھورا کر کے زمیناں وی دتچنیاں پیاں۔ پنڈ وچ سرھوں دی پیداوار نہ ہون برابر رہ گئی۔ تیلیاں دی معاشی حالت پتلی پے گئی۔

بھانڈیاں دا جنتر: مٹی دے بھانڈے بناؤنا گھمیار دا اک سوہنا ہنر سی۔ گھمیار دا اڈا اک ڈھارے دے تھلے ہندا سی۔ اک پاسے چکینی مٹی دے ڈھیر ہندے جتھے بیٹھ کے گھمیری مٹی گھدی سی۔ اک پاسے گوہیاں تے سکے پیتاں دا ڈھیر ہندا سی۔ لانجھے کر کے آوی۔ اک رکھ دے تھلے اک جاں دو کھوتے بنھے ہندے سن جہاں تے اوہ سامان لیاؤندا تے بھانڈے دتچن لئی کھڑا سی۔

گھمیار دا جنتر زمین وچ گڈی لکڑی دی اک تھمی ہندی جس دے اتے لکڑ دا چکا ایس طرحاں رکھیا ہندا سی کہ چکا کھلی طرحاں تیزی نال پھر سکے پر ڈولے جاں ہلے نہ۔ باقی دا کم اوہدے ہتھاں دی کرامات سی۔ کول بیٹھ کے چکے دے اتے مٹی رکھدا، ایہہ ہتھ نال چکا گھماندا تے فیر دوہاں ہتھاں تے انگلاں نال برتن بناندا۔ وکھو وکھ شکلاں دے تے وکھو وکھ سائیز دے۔ جدوں برتن بن جائے تاں دھاگے نال اوس نوں تھلے دی مٹی نالوں کٹ لیندا تے ٹھرن واسطے لانجھے رکھ دیندا۔ ٹھرے ہوئے برتناں نوں فیر اک پاسے سکاؤن واسطے ٹکایا جاندا۔ سکے ہوئے بھانڈیاں تے، جے لوڑ ہووے تاں، گھمیری رنگ کردی تے بیل بوٹے پاؤندی۔

جدوں مال اکٹھا ہو جاندا تاں اوس نوں پکاؤن دی تیاری شروع ہندی۔ آوی وچ



پہلوں چاٹیاں تے گھڑے رکھے جاندے۔ اتے پتے تے گوہے ٹکائے جاندے۔ فیر ہور بھانڈے، ٹنڈاں، دیوے، چپنیاں وغیرہ سجائے جاندے تے اتے ہور پتے تے گوہے پائے جاندے۔ ہوا دارخ دیکھ کے اک لائی جاندی تے فناٹ ہی بجھا دتی جاندی تانجے بلے نہ، دن رات دھکھدی رہے۔ جدوں سارا بالن دھکھ جائے، دوچار دن بھبل نوں ٹھنڈا ہندیاں لگدے۔ اوس توں پچھوں سواہ نوں لانجھے کر کے بھانڈے کڈھ لئے جاندے۔

ویلے دے نال نال مٹی دے بھانڈیاں دی ورتوں گھٹ گئی۔ سبھ توں پہلوں ٹنڈاں بند ہوئیاں کیونکہ 20 ویں صدی دے شروع وچ کھوہاں تے ٹین دیاں ٹنڈاں چل پیاں۔ فیر گھراں وچ سلور، پتل تے کیس دے برتن آ گئے۔ پر گھڑیاں، چاٹیاں، صراحیاں تے دیویاں دی لوڑ برابر رہی۔ ٹیکنالوجی دا ایہہ ہلہ گھمیاں نے سوہنی طرحاں سہہ لیا۔ ڈھوا ڈھوائی وچ پے گئے۔ کھوتے چوکھے رکھ لئے تے گڈیاں نوں مات کر دتا۔

گھمیاں پنڈ دی سبھتا دا اک پکا انگ سن۔ ہر گھر نال اوہناں دا تعلق سی۔ کیونجے ہر گھر نوں گھڑیاں، چاٹیاں، برتیاں دی لوڑ ہندی سی۔ گھمیاں دیاں بڑیاں کہانیاں مشہور سن۔ دواہیہ پڑھو۔

### شیر بہادر

اک راجدھانی دے باہر ول گھمیاں دا گھری۔ اک پاسے بھانڈیاں دی فیکٹری سی تے دوجی گٹھے ٹبر رہندا سی۔ دلان وچ مٹی تے گوہے دے ڈھیر ہندے سن۔ رکھ دے کول ڈھارے تھلے کھوتے دی کھری سی تے اک پاسے کر کے آوی۔ نیڑے دے اک چھپڑ توں کھوتے تے چکینی مٹی لیاؤندا سی۔ اوس توں اگے جنگل سی جس وچ اک دوچھوٹیاں

غاراں وی سن۔ گھمیار تے اوہدا کھوتا جنگل نوں چنگی طرحاں جاندا سی  
کیونجے گھمیار او تھوں لکڑیاں لیاؤندا ہندا سی۔

اک ہنیری رات بڑا جھکھڑی۔ بڈل گر جدے، بجلی چمکدی، سرلاٹے  
پنیدے تے ہنیری نال سبھ کجھ ہلارے کھا رہیا سی۔ درخت کڑا کے مار  
رہے سن۔ گھمیری گھاہر گئی۔ کھوتا کدھرے مرنہ جائے۔ برباد ہو جاواں  
گے۔ گھر والے نوں ہلایا۔ گوڑھی نیندرے ستا، ذرا نہ ہلے۔ ٹھٹھنیری  
ہولی آواز نال ارکاں مار مار کے اوہنوں اٹھا ہی دتا۔ اکھاں ملدا باہر  
نکلیا تاں کھوتا نظر نہ آیا۔ کلتے دارسہ ٹٹیا دیکھ کے جھٹ ہی اٹھ سٹھ لا لیا  
کہ ڈردا مارا غارنوں دوڑ گیا اے۔ ہتھ وچ سوٹا لیا، رسہ لیا تے ہنیرے  
وچ ہی غارنوں تر پیا۔ اندر وڑدے نوں ساہمنے دو اکھاں نظر آئیاں۔ دو  
ماواں بھیناں دیاں گالھاں کڈھیاں، گل وچ رسہ پایا، چترزاں تے سوٹا  
مار کے آکھیا، حرامی! چل گھرنوں۔ آپ اگے اگے تے جانور پچھے  
پچھے۔ بجلی کڑکی جائے۔ گھر آ کے درخت دے نال رسہ بنھ دتا تے جا  
کے سوں گیا۔ دوہٹی نے سکھ داساہ بھریا۔

سورے سورے شہر دے لوک جنگل پانی لئی باہر نکلے تاں کجھ نے  
دیکھیا کہ گھمیار دے گھر شیر بنھیا ہویا ہے۔ ہیڑا کٹھا ہو گیا۔ گھمیار دائر  
وی اٹھ کے باہر آیا۔ شیر دیکھ کے سن ہو گئے۔ ساری راجدھانی وچ رولا  
پے گیا کہ گھمیار نے اکلے ہی شیر پھڑ لیا ہے۔ راجے نوں خبر ہوئی۔ اوہ  
وی دیکھن آ گیا۔ دلیری توں ایسا متاثر ہویا کہ راجے نے گھمیار نوں  
آکھیا کہ توں میری فوج دا اج توں کمانڈر ہوویں گا۔ گھمیار نہ ہاں کر  
سکدا سی تے نہ ناہنہ کر سکدا سی۔ راجے دے پیریں ہتھ لا کے بنیتی کیتی

کہ میں تاں آج توں جا کے قلعے وچ رہواں گا پر میرے ثمر نوں ایسے  
 کٹیا وچ ہی رہن دتا جاوے۔ راجے نے منظور کر لیا۔ گھمیا ر فوج دے  
 احاطے وچ رہن لگ پیا۔ اوہدی دلیری دے کارن ہر کوئی اوہدی عزت  
 کرداسی۔

کچھ چر بعد ہی نیڑے دے مہاراجے نے ایس چھوٹے راجے تے  
 حملہ کر دتا۔ راجے نے کمانڈر نوں آپنا گھوڑا تے آپنی تلوار دتی تے حکم  
 دتا کہ فوجاں نوں لے کے مقابلہ کرے۔ کمانڈر نے آکھیا جو حکم سرکار دا  
 پر مینوں آپنے گھر ہو آؤن دی اجازت دیو۔ تلوار نوں ڈنڈے وانگر ہتھ  
 وچ پھڑ کے گھوڑے دے نال گھر بجیا، روکے ووہٹی نوں کیہا: تینوں  
 پتہ اے، میں گھوڑے تے کدی نہیں چڑھیا۔ کھوتے تے چڑھنا بڑا سوکھا  
 سی۔ کیہ کراں؟ سوچ کے ووہٹی نے ترکیب بنا لئی۔ کھری دے کول  
 گھوڑا کھڑا کر کے کمانڈر صاحب نوں اتے بٹھایا۔ گل تلوار پادتی۔ اک  
 دو لے رے لے کے چنگی طرحاں جکڑ دتا۔ ڈگنا تاں کیہ، ہل دی نہ  
 سکے۔ جا کے گھوڑا فوج دی اگلی قطار وچ کھڑا کر دتا۔ نکی جہی فوج نے  
 میدان جنگ نوں کوچ کر دتا۔ کمانڈر صاحب نے جھٹ لگاماں کھچیاں،  
 اڈی ماری، گھوڑا ہوا ہو گیا۔ پیدل فوج پچھے رہ گئی۔ گھوڑا نہ ہولی ہوئے  
 نہ رکے۔ کمانڈر گھابر گیا۔ کیہ کرے؟ جدوں اک رکھ دے کولوں لنگھیا  
 تاں اوس نوں جھپٹ مار لیا۔ سوچیا گھوڑا رک جاویگا۔ الٹا ہویا۔ گھوڑا ہور  
 تیز، جکڑے ہوئے نے جھپٹا وی نہ چھڈیا۔ درخت پٹ دتا۔ ہن وڈا  
 سارا درخت سوار دیاں باہاں وچ ہلارا کھاندا، گھوڑا دشمن دیاں صفاں  
 کول پہنچ گیا۔ دشمن فوجاں نے سوچیا کہ کوئی دیو آ گیا ہے۔ بھج اٹھیاں۔

کلی مہاراجے دی رتھ ہی میدان وچ رہ گئی۔ گھوڑا رتھ دیاں گھوڑیاں  
 کول جا کھلوتا۔ مہاراجے دارنگ اک دم پھک۔ آکھن لگا غلطی ہو گئی۔  
 ہن صلح کر لوو۔ کمانڈر نے آکھیا کہ توں جا کے میرے راجے توں معافی  
 منگ۔

اینے چہ نوں راجے دیاں فوجاں وی آگئیاں۔ سپاہیاں نے  
 گھوڑے دی لگام پھڑلئی۔ کچھے کچھے رتھ، آپنی راجدھانی نوں تر پئے۔  
 مہاراجے نے اتر کے راجے توں معافی منگی۔ آپنی ہیریاں دی مالا  
 اوہدے گل پائی۔ صلح ہو گئی۔ مال متاع وی مل گیا۔ خوش ہو کے راجے  
 نے آپنی پیاری دھی کمانڈر دے نال ویاہ دتی۔ داج وچ کئی کچھ دتا۔  
 ساری ریاست وچ سکھ تے شانتی ورت گئے تے شیر بہادر گھمیار دی  
 بلے بلے ہو گئی۔



### وکاؤ کھوتا

گلو شاہ دا میلہ بڑا مشہور سی۔ دوروں دوروں مجھاں، بلد، گھوڑے  
 وچن تے خریدن والے آؤندے۔ اک گھمیار نے وی لیا کے آپنا کھوتا  
 بنھ دتا۔ مل صرف تن ویہاں (سٹھ روپے)، گھوڑے دے مل دا چوتھا  
 حصہ۔ سارا دن اک وی بندے نے کھوتے ول نہ ویکھیا۔ اگلے دن  
 کھوتے دے گل گانی وی بنھ دتی پر کوئی گاہک نہ آیا۔ دوپہر نوں قیمت  
 گھٹا کے رولا پائے صرف دو ویہاں۔ دن ڈھلن تے آ گیا۔ پٹھیاں  
 واسطے پیسے وی نہ رہے۔ کھوتا وی بھاف گیا کہ میرا مالک مایوس ہے۔  
 دوویں چپ۔ میلے آیا اک نہنگ سنگھ کولوں دی لنگھدا پیاسی۔ دوہاں نوں

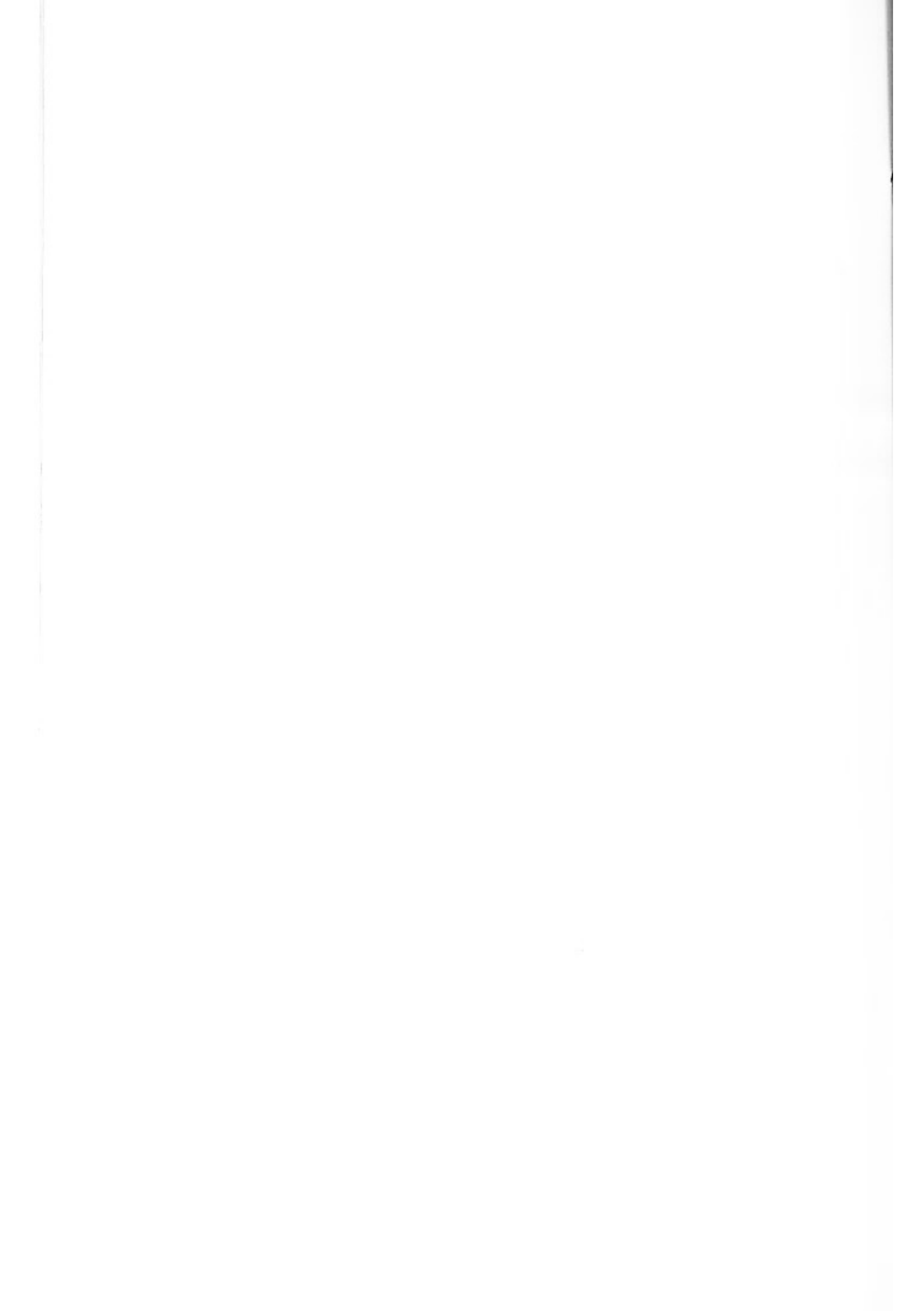


نہو جہان دیکھ کے نہنگ سنگھ اوکڑ نوں سمجھ گیا۔ دوچار قدم ہی گیا سی، مڑ آیا۔ کھوتے دی دھون تے ہتھ پھیریا، پیار دتا تے فیر کن وچ کجھ آکھ کے چلا گیا۔ نہنگ سنگھ دی کتھنی کھوتے دے دماغ وچ کھب گئی۔ سمجھ گیا میرے ورگا کون؟ ہینکن لگ پیا، ہشیاری آ گئی۔ دلتے مارے۔ دولتاں تے کھڑا ہو جائے۔ لوکیں کٹھے ہو گئے۔ کھوتے دا استھر زمین تک جاندا سی۔ لوکیں مل پکھن۔ گھمیار آ کھیا نیلامی کراؤ۔ نیلامی والے نوں پنج روپے دیاں گا۔ جھٹ ہی نیلامی ہو گئی، کھوتا سٹھ رہیاں وچ وک گیا۔

خوش خوش گھمیار نہنگ سنگھ نوں لہمن تر پیا۔ کئی پاسے گیزے لائے تانجے اوہدا شکریہ ادا کرے۔ آخر اک حلوائی دی دوکان تے بیٹھا، جلیبیاں کھاندا نہنگ سنگھ نظر آ گیا۔ گھمیار نے دھنواد کردیاں اوہدے پٹاں تے دس روپے رکھے۔ نہنگ سنگھ نے ٹھکرا دتے تے آ کھیا کہ گورو دیاں فوجاں کسے توں دان نہیں لیندیاں۔ نال ہی کہہ دتا جے تیرا سیوا تے جی اے تاں حلوائی نوں پیسے دے دے۔ جان توں پہلوں گھمیار نے نہنگ سنگھ دے پیر پھڑ لئے تے پچھیا تسیں کھوتے دے کن وچ کیہ آ کھیا سی؟

نہنگ سنگھ نے آ کھیا کہ جے ویلے سر کسے دی تعریف کرو تاں اوہدا دل چاء نال بھر جاندا اے۔ رگاں دا خون تیز حرکت کرن لگ پیندا ہے۔ میں کھوتے نوں صرف ایہہ ہی آ کھیا سی مترا خوش ہو۔ رب دی مہر نال تیرے ورگا کوئی نہیں۔ تیرے استھر جڈا لہما استھر کسے دا وی نہیں۔







*Space View of 'D.S.B.' Kiln, Nanoke, sixty year after Partition.*

ڈی ایس بی بھٹھا: فوج چوں ریٹائر ہون توں ست سال بعد دیوان سنگھ نے ٹھیکیداری چھڈ کے 1925 وچ نانوکے کوئی پنج ککے زمین خریدی تے بھٹھا شروع کیتا۔ دو سال دی محنت پچھوں 1927 وچ بھٹھا چالو ہویا۔ بڑی لاگت لگی۔ آپنی پونجی توں اڈ پتوں تے شاہوکار لبردار تخت سنگھ نے قرض دتا۔ پنڈاں وچ اپنی وڈی کسے قسم دی فیکٹری نہیں سی۔ بھٹھے نے آ لے دو آ لے دے پنڈاں نوں اک نواں رنگ دے دتا۔

ریلوے سٹیشن توں 13 میل دور، پکی سڑک توں دریڈے، بھٹھا شروع کرنا کوئی خالہ جی دا واڑا نہیں سی۔ کھدائی تے کندھاں بناؤن والے مزدور تے کاریگراں دا گھانا نہیں سی۔ چار مہینیاں وچ ہی آئڈے دی شکل ورگا کوئی ہزار گز لما، ویہہ فٹ چوڑا تے دس فٹ اُچا بھٹھے دا گیڑ تیار کر دتا۔ ڈھوا ڈھوائی لئی پنڈ دے گھمیار چست سن، منشی وی وڈیاں گلوٹیاں دا تکرڑا، لاٹھی بردار تے اثر رسوخ والا پنڈت کیشو رام مل گیا۔ پر باقی سبھ کجھ دوروں آیا۔ چمنیاں واسطے لوہے دیاں شیشیاں تے ربٹاں لاہور توں آئیاں، چمنیاں بناؤن والے تجربے کار لوہار گوجرانوالے توں آئے، پتھیر انبالے دے ضلعے توں آئی، کونکہ بہار توں گڈی راہیں گوجرانوالے تے فیر کھوتیاں تے بھٹھے تے اپڑدا۔ سچے جہاں دے وچ D.S.B اکریا ہویا سی، لہور توں بن کے آئے۔

مٹی پٹن، چھانن، آٹے وانگر پیراں نال گھنن، سنجیاں نال اٹاں ڈھالن تے الٹ پلٹ کے سکاؤن واسطے پتھیر دے ٹبراں دے ٹبر لگے ہندے سن۔ جیوں جیوں اٹاں سکدیاں گھمیار اوہناں نوں کھوتیاں تے لد کے لیاؤندے تے ترتیب نال اک دوجی دے اتے پیراں توں اٹھ فٹ تک اُچیاں ٹکا دیندے۔ اتھے اتھے اگ دیاں لاٹاں، دھواں تے اپروں کولا سٹن واسطے مورتیاں ہندیاں۔ فیر اتوں مٹی پا کے کج دتا جاندا۔ کئی واری باہر لے بلے آ کے اٹاں وچ لک جاندا۔ جدوں چوکھا کوگیڑ بھر جاندا تاں اگ لاؤن دی تیاری شروع ہو جاندی، منہ اگے تن فٹ اُچیاں لکڑاں رکھیاں جاندیاں۔ دوویں چمنیاں



کھڑیاں کر دتیاں جانڈیاں۔ نانوکے دے میاں صاحب آ کے دعا کر دے تے اٹاں وچ  
 ہوک دیندے کہ جے کوئی جانور اندر لکيا ہے تاں نکل جاوے۔ فیر مٹی دا تیل پا کے اگ لا  
 دتی جانڈی۔ ہر اک دیاں اکھاں چمنیاں ول ہندیاں۔ جدوں دھواں نکلتا شروع ہو جائے  
 تاں سمجھو بھٹھا کامیاب۔ ساریاں دے ساہ وچ ساہ آؤنا تے زور دیاں تاڑیاں وجنیاں۔  
 ٹھیکے دارنوں ودھائیاں ملنیاں، اگ سورج ڈبن ویلے لائی جانڈی سی۔ تانجے سویر تک لکڑ  
 دے کو لے نال پئے پکے کو لے وی بھکھ جان۔ سویر توں ہر گھنٹے ہو ر کو لے پائے جانڈے  
 تے جیوں جیوں اٹاں پکدیاں، چینی نوں چک کے دس فٹ اگے کیتا جاندا، نال نال کو لے  
 دا پور وی چلدا رہندا۔ جیوں جیوں پکیاں ہوئیاں اٹاں ٹھنڈیاں ہندیاں، اوہناں نوں کڈھ  
 لیا جاندا تے باہر چٹھے لا دتے جانڈے۔ دو جے پاسے کچیاں اٹاں نکا دتیاں جانڈیاں۔

## کو لی دی گھڑی

ہر گھنٹے کولا پانا سوکھا نہیں سی۔ جے وچوں واری اگے پچھے ہو جائے  
 تاں اٹاں پتیاں رہ جانڈیاں جاں سڑ جانڈیاں۔ ٹائم پیس نال گل نہیں  
 سی بندی کیونکہ ہر اک پتھیرے نوں نمبر پڑھنا نہیں سی آؤندا۔ راتیں  
 نیندرو وی آ جانڈی سی۔ ٹھیکے دارنوں حل سمجھ گیا۔ گھروں کو لی لے کے  
 ادھدے وچ نکی جہی موری کیتی تے اوہنوں پانی وچ رکھیا۔ نال وقت  
 ویکھیا۔ شروع وچ گھنٹے توں ودھ لگدا، موری ذرا کو وڈی کر دتی۔ ایس  
 طرحاں ہولی ہولی کو لی پورے گھنٹے وچ ڈبئی شروع ہو گئی۔ ٹین داکنستر  
 لے کے اتوں کٹ کے، ادھ تک پانی بھر کے، دو اٹاں تے رکھ دتا۔  
 جدوں کو لی ڈبے تاں وڈا بلبلانکلے تے جدوں تھلے جا کے وے تاں ٹن  
 دی آواز آئے۔ ٹھیکے دار نے پتھیریاں نوں ہدایت دتی کہ جس دی

واری ہووے، مین دے کول بیٹھے۔ جدوں کوئی ڈبے، جا کے کولا پا  
 آئے تے پھیر خالی کوئی نوں پانی دے اپر رکھ دیوے۔ گھنٹے بعد فیرا وہ  
 ڈب جاندی۔ ایہہ الارم نہ کدی خراب ہندا تے نہ چابی دینی پیندی۔  
 سالاں بھر جدوں وی بھٹھا چڑھے کوئی کم آؤندی رہی۔ واہ! واہ! کوئی  
 دی۔



بھٹھے دے بوہت سارے فائدے ہوئے۔ بڑیاں نوکریاں نکلیاں۔ عارضی راج  
 مستری، پتھیرے، مزدور تے پکا منشی۔ پرسبھتوں وڈا فائدہ گھمیا راں نوں ہويا۔ کولا لیاؤنا،  
 اٹاں نوں ٹکانا تے اٹاں خریدن والیاں دے گھر وگھری پہنچاؤنا۔ پنڈ وچ کھوتے ودھ گئے،  
 گھمیا ریاں چھٹاں بنان دیاں ماہر ہو گئیاں۔ فیر گھمیا راں نے ہور مال ڈھونا وی شروع  
 کر دتا تے گڈے مات کر دتے۔ وڈے ٹرانسپورٹر بن گئے۔ جیوں جیوں لوکاں نے پکے گھر  
 بناؤنے شروع کیتے، مزدوراں تے راج مستریاں دی لوڑ ودھ گئی۔ ایہناں ہتھ پیسے آؤن  
 کر کے وستاں دی وکری ودھ گئی۔ بھٹھے دا ملٹی پلائر (Multiplier Effect) اثر بھاری سی  
 مطلب کئی قسم دے کم کاج ودھ گئے۔

ٹھیکے دار آپ وی امیر بن گیا۔ ہر سال نواں ریلے دا سائیکل خرید لوے۔ آپنے کھوہ  
 تے ہور زمین دے ٹوٹے وی خرید لئے۔ پنڈ وچ بول بالا ودھ گیا۔ ہراٹ تے D.S.B  
 اگرایا ویکھ کے قدرتی جی وی خوش ہندا۔

مشین: نرین سنگھ دا پنڈ وچ سبھتوں ودھیا خراس سی۔ اوہدی بھین لالپور ضلع وچ  
 چک نمبر 45 (پنڈ نمبر 45) وچ جیون سنگھ نال ویاہی ہوئی سی۔ اوہناں دے دو جوان پتر  
 سن۔ لدھا سہاگے، مگدر، لٹھا چکن والا لما اچا جوان تے کشن بڑا ودھیا استادان توں سکھیا

انیسویں سی۔ ہر کم دی مشین دا ماہری۔ لائل پور آؤندے جاندے زرین سنگھ نوں یقین ہو گیا کہ جس طرحاں پنڈ کوہلو مک گئے نیں، ایسے طرحاں خراس وی مک جانے نے۔ کارخانیاں دی ہوا سبھ پاسے پھیلنی شروع ہو گئی سی۔ ایس دور دی سوچ نوں ساہمنے رکھ کے زرین سنگھ نے اپنے بھنویئے نوں منا لیا کہ توں منڈیاں نوں نانکے پنڈ مشین لا دے۔ تیرے کول پونجی ہے تے منڈے بڑے ہشیار نے۔ چھوٹیاں گلوٹیاں دے پنڈاں وچ کدھرے وی مشین نہیں۔ جیون سنگھ نے 1937 وچ انگلینڈ دا بنیا ہویا بڑا وڈا انجن منگوا کے آٹے دی مشین تے فیر فائدہ ویکھ کے کپاہ ولین تے روں پنجن دیاں مشیناں وی لا دتیاں۔ پنڈ وچ ٹر مشین والے دے نام تے مشہور ہو گیا۔

مشین لگن دے نال گلوٹیاں، رنجائی، بھروکی تے ساہو سرائے دے چھوٹے موٹے ہر گھرتے اثر پیا۔ زنانیاں چکیاں ویلنیاں نوں چھڈ، ہور کماں کاراں وچ لگ گئیاں۔ مشین اوہناں واسطے اک قسم دی آزادی سی۔ جدوں انجن چلدا تے گھگو بولدا تاں گھراں گھراں توں، پنڈاں پنڈاں توں، زنانیاں آدمی کنک چکی مشین نوں تر پیندے۔ کنک تول کے لکھی جاندی تے پھیر تول کے آٹا واپس دے دتا جاند۔ وچوں کجھ آٹا، مشین دا بھاڑا رکھ لیا جاند۔ بھارتولن لکیاں کنک والا بڑی کرڑی نظر نال ویکھدا۔ گھگو دی آواز دو میلاں تک جاندی سی۔ گھگو ہر اک نوں چنگا لگدا سی۔ گانے مشہور ہو گئے۔ اک سی۔

ایک دو تین

بابے بڈھے دی مشین

گھگو بیج بولدا

دلا بے ایمان

آٹا گھٹ تولدا۔

ہور صنعتاں: پنڈ کنگھیاں تے کنگھے بناؤن دا اک بڑا وڈا مرکز سی۔ کئی بچے بڈھے  
 بیہ کم کردے سن۔ عام طور تے ٹاہلی دی کالی لکڑ، کاؤ تے چکڑی دی لکڑ توں بندیاں سن۔  
 سیلیاں وچ وچکن والے تے شہراں دے دوکاندار مال خرید لیندے سن۔

کپڑے سیون لئی مشین، سائیکل توں دونی مہنگی کسے ورلے گھر ہی ہندی سی۔ عام  
 زنانیاں سوئی نال کپڑا لیز اسی لیندیاں سن۔ جس نے مشین نال کپڑے سواؤ نے ہندے اوہ  
 بھائیاں دیاں بیوہ زنانیاں توں سلوا لیندیاں۔ قمیض دی سلوائی 4 آنے ہندی سی۔ ویاہ  
 شادیاں دے کپڑے ہر کوئی شہروں جا کے بنواندا سی۔ درزی دی پہلی تے اکواک دوکان  
 1940 وچ گرچرن بھائی نے کھولی۔ چنگا کار گیری۔ چھیتی ہی مشہور ہو گیا۔

ہر گھر دی دھوبن، گھر والی جاں اوس دیاں کڑیاں ہندیاں سن۔ سوائے جس دے گھر  
 بچ اپنی کھوہی جاں نلکا ہووے، باقی دیاں کھوہ تے جاں ڈھاب تے جا کے کپڑے  
 ہوندیاں سن۔ پنڈ وچ اکو دھوبی ہندا سی پر اوہ عام طور تے کھیس تے چادر اں ہی دھوندا  
 ی۔ اوہدے کول بھٹھی نہیں سی تے نہ ہی اوہدے کول استری سی۔ شوقین آدمی اپنے  
 کپڑے نانوکے دے قادر توں دھواؤندے سن۔ دودھ چٹے کپڑے سوہنی طرحاں پرپس کردا  
 ی۔ قادر دی ووہٹی کپڑیاں نوں بھٹھی وچ پا کے کاڑھدی تے فیر آپ جاں قادر اوہناں  
 یں دھوندا۔ قادر اوہناں نوں پرپس کردا۔ قادر بڑا خوبصورت آدمی سی۔ چہرے تے ہر  
 یلے مسکراہٹ تے بولن وچ ادب۔ جدوں سردے مچدے گھراں چوں قمیضاں، سوٹ  
 بن آؤندا تاں اوہنے آپ بڑے سوہنے کپڑے پائے ہندے سن۔ چٹی شلوار قمیض، کلمے  
 تے چٹی پگ تے کالا کوٹ، بھاویں سیال ہووے بھاویں ہاڑ۔ انج لگدا سی جو یں براتے  
 بلیا ہے۔ اوہ اپنے ہندرا آپ چلدا پھر دا نمونہ سی۔

جدوں دوجی جنگ تیز ہو گئی تاں ولایت توں توپاں دیاں سویاں آؤنیاں بند ہو  
 لیاں۔ ایس لوڑ نوں پورا کرن لئی گوجرانوالے سادیاں جہیاں مشیناں لگ گئیاں۔



سائیکل دا چکاتے پیڈل اک پاسے تے گول پتھر دوجے پاسے۔ چکے نوں گھماؤ تاں پٹے  
 دے نال پتھر تیزی نال گھمدا۔ تار دے اک پاسے رگڑ کے سوئی بنائی جاندی، اوس نوں  
 کٹ لیا جانداتے پھیر دوجی شروع کر دتی جاندی۔ ایہہ صنعت چھیتی ہی پنڈ آ گئی۔  
 نو جوان کاریگراں سائیکل تے گوجرانوالے جانا، تار لے آؤنی تے سوئیاں بنا کے اوسے  
 دوکاندار نوں وپیچ آؤنیاں۔ اوتھوں ڈبیاں وچ پیک ہو کے بمبئی تے کراچی چلیاں  
 جاندیاں، ٹھپے لگ جاندے تے گراموفوناں دیاں دوکاناں تے سارے ہندوستان وچ انج  
 وکدیاں جویں ولیتوں ہی آئیاں ہندیاں نے۔ کسے نوں کیہ پتہ کہ ایہہ (Made in  
 Gujranwala) گوجرانوالے توں آؤندیاں نیں۔

کے ج  
 سن۔  
 جاند  
 سی۔  
 رنگدا  
 ہجدا  
 تے  
 جنگلا  
 گھر  
 عام

(9)

## سنہیہ پتر، ڈھوا ڈھوائی، آوا جائی

سنہیہ کنوئیں آؤندے جاندے سن۔ پنڈ وچ نین جاں مراسن گھرو گھری خبر لے  
کے جاندی، دور دریڈے نائی جاں مراسی۔ آؤن جان دے ویلے مہنگے تے ہلکی رفتار والے  
سن۔ بوہتے لوکیں یاراں نمبر بس مطلب آپنیاں لتاں ای ورتدے سن۔ پنڈوں پنڈی  
جاندے آدمیاں نے بچے نوں موڈھے تے چکیا ہندا سی۔ زنانیاں دے سرتے گچی ہندی  
سی۔ دور تک سفر ننگے پیریں ہندا سی۔ نویاں ویاہیاں ووہٹیاں نوں چار کھار خوبصورت تے  
رنگدار ڈولی وچ کھڑدے سن۔ پہلے سال وچ پھیرا ٹانگے تے پاؤندیاں سن۔ سردے  
مجدے آدمی تے عورتاں گھوڑیاں تے چڑھ کے سفر کردے سن۔

مذہبی تھاواں تے جان واسطے لمی تیاری دی لوڑ ہندی سی۔ مردہ ساڑن مگروں ہندو  
تے سکھ استھیاں ہر دوار جا کے گنگا وچ روہڑدے سن۔ ایہہ ندیاں، نالیاں، دریاواں،  
جنگلاں چوں لنگھدا 300 میل دور دا فاصلہ خطرناک ہندا سی۔ پنڈاں توں ٹولا بنا کے، کئی  
گھراں دیاں استھیاں اکٹھیاں کر کے، سال وچ اک ادھی واری جاندے۔ مہینہ دو مہینے  
عام لگ جاندے۔ پنڈت ارجن داس عمر بھرت نیم نال ہر سال تر کے جموماتا دیوی دے

جاندا سی۔ حج تے جانا ایڈی دور سی کہ پنڈوں صرف اکو بندہ حج تے گیا سی۔ حاجی صاحب نوں چھ مہینے لگے۔ سکھاں دیاں کئی مذہبی تھاواں جویں کہ بابے دی بیر (سیالکوٹ)، ننکانہ صاحب، لہور، امرتسر تے ترنتارن نیڑے سن، 20 توں 80 میل دور۔

چھوٹیاں موٹیاں وستاں تاں ونگی والے لے جاندا سن پر پیداوار گڈیاں تے جاندی سی۔ فیر کھوتیاں دا ورتاء شروع ہو گیا۔ ایہناں دی رفتار وی تیزی تے کھیتاں توں لے کے جتھے چاہو مال سٹ دندے سن۔ گھمیاں نے گڈیاں نوں مات کر دتا۔ گھمیاں دور دریڈے دی جان لگ پئے۔ سڑک ہووے تاں ٹھیک ہے، نہ ہووے تاں وی ٹھیک ہے۔ ہر سال مئی دے مہینے گھمیاں دا ٹولا ہمالیہ دیاں پہاڑیاں ول جاندا۔ ایہناں گھاٹیاں وچ جنگلی بیر بڑا ہندا سی۔ نکلیاں نکلیاں بستیاں وچ زنانیاں تے بچیاں نے بیر چک کے سکائے ہندے سن۔ گھمیاں لون لے کے جاندا تے بیر لد کے لے آؤندے۔ پنڈ گھمیاں اپنے گھراں چوں بیر وچ دیندیاں۔ اک پڑوپی جاں اک دڑوپی دانے لے جاؤ تے برابر دے بیر لے آؤ۔ رواجن جھونگا وی دے دیندیاں سن۔ ہر کوئی، خاص طور تے بچے، سواد نال کھاندے۔ پر اک خیال رکھن دی لوڑ ہندی سی۔ کئی بیراں وچ لڑیاں پیاں ہندیاں سن۔ لڑی والا پاسہ چھڈ کے باقی دا بیر بچے تاں کھائی جاندا سن۔

## چترے (Panthers)

سیال وچ کندھاں نال کھلوتے دھپ سیکدے، گھمیاں اپنے سفر دیاں کہانیاں سناؤندے۔ بیر لین گئے ٹولا بنا کے پہاڑیاں نوں جیٹھ دے مہینے جاندا۔ ندیاں نالیاں نوں پار کرنا سوکھا سی کیونکہ برساتاں اچے دور سن۔ ندیاں وچ پانی گھٹ ہندا سی۔ پر جاندی وار اک گل دا دھیان رکھنا پیندا سی۔ لون دے ڈھیلیاں (rock salt) نال لدیا

کھوتا ندی وچ بہہ جاندا سی۔ کجھ لون کھر جاندا، بھار ہولا ہو جاندا۔  
کھوتے نوں بھاویں ہر کوئی کھوتا ہی سمجھدا ہے پر عقلوں اپنا کوہجائیں کہ  
ندی وچ نہ بیٹھے۔

رستے وچ کھوتیاں دے چرن لئی گھاہ عام ہندا سی۔ آدمی آپنے  
روٹی مکر لئی سامان نال لے جاندا سن۔ پہاڑیاں وچ چترا (پھاڑی  
شیر) بڑا ہندا سی۔ راتیں ڈر ہندا سی کہ چترا کدھرے کسے کھوتے نوں  
گھسیٹ کے نہ لے جاوے۔ مالک تاں ماریا گیا۔ دسدے سی کہ  
چترے دے پیراں دی واز، چوراں وانگرا کا نہیں سی آؤندی۔ رات نوں  
نظر نہیں آؤندا پر اوہدیاں چمکدیاں اکھاں ہنیرا وی پاڑ دیندیاں سن۔  
اوہناں دے ہتھاں پیراں وچ اپنی طاقت ہندی کہ آپنے توں چار پنج  
گنا بھاری جانور نوں جھٹ پٹ ہی گھسیٹ کے لے جان۔ اکو علاج سی  
کہ رات بھر آلودالے اگ بالی رکھو۔ چترے اگ توں بڑا ڈردے،  
نیڑے نہیں آؤندے۔ چتریاں دیاں کہانیاں تاں ہر کوئی سندا پر کدی  
کسے نے اوہدی صورت جاں مورت نہیں سی دیکھی۔



دیہویں صدی دے شروع وچ ٹانگے شروع ہوئے۔ آپنے ویلے آوا جائی وچ ایہہ  
انقلاب سن۔ کرایا گھٹ تے رفتار تیز۔ دو گھنٹے وچ گوجرانوالے پہنچ جاندا تے کرایہ چار  
آنے اک پاسے دا۔ جے کوئی سالم ٹانگا کرے تاں سوار روپیہ۔ ڈسکے جان لئی اک ٹٹا بھجا  
یکا ہندا سی پر اوہ وی کوئی بیمار جاں بڈھا ہی ورتدا سی۔ ہولی ہولی گوجرانوالے جان واسطے  
اٹھ ٹانگے ہو گئے۔ پنج مسلماناں دے، تن سکھاں دے تے اک پنڈتاں دا۔ منہا ماچھی



پہلاں ٹانگے والا سی جیسے گوجرانوالے جانا شروع کیتا۔ کچیاں سڑکاں تے صرف ارجن ای ہندا سی جیہڑا ٹانگے تے نویاں دوہٹیاں نوں سوہرے چھڈ آؤندا سی جاں پیکے لے آؤندا سی۔ پنڈ نوں بس کوئی نہی سی آؤندی۔ گوجرانوالے توں لنگھدی، لہور پشور دی ریل گڈی 1883 وچ چلی۔ دھواں کڈھدی، چیکاں ماردی، ریل گڈی دیاں کہانیاں مشہور ہو گئیاں۔ گوجرانوالے توں لہور تن گھنٹے لگدے تے کرایہ صرف اک روپیہ۔ ریل دا پہلاں سفر منگل سنگھ نے اپنے روزنامے وچ درج کیتا جدوں اوہ لکھا سنگھ رامگوھیے دے پتر سوہن دے ویاہ تے آسنسول گئے۔ ساک گچھا سنگھ بھاٹ، وڈیاں گلوٹیاں والے نے کرایا سی۔ لکھا سنگھ تے منگل سنگھ پنڈوں 21 نومبر 1912 نوں روانہ ہوئے۔ 22 نومبر نوں گوجرانوالے توں میل ٹرین (تیز ڈاک گڈی) پھڑی۔ انبالے، دلی توں ہندی ہوئی گڈی 23-24 نومبر دی رات نوں الہ آباد پہنچی۔ اوتھوں 24 نومبر نوں ایکسپریس گڈی لئی۔ مغل سرائے ہوندے ہوئے 24-25 نومبر دی رات نوں آسنسول پہنچے۔ ایس طرحاں 1200 میل دا فاصلہ پنج دنوں تے چار راتاں وچ پورا ہویا۔

کسے کسے دے کول سائیکل ہندا سی کیونکہ مہنگے ہندے سن۔ 1915 وچ پہلے سائیکل نے پنڈ وچ منہ دکھایا۔ پہلی جنگ توں پچھوں قیمتاں کجھ گھٹیاں تے اک دو ہور سائیکل آ گئے تے ہولی ہولی ودھ گئے، خاص طور تے 1930 توں پچھوں۔ اوہناں دنوں وچ ریلے (Raleigh) 55-60 روپے دا آؤندا سی تے ہرکولیس (Hercules) 45 روپے دا۔ سمجھو کہ اک مستری جاں باؤ دی دو مہینے دی آمدن (جاں سال دی بچت) نال سائیکل آؤندا سی۔ دوجی جنگ ختم ہون تک پنڈ وچ 15 سائیکل سن، ادھے ڈسکے ہائی سکولے پڑھدیاں دے۔ چلانا وی کسے نوں گھٹ ہی آؤندا سی۔ کڑی تاں کوئی وی سائیکل نہیں سی چلاؤندی۔ اک واری باوی دی بھین پجی (گرہجن کور) پنڈ چھٹیاں کلن آئی تے آپنا چھوٹا سائیکل نال لیائی۔ منڈے اوس دے ول دیکھن کہ کس طرحاں سائیکل تے چڑھدی

کسے وی پنڈ وچ مرمت دی کوئی دوکان نہیں سی۔ سائیکل نوں ڈسکے کھڑنا پیندا سی۔ سوچو! کئی میل سائیکل نوں ریڑنا جاں گھسیٹنا چھوٹے منڈیاں واسطے سوکھا نہیں سی۔ چھوٹی موٹی مرمت تاں آپ ہی کرنی پیندی سی۔ کچیاں سڑکاں تے کدھرے کدھرے کنڈے جاں سولاں ہندیاں ہی سن تے ٹائر عام پنکچر ہو جاندا سن۔ ڈسکے اڈے دے سائیکلاں دیاں پنچ چھ دوکاناں سن۔ اوہناں تے اشتہار بازی دے چست لفظ لکھے ہندے سن، جو یں کہ:

کدھر کو جا رہے ہو، کدھر کا خیال ہے  
بیمار سائیکلوں کا، یہی ہسپتال ہے۔

پہلا ڈاک خانہ وڈیاں گلوٹیاں سکولے 1900 دے موڑ تے کھلیا۔ کراچی، بمبئی جاں ولایت گئے بھاڑے گھراں نوں عام چھٹیاں پاندے رہندے سن۔ چھوٹیاں گلوٹیاں دی کوئی چٹھی آوے تاں اوہ وی وڈیاں گلوٹیاں پڑھدا کوئی بچہ لے آؤندا سی۔ بڑیاں درخاستاں توں بعد 1914 وچ پنڈ وچ ڈاک خانہ کھل گیا۔ منڈیاں دے سکول دانشی حاکم سنگھ پہلاں پوسٹ ماسٹر بنیا۔ اوس نوں سکولوں 20 روپے مہینہ تنخواہ ملدی سی تے ڈاکخانے دے 7 روپے وادھو ہو گئے۔ ڈاک داکم تفریح ویلے کیتا جاندا سی۔

ڈانگ دے پچھلے پاسے، موڈھے تے تھیلا لٹکدا، ننگے پیریں، اچا لہا، پتلا پتنگ ہرکارا ڈسکے توں چلدا تے راجیکمان، وڈیاں گلوٹیاں تے چھوٹیاں گلوٹیاں ہو کے ڈسکے دے وڈے ڈاک گھر پہنچ جاندا۔ اپنی تیزی نال تردا کہ 21 میل دا گیز ادھے دن وچ پورا کر لیندا۔ جدوں تفریح دی ٹلی وے، عین اوسے ویلے ہرکارے نے پہنچ جانا۔ آ کے کینوس دا بیگ منشی دے ساہنے سٹنا۔ منڈیاں نے آ لے دوالے اکٹھے ہو جانا۔ منشی موہر توڑدا، تھیلا الٹاندا۔ وچوں پنچ چھ چھٹیاں ڈگ پیندیاں۔ کدی کدائیں اوس دے وچ

چمڑے دی تھیلی وی ہندی سی۔ اوس اتے وی لاکھ دی مہر ہندی سی۔ وچوں کسے فوجی جاں ملازم دے دوروں بھیجے ٹبر واسطے پیسے نکلدے۔ منشی خوش ہو جاندا تے منڈیاں تاڑیاں مارنیاں۔ جھٹ ہی منڈیاں نے گھر وگھریں چٹھیاں ونڈ آؤنیاں پر پیسے سکول دے بند ہون توں پچھوں منشی آپ دین جاندا سی۔

عام لوکیں ان پڑھ ہندے سن۔ جے کسے نے چٹھی لکھوانی ہووے تاں سکول ختم ہون تے منشی کولوں جاں کسے دوکاندار توں لکھوالیندا سی۔ ہائی سکول دے منڈے وی لکھ دیندے سی۔ پر جدوں کسے ٹیاری نے اپنے گھر والے نوں کوئی دل دی گل لکھنی ہووے تاں اوہ ویہلے ویلے منشی توں لکھواؤندی۔ اوس تے پورا وشواس ہندا سی کہ دھوں نہیں کڈھے گا۔ اس کارج نوں لوک گیتاں وچ دی تھاں مل گئی۔

تینوں دیاں گی پنج پتا سے

وے منشی خط لکھ دے...

(10)

## پیماری تے تندرستی

بچے گھر و گھریں پیدا ہندے سن۔ پنڈ وچ دو دایاں سن عمراں بروالی تے دانو کشمیرن۔ ایہہ گیان ساریاں دایاں آپنیاں نونہاں نوں سکھا دیندیاں سن تے ٹبر و ٹبری چلیا آؤندا سی۔ بچہ ہون توں مہینہ پہلوں، دایاں گھر پھیرا پاؤن لگ پیندی سی تے ہون والی ماں نال وکھرے کمرے وچ بہہ کے گلاں باتاں کردی تے پیٹ ویکھدی۔ جدوں جسں ویلا نیڑے آوے تاں کول ہی رہندی تے ہتھیں بچہ جماندی۔ گھر جاں محلے دیاں عورتاں وی کول ہندیاں۔ بے کدی کوئی خرابی ہو جائے تاں ڈسکے ہسپتال کھرن جوگا ویلا نہیں سی ہندا۔ کئی واری خون نہیں سی رکدا تے ماں مروی جاندی سی۔ کئی بچے وی نہیں سن بچدے۔ رب دا بھانا! دایاں نوں الزام کوئی نہیں سی دیندا۔

کئی ٹیاریاں تکرپیاں تے دل والیاں ہندیاں سن۔ اک واری مایہ دے نال چکوالے کھوہ تے کجھ زنانیاں کپاہ چکن گمیاں۔ گر بھ وتی زنانی نے کھیت وچ ہی بچہ جم دتا۔ نال دیاں زنانیاں نے دیکھ بھال کیتی۔ ناڑو بنھ دتا۔ شام نوں بچہ آپے چک کے دوجیاں زنانیاں دے نال پنڈ آ گئی۔ خوش ہوئی مایہ نے اوہدے چکن دے حصے نالوں دونی کپاہ



عورتاں، آدمیاں نالوں لمی عمر تک جیوندیاں سن۔ آدمیاں نالوں گھٹ روگی ہندیاں سن۔ آدمی بخار چڑھن دے نال مر جان دے سن پر بوہتی واری اصلی روگ دا پتہ نہیں سی لگدا۔ فیروہ پنڈ دے لوکاں دی کاٹھی بڑی چنگی سی۔ 80، 90، 100 تک کئی پہنچ جان دے سن۔ جیہڑا 70 سال دا ہو جائے اوس نوں بڑھا سمجھ دے سن۔ کہندے سن کہ ستر بہتر کتا اے، بھادیں اوس دا چیتا تے سمجھ پوری قائم ہووے۔ پنڈ دی اوسط عمر کوئی 50 سال دی سی جدوں کے عام ہندوستانی دی 42-40 سال ہندی سی۔

بچیاں دیاں عام بیماریاں سن: اکھاں آؤنیاں، پھنسیاں، پھوڑے۔ جہاں بیماریاں توں ہر اک نوں ڈر لگدا سی اوہناں وچ سن ٹائیفائیڈ، ملیریا، ہیضہ تے یرقان۔ ویسے کھنگ کھانسی تے پیٹ دیاں خرابیاں آؤندیاں جان دیاں سن۔ خسرے دی گھٹ ہی پرواہ ہندی سی پر ماتا (چچک) توں ہر کوئی گھبرانداسی۔ 1920 وچ پنڈ ٹیکے لاؤنے شروع ہوئے، چچک توں پورا بچا ہو گیا۔ چھوٹے بچیاں دیاں باہاں تے تن تھاواں تے تیز چاقو نال کاٹے مارے جان دے تے اتے دوائی لائی جاندی۔ جنا چراتے کھرینڈ نہ بن جائے، بڑا دھیان رکھنا پینداسی۔

پنڈ وچ ڈاکٹر کوئی نہیں سی۔ دو داری کپاؤنڈراں نے دوکان کھولی پر چھیتی ہی بند کر گئے۔ جاں ڈسکے ہسپتال جانا پینداسی تے جاں ڈاکٹر نوں ڈسکیوں سدنا پینداسی۔ عام لوکی دیسی دوائی ہی کھاندے سن۔ کئی یونانی تے دیسی دوائیاں بڑیاں کمال دیاں سن۔ پرانے گرنتھاں وچ شاید لکھیاں وی ہویاں سن پر عام کسے نوں کجھ پتہ نہیں کہ دوائیاں وچ کیہ اے تے کس طرحاں بندیاں سن۔ دیسی دوائیاں تے ایہناں نوں یقین سی کہ ہاسہ مخول وی بنیا ہو یا سی۔ کسے پچھیا کیہ علاج کراں، جواب آیا:

پد، بہڑے، آملے تے چوتھی پا گلو  
بُنڈ وچ انگل لے کے، دھپے رہو کھلو!

گل ٹھیک وی سی۔ قبض ہووے تاں ہرڑ فٹ ٹھیک کر دیندی سی۔ سکی نوں کٹ کے  
کھالو جاں مرہ کھا لو۔ اک قسم ایہو جہی دی جاندی سی کہ اک گھنٹہ ہرڑ نوں مٹھ وچ رکھو  
تاں شرطیہ ٹٹی آ جاندی سی۔ قبض واسطے اسپکول دا چھلکا عام ورتیا جاندی سی۔ جے کوئی زخم ہو  
جاوے تاں ہلدی گھیو وچ بھن کے لاندے سن۔ جے کتا وڈھ دیوے تاں ہلدی تے لال  
مرچ بھن کے روں نال بنھ دندے سن۔

اکھاں دی دیکھ بھال لئی سرمہ ہر گھر وچ ہندا سی۔ بچیاں نوں وی پایا جاندی سی تے  
ٹیاریاں اکھاں سوہنیاں بناؤن واسطے کجلی جاں سرمہ پاؤندیاں سن۔ کئی عورتاں آپنا سرمہ  
آپ بناؤندیاں سن۔ بداماں نوں گھیو وچ ساڑ کے پسدیاں۔ ٹھنڈا سرمہ بناؤنا ہووے تاں  
وچ لُچی وی رگڑ دیندیاں۔ اکھاں آ جان تاں قسم قسم دے دارو ورتے جاندے سن۔  
میلیاں وچ، بساں، گڈیاں، تے بازاراں وچ قسم قسم دے دارو وکدے سن۔ بناؤن دا  
طریقہ تے وچ کیہ کجھ پایا اے، بالکل خفیہ ہندا سی۔ کئی عورتاں، مفت دارو دیندیاں سن۔  
وتچن والیاں دے طریقے بھانت بھانت دے ہندے سن۔

### دارو ووتچن والیاں دا شو

سڑک دے نال اک دارو ووتچن والا اُچی اُچی بول رہیا سی۔ لوکی  
اکٹھے ہو گئے۔ کہانی دس لگا کہ اکھاں کس طرح آؤندیاں نیں تے اس  
دا کیہ علاج اے۔

اوہنے شیشے دا اک گلاس ساریاں دے ساہنے رکھیا تے اوہدے وچ  
صاف پانی پا دتا۔ للکار کے بولیا کہ تہاڈیاں قیمتی اکھاں ایسے طرحاں

صاف ہندیاں نیں۔ فیر اوہناں وچ گھٹا مٹی پے جاندا اے۔ اوہنے مٹی  
 دی چونڈھی لے کے گلاس وچ پا دتی۔ اکھاں وچ رڑک پیندی اے۔  
 قدرتی تسیں اوہناں نوں ملدے او۔ صاف سرمچو لے کے پانی نوں  
 رلایا۔ کھرک ہندی اے، تسیں ہور اکھاں ملدے ہو۔ فیر پانی نوں  
 ہلایا۔ پانی گلابی ہو گیا۔ ملن نال اکھاں دا رنگ گلابی ہو جاندا اے تے  
 ہور کھرک ہندی اے۔ پانی نوں ہور ہلایا۔ پانی لال ہو گیا۔ ہر اک دی  
 ٹنگی گلاس ول سی۔ جیوں جیوں تسیں ملدے او، اکھاں لال ہو جاندیاں  
 نیں۔ فیر ہلایا تے پانی دا رنگ گوہڑا لال ہو گیا۔ تسیں ہور ملدے او  
 تے اکھاں گوہڑیاں لال ہو جاندیاں نیں۔ تسیں دکھی ہندے او۔  
 سوچدے او کیہ کریئے۔ غم نہ کھاؤ۔ اس دا علاج میرا دارو اے۔ شیشی  
 چوں رتا کو دارو گلاس وچ پایا۔ پانی دا رنگ بدل کے گلابی ہو گیا۔ دو  
 واری فیر دارو پایا۔ پانی ہلایا۔ ہولی ہولی پانی بالکل صاف ہو گیا۔ تسیں  
 ایہہ دارو اکھاں وچ پاؤ، اکھاں جھمکو۔ تہاڈیاں اکھاں سولاں آنے ٹھیک  
 ہو جان گیاں۔ لوکیں دنگ رہ گئے۔ اک شیشی اک آنے دی اے۔ اج  
 دا ریٹ۔ مٹھاں وچ ای شیشیاں تے شیشیاں دک گمیاں۔ لوکیں چلے  
 گئے۔

مٹی تے دارو دی کیہ کیمسٹری سی۔ ایہنوں رب ای جانے۔

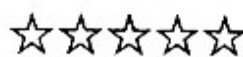


کئی عورتاں دا آپنا دارو مشہور سی۔ کوئی پیسہ دھیلا نہیں سی لیندیاں۔ شام دے ویلے  
 ماواں بچے لے کے دارو پوان آؤندیاں۔ دارو والی چونکڑی مار کے بہہ جاندی۔ بچے دا سر

اوہدی گود وچ رکھیا جاندا۔ ماں سرنوں پھڑ کے رکھدی۔ کوئی کڑی باہاں نوں پھڑ لیندی۔  
 دارو والی اوہدے کمرے کھولدی تے پوٹے نال دارو لا دیندی۔ بچہ چیکاں ماردا۔ دوچار  
 واری دارو پاؤن دے نال اکھاں ٹھیک ہو جاندیاں۔ محلے وچ مایہ دا جنگلی دارو بڑا مشہور  
 سی تے لگدا وی بڑا سی۔

### مایہ دا جنگلی دارو

چار چیزاں: چاندی دے روپیاں دا جنگل، نشادر تے ہور چیزاں  
 جہاں دا نام کسے نوں یاد نہیں ملا کے کھرل وچ پسیاں جاندیاں۔ دوچار  
 دن ویلے پسن نال بڑا ملیم پاؤڈر بن جاندا۔ اک منجی نوں الٹا کے  
 اوہدے چارے پاویاں دے نال صاف ستھری، چٹی ملل دی چنی بنھ دتی  
 جاندی۔ منجی کوٹھے تے لانجھے جے کر کے رکھی جاندی تے اوہدے تھلے  
 کوئی رکھی جاندی۔ شام نوں چنی وچ پاؤڈر پادتا جاندا۔ رات نوں تریل  
 پیندی، پاؤڈر گلہ ہو جاندا۔ تیکے کوئی وچ ڈگ پیندے۔ دو راتاں وچ  
 سبھ کجھ گھل مل کے کوئی وچ جمع ہو جاندا۔ اس نوں دھپے سکا کے فیر  
 کھرل وچ بریک پسیا جاندا۔ ہفتے وچ جنگلی دارو تیار۔



ہر سال ساون چڑھن توں پہلوں، خون صاف کرن تے بڑا زور ہندا سی۔ خاص طور  
 تے بچیاں دا خون۔ نیم جاں دھریک دیاں کرونبلیاں لے کے اوہناں نوں دوری وچ رگڑیا  
 جاندا۔ کجھ پانی پا کے ہور رگڑن توں پچھوں پینا جاندا سی۔ اس ہری تے سنگھنی شردائی دی  
 کوئی ہر بچے نوں دتی جاندی۔ ڈیک لا کے پی جان۔ بڑی کوڑی ہندی سی۔ مگروں روٹی



دی اک گراہی کھا کے منہ دا سواد ٹھیک کر لیا جاندا سی۔ ایہہ پین نال سون بھادروں وچ مکھی مچھر کٹن دے نال خرابیاں توں بچاؤ رہندا سی۔

بہت سارے پھنسیاں پھوڑے پک جاندے، وگ پیندے تے آپنے آپ ٹھیک ہو جاندے۔ کئی واری وڈے گڑاں تے ملھم لانی پیندی۔ منہ بن جاندا، وچوں پاک نکلدی تے ہفتے دے پچھوں آرام آ جاندا۔ کدی کدی لتاں باہاں تے رنگڑ نکل آؤنا۔ اوہدا کوئی منہ نہیں سی ہندا، رنگ لال جاں نیلا جیہا ہندا سی۔ پیڑ بڑی ہندی سی۔ ایہناں دناں وچ جوکاں والے گلایاں دے چکر لاؤندے رہندے سن۔ مٹی دا بھانڈا، جس وچ جوکاں ہندیاں سن، لے کے بہہ جاندے تے دسدے کہ جوکاں گندہ خون چوسدیاں نیں، چنگے خون نوں نہیں چھیڑدیاں۔ بچے دا منہ اک پاسے نوں کر کے رنگڑ دے آ لے دوالے جوکاں لا دیندے۔ شروع وچ جوک دا منہ جیناں تے فیر پتہ وی نہ لگنا۔ منٹاں وچ جوکاں بھر کے موٹیاں ہو جانا تے گڑ تھلے بہہ جانا۔ درد ختم ہو جانی۔ بغیر کسے اپریشن دے لت بانہہ ٹھیک ہو جانی۔ ہفتے پچھوں نشان وی مٹ جانا۔

اک واری اوتار نوں ہتھاں تے خارش ہو گئی۔ جیوں جیوں دوائی لائے، خارش ودھدی جائے۔ پیراں تیکر پھیل گئی۔ رات نوں نیندر وی نہ آوے۔ کھرکیاں خون وی وگے۔ اخیر اک سنت سادھو ملیا۔ اوہنے علاج دیا۔ گندھک نوں گھیو وچ ملا کے بوتل وچ پا دیو۔ کارک لا دیو تے دھپے رکھو۔ ہر روز اوس نوں ہلاؤندے رہو۔ رات نوں ایہہ دانے دانے بن جاندے تے دنے فیر پگھل جاندے۔ دو ہفتے بعد گندھک گھیو وچ رچ رچ جاوے گی۔ دو تچھے، چار واری، روز کھاؤ۔ اوتار نے ایس طرحاں ہی کیتا۔ اوس دے روم روم چوں گندھک دی بو آوے۔ پر دو ہفتے بعد اوہدا سارا جسم صاف ہو گیا تے پھیر کدی خارش نیڑے نہ آئی۔ اک واری اوتار دی کوئی تے چچ منجے دے تھلے پئے سن۔ اک کتی آئی جس دا جسم کھرک نال بھریا ہو یا سی۔ سارا گھیو کھا گئی۔ عام طور تے کتے کتیاں اس

روگ نال مر جان دے سن پر اوہ کتی وی ٹھیک ہو گئی۔ اوہدی قسمت!

نوجوان ٹہل سنگھ گچ دے کم دا مشہور کاریگری سی۔ اک واری اوہنوں یرقان ہو گیا۔ رنگ پیلا پے گیا۔ پچھ پچھا کے اک حکیم کول گیا۔ اوہنے دس پڑیاں دتیاں۔ ہر سویر نوں چھٹاکی مکھن، تازہ تازہ رڑ کیا، تلی تے رکھ کے، اوہدے وچ ٹھونگا مار کے پڑی لد تے سارا اکو واری لنگھا جاؤ۔ مگروں اک وڈا گلاس لسی۔ دس دن وچ ٹہل سنگھ بالکل راضی ہو گیا۔ پنڈ وچ علاج دی مشہوری ہو گئی۔ اگلے سال تیجے نوں یرقان ہو گیا۔ رنگ پیلا، طاقت ٹٹ گئی۔ ٹہل سنگھ نوں آ بنیتی کہیتی کہ مینوں دوائی لیا دے۔ ٹہل سنگھ نال مٹول کردا رہیا کیونکہ حکیم کول جان واسطے اوس دیاں دو دھاڑیاں خراب ہونیاں سن۔ اخیر تیجے دے تر لے سن کے ہاں کردتی کہ میں راتوں رات سائیکل تے جا کے دوائی لیاواں گا۔ پر راتیں ٹہل سنگھ نے فولادی رنگ دی ستھری سواہ لے کے 10 پڑیاں بنا دتیاں تے اگلے دن تیجے نوں دے آیا۔ پر تیجا غریب سی۔ اوہدے کول مجھ گاں نہیں سی۔ اوہدی ووہٹی نے گوانڈھن سنتو دے جا پیر پھڑے کہ میرے گھر والے نوں بچا! دس دن چھٹاکی مکھن تے لسی منگی۔ سنتو نوں ترس آ گیا۔ مکھن تے اک تھاں، دو گلاس لسی وی پیا دیا کرے۔ دس دنوں وچ تیجا ٹھیک ہو گیا۔ ہتھ جوڑ کے ٹہل سنگھ تے سنتو دا دھنواد کیتا۔

پرکاش 14 سال دی سی جدوں 1936 وچ اوہدے دوویں گوڈے جڑ گئے، تر نہ سکے۔ روز بھار گھندا جائے۔ کوئی دوائی تیل وی کم نہ کرے۔ اخیر اوہدے پیو نے امرتسر جا کے زمان سنتاں نوں بنیتی کہیتی۔ جیہڑا کوئی ڈیرے آوے، سنت پہلوں اوہنوں گالھاں کڈھدے۔ بے یقینے کھسک جان دے سن۔ نیر ہین سنت جی آئے گئے نوں آواز توں پہچان جان دے سن۔ پچھیا دیوان سنگھ کیہ حال اے۔ دھی دی حالت سن کے سنتاں آکھیا کل آ جائیں۔ اگلے دن سنتاں نے گولیاں دی شیشی دتی تے آکھیا کہ روز اک گولی گھیو دی ادھی کوئی دے نال کھانی ہے تے نالے ہر ویلے روٹی دے نال بدام روغن دے

بچے کھانے نیں۔ گولیاں سرہوں دے داناں دے برابر دیاں تے رنگ دی اوہی۔  
 ل، پر بڑیاں طاقت والیاں سن، پنج دناں بعد پرکاش دے گوڈے ہلنے شروع ہو گئے،  
 پچھوں اٹھ کے ٹرن لگ پئی تے 15 دناں وچ پہلوں ورگی ہو گئی۔ 85 سال دی عمر  
 گئی اے۔ اج تک پرکاش نوں گوڈیاں دی تکلیف نہیں ہوئی۔

منگل سنگھ اکلا ہی 'ڈاکٹر' سی جیہڑا پنڈ رہندا سی۔ اُچا، لما، خوبصورت، بھکھدا رنگ۔  
 ری کدائیں سیال وچ ہرے رنگ دا اور کوٹ پاندا۔ جدوں کسے دے کن پک جان تاں  
 ناولٹین وچ لیٹی ہوئی سرنج لے کے پہنچ جاندا سی۔ پیڑھی تے بیٹھ کے مٹھا سوڈا پانی  
 گھولدا تے سرنج بھر لیندا۔ روگی داسر اپنے پٹ توں تھلے رکھ کے تے اوہدا منہ دو جے  
 سے کر۔ کے تشری تھلے رکھدا۔ پھیر زور دی پچکاری ماردا۔ کن وچوں بہت کجھ نکل پیندا۔  
 لڑ اپنی کامیابی تے خوش ہندا۔ کدی کدی کسے دے کن دا پردہ وی پاڑ دیندا سی۔ منگل  
 فوجی ہسپتال وچوں اردلی ریٹائر ہو یا سی۔ سرنج تے ہرا کوٹ ہسپتال دیاں یادگاری  
 اں سن۔ فیس کوئی نہیں سی لیندا۔ کجھ سال پچھوں منگل سنگھ دے چاچے دا پتر بھرا ڈاکٹر  
 کر سنگھ پنڈ واپس آ گیا۔ فوجی ہسپتال دی ڈسپنسری وچ کمپونڈر سی۔ آؤندی واری اپنے  
 بہت ساریاں زنگلوشن دیاں شیشیاں تے ڈراپر لے آیا۔ پنڈ دے بچیاں دیاں اکھاں  
 بغیر فیس کیوں دوائی پاؤندا۔ پر کسے دے گھر نہیں سی جاندا۔ ڈاکٹر ٹھا کر سنگھ دے پتر  
 یاں سوہنے جوان سن۔

پنڈ وچ نہ کوئی حکیم سی تے نہ کوئی ہور ڈاکٹر۔ کدی کدائیں آؤن والا اصلی ڈاکٹر  
 سکے دا ڈاکٹر نظیر احمد ایم بی بی ایس سی۔ ڈسکے اوہدا کلینک بھریا ہی رہندا سی تے شہر  
 بڑی عزت سی۔ ٹھیکے دار نال دوستی ہون کر کے کئی واری سائیکل تے پنڈ آؤندا سی۔  
 یفائیڈ دے انجیکشن دین دا ماہر سی۔ ٹھیکے دار دے دو پتر اوس نے پنڈ آ کے راضی کیے

چ  
 پوتے پو  
 جانا اے  
 پوتیاں۔  
 سن ڈنگر  
 گزار۔  
 رکھے۔

(11)

## جمنا مرنا

چھوٹیاں ہوندیاں ڈنگر چارے، وڈیاں ہو ہل واہیا  
بڈھیاں ہو کے مالا پھیری، تے رب دا الہا لاہیا  
(دھنا بھگت)

چراں توں آ رہیا جیون دا چکر: جمنا، وڈے ہونا، ویاہ، بچے، بچیاں دے ویاہ،  
پوتے پوتیاں، بڈھاپا، موت۔ عمراں بھر قائم دا قائم سی۔ جیون پنہ کدوں تے کتھے مک  
جانا اے، دکھ سکھ سبھ کجھ رب دی رضامنی جاندی سی۔  
گھر وچ رہ رہیا ٹبرتن پدھراں تے چلدا سی۔ دادے دادیاں، ماں پیو، پوتے  
پوتیاں۔ ہراک نوں آپنے آپنے فرضاں تے ذمے واریاں دا پتہ ہندا سی۔ دادے دے کم  
سن ڈنگر چارے، رسا وٹے، راکھی کرے، نکڑ سکڑ دے کم کرے تے آپنا دن گھروں باہر  
گزارے۔ دادی گھر وچ کجھ وی کر سکدی سی جدوں تک رسوئی وچ نہ وڑے تے منہ بند  
رکھے۔ پیو گھر دا موڈھی ہندا سی۔ ماواں ٹبر پال دیاں، قدراں قیمتاں سکھاندیاں تے پریوار



دی عزت نوں سنبھال کے رکھدیاں۔ بچے گھر وچ جم دے تے وڈے ہندے، کڑیاں  
 کڑیاں نال کھیڈ دیاں تے منڈے منڈیاں نال۔ ٹبر وڈے ہندے سن، اکٹھے رہندے سن  
 تے اکو رسوئی وچ روٹی پکدی سی۔ نوں وی اہی دا وچو وچ جی ہندا سی کہ میری رسوئی وکھری  
 ہو جاوے۔ گھر والے نوں چپ چپتے کہندیاں ای رہندیاں سن۔ شہراں وچ گیت مشہور  
 سی:

جے توں مزہ لینا ای تاں وکھرا کمرہ لے دے۔

ماواں تے دادیاں خیال رکھدیاں سن کہ کڑیاں اوہناں دے سائے تھلے رہن۔  
 جدوں کڑیاں رل کے کھیڈ دیاں ہون تاں وی ماں دیاں نظراں جاں دادی دے کن  
 اوہناں ول ہندے۔ ماں اوہناں نوں جیون جانچ سکھاندی سی: صفائی، روٹی پکانی، کتنا،  
 ویلنا، سینا پرونا، تے گیت گاؤنے۔ کڑیاں نوں کتنا بڑا چنگا لگدا سی۔ ترنجناں وچ اکٹھیاں  
 بیٹھ کے چرنے کتنے، ہسنا، گاؤنا۔ اکٹھیاں کھدو کھیڈنا، مستی کرنی پرکلیاں کدھرے نہیں سن  
 جا سکدیاں، بھاویں سکول ہووے جاں مذہبی تھاں۔ کھیتاں نوں، بھٹھی تے، پانی لین  
 اکٹھیاں چڑیاں دیاں ڈاراں وانگر جاندیاں۔ ایسے طرحاں پکیاں سہیلیاں بن جاندیاں۔  
 ہر کوئی نظر رکھدا کہ کڑیاں نوں کوئی چھیڑے نہ، ہتھ نہ لائے۔ کڑیاں نوں سکھایا جانداسی کہ  
 گھروں باہر نظر نیویں کر کے ترن۔ پنجابیاں دی عادت ہے کہ ٹیاراں ول اکھاں پھاڑ  
 پھاڑ کے ویکھن۔

ماں پیو دی نیستی سی کڑیاں واسطے منڈا لہھنا، داج اکٹھا کرنا، ویاہ کرنا۔ ویاہ کر کے ماں  
 پیو سمجھدے سن کہ اوہناں دا بھار ہولا ہو گیا ہے۔ اوہناں آپنا فرض پورا کر دتا اے۔ پر  
 جدوں اپنے گھر نوں تر جاندیاں سن تاں اوہناں دے نہ ہون دی گھاٹ نوں دل تے  
 لاندے سن۔ دھیاں وی دن رات یاد کردیاں بھاویں کنیاں وی سکھی کیوں نہ ہون۔  
 کنکاں نسریاں نی مائے، دھیاں کیوں وسریاں نی مائے۔

منڈا جمن دی بڑی خوشی منائی جاندی سی۔ لڈو ونڈے جاندے سن۔ کڑی واری ایہہ  
ہ نہیں سی ہندا۔

منڈا جمیا جگا لیا دیواتے کڑی واری تیل مٹکيا

منڈیاں نال سماج وچ عزت بندی سی۔ جنیاں باہاں اپنی طاقت۔ اکلے پتر دا ڈر  
ندا سی کہ کدھرے مرنہ جاوے، کوئی مار نہ دیوے۔ جگے ڈاکو دی روندی ماں دا گیت سی:  
جے میں جاندی جگے مرجانا تاں اک دے دو جمدی

منڈے گلیاں محلیاں وچ دوڑ دے بھج دے، کھیڈ دے، کوٹھے پدے، جدوں جی  
رے کسے وی گھر جاوڑنا، کسے کھوہ تے نہا لینا، کسے کھیت وچ چلے جانا، کسے درخت تے  
بھ جانا، کسے چھپر وچ ٹبیاں مارنا۔ بالکل آزاد سن۔ پر اک سخت منا ہی سی۔ کسے کھیت  
ن کچھ وی پٹ نہیں سن سکدے تے نہ ہی کوئی چوری کر سکدے سن۔ گھروں وی مار  
تے باہروں وی مار۔ ہر کوئی ہر منڈے دے ماں پیو، دادے نوں جانداسی۔

ہر ماں پیو دی خواہش ہندی سی کہ منڈے کڑی دا ویاہ بڑی شان نال کرے۔ آپنی  
بیت توں ودھ پیسہ لا دیندے سن۔ قرضہ وی چک لیندے سن۔ ماں پیو لہجہ دے کہ  
ویں ٹبر رلدے ملدے، اکو جہے ہون۔ بوہتیاں شادیاں تاں دور نیڑے دے رشتے  
راں وچ ہی ہو جاندیاں سن۔ کڑیاں دے ویاہ 13 سال توں 20 سال دی عمر دے وچ  
چ ہو جاندے سن۔ منڈیاں دے 18-22 دے درمیان۔ کچھ ویاہ وٹے سٹے تے  
دے سن۔ کڑی دیو تے کڑی لے لوو۔ جے منڈا وڈی عمر تک کنوارا رہ جائے، تے  
ریب ہووے، تاں اوس نوں ویاہ کران لئی کڑی خریدنی پیندی سی مطلب کڑی والیاں  
ن پیسہ دینا پیندا سی۔ جیہڑے آدمی سوکھے تے زور والے ہون، اوہناں دیاں دو  
ہٹیاں وی ہندیاں سن۔ روک کوئی نہیں، نہ قانونی تے نہ سماجی۔

سارا جیون گھر دے دائرے وچ ہی گزر داسی۔ گھر جمنا، گھر وچ ہی ویاہ دیاں رسماں

ہونیاں تے گھر ہی مرنا۔ بوہتیاں رسماں سارے دھرماں دیاں اکو جہیاں سن۔ کجھ دا بڑا  
 فرق سی۔ جویں کہ سکھ جنم تے مرن دیاں کجھ رسماں گردوارے مناؤندے سن۔ کجھ دناں  
 دے بچے نوں گردوارے لیجنا، امرت منہ وچ پانا تے پرشاد کرانا۔ مرن تے گردوارے  
 لے کے جانا، کھوہی تے نہواؤنا، تے گردوارے پئے ہوئے پڑے تے مڑھیاں نوں لے  
 کے جانا تے وڈے پتر نے چٹا نوں اگ لاؤنی۔ فیر ساریاں گردوارے آ کے عبادت  
 کرنی۔ ہاں چھوٹے بچے دی لاش نوں چک کے سدھا گھروں مڑھیاں نوں لے جاندا  
 سن تے سدھا گھر آ جاندا سن۔ ہندو وی ایسے طرحاں کردے سن۔ مسلمان تے عیسائی،  
 تہ بیٹ کے مردے نوں دبدے سن تے دعا کردے سن۔

(12)

## رجھویں

پنجاب دے پنڈاں دا جیون جس طرحاں گیتاں تے قصیاں وچ بیان کیتا گیا سی،  
 سینکڑے سالاں توں اوہے طرحاں ہی چلیا آ رہیا سی۔ جدوں خوبصورت جوان، بنسری  
 تے گیتاں نال من موہن والا پر ویہلو راہنجا، بھر جائیاں دے طعنیاں توں تنگ آ کے  
 سویرے سویرے گھروں نکل جاندا اے تاں وارث شاہ نے اٹھارھویں صدی وچ جو نقشہ  
 کھچیا سی، ویہویں صدی وچ اوہی ہی قائم سی۔

چڑی	چوکدی	نال	اڈ	ترے	پاندھی
پیاں	دوہاں	دے	وچ	مدھانیاں	نی
ہوئی	صبح	صادق	جدوں	آن	روشن،
تدوں	لالیاں	آن	چچلاناں	نی	
لہیاں	کڈھ	ہرنالیاں	ہالیاں	نے،	
سواں	بھونیں	نوں	جہاں	نے	لاناں نی۔
گھر	بار	چکیاں	جھوتیاں	نی	



جناں تونا گنھ پکانیاں نی۔  
 کاروبار وچ ہويا جہان سارا،  
 چرنے کندیاں اٹھ سوانیاں نی۔  
 اٹھ غسل دے واسطے جان دوڑے،  
 سبیاں جہاں نے رات نوں مانیاں نی۔

روز دے رتھیویاں دا ڈھنگ ایہو جیہاں کہ آدمی جوش پر فرصت نال کم کردے،  
 عورتاں ہر ویلے کم کردیاں تے بچے جو وڈے کہن او سے طرحاں کردے۔ ہر کوئی کسے ناں  
 کسے دھندے وچ رتھیا ہندا سی۔ ویہلڑو کوئی ورلا ای سی۔

اٹا سٹہ ہے کہ 1940-46 وچ پنڈ دے 38% لوکاں دا پیشہ کاشتکاری سی۔ گنتی وچ  
 جٹ بھاویں بوہتے سن، پر سارے واہی نہیں سن کردے۔ عیسائی، اراکس تے تیلی، کھیتی  
 باڑی توں علاوہ ہور کچھ نہیں سن کردے۔

کوئی 32% لوکیں دستکاری تے ٹیکنیکل کماں وچ رجھے ہوئے سن۔ ایہناں وچ  
 راج ترکھان مستریاں دی گنتی سبھ توں ودھ سی۔ ایہہ کھوہاں دی چٹائی کردے تے کوٹھے  
 بناؤندے۔ ایہناں دے گھراں وچ ورکشاپ ہندی جس وچ ہل پنجالیاں، دستے، منجیاں  
 تے کنگھیاں وغیرہ بناؤندے۔ کھیاں خراس وی لائے ہندے۔ بہت سارے کاریگر شہراں  
 وچ کم کردے پر ٹبر پنڈ رہندے۔ لوہاراں دی ورکشاپ وی گھر وچ ہی ہندی۔ بوہت  
 سارے لوہار وی شہراں وچ کم کردے پر ٹبر پنڈ چھڈ دیندے۔ ادھے کو دستکار (جلاہے  
 وغیرہ) پنڈ ہی رہندے تے پنڈ ہی کم کردے۔

باقی 30% وچوں، ادھے ڈھوا ڈھوائی (8%)، دوکانداری تے کاروبار (7%)  
 کردے۔ رہندی 15% گنتی ضروری سیواواں (نائی، مراسی، ماسٹر، مذہبی اداریاں دی  
 راکھی، سرکاری نوکری، مزدوری، ڈاکٹری وکیلی وچ جڑی ہوئی سی۔ کوئی ہور ایسا پنڈ

کدھرے نہیں سی جس وچ کماں کاجاں دی اپنی ونگی ہووے۔

رجھیویاں دا ڈھانچہ: سارے ٹبر دا اکٹھیاں کم کاج وچ پھسے رہن دا ڈھانچہ صدیاں توں چلیا آ رہا سی 1900-1946 وچ ہولی ہولی ایہہ ڈھانچہ بدلنا شروع ہو گیا۔ اس دے کئی کارن سن۔ کجھ بچے سکول جان لگ پئے تے ٹبر دے کماں وچوں کھسک گئے۔ سرکاری نوکریاں وچ وادھا ہو گیا۔ ٹانگے، بساں تے ریل گڈیاں دے آؤن نال آواجائی سوکھی ہو گئی۔ چھاپے خانے نے اخباراں تے رسالیاں راہیں باہر دی دنیا نیڑے لے آندی۔ فوج وچوں جاں پولیس وچوں جے کوئی ریٹائر ہو یا تاں اوہ پرانے دھندے وچ نہ پیا۔ کاروبار ودھ گئے۔ شہراں وچ نوکریاں کرن والیاں نے پنڈ پیسے بھیجنے شروع کر دتے تے ہور بھراواں نوں کھچ لیا۔ ایہناں زوردار نوں وسیلیاں دا پنڈ دے لوکاں نے پورا لا بھ چکیا۔ زمانہ بدلنا شروع ہو گیا۔ پر بدلی دی رفتارست رہ گئی۔ کھیتی باڑی تے تانا بننا دو رجھیویں سن جہاں وچ ہمیشہ وانگر سارا ٹبر کھبیا ہندا سی۔۔

کھیتی باڑی: کاشتکاری تاں قدرت دے دور دے نال نتھی ہوئی سی۔ بجائی، گوڈی، واڈھی دے دناں وچ کساناں نوں سرکھر کن دی ویہل نہیں سی ہندی۔ گوڈی تے واڈھی ویلے غیر کاشتکار وی ہتھ وٹاندے سن۔ سون دے مہینے تے کنک دی واڈھی توں پہلوں فروری، مارچ وچ، کساناں نوں دل کھول کے مزے لین دا ویلا مل جانداسی۔

کھوہ کسان دا دُھرا ہندا سی۔ اوس دا جیون مل پنجالی دے نال جڑیا ہندا سی۔ اوہدی ٹیم ہندے سن: اوہ آپ، جوان پتر، کامے، 4 بلد، اک دو مجھاں، اک دو سانڈھ، تے ہو سکدا ہے اک گھوڑی۔ ٹیم دی پٹھ تے باپو، عورتاں تے بچے ہندے سن۔ کتے، بلیاں وی ڈیرا جمائی بیٹھے ہندے سن۔ باپو ڈنگراں نوں پٹھے پاؤندا تے بچے چراؤن لے جاندے۔ پر اتھرے بلداں تے سانڈاں نوں چرن واسطے نہیں سی چھڈیا جاند، تے نہ ہی گھوڑی نوں۔ کیہ پتہ کدھرنس جان۔ گھوڑی نوں تاں ہر ویلے ڈھنگا پائی رکھدے سن، کنک بیجن

لئی، کھیتاں نوں تیار کرن واسطے پہلوں دوچار واری ہل واہیا جاندا سی۔ ایہہ کم سویر دی لو ویلے شروع ہندا تے دو ہل (4 بلد) سورج چڑھن تک اک کلا زمین واہ دیندے۔ حل دے پچھے پچھے پرندے اڈدے تے گنڈویاں نوں، ٹڈیاں نوں بوجن دی کوشش کردے۔ ایہہ سارا نظارہ بڑا خوبصورت ہندا سی۔ جے کوئی میار بنے توں لنگھدی ہووے تاں ہالیاں دے منہ پرت ای جان دے سن۔

تیرے لونگ دا پیا لشکارا تے ہالیاں دے ہل رک گئے

ہل واہن دے پچھوں سہاگا پھیریا جاندا سی تاں جے موٹیاں ڈھیمیاں ٹٹ جان تے زمین پدھری ہو جائے۔ فیر روڑھی کھلاری جاندی، پانی دتا جاندا، تے اخیر تے ماڑا ماڑا ہل واہ کے، وتر دیکھ کے، مٹھیاں نال بیج سٹیا جاندا سی تے جھٹ ہی ترنگلیاں نال سیاڑ پدھرے کردتے جان دے سی تاں جے پکھو بیج نہ چک لین۔ فیر کیاریاں بنائیاں جاندیاں تاں جے پانی سارے کھیت نوں اکو جیہا دتا جاسکے۔

پانی دین داکم بلداں واسطے اوکھا ہندا سی کیونکہ کئی گھنٹے کھوہ تے بھویں لگے رہندے سن پر کساناں واسطے سوکھا۔ اک دھیان رکھنا پیندا سی کہ آڈ صاف رہے، کیاریاں دیاں بنیاں، کدھرے ٹٹ نہ جان۔ چلدے کھوہ تے نہاؤن والے، پانی بھرن تے کپڑے دھون والیاں آجھ دیاں۔ بچے گاڑھی تے جھوٹے لیندے۔ رونق لگی رہندی۔ ہر کوئی خوش نظر آؤندا۔

جدوں فصل اگنی شروع ہونی تاں نال ہی گھاہ پتے وی نکل آؤندے۔ گوڈی دی لوڑ پیندی۔ رنیاں لے کے بندے تے زنانیاں گوڈی کردیاں، پچھوں پانی دتا جاندا۔ ہور گھاہ پتے اگ آؤنے، پھیر گوڈی کرنی پیندی۔ ایہہ سلسلہ چلدا رہنا۔ جدوں فصل اُچی ہو جاوے تاں گھاہ پتے آپے ہی نہیں سی اگدا۔ ہن کسان فصل نوں ودھدا دیکھے تے وہلا موجاں کرے۔ ادھر ادھر پنگے وی لوے۔

مہینہ بھر چتر وچ کنک دا رنگ بدلدا جاندا، ہرے ہرے بوٹیاں چوں سٹے نکلنے شروع ہندے۔ کھاؤ پیوتوں پچھوں شیخ ڈھول لے کے پنڈ دے دلاں وچ آ جاندا۔ ڈھول سندیاں ہنّی جوان تے منڈے گھروں دوڑدے تے رات دیر تک بھنگڑا پاؤندے رہندے۔ کنک دا رنگ ہولی ہولی سونے ورگا ہندا جاندا تے بھنگڑا پیندا رہندا۔ شیخ نوں کوئی پیسہ دھیلا نہیں سی دیندا۔ ایہہ اوہدی آپنی خوشی سی۔ کنکاں پک جانیاں، وساکھی آ جانی، واڈھیاں شروع ہو جانیاں تے تقریباً سارا پنڈ واڈھیاں وچ رُجھ جاندا۔

واڈھیاں دا نظارہ کمال دا ہندا سی۔ دس دن واسطے ہر سویر نوں، داتریاں ہتھ وچ، جوان کیہ بڈھا کیہ، فوج دے سپاہیاں وانگ پنڈوں نکلدے تے ہر پاسے چھا جاندا۔ گھر گھر وچ تندور تپ جاندا۔ زنانیاں تھبے دے تھبے روٹیاں پکاندیاں، چوپڑیاں تے چنگیر وچ اکٹھیاں کری جاندیاں۔ فیر اُچار، گنڈھے، گڑ، دال تے لسی دا گھڑا لے کے کھیتاں نوں تر پیندیاں۔ بھتا ویکھدیاں ای واڈھیاں نے داتریاں سٹ دینیاں۔ روٹی ٹکر کھان توں پچھوں فیر واڈھی شروع ہو جانی۔ شام نوں وڈھی ہوئی کنک دیاں بھریاں بنھ کے اکٹھیاں کر دینیاں۔ واڈھی کرن والیاں نوں دھاڑی دی اک اک بھری ملدی۔ گھر وگھریں لے جاندا۔

جدوں کسے کسان دی چوکھی کنک کھلوتی ہونی، تے اوہنوں کالھ ہونی تاں اوس مانگی پا دینی۔ سویرے سویرے اوہدے گھر دے کول ڈھول وجنا۔ جداں جی کرے واڈھی دے بریگیڈ وچ شامل ہو جائے۔ کھیت نوں اکٹھیاں تر پینا، سارا دن ڈھول وجدا رہنا تے جوان گرماں گرمی وچ واڈھی کری جاندا۔ شام نوں بھری دے تھاں ویاہ ورگی روٹی ملدی سی۔ ڈھول دے مگر مگر ساریاں نے جج وانگر کسان دے گھر پہنچ جانا۔ اگے حلوائی مال متا تیار کر کے اڈیکدا ہندا سی۔

پہلوں چول، شکر تے گھیو دتا جاندا۔ فیر چھولے تے پوڑیاں۔ اوس توں پچھوں کڑاہ



تے اخیر تے گرم گرم جلیبیاں۔ جنا وی کوئی ڈھڈ وچ توڑ سکے توڑ لئے۔ چوری چوری کے  
نوں دارو دا گھٹ وی مل جاندا۔

ہن گاہن دا ویلا آ گیا۔ ٹاہنیاں اکٹھیاں کر کے کوئی 2 مربعہ گز تے اک فٹ موٹا  
فیلا بنایا جاندا تے کھچن واسطے رسا بنیا جاندا۔ کھلاڑے دے نیڑے رڑی تے صاف تھاں  
تے گولدارے وچ کجھ بھریاں وچھائیاں جاندیاں۔ پھیلا اتے رکھ کے، اوہدے اگے  
سانڈھ نوں جوت دتا جاندا تے اوہ بھوی لگ جاندا۔ جیوں جیوں نر بھسدے اوہناں نوں  
ترنگی نال الٹا دتا جاندا۔ سٹیاں چوں کنک نکل کے تھلے بہہ جاندی تے توڑی اپر رہ جانی۔  
اُپروں توڑی ہٹا کے کنک تے سٹیاں دے بریک چورے نوں اک پاسے کر دتا جاندا۔ ہور  
بھریاں اسے طرح گاہیاں جاندیاں۔ ایہہ کم سارا دن ہر روز چلدا رہندا، جنا چر سارا کھلاڑا  
نہ گاہ کتے۔

ہن بریک توڑی تے داناں نوں وکھرا کرن دا ویلا آ جاندا۔ چھجاں والیاں پہنچ  
جاندیاں۔ گاہے ہوئے داناں نوں چھج وچ پا کے، چھج نوں دوہاں باہاں دے نال سرتوں  
اُچا چکدیاں، طریقے نال چھج ہلاندیاں تے کیر دیاں۔ پورا پاسے نوں اڈ جاندا تے دانے  
پیراں کول ڈگ پیندے۔ چھنن دا کم چلدا رہندا۔ جدوں تک سارے دانے صاف نہ ہو  
جان۔ اکٹھی کیتی کنک دا بوہل دیکھ کے ہر اک دا جی خوش ہندا۔

ہن بوہل نوں ونڈن دا ویلا آ گیا۔ کجھ لوک آلے دوالے منجیاں تے بہہ جاندا  
تے کجھ پیریں بھار بہہ جاندا جاں کھلوتے رہندے۔ دھڑوئی دڑو پالے کے پہنچ جاندا  
سی تے گھمیاں اپنے کھوتے تے چھننا لے آؤندے۔ بے زمین ٹھیکے تے لئی ہووے، تاں  
کنک دا ادھ مالک نوں چلا جاندا سی۔ چھوٹیاں گلوٹیاں وچ ایہو جے کسان صرف پنج گھر  
سن۔ باقی سارے آپ مالک سن۔ بے کسان نے پنج جاں ہور لوڑاں لئی قرضہ لیا ہندا سی  
تاں پہلوں اوہ دتا جاندا سی۔ اوس توں بعد کسان کامیاں نوں سپیاں نوں اپنی مرضی نال

حصہ دیندا سی۔ لوہار تے نائی نوں کجھ دانے دینے ہندے سن۔ باقی دا بچیا ہو یا بوہل کسان دا آپنا ہندا سی۔ چھوٹے حصے دار بوریاں وچ جاں پنڈاں بنھ کے کنک گھر لے جاندے سن۔ پر وڈے حصے دار کھوتیاں تے لدوا کے کھڑدے سن۔ بے فصل چنگی ہووے تاں ہر کوئی خوش ہو جانداسی۔

تانا بننا: اک ہور رتھیواں جیہدے وچ سارا ٹبر لگداسی، اوہ سی کھدر، چادران تے کھیس بننا۔ گھر دا ہر جی اس وچ ہتھ وٹاؤنداسی۔ اس ٹیکنیکل کم دے کئی پکھ سن۔ ہر گھر والے اپنے اپنے کتے دیاں چھلیاں اکٹھیاں کر کے بروالی دے گھر چھڈ جاندے۔ چرنے دے نال بروالی اوہناں توں نزی دے دوآلے وڈیاں چھلیاں بناندی۔ اوہدیاں کڑیاں ہتھ وٹاؤندیاں۔ ایہناں نوں فیر تانے تے پیٹے واسطے دوہسیاں وچ وٹڈیا جاندی۔ اگلا کم، تانا تننا پیچیدہ کم ہندا سی۔ اس دے وچ سارا ٹبر لگداسی۔ بروالا کھلی تھان تے حساب نال دو قطاراں وچ کانے ٹھوکدا۔ بچے بیٹھ کے چھلی دیاں نریاں نوں اک سوئی دے سرے تے اس طرحاں ٹکاؤندے کہ نری پھر کی وانگر گھم سکے۔ ایہناں نوں لے کے بروالی تانا تندی۔ کدھرے نہ کدھرے دھاگہ ٹٹ جانا تے دو انگلیاں دے نال کئی جہی گنڈھ مار کے جوڑنا پیندا۔ اوس توں بعد بروالا تے بروالی تانے نوں لکڑ دیاں گھوڑیاں تے کھچ کے چاہڑدے۔ پھیر برش دے نال تانے نوں آٹے دی ماوا لاؤندے۔ جدوں سک جاوے تاں اوس نوں کھڈی تے چڑھایا جاندی۔ بروالی چرنے نال پیٹے نوں پھرکیاں تے چاڑھدی۔ بروالا کھڈی تے آرام نال کپڑا بندا۔ بے رنگدار پڑیاں پانیاں ہون تاں کجھ پیٹے نوں پہلوں رنگیا جانداسی۔ بروالی تے بروالے نوں جلاہی تے جلاہی وی آکھیا جاندی سی۔ جدوں ویہل ملے تاں بروالی کئی گھراں دے نکے موٹے کم وی کردی سی تے بروالا ٹبر دے سنیہے پتر لے کے دور دریڈے وی جاندی آؤنداسی۔

(13)

## زنانه پن

کڑی نوں زنانی دارتبه کدوں نصیب ہندا سی؟ اس سوال دا سدھا جواب کوئی نہیں۔  
چار پنج سال دی عمر تک، دھی ماں دا پلہ پھڑی رکھدی، لیلے وانگ کچھے کچھے۔ فیر ماں دی  
چیلی بن جاندی۔ تے فیر ساتھن۔ ٹیار ہندی تاں ویاہ ہو جاندا۔ سوہرے گھر ووہٹی  
اکھوائے پر پیکے گھر پہلوں وانگر دھی۔ پہلاں بچہ ہون توں پچھوں، گھر دیاں ذمے داریاں  
چکنیاں شروع کردی تے ہولی ہولی زنانی دے مرتبے تے پہنچ جاندی۔ ایہہ پڑاں کسے دا  
15 سال دی عمر وچ آ جاندا تے کسے دا 25 لنگھ کے وی نہ آؤندا۔ ہر ٹبر دی حالت تے  
طور طریقے وکھرے ہندے سن۔

ووہٹی دا دور بڑا اوکھا ویلا ہندا سی۔ گھر دی پردھان تاں سس ہندی سی۔ اوہدا حکم  
چلدا سی۔ الھڑ عمر وچ اوہدے نال نبھان دا طریقہ لہھنا، رب نوں لہھن نالوں وی اوکھا ہندا  
سی۔ عام شکایت ہندی سی کہ گھر والا ماں دالائی لگ اے۔

نی مینوں کدی کدی کردا اے پیار

کدی کدی ماردا اے چھمکاں دی مار  
 جے سس نہ ہووے پر گھر دی دھنار جٹھانی ہووے، تے اوہ وی چندری زنانی، تاں  
 ہور وی اوکھا۔ جے گھر وچ چھوٹی ننان ہووے تاں ننان بھر جائی دا جٹ بن جاندا سی۔  
 سہیلیاں وانگر اک دوجی دا ساتھ دیندیاں۔ جے دیور ہووے تاں دکھ سکھ ویلے ضرور کم  
 آؤندا سی۔ اوہدے نال پیار پے جاندا سی تے کئی واری ڈونگھا۔ بولیاں مشہور سن۔

چاندی، چاندی، چاندی  
 دیورا میرا ڈھڈ مل دے  
 میری جان نکلدی جاندی

تے فیر جدوں دیور دا ویاہ رچے تاں بھابی نچدی تے گاؤندی۔  
 نی مینوں دیور دے ویاہ وچ نچ لین دے  
 جہنوں جھوٹھ جھوٹھ کہندے نے، سچ لین دے  
 کئی نونہاں ڈاڈھیاں وی ہندیاں سن۔ سساں نوں تنگ دیندیاں سن۔  
 ہن راج نونہاں دا آیا اے  
 جہاں سساں نوں سکے پایا اے  
 کچھ وی ہووے، سوہرے گھر ووہٹی دا دم گھٹیا رہندا سی۔ ماں پیو دے گھر دی کھل  
 نوں یاد کر کے روندی سی۔ سوہرا گھر پردیس سی۔

بابل تیرے محلاں وچوں  
 تیری لاڈو پردیس ہوئی

جدوں پیکے جاوے تاں ماواں دھیاں رج کے دل دی ہواڑ کڈھدیاں۔ گلے  
 ملدیاں تاں پیارا اپنا ڈلھ ڈلھ پیندا کہ دھرتی کمب اٹھدی۔  
 کلیاں، کلیاں کلیاں۔ ماواں دھیاں ملن کلیاں

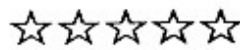


چارے کندھاں نے چوبارے دیاں ہلیاں  
 پر چھیتی جاں کھیتی ووہٹی آپے گھردی آپ مالک بن جاندی۔ ہر زانی نوں رسوئی  
 داکم، تندور تے روٹیاں لاؤناں۔ دودھ چونا، کاہڑنا، جمانا تے رڑکنا، کپاہ ویلنی، چکی مہینی،  
 چرکھا کتنا، رجاںیاں تلاءیاں بھرنیاں، سینہ پرونا سبھ کجھ آؤندا سی۔ کسے نوں ودھ تے کسے  
 نوں گھٹ۔ جیوں جیوں پنڈ وچ سہیلیاں بندیاں جاندیاں تے ٹبر ودھدا جاندا، جیوں دا  
 نواں دور پورے زور نال شروع ہو جاندا۔

### دودھ گھیو

دودھ نوں پاک سمجھیا جاندا سی۔ جدوں مجھ سون تے آؤندی تاں ٹبر  
 دی ٹٹکی اوہدے ول لگی ہندی سی۔ کئی واری تاں کٹا کٹی آپے ہی نکل  
 کے زمین تے ڈگ پیندا سی تے کئی واری اوس نوں پھڑ کے پریم نال  
 باہر کھچنا پیندا سی۔ کئی تاں دو گھنٹیاں بعد اٹھ کھلوندی سی پر کٹے نوں دونا  
 وقت لگدا سی۔ اٹھدیاں سار ہی کٹا کٹی مجھ ول دوڑدے تے تھن چنگھن  
 لگ پیندے۔ مجھ دا دودھ اتر آؤندا۔ چارے تھن بھر جاندا۔ کٹے کئی  
 نوں رسی دے نال کلی تے بنھ، دتا جاندا تے دودھ چویا جاندا۔ جدوں  
 واری واری دوویں مٹھیاں تھناں نوں گھسدا یاں تاں دودھ دی دھار برتن  
 وچ تیز رفتار نال ڈگدی۔ دودھ چون توں بعد کٹے کئی نوں چھڈیا جاندا  
 تاں بے رہ گیا دودھ اوہ چنگھ لوے۔ منڈیاں نوں دھاراں لین دا بڑا  
 شوق ہندا سی۔ بے دھار سدھی سنگھ تے جا کے وے تاں ککتی وی ہندی  
 سی۔ دھاراں دا سواد اعلیٰ ہندا سی۔ نویں نویں سوئی مجھ دے دودھ دی  
 باؤلی بندی سی تے فیر دوچار دناں بعد عام دودھ شروع ہندا سی۔ بے

کدی کٹا کٹی مر جائے تاں مجھ نوں پریم نال پسمانا پیندا سی تاں جے  
دودھ اُتر آوے۔ مجھ نوں دو داری چویا جاندا سی، سویرے دن چڑھے  
تے فیر شام نوں ترکالاں ویلے۔ سویرے دے دودھ نوں کاڑھنی وچ پا کے  
بھڑولی وچ رکھ کے، گوہیاں نوں اگ لا دتی جاندی سی۔ اوہ سارا دن  
دھکھدے رہندے، ہولی ہولی دودھ کڑھدا رہندا تے اتے ملائی آ  
جاندی۔ شام دا دودھ گرم کر کے (گرمیاں وچ کچا وی) پیتا جاندا سی۔  
روٹی ٹکرتوں پچھوں رات نوں کاڑھنی دے دودھ، تے شام دا گرم  
کیتا پچیا ہویا دودھ چاٹی وچ پایا جاندا سی۔ نگھے نگھے دودھ نوں سویرے  
بچے دیں نال جاگ لا دتی جاندی۔ سویرے تک دیں جم جاندا۔ منہ  
ہنیرے زنانیاں رڑکنا شروع کردیاں۔ جدوں مکھن اپر نتر آوے تاں  
اوہنوں کڈھ کے باقی دے رڑکے وچ پانی پایا جاندا۔ ایہہ لسی سارا دن  
ورتی جاندی تے ورتائی وی جاندی۔ چٹا، تازہ، مٹھا مکھن ہر کوئی بچہ بڈھا  
سودا نال کھاندا۔ جو بچہ جاوے اوہنوں زنانیاں ہفتہ بھر اکٹھا کردیاں۔  
فیر اوس مکھن نوں گرم کر کے اتوں جھگ لاہندیاں۔ نثار کے ہور  
بھانڈے وچ پالیندیاں۔ بس خالص گھیو تیار۔



زنانیاں خاندان دی عزت ہندیاں سن۔ گھر والے دیاں ساتھناں وی تے اکھاں  
تے کن وی۔ عام طور تے جو وی گھر والا کرے اوس نوں مندیاں سن۔ گھر والے نوں  
کلیاں، اوہلے ہو کے سمجھاندیاں وی سن۔ جے گھر والا کدی غلط ملط کم کرے جاں کراہے  
ترے تے زنانی اکھاں اٹھائے، تاں کئی گھر والے اوہناں نوں کٹدے وی سن۔ ایہہ بھے

اوہناں نوں کھاندا رہندا سی۔

کئی گھراں وچ درانیاں جٹھانیاں دی لڑائی ہندی ہی رہندی سی۔ گلھی گلوچ بہت  
ہندا سی پر ہتھوں باہیں عام نہیں سن ہندیاں۔ کچھ کارن گچھے ہندے پر اک دوجی دا ساڑا  
عام کارن ہندا سی۔ بھاویں دکھ ہو جان، سانجھا رسوئی جاں تندور نہ ورتن پر ویہڑا تاں  
سانجھا ہندا سی۔ آدمی کدی وی ایہناں دے وچ دخل نہیں سن دیندے۔ آپے ہی ٹھنڈیاں  
ہو جانیاں سن۔ کئی زنانیاں دا اُچی اُچی گالی گلوچ سنن والا ہندا سی۔ لا لا کے گلاں اس  
طرحاں کردیاں جویں ناول وچ کہانی ہندی اے۔

سویرے منہ منیرے اٹھ کے راتیں ٹبر دے سوں جان توں گھنٹہ، دو گھنٹے بعد وی کم  
کردیاں رہندیاں۔ تھک جان تاں وی کم ادھ وچ نہیں سن چھڈ دیاں۔ اندازاً پنڈ وچ  
300 زنانیاں سویرے دودھ رڑکدیاں ہندیاں، 50 چکی جھونندیاں تے باقی دیاں کتن تے  
ہور پھٹکل کماں وچ لکیاں ہندیاں۔ بہت سارا کم بچیاں دے اٹھن توں پہلوں کردیاں۔  
ہر اک دا روز دا رتھوواں کچھ سانجھاتے کچھ وکھرا ہندا سی۔ وگی ولوں 6 زنانیاں دے روز  
دے کم کاج دیاں کچھ جھلکیاں درج نے۔ ایہہ کوئی انوکھیاں نہیں سن پر ایہہ سیمپل ہر زنانی  
دے رتھوویں تے روشنی پاندا اے۔

جیواں: اس ارین دے ہسوں ہسوں کردے چہرے تے پتھے طور طریقیاں تے  
پنڈ دیاں ساریاں زنانیاں فدا سن۔ گول منہ، بھریاں ہویاں گلابی گلھاں، گورا رنگ،  
بھوریاں اکھاں، دھیرج والا سبھا تے ہر ویلے خوش۔ کسان، تے ہور عام مسلماناں وانگر،  
جیواں ہمیشہ تن سادے کپڑے پاندی سی: کڑتا، لکدی تے دپٹہ۔ سادگی جیواں دا سمپن  
سی۔

سرکھی ویلے اٹھدی، دودھ رڑکدی، بوکھر بہاری کردی تے چکی پنہدی۔ ایہے چر  
نوں گھروالا دودھ دا دوہنا لے کے کھوہ توں آؤندا تے جھٹ ہی مڑ جاندا۔ جیواں آنا

گنھدی، دودھ نوں کاڑھنی وچ پا کے بھڑولی وچ رکھدی۔ چنگیر بھر کے روٹیاں پکاندی تے کھوہ تے جان دی تیاری کردی۔ دپے دا اٹوں بنا کے سر تے رکھدی، لسی دا ڈوہنا، وچ مکھن تر دا، سر تے ٹکاندی۔ اپر روٹیاں تے اُچار رکھ کے ننگے پیریں تر پیندی۔ گھر والا، پتر تے کامے اڈیکدے ہندے سن۔ چھا ویلا کھوا کے کچھ سبزیاں نال لے کے جھٹ ہی مڑ آؤندی۔ آ کے سبزی چاڑھدی، آٹے دی تون گنھ کے تندور وچ روٹیاں لاندی۔ بھتے ویلا لے کے کھوہ نوں واپس جاندی۔ آدمی بہہ کے روٹی کھاندے، لسی دے چھنے بھر بھر پیندے۔ حیواں جا کے سبزیاں ویکھدی۔

ایتوار سویرے، چھا ویلا دین توں ترنت ہی پچھوں سبزیاں، ساگ پتر دا ٹوکرا بھر کے سر تے چکدی تے گردوارے دی نکر تے آ کے بیٹھ جاندی۔ حیواں دی جٹھانی حاکم دی وی اپنا ٹوکرا لے کے پہنچ جاندی۔ حیواں دیاں سبزیاں فٹاٹ وک جاندیاں۔ ہر اک نوں دھنیا تے ہریاں مرچاں جھونگے دے طور تے دیندی تے حال چال وی پچھدی۔ پیسے لگی دے کوئے وچ بنھ کے گھر نوں تر پیندی۔ حیواں وچ اک صفت سی، دریا دلی۔ بے ویکھدی کہ بازار وچ کوئی بچہ اوس دیاں تراں ول ویکھ رہیا ہے تاں فٹ ہی اک کڈھ کے اوہنوں دے دیندی۔ جدوں حیواں کول ساگ جاں سبزی فالتو ہووے، تاں آپنی گلی دیاں گھمیا ریاں تے فاطمہ جلا ہی نوں ونڈ آؤندی۔

دوپہر توں بعد محلے دیاں زنانیاں ٹھیکے دار دے تھڑے تے آ کے کچھ سماں بیٹھدیاں۔ صاف ستھرا سیمینٹ دا تھڑا اکٹھے پیٹھن واسطے چنگی تھاں سی، سیال وچ ڈھپ تے گرمیاں وچ ٹھنڈا۔ حیواں وی آ کے بہہ جاندی۔ ساریاں گپ شپ ماردیاں، دکھ سکھ پھول دیاں۔ اوہناں نوں اک افسوس سی کہ ساہمنے مکان وچ رہندا شکر دین کدی وی آپنی دوہٹی فاطمہ نوں اوہناں وچ نہیں سی پیٹھن دیندا۔ سوہنی بڑی سی۔ کہندیاں ہندیاں سن کہ شکرا ڈردا اے کہ اوہناں دا کوئی دیور جاں بھرا، اوہنوں کڈھ کے نہ لے جائے۔ سوہنا ہونا



دی اک جرم سی:

گورا رنگ نہ کسے نوں رب دیوے  
سارا پنڈ وی پے گیا۔

ساؤن دے مہینے آدمیاں نوں کھیتی توں ویہل ہندا سی پر جیواں دا کم ودھ جاندا سی  
کیونکہ ہر اک دا جی پوڑے کھان تے کر آؤندا سی۔ جیواں دی دھی ہے نہیں سی جیہڑی ہتھ  
وٹائے۔ رمضان دے دنوں وچ جیواں نو کجھ ویہل ملدا سی کیونکہ کھوہ تے بھتالے کے  
نہیں سی جانا پیندا۔ عید والے دن جیواں پکوان، کھیر، کڑاہ تے ہور جو جی آئے بناندی۔  
سارا دن لوکیں آؤندے جاندے رہندے، دعوت چلدی رہندی۔ جیواں دے چہرے توں  
اپنی خوشی ٹپکے کہ دن بھر کم کرن دی تھکاوٹ محسوس ہی نہ ہووے۔

جیواں دے دو جوان پتر سن۔ عمر وچ صرف 18 مہینیاں دا فرق سی۔ منڈے بڑے  
سوہنے سن۔ اوہناں دا ویاہ آپنی قسم دا سی۔ دوہاں دا ویاہ اکوٹیر وچ چاچے تائے دیاں  
بھیناں نال ہويا۔ بینڈ واچے دے نال اکو جج گئی، اکو گھر ڈھکی۔ دوویں بھرا اکٹھیاں دو  
ڈولیاں لے کے آئے۔ جیواں نے دوہاں دا اکٹھا سواگت کیتا۔ تیل چویا۔ پانی داریا۔  
سارے شریکاں تے محلے دیاں زنانیاں نے گلی وچ تے کوٹھیاں تے کھلو کے نظارہ ویکھیا۔  
دوہٹیاں بڑیاں ہی سوہنیاں سن۔ لمیاں اُچیاں لگراں، تکھے نقش، گورے رنگ، چمکدیاں  
اکھیاں۔ کجھ زنانیاں نے سوچیا کہ کدھرے بھیڑی نظر نہ لگ جائے۔ ہونی دیکھو۔ ایہو ہی  
ہویا۔ چھوٹی نونہہ نواب بی بی نوں چڑیل چنبر گئی۔ سوت نہ آوے۔ جدوں چڑیل نوں غصہ  
آوے تاں نواب بی بی چیکاں مارے، بھانڈے توڑے۔ جدوں چڑیل شانت ہووے  
تاں بی بی ہسے، گھر والے دے کول بیٹھے، سوہرے دے پیریں ہتھ لائے، جیواں نوں گل  
نال لاوے۔ پر اندروں سیونک کھائی جائے۔ چڑیل نے نواب بی بی دی جان لے کے ہی  
چھڈی۔ جیواں رورو کے بے حال ہو گئی۔ ہر زانی جیواں دا دکھ وٹدے۔ زندگی دا دور تاں

چلدا ہی رہندا اے۔ ہولی ہولی پتر دا ہور ویاہ کرن دی سوچن لگ پئی۔ پر پیاری نو نہہ نوں نہ بھلی۔ چودھویں دے چن نوں کون بھل سکدا سی۔

مائیہ: پنڈ توں شہر نوں گکیاں کڑیاں چست ہو جانیاں سن تے کپڑے وی شاندار پاؤن لگ پیندیاں سن۔ پنڈاں دیاں کڑیاں دی سدھر ہندی سی کہ شہر ویاہ ہووے تے سانجھے پر یوار توں وکھرا رہ سکے۔ مائیہ ہی اکواک مثال سی جس نے شہروں آکے پنڈ وچ پیر پکے کیتے ہون۔ اس دا سہرا سی پینڈو زنانیاں دی تہذیب!

سیالکوٹ ضلع وچ سندھانوالا اک ٹکڑا پنڈ سی۔ جدوں 1880-90 وچ لہور دربار نوں بحال کرن تے مہاراجہ دلیپ سنگھ نوں انگلینڈ توں واپس لیا کے گدی تے بٹھاؤن دی مہم چلی تاں سندھانوالیے اوس دے لیڈر سی۔ نوجوان جیون سنگھ نے اوس وچ حصہ لیا۔ بغاوت توں ڈردے انگریزاں نے ٹھا کر سنگھ سندھانوالیے دی جاگیر ضبط کر لئی تے پنڈ دے بہت سارے لوکاں نوں زمیناں توں بے دخل کر کے پنڈوں کڈھ دتا۔ جیون سنگھ اوہناں وچوں سی۔ راولپنڈی جا کے مستری دا کم شروع کر دتا۔ اوتھے ہی بچے جے پلے جہاں وچوں اک مائیہ سی۔ اکثر جیون سنگھ پنڈاں دیاں کہانیاں سنایا کردا سی۔ مائیہ نوں پنڈ دیکھن دا چاؤ سی۔ 13 سال دی ہوئی تاں 1913 وچ پیو نے چھوٹیاں گلوٹیاں دے اک منڈے دیوان نال ویاہ دتی۔ کڑیاں نوں سکھایا جاندا سی کہ ویاہ توں پچھوں تسیں سوہرے گھر ہی وسنا اے، بھاویں بھکھیاں رہو، ڈبو، مرو۔

مائیہ جدوں پنڈ آویں تاں اوس دیکھیا کہ پینڈو زنانیاں بڑیاں دل کش ہندیاں نے، سدھی سدھی گل کردیاں نیں، بغیر کسے ول ویس دے۔ آپنا وقت تے جو کجھ کول ہووے ہس کے سہیلیاں تے گوانڈھناں نال سانجھا کردیاں نیں۔ لفظاں دی بجائے جو کجھ کہنا ہووے باہاں وچ باہاں پا کے (body language) جاں اکھاں نال بیان کر دیندیاں۔ مائیہ اوہناں دی بن کے رہ گئی تے اوہو جی بن گئی۔

حالات نے مایہ نون ہور پیڑا کر دتا۔ سوہرے گھروچ پنچ موتاں ہو چکیاں سن، اک  
 توں بعد دوجی۔ پہلوں سس، پھیر دو جٹھانیاں تے پھیر دوویں جیٹھ نوجوان چلے گئے۔  
 اکواک ننان دا ویاہ وی ہو چکا سی۔ سوہرے دی 7 کلے زمین سی۔ بھراواں دے نال سانجھا  
 کھوہ سی۔ کھیتی وی کرداتے نالے پتراں پوتریاں نون پالن واسطے ترکھانہ کم وی ویلے کویلے  
 کر لیندا۔ گھروچ عورتاں نہیں سن۔ رہندے دو پتراں دا ویاہ کر دتا۔ پر سال بعد ہی مایہ دا  
 گھروالا بھرتی ہو کے جنگ وچ چلا گیا۔ مایہ نون نویں قسم دے کم فٹاٹ سکھنے پئے۔ دھار  
 کڈھنی، دودھ دیں جمانا، رڑکنا، تندور تے روٹیاں لانیاں، کپاہ چگنی، ویلنی تے چرکھا  
 کتنا۔ جٹھانی نہال کور تے محلے دیاں زنانیاں نے پوری مدد کیتی۔ مایہ نون ایہہ سارا کجھ  
 چنگا لکيا۔ جوانی دے زمانے وچ ایہہ سارے کم سانجھ لئے۔

ہور زنانیاں وانگ سویرے سویرے اٹھ کے، باہر جانا، نہا کے، دودھ رڑکنا، بہاری  
 بوکر پھیرنا۔ پر ہور زنانیاں نالوں سوکھی سی۔ گھروچ کھوہی سی۔ کدھرے پانی بھرن، نہاؤن  
 جاں کپڑے دھون نہیں سی جانا پیندا۔ گھروچ مجھ سی۔ پٹھے کھوہ توں آ جانڈے سن۔ دانے،  
 کپاہ، ساگ پتر کھوہ توں آ جانڈا سی۔ پیسے دی لوڑ نہیں سی ہندی۔ جنگ ختم ہون تے  
 گھروالے نے نویں کاروبار شروع کر دتے۔ بھٹھا لالیا۔ فٹاٹ کئی بچے ہو گئے۔ وڈا سارا  
 گھر بنا دتا۔ عزت مان وی ودھ گیا پر گھر دے کم وی ودھ گئے۔

بچے سکولے جان لئی تیار ہندے۔ اپنے چروچ مایہ نے مجھ نون پٹھے پاؤنے تے  
 دھار چونی۔ فیر بچیاں نون پراؤٹھے، مکھن تے لسی دینی۔ جیہڑے ڈسکے پڑھن جانڈے،  
 اوہناں نون دوپہر دی روٹی پونے وچ بنھ کے دینی۔ پھیر سوہرے (باپو) نون چوری کٹ  
 کے نال لسی دا گلاس دینا۔ ہن گھروالے نون اوس دی مرضی دے پراؤٹھے، مکھن تے لسی  
 دینی۔ اوس نے کھوہ، بھٹھے جاں شہر نون جانا۔ فیر دو لتے گوہا تے کوڑا چکن آ جانا۔ اوس  
 نون رات دیاں روٹیاں تے لسی دینی۔ ہور لسی منکن والیاں نے واری واری آ جانا۔ پھیر

گنڈا مل نے کھوہ توں پٹھیاں دی پنڈ لے کے آ جانا۔ توڑی والے کمرے چوں آپنے  
 بھانڈے کڈھ کے بوری تے بہہ جانا۔ کھان نوں تکڑا سی۔ اکوڈیک نال لسی دا کڑے والا  
 گلاس پی جاندا۔ دوچار گلاس معمولی سن۔ اوس نے کھوہ دیاں گلاں سنا کے، فصل دا حال  
 دس کے، آپنے برتن دھونے تے توڑی والے کمرے وچ ٹکا دینے۔ پٹھے کترنے تے مجھ  
 نوں باہر بنھ کے چلے جانا۔ ہس مکھا گنڈا مل ہر اک نوں بڑا چنگا لگدا۔ پیارا آدمی سی۔  
 عیسائیاں دالیدر سی۔

دوپہر دی روٹی توں بعد سین پرون، کروشیے دی کڈھائی تے منڈیاں نوں گورکھی  
 لکھن پڑھن دا ویلا ہندا سی۔ سکول وچ منڈے صرف اردو پڑھدے سن۔ کجھ چرلئی باہر آ  
 کے تھڑے تے ہووڑا نیاں وچ گپ شپ لئی بہہ جانا۔ عام طور تے بیگم فضلاں، لال دین  
 دی ووہٹی تے جیواں گپاں ماردیاں تے نال نال سیویاں وندیاں ہندیاں سن۔ کدی کدی  
 رحیم بی بی، اللہ رکھی، چیمبی تے منگل سنگھ نہنگ دی ووہٹی وی آ جانداں۔ پر فاطمہ وچاری  
 گھر والے توں ڈردی بلایاں وی نہیں سی آؤندی۔ ہفتے وچ اک واری سیداں آ جانا۔ مایہ  
 دیاں لتاں باباں گھٹنیاں، پٹھ ملنی، دو جیاں دیاں خبراں سناںیاں تے مایہ دیاں سنیاں۔  
 سیداں خبراں دی ماسٹری۔ پنڈ دی چنگی مندی اوہدے توں لکی ہوئی نہیں سی۔ اوہنوں  
 دانے دے کے تورنا۔

چھٹی والے دن منڈیاں نوں قابو کرنا بڑا اوکھا ہندا سی۔ بے گھر ہون تاں تر تھلی  
 مچاندے، لڑدے بھڑدے، کشتی کردے، سرکھا جاندے۔ جدوں کھیڈن چلے گئے تاں  
 سورج ڈبے وی گھر آؤنا بھل جاندے۔ ایتوار نوں اوہناں دا سر دھونا، تیل لاؤنا، کنگھی  
 کرنی، جوڑے کرنے۔ ایہہ کم مکن تے ہی نہیں سن آؤندے۔ کڑیاں تاں آپنے وال آپ  
 سنبھال لیندیاں سن۔ نین نے آ کے مایہ دے سرنوں تیل لانا، گھٹنا تے گت کر دینی۔  
 منڈے مجھ نوں تاں ڈھاب تے لے جاندے سن پر گتاوا کرن توں کئی کتراندے سن۔



رات دی بھیجی ہوئی کھل اکھاں نوں بڑی لگدی سی۔ چار وچ بھائی صاحب دا گھڑیاں وجنا  
تاں کڑیاں نے دانے لے کے بھٹھی نوں دوڑنا۔ ٹولی بنا کے جاندیاں تے آپنا آپنا پراگا  
کڈھا کے لے آؤندیاں۔ سارے کھاندے۔

اگے کچھے تاں مایہ نوں کھوہ تے جان دی مناہی سی پر جدوں کپاہ کھڑنی تاں کھڑے  
دل نال زنانیاں دا ٹولا لے کے جاندی۔ تریل دے اڈدیاں ہی چادران لے کے تر  
پیندیاں۔ ہسدی کپاہ نوں ویکھ کے ہسدیاں، مشکریاں کردیاں، نالے گلاں کردیاں تے  
نالے کپاہ چگی جاندیاں۔ رواجاً کوئی آدمی کھیت دے نیڑے نہیں سی آؤندا۔ چار وچ  
جدوں بھائی صاحب دا گھڑیاں وجنا تاں ہر اک نے آپنی کپاہ دی گنڈھ بنھ لینی تے  
ٹولے نے مایہ دے گھرنوں تر پینا۔ تکڑی نال مایہ نے ہر اک دی کپاہ تولنی تے چکن دا  
حصہ دے دینا۔ نال بک بھر کے جھونگا وی دینا۔ ہر اک نوں کم کیتی دھاڑی مل جانی۔ نہ  
ہے ہے، نہ کھیہ کھیہ، نہ سرکھپائی۔

رات دی روٹی ٹبر اکٹھیاں کھانداسی۔ اصل وچ ایہہ سورج ڈبے دی لودچ کھاہدی  
جاندی سی۔ دھیاں روٹی پکاؤن وچ مددوی کردیاں تے نالے سکھ لیندیاں۔ سیال وچ بچے  
رسوئی وچ چلھے دے نیڑے بوری وچھا کے قطار وچ بیٹھ جاندے تے آدمی نیڑے منجیاں  
تے۔ توے دی تازہ روٹی رات نوں ملنی۔ پہلوں منڈیاں نوں، چھوٹے توں شروع کر کے،  
پھیر کڑیاں نوں تے فیر آدمیاں نوں۔ پچھوں آپ روٹی کھانی تے نال ہی دودھ اُبلنا رکھ  
دینا۔ گرمیاں وچ تندور دیاں روٹیاں کوٹھے تے بہہ کے کھانیاں۔ ہر اک نوں گرم دودھ دا  
گلاس ملنا، سون دے ویلے۔ کڑیاں نوں ادھا گلاس دینا، چھیتی جوان ہو جاندیاں نیں۔  
فیر کاڑھنی دے تے رات دے بچے ہوئے دودھ نوں چاٹی وچ پا کے جاگ لاؤنی۔  
بھانڈیاں نوں تے رسوئی نوں صاف کرنا۔ گرمیاں نوں کوٹھے تے چھیتی سوں جانا پر  
سیالاں دیاں لمیاں راتاں نوں چرکھا کتنا۔ ایسے طرحاں مایہ دا دن رات لنگھ جانا۔

دولتے: اُچی لمی، طاقت دی بھری ہوئی، ٹھوس، دولتے دے نقش بڑے تکھے تے  
انگلاں لمیاں سن۔ ڈانگ وانگر سدھی تردی۔ ہتھ بڑی تیزی نال کم کردے، تے جو کجھ وی  
کردی، صاف ستھرا کردی۔ اک بھیڑی جہی، ول کھاندی گلی اوہدے گھرنوں جاندی۔ دو  
کوٹھڑیاں، اگے کھلا ویہڑا، چھپڑ دے کندھے تے تن چار رُکھاں ساہنے بڑی صاف ستھری  
کٹیا۔

دولتے گھر دی صفائی کر کے سورج اگدیاں ای بچیاں نوں تے گھر والے نوں ناشتہ  
دینا۔ گھر والا ”سا“ کھیتاں وچ کم کردا سی۔ سانولا رنگ، چوڑی چھاتی، سما اکلا ہی عیسائی  
سی جیہڑا گورکھی وچ انجیل پڑھ سکدا سی۔ ایتوار نوں گنڈا مل دے گھر وچ گر جا لگنا تے  
سے نے بھجن سنانے تے دعا کرنی۔ باقی ہفتہ سے نوں تورن توں بعد، بچیاں نوں گھر چھڈ  
کے دولتے نے ٹوکری چکنی تے گھراں دی صفائی نوں تر پینا۔ گھراں دے دروازے کھلھے  
ہندے سن کیونکہ دولتے وقت دی بڑی پابندی۔

دولتے نے کوڑا اکٹھا کر کے روڑی تے سٹنا۔ واپس آ کے گوبا اکٹھا کر کے داہڑا بھرنا  
تے اوس نوں روڑی دے کول، ڈھیر تے سٹ آؤنا۔ عام طور تے دو چکر لگنے۔ ویہڑا  
صاف کر کے دولتے اگلے گھر چلے جانا۔ صفائی ختم ہونی تاں واپس جا کے گوہے دیاں  
پاتھیاں بنانیاں۔ اک دن پہلوں دیاں پاتھیاں نوں الٹا تاں جو پوریاں سک جان۔  
دو بجے تیجے دن سکیاں ہوئیاں پاتھیاں نوں گھراں دے ڈھارے وچ ٹکا دینا۔ دولتے  
کے زنانی نال وی کوئی فالتو گل نہی سی کردی۔ گھر والیاں اوہدی عزت کردیاں سن تے کم  
توں بعد اوس نوں روٹیاں تے لسی دیندیاں۔

دولتے گھر پہنچنا تاں اڈیکدے کتیاں نے پونچھاں ہلانا شروع کر دیناں۔  
دولتے نے اوہناں نوں ٹکر دینا، کھا کے اوہناں کھسک جانا۔ بچیاں نوں روٹی کھو کے،  
آپ کھا کے، دولتے محلے دیاں پھل تھلے اکٹھیاں ہوئیاں زنانیاں دے کول جا بیٹھنا۔ اک

دوجی دیاں سن لینیاں، سنا دینیاں تے گپ شپ مار لینی۔ فیر سے دا ہتھ وٹان کھوہ نوں تر پینا۔ کوڑا صاف کرنا، گوبا اکٹھا کرنا، پاتھیاں بنانیاں، گوڈی کرنی، گونگواں نوں ورلا کرنا، کھریاں صاف کرنیاں۔ ڈنگراں نوں پٹھے پا کے، دوہاں جیاں گھر مڑ آؤنا۔ نال موہی سبزی پتر لے آؤنا، ساگ لے آؤنا۔ سے نے آدمیاں وچ جا بہنا تے دولتے نے رات دی روٹی بنانی۔ ٹبر نے اکٹھے بہہ کے کھانی تے پھیر چھیتی ہی سو جانا۔ فکر فاقہ تاں کدی دولتے دے نیڑے نہیں سی آیا۔ کلڑ دی بانگ سن کے دولتے اٹھ بہنا۔ دولتے دے گھر ہمیشہ ہی چار پنج کلڑیاں تے اک کلڑ ہندا سی۔

چیمبی: ہر کوئی اوس نوں پیکے نام تے چیمبی بلاندا سی۔ کنک بھنا رنگ گلابی گھاں، ہرنی ورگیاں چمکیلیاں اکھاں، دودھ چٹے دند تے سک نال رنگے لال ہونٹ، تنی ہوئی چھاتی، جدوں ہسدی سی تاں انج لگدا سی کہ پھل کر رہے نیں۔ تلے دی تارنوں ویکھ کے کوئی نہیں سی کہہ سکدا کہ چار پتراں، دو مر گئے ہوئے تے دو جیوندے، دی ماں اے۔ پہلاں منڈا مسال دو سال دا سی جدوں مر گیا۔ پنڈ وچ مشہور ہو گیا کہ باجی ڈین اوہدا کلیجہ کڈھ کے لے گئی اے۔ چھیتی ہی دو جا منڈا ہویا تے اوہ وی مر گیا۔ چوری رورو کے بے حال ہندی۔ پھیر تجاتے چوتھا منڈا آ گئے۔ پر ہونی ویکھو۔ اک منڈے دا کھبا ہتھ ویلنے وچ پیسیا گیا تے ڈسکے ہسپتال جا کے کٹانا پیا۔ بھادویں اک منڈا اٹنڈا سی، پر دوویں بڑے سوہنے سن۔ چیمبی وچ صبر بڑا سی۔

چیمبی منہ ہنیرے اٹھدی، چکی جھوندی، دودھ رڑکدی، فیر بچیاں نوں اٹھاندی۔ اورڈکا پین نوں دندی، لسی تے مکھن دوہنے وچ پاندی تے پراؤٹھیاں دا تھبہ اُچار نال لپیٹ کے اتے رکھدی۔ کھوہ تے جان دی تیاری کردی۔ اکلی چیمبی ہی سی جیہڑی کھوہ تے جان لکیاں وی رنگدار شلوار قمیض تے چنی پاندی۔ اوہنوں آپنے گھر والے دی پنج کلتے زمین تے مان سی تے آپنے آپ تے بھروسہ۔ سرتے لسی دا دوہنا رکھ کے تے دوہاں

منڈیاں نوں نال لے کے تر پیندی، جے کوئی ساہمنیوں آ جائے تاں اوہنوں راہ چھڈنا پیندا۔

کھوہ تے پہنچیاں ہی، منڈے پیوول دوڑ جاندهے۔ چیمبی نے دوہنا منجی تے رکھنا تے کڑاں وچوں تھال تے گلاس لے آؤندی۔ منگل دوجی منجی تے بہہ جاندا۔ اک منڈا اک پٹ تے، دوجا منڈا دوجے پٹ تے۔ منگل تے چیمبی نے پیار نال نظراں ملانیاں پر بولنا کجھ نہ۔ دوویں کامے آ کے بھنچھے بہہ جاندهے تے گلاں کری جاندهے۔ ساریاں نے چھا ویلا اکٹھا کھانا۔ منڈے دوڑ کے گاہدی تے ہوٹے لین واسطے بہہ جاندهے۔ چیمبی نے بھڑولی وچ گوہے رکھنے، اوہناں نوں دکھانا۔ فیروچ دودھ دی بھری کاڑھنی اڈول کر کے رکھ دینی۔ منگل کیاریاں ویکھن چلا جاندا تے چیمبی گھرنوں دوڑ آؤندی۔

چیمبی نے فافٹ تندور تپانا، دوپور روٹیاں دے لاہنے، اوہناں نوں چوپڑنا تے فیر تیار ہوئی دال سبزی تے لسی دا دوہنا لے کے واپس کھوہ نوں چلے جانا۔ جدوں سارے دوپہر دی روٹی کھان لگن تاں چیمبی نے نسا دے تھلے بہہ کے سچے سچے نہانا۔ اپنے چرنوں بچے نم دے تھلے سوں جاندهے۔ چیمبی نے منگل نوں سینت مارنی۔ دوویں مکئی دا کھیت ویکھن چلے جاندهے۔ کنا چر نہ مڑدے۔ جدوں چھوٹے منڈے نوں جاگ آؤنی، اوس زور دی آواز مارنی۔ بی بی! بی بی! چیمبی نے دوڑی آؤنا۔ اوہنوں کوئی پرواہ نہیں سی کے اوس دے والاں وچ بھڑکیا ہویا اے تے اوہدی شلوار قمیض نوں وٹ پئے ہوئے نیں۔ بچے فیر کھیڈن لگ پیندے۔ چیمبی نے جا کے ساگ چگنا، نکلے گونگلو پٹنے۔

بھائی صاحب دا گھریال چار واری کھڑکیا۔ ہن گھر مڑن دا ویلا سی۔ رات دی روٹی بنانی سی۔ کجھ چر پچھوں منگل نے شام دا دودھ لے کے آ جانا۔ پچھے پچھے اک کاماں کاڑھنی لے کے آ جاندا تے روٹیاں لے کے واپس کھوہ نوں چلا جاندا۔ بچے روٹی کھا کے سوں جاندهے۔ منگل وی واپس چلا جاندا۔ چیمبی نے کاڑھنی دا دودھ چاٹی وچ پانا، جاگ



لاؤنی تے لپیٹ کے رکھ دینا۔ سویر تک دیہیں بن جائیگا تے ہور دن دا دور شروع ہو جاوے گا۔

بھانڈا ٹینڈا سانجھ کے چیمبی چرکھا کتن لگ پیندی۔ چرنے دی گھوک نے ماں یاد کرا دینی۔ آپنے کوارے دن یاد آ جانے۔ سپنے لیندی سوں جاندی۔ اس آس وچ کہ اگلا دن فیر سوہنا چڑھے گا۔

سیداں: جے اوہ بروالی نہ ہندی، سو سال بعد جمادی تاں جوگن سیداں وچ سن، اوہ لوکائی دی مہان لیڈر تے نامور لوکاں دی کنجی ہندی۔ پنڈ دے اُپر لے خانداناں وچ سیداں دا اثر و رسوخ لاثانی سی۔ اوہ پنڈ دیاں گلیاں وچ چھاتی اُچی کر کے تردی۔ لمی، پتلی تے دھڑلے داری۔ پنڈ وچ اکوہی اوہ عورت سی جیہڑی کسے وی تھاں کسے وی ویلے متھا لاسکدی سی بغیر آپنی آبرو نوں قربان کرن دے۔

سیداں دا گھر والا ایذا، پنڈ دا چوکیدار سی۔ اوس دی ذمے داری سی کہ پنڈ وچ چوری چکاری، جمن مرن دیاں خبراں تھیلے پچاوے۔ پر ڈسکے تاں اوہ کدی کدی جاندا سی۔ سیداں نوں روز دی روز خبر دے دیندا سی۔ پر سیداں دے آپنے زریعے وی سن۔ اگے گھراں دیاں عورتاں دی اوہ مالش کرن جاندی، گھنڈی تے گلاں باتاں کردی۔ سیداں اصلی خفیہ پولیس سی پر کسے نوں ویچدی نہیں سی۔ جدوں کدی گھر آئے، عورتاں اوہنوں چنگے دانے دے کے توں دیاں سن۔ سیداں آپنیاں شریکناں نوں ونڈ دیندی تے اوہ سیداں دے بچے سانجھ دیاں۔ گھر دے کماں توں ویہلے ہون کر کے، سیداں کول سماجی کماں وچ حصہ لین دا کھلا وقت ہندا سی۔ پنڈ وچ اوہ رعب وی سی تے عزت وی۔

پر سیداں دا اصلی تعلق پنڈ دے سردار دے نال سی۔ ہر روز اوس دے گھر آؤندی سی۔ سردار دیاں دوہاں ووہٹیاں نالوں سیداں نوں گھر دا زیادہ پتہ ہندا سی۔ سردار لئی سبھ کچھ کرن مرن واسطے تیار ہندی سی۔ پنڈ وچ سردار دے رعب داب نوں قائم رکھن وچ مدد

کردی تے صلاح دیندی۔ سردار دے کام دیاں لوڑاں نوں وی پورا کردی۔ پر کجھ واری ناکام وی ہوئی۔ سردار دا اک نوجوان باہمنی بیوہ تے بڑا دل سی۔ سیداں اوس نوں آپنے جال وچ نہ پھساکھی۔

ایدا تے سیداں کدی وی مسجد نہیں سن گئے۔ اوہناں واسطے اللہ ہر دل تے ہر گھر وچ وسدا سی۔ سیداں نوں ہر گھر دا بھیت پتہ سی۔ پنڈ دیاں ساریاں عورتاں اکٹھیاں کر لوو، تاں وی اوہناں نوں اینا کجھ پتہ نہیں سی ہندا جو سیداں جاندی سی۔ پنجاب دی ونڈ نے سیداں دا دل چور چور کر دتا تے اوس دے راج بھاگ نوں مٹی وچ ملا دتا۔ جے کدی اوہ دلاں دے بھید کھولہ کے بیان کردی تاں اوہ اک مہان ناول بن سکدا سی۔ اک سچی تے دل کچھویں تواریخ!

باوی، اک نازنین دیاں یاداں: ”ساڈے بزرگاں نوں چوتھی پاتشاہی گورو رام داس (1531-1581) نے بابا دا خطاب دتا سی۔ اوہ ہولی ہولی وگڑ کے باوا بن گیا۔ چھویں گورو ہرگوبند صاحب نے ست پنڈاں دی بخشش کیتی۔ میرے باپ (باوا فوجا سنگھ کوٹ رام داس) دی زمین ایہناں ستاں پنڈاں وچ سی۔ واہی نہیں سن کردے۔ راگ تے شاعری دا شوق سی۔ پکے راگ گاؤندے۔ آزاد خیالاں دے سن۔ عورتاں دی ترقی تے آزادی دے حق وچ۔ سانوں بھینا نوں بڑی کھلھ سی۔ گھوڑے تے چڑھنا، باگے جانا۔

سردار (راجندر سنگھ) دوجا ویاہ کران دی سوچدا سی۔ باقی گھر دے خلاف سن پر ارجن سنگھ نے آکھیا کہ ویاہ کرا لے پر خورشیداں دا کھیڑا چھڈ دے۔ (راجندر) گھوڑے تے چڑھ کے کوٹ رام داس آ گیا۔ باغ وچ بیٹھا سی۔ سانوں دیکھ کے میرے دل اشارہ کیتا۔ باپ نے ہاں کر دتی۔ سارے کہن کیہ کیتا ای۔ کھیدے نال کڑی منگ دتی آ۔ پر (میرے باپ) آکھیا کہ میں ہاں کر دتی اے۔ زبان تے پورا اتری۔

چوداں پندراں سال دی عمر وچ ویاہ ہو گیا۔ پیکے میرا نام رنبیری۔ سوہرے بدل کے سوہندر رکھ دتا۔ پر باویاں دی دھی ہون کر کے مینوں سارے باوی بلاندے سن۔ سوہرے پنڈ میرا اصلی نام کسے نوں گھٹ ہی پتہ سی۔ بڑیاں پابندیاں سن۔ نونہاں تے سختی ہندی سی۔ گھروں باہر جھاتی نہیں سن مار سکدیاں۔ اک واری میں کوٹھیوں کوٹھے سرداراں دے گھر چلی گئی۔ مینوں بڑیاں گاہلاں پیاں۔ بھائی شیر سنگھ دی دھی جیواں نے مینوں کئی واری سدیا۔ میرا بڑا جی سی کہ محلہ رامگڑھا دیکھاں۔ پر مینوں اجازت نہیں سی۔ میں کھوہ تے وی کدی نہیں سی گئی۔ صرف انھیرے سویرے کھیتاں نوں باہر جانا، ہور زنانیاں دے نال۔

ویہڑے وچ 20 گھر سن۔ روز سویرے وڈیاں نوں متھا ٹیکنا۔ میں منجی تے بیٹھی ساں۔ (چاچے) آکھیا کڑی نوں کجھ مت دیو۔ پیڑھی تے بیٹھیا کرے۔ ساڈا گھر دو منزلا سی۔ تھلے وڈی ووہٹی (ہربنس کور) رہندی سی تے اپر میں! تھلے گھٹ ہی آؤندی ساں۔ ساریاں زنانیاں کھدر پاؤندیاں سن۔ آپے ہی رنگ وی لیندیاں سن۔ میں ریشم جاں مل دے کپڑے پاؤنے تے روز سوٹ بدلنا۔ زنانیاں لا کے گلاں کردیاں سن۔ مینوں ایوننگ ان پیرس (Evening in Paris) کہندیاں سن۔

سوہرا میرا (منگل سنگھ) 35 سال دی عمر وچ گزر گیا ہو یا سی۔ چاندی دا ویو پار کر دے سن۔ کرتارو (ننان) بھتالے کے کھوہ تے جاندی سی، میں اوس نوں منع کرنا۔ ترلوک (دیور) دا ویاہ کیتا۔ رشیداں (کنجری) نوں ناچ گانے واسطے بلایا۔ لنگر خانے روٹی کیتی۔ سکھاں دی وکھری تے مسلماناں دی وکھری۔

ویہڑے وچ میرا دم گھٹیا رہندا سی۔ بڑا زور لا کے نواں گھر بنوایا۔ میں اپنے ادھے حصے نوں من مرضی نال سجالیا۔ گھر دا سارا کم، روٹی وغیرہ ہربنس کور کردی سی۔ مینوں روٹی پکانی بالکل نہیں سی آؤندی۔ فیر میں زور پا کے باغ لویا۔ دوچار واری باغ دیکھن گئی۔ کئی

زنائیاں شرارتن سن، خاص طور تے منڈے (چاچے دی وڈی ووہٹی) تے ڈاکٹرائی۔ میں  
اوہناں توں دور ای رہنا۔

کئی واری سردارنوں پنڈ وچ مشکلاں دا ساہمنا وی کرنا پیا۔ سنت سندر سنگھ ہوراں دو  
واری گردوارے بلایا تے آکھیا کہ داڑھی کٹنی بند کر دے۔ پر سردار آپنی مرضی دا مالک  
سی۔ اک واری منہے مآچھی نال جھگڑا ہو گیا۔ گل ودھ گئی۔ سردار آکھے، پنڈوں نکل جا۔ منہا  
آکڑ گیا۔ لوکیں اوہنوں کہن کہ پیر پھڑ لے، معافی منگ لے۔ منہا آکھے پنڈ چھڈ جاواں  
گا پر معافی نہیں منگنی۔ ہولی ہولی گل رفع دفع ہو گئی۔“



(14)

## رنگ رلیاں

عمر دے نال جی پرچاوے والے سواد بدلدے رہندے نے۔ پر عام تے ڈونگھے  
سواد تن حرفے ہن۔

کن رس، جیہ رس، پھلو رس۔

ہر انسان چاہندا ہے کہ سنگیت، صفت، گپاں، نندیا، افواہاں، خبراں، کہانیاں سنے۔  
جیہ دے وی کئی سواد ہین۔ کھان پین اوہناں وچوں ہین۔ کام بھوگنا اک قدرتی تے اتم  
سواد اے۔ جذبے تے ولولے والے ہور سواد وی ہن جو یں کہ سنگھنا، ویکھنا جاں اکھاں  
ملائیاں تے ہتھ پھیرنا۔

کام دا نشہ چوری چوری لیا جاندا سی۔ کدی وی کسے جوڑی نوں چمدیاں نہیں سی  
ویکھیا۔ پر باقی دے سواد کھلم کھلے لئے جاندا سی۔ کھا کے ڈکار مارنا تاں عام سی۔  
مشکریاں دا سواد بہت واری ہس ہس کے لوکیں لیندا سی۔ سن بھادیں کئی واریاں نوں  
بچیاں دیاں مشکریاں پسند نہیں سن آؤندیاں۔

اک شوق ہر چھوٹے وڈے، امیر غریب، آدمی زنانی نوں سی۔ اوہ سی میلہ ویکھن

جانا۔ روز دے رتھیویاں نوں چھڈ کے ہر کوئی شامل ہندا، جی خوش کردا۔ تن میلے بڑے مشہور سن پنڈ دا میلہ، ماڑی تے وسا کھی۔ گلو شاہ دا میلہ کئی دن چلدا سی پر اوہدے وچ صرف آدمی شامل ہندے سن کیونجے ڈنگراں دا میلہ سی۔

**پنڈ دا میلہ:** ایہ بہت مشہور میلہ سی۔ تن دن، دنے رات چلدا سی۔ دوروں دوروں لوکی آؤندے سن پر بوہتے سکھ ہی ہندے سن۔ فروری (چیترا) دے مہینے، گورو ہر رائے دے جنم دن تے بڑی شان نال منایا جاندا سی۔ سکول وچ تنبواں دے تھلے مذہبی پروگرام ہندا، سماجی تے سیاسی معاملیاں تے لیکچر وی ہندے۔ باہر سڑک تے میلہ لگدا۔ اس میلے وچ جے کوئی شراب پی کے جاں سگریٹ تمباکو لے کے آ جائے تاں اوس دی سخت جتی پریڈ ہندی سی۔ پنڈ دا ہر سکھ ٹبر سیوا وچ ودھ چڑھ کے حصہ پاؤندا سی۔

پوہ شدی پنجوی نوں گورو گوہند سنگھ دے جنم دن تے سارے سکھ اکٹھے ہندے۔ رات دے پورے دس بجے کیرتن بند ہو جاندا۔ ہر من پیارا ہر نام سنگھ چہل کھڑا ہو جاندا۔ فتوحی دی جیب وچوں سالاں دی چلی آ رہی کاپی تے نکی جہی پینسل کڈھدا۔ پچھلے سال اگر اہی دین والیاں دے نام پڑھدا تے اپیل کردا کہ دل کھولہ کے پیسے جاں انا جاں دی سیوا لکھاؤ۔

سبھ توں پہلے ٹھیکے دار نے کہنا کہ ہر سال وانگر دالاں دا سارا خرچ بج صاحب بھگت سنگھ دین گے۔ کسے نے فٹ جیکارا بلا دینا۔ ایشر سنگھ بھاٹیئے کہنا کہ گوجرانوالے توں دالاں دیاں بوریاں لیاؤن لئی اوہدا ٹانگا حاضراے۔ فیر کساناں نے کنک لکھوا دینی۔ لدھا سنگھ کشن سنگھ نے کہنا کہ اوہ دو دن مشین صرف لنگر دا آٹا پیہن واسطے لگاتار چلاؤن گے۔ بھائی ٹبراں نے کہہ دینا کہ چاہ، کھنڈ، لون، مرچ مسالے سارے اوہ لیاؤن گے۔ ہن واری آ جانی 500 روپیہ اکٹھا کرن دی۔ راگیاں، ڈھاڈیاں، کویاں، لہوروں سدے ریڈیو آرٹسٹاں، پنڈال تے گیساں والیاں نوں پیسے دینے ہون گے۔ پہلوں اگر اہی بھاگ سنگھ

شاہوکار توں شروع ہونی۔ اوہ پنڈ دا سبھ توں امیر آدمی سی۔ اوہنے پنج روپے تے ٹکے رہنا۔ سنگت وچ رولا پے جانا۔ زنانیاں آپو وچ گلاں شروع کر دینیاں۔ فیر سر وزیر سنگھ نے کھڑکدی آواز دے نال سبھ نوں چپ کرانا۔ آخر بھاگ سنگھ من جانا کہ پچھلے سال وانگر 25 روپے دیوے گا۔ چھیتی ہی ہوراں نے آپنی آپنی اگر اہی لکھوا دینی۔ پنڈ و لوکاں دی اک گل پکی سی۔ جو کجھ لکھوایا، آپنے آپ دیندے سن۔

جوش نال تیاری شروع ہو جانی۔ رنگ برنگیاں جھنڈیاں بندیاں، اشتہار چھپوا کے پنڈوں پنڈ کندھاں تے لائے جاندے۔ زنانیاں نے کنک نوں دھپ لوا کے چھٹ دینا، صاف کر دینی، دال چک دینی۔ گوانڈھی پنڈ دے کساناں نے جیہڑے مونجی بیج دے سی، پرالی لیا دینی۔ لکڑاں کئی پاسیوں آ جانیاں۔ مستریاں نے دربار صاحب واسطے اُچا تخت تے کیرتن واسطے سٹیج بنا دینی۔ گلیاں، بازار صاف کیتے جانے۔ پنڈ دامنہ کھڑ آؤنا۔ ڈسکے توں آئیاں تنبو قاتاں لگ جانیاں۔ دریاں وچھ جانیاں۔ ایہہ سارے کم میلے توں تن دن پہلوں پورے کر لئے جاندے۔ ہر پاسیوں ددھ، گھیو، پیاز، ہریاں مرچاں آؤنیاں شروع ہو جانیاں تے میلے دے تے دن وی آؤندیاں رہنیاں۔ کوئی تروٹ نہیں سی پیندی۔ دکانداراں ہٹ تیار کر لینے تے مٹھائیاں بناؤنیاں شروع کر دینیاں۔ میلے والی سویر تک ہٹ مٹھائیاں نال سچ جانے۔ ریڑھیاں تے وہنگیاں اتے لدیا ہو یا سامان آ جانا۔ مونگ پھلی تے مرونڈے بہت وکدے سن۔ تصویراں، قصے، کیلنڈر، کنگھے، وزگاں، بھکانے وچن والیاں پہنچ جانا۔ میلہ چالو ہو جانا۔ لوکاں دے گھر دوروں نیڑیوں آئے رشتے داراں دے نال بھر جانے۔

پہلی سویر نوں نگر کیرتن دا جلوس گردوارے توں شروع ہونا۔ دربار صاحب دی پاکی دے اگے نکلیاں کرپاناں لے کے پنج پیارے تردے۔ اگے کچھ شبد پڑھدے، ڈھولکی، چھینے، چمٹے و جاندے جتھے۔ پنڈ گونج اٹھدا۔ گوجرانوالے یتیم خانے دا مشہور گیتکا جتھاتے

نہنگ آ جانے۔ اوہناں دے کرتب ویکھ کے دنیا حیران رہ جاندی۔ تلواراں چلدیاں، ڈھالاں تے ٹک ٹک ہندی، تیر چلدے۔ گتکے دے کھلاڑی میدان وچ چھالاں مار دے۔ پنڈال دے اندر کیرتن، ڈھاڈی جتھے، شاعر تے لکچر اردن رات سکتاں نوں نہال کر دے۔ اس طرحاں لگدا سی کہ تن دن تے تن راتاں کوئی ستا ہی نہیں۔

تنے دن لنگر لگاتار ورتدا۔ پر بندھ سارا ویر سنگھ سیٹھی دے ہتھ ہندا۔ مائیاں لوہاں تے روٹیاں دے تھبے لاندیاں۔ آدمی پیراں نال وڈے وڈے پراتیاں وچ آٹا گنھدے، دالاں دیاں دیگاں دن رات رچھدیاں۔ بی بیاں دھوں دے وچ ہی کم کری جاندیاں، بھادویں اکھاں چوں اتھرو کر دے ہوں۔ سویرے ہر اک نوں رات دی روٹی تے مٹھی ددھ دی چاہ ملدی۔ لنگر دیاں تن چار پنکٹاں دوپہر تے شام نوں لگدیاں۔ ہر کوئی چونکڑی مار کے بھنجنے قطاراں وچ بیٹھدا۔ کوئی کوئی پیراں بھار ہی بیٹھا رہندا۔ زنانیاں دیاں پنکٹاں وکھریاں لگدیاں سن۔ ہتھاں وچ دو روٹیاں، اتے سنگھنی دال تے کچھ پیاز جاں اچار ملنا۔ کھان والا خیال رکھدا کہ دال ڈلھ نہ جاوے۔ پتل وی نہیں سن ہندے، تھالیاں کولیاں تاں کدھرے رہیاں۔ دو تن واری روٹیاں دال ورتی۔ ہر اک نے پانی ہلٹی تے جا کے پینا۔ روٹیاں وڈیاں وڈیاں ہندیاں سن۔ کئی جنیاں مل جان، اونیاں ہڑپ کر جاندے سن۔ پینڈو بے دب کے کھاندے سن تاں کم وی دب کے کر دے سن۔

پیے دھیلے دی چوری تاں نہیں سی ہندی پر جتیاں دا پورا خیال رکھنا پیندا سی۔ ایہہ کم سکول دیاں وڈیاں جماعتاں دے منڈے کر دے سن۔ گتے دیاں ٹکٹاں کٹ کے اتے دوہرے نمبر لکھنے۔ اک ٹکٹ جتی والے نوں دے دینی تے اک جتی وچ۔ گڑ بڑی دا بڑا ڈر رہندا سی۔ کدی کسے چالاک آدمی نے کہنا کہ ایہہ میری جتی نہیں۔ نویں جتی ول اشارہ کرنا کہ میری تاں اوہ جتی اے۔ جھگڑا ہو جانا۔ وڈے سیوا دار نوں سدنا پیندا۔ اوہنے جتی ول دیکھنا، پیراں ول دیکھنا تے عام طور تے کہنا کہ آپنی پرانی جتی لینیاں تاں لے جا۔ گوآچی

جتی دا کدی کدی اک روپیہ دینا پیندا۔ اک واری ادھی راتیں ریک ڈگ پیا۔ جتیاں  
لینیاں دینیاں بند کر کے سویرے چار و بجے تک اوتار تے کرتار لالٹین لے کے جتیاں  
ملاندے رہے۔ فکر تاں بڑا سی پر نو جوان منڈے گھبرائے نہیں۔

کدی کدی میلے وچ وڈے لیڈر نے آؤنا تاں اوہدا پکی سڑک توں لے کے بھر  
میلے تک جلوس کڈھیا جاندا۔ ڈسکے دا سردار شو دیو سنگھ وچ آپنی کانورٹیبل رولز راکس  
(Convertible Rolls Royce) وچ آیا۔ پنڈ وچ ایہہ پہلی کار آئی سی۔ اس کار  
تے 1933 وچ بابا کھڑک سنگھ آئے۔ کار دے پچھے تے اگے تردے لوکاں نے بڑے  
نعرے لائے: پنٹھ دا بے تاج بادشاہ زندہ باد۔ بابا جی نے دیس دی آزادی واسطے بڑی  
جوشیلی تقریر کیتی۔ کئی لکچرار، جوہیں کہ لائبھ سنگھ فقر، موتا سنگھ آدم پوری، گڑگج، عام  
آؤندے سن۔ لوکاں نوں ڈھاڈی جتھے دے گیت تے مشاعرہ خاص طور تے چنگے  
لگدے۔ ریڈیو آرٹھاں دے شبد سنن نوں وی سنکٹاں جم جانیاں۔ جوگندر کور مشہور سی۔  
شاعراں وچوں تيجا سنگھ صابر، دھنی رام چاٹرک تے گرکھ سنگھ مسافر مشہور سن۔ پنڈ دا  
ترلوک سنگھ ترلوک آپ شاعری وی سناؤندا تے نالے مشاعرے دا پروگرام نبھاؤندا۔

ماڑی دا میلہ: وساکی توں اک مہینہ پہلوں، ایہہ چھوٹا میلہ گھکل تے پنڈ دے  
ادھ وچ رڑی تھاں تے ہندا سی۔ گل مشہور سی کہ ماڑی ماڑیاں دی، وساکی ساریاں دی۔  
اس دن توں پنڈاں وچ بھنگڑا پینا شروع ہندا سی۔ مہینہ بھر وساکی تک ہر شام نوں بھنگڑا  
ضرور پیندا۔ اس میلے وچ صرف آدمی تے منڈے شامل ہندے سن۔ سارا دن بھنگڑا  
پیندا۔ خوشیاں دا اصل کارن سی کہ کنکاں نسر پیاں سن۔ میلے وچ پنجرے وچ بیٹھے چکی  
جاں کچھے ککڑ چکی، عام پھر دے تردے نظر آؤندے سن۔ میلہ ایہناں دیاں لڑائیاں کر کے  
مشہور سی۔

جدوں سورج لال سوہا ہو جانا، ڈھول و جنا بند ہو جانا۔ میلے آیاں گھراں نوں تر پینا۔



جہاں نے دو گھٹ ودھ پیتے ہونے، اوہ رکھاں مڈھ بیٹھے دیر تک مستیاں مار دے  
رہندے۔

## بئیریاں تے کلڑاں دیاں لڑائیاں

لڑائی کوئی وی ہووے، تماش بین جھٹ اکٹھے ہو جاندے نیں۔ پر  
بئیریاں تے کلڑاں دے گھسان دا آپنا ہی رنگ ہندا سی۔ لڑائی نالوں  
ٹیکا ٹپنی ودھ سوادہ ہندی سی۔

اک دو جے دے ساہنے، پنج ست قدم دور، چادر وچھا کے، اُتے  
پنجرہ رکھ کے، بئیریاں والے بہہ جاندے۔ ہوکا شروع کر دیندے۔ آؤ  
دیکھو دو پہلوان کس طرحاں اک دو جے دے پڑ چھ لاهندے نیں۔  
بہادران دے کارنامے دیکھو۔ لوک آ لے دوالے اکٹھے ہو جاندے۔  
واج آؤنی: بچے دا ڈھڈ پالن لئی، دوچار آنے سٹو۔ کسے پیسہ، کسے دو  
سٹ دینے۔ اک نے بئیرے نوں پھڑ کے باہر کڈھنا، اوہدے کن وچ  
کچھ کہنا۔ فیر بئیرے نوں دوہاں ہتھاں نال پھڑ کے گوڈیاں بھار بہہ جانا  
تے دو جے نوں ونگھارنا، لیا آپنے چوچے نوں۔ میرا شیر تیار اے۔  
دو جے نے بئیرے نوں ساہنے لیاؤنا تے آکھنا: اوہ دیکھ ساہنے گھگھی،  
اوہدی دھون مروڑ دے۔ بئیریاں لڑن لگ پینا۔ چنچھاں مارنیاں، کھنہ  
کھلار کے دو جے نوں لتاڑن دی کوشش کرنی۔ دھوناں وچوں خون نکل  
آؤنا۔ آپنے آپنے بئیرے نوں ہلا شیر دیندے۔ کچے نوں کھا جا۔  
جدوں اک بئیرانس جائے تاں کھیل ختم۔ بھاویں اپر جال ہندا سی تاں  
وی کدی کدی کوئی بئیرا اڈای جانداسی۔ نیڑے ہو پڑ بھج جانا۔ دو جی  
لڑائی دی تیاری ہو جاندی۔

ککڑاں دی لڑائی بڑے زور شور والی تے خونی ہندی سی۔ لال کفنی،  
 رنگدار چمکدے کھنھ، موٹے تازے، پالے پوسے، ککڑاں نوں بغل وچ  
 لئی، جوان تردے پھر دے، اک دو جے نوں لکار دے۔ کسے جے چاندی  
 دا روپیہ کڈھ کے آکھنا، دکھاؤ آپنے جوہر۔ دوہاں نے آہنے ساہنے بہہ  
 جانا۔ آ لے دوالے بھیڑ اکھی ہو جانی۔ اک نے کہنا: بہادرا، تیرے  
 ساہنے تاں خسرہ ای۔ اوہدی جہی تہی پھیر دے۔ ککڑاں اک دو جے نوں  
 پے جانا۔ پیراں بھار کھلو کے، دھون لمی کر کے اک دو جے نوں ٹھونگے  
 مارنے۔ جنگ تیز ہندی چاندی۔ رولا ودھدا جاندا۔ ٹیکا ٹپنی گرم ہو  
 جانی۔ ککڑاں جوش نال لڑنا۔ دھوناں دے کھنھ اڈ پڑ جانے۔ کلغیاں لہو  
 لہان ہو جاناں۔ پر بہر شیر مرن مارن توں نہ ڈردے۔ دیکھن والیاں  
 الرالر کے آپنا زور دکھانا۔ آپنے پاسے دل پیسے سٹنے۔ کدی کدائیں کے  
 ککڑ نے میدان وچوں بھیج جانا پر عام طور تے بے رحمی نال مار کھاندے  
 تے لڑکھاندے ککڑ نوں کسے نے چک لینا۔ لہو پونجھنا تے پانی پیانا۔ رحم  
 بڑی چیز ہے۔ جتن والے دی بلے بلے۔



وساکھی: کھیت سونے وانگوں چمکدے نیں۔ کنکاں پک گئیاں نیں۔ گرمی دا درجہ  
 100 ایف پہنچ گیا اے۔ اج بھنگڑا پاؤن دا آخری دن ہے۔ کل نوں واڈھیاں شروع ہو  
 جاناں نیں۔ اج راج کے خوشیاں منالو۔ اج وساکھی اے۔ وساکھ دی پہلی۔  
 وساکھی دا میلہ وڈیاں گلوٹیاں لگدا سی۔ پنڈ دے چڑھدے پاسے بڑا وڈا میدان  
 سی۔ اک پاسے صدیاں دا بڈھا بوہڑ سی۔ ٹاہناں وچوں لمکدے داہڑ زمین وچ آ

ملدے۔ نواں تباہن جاندا۔ بوہڑ کھلدا جاندا۔ ہن ایہہ بوہڑ اک کلتے وچ پھیلیا ہویا سی۔ ہری ہری ٹھنڈی چھاں، سمجھو کشمیر پنجاب آ گیا اے۔ دو بجے پاسے بڑی وڈی ڈھاب سی۔ وچکار رڑا میدان۔ وسا کھی مناؤن لئی اس توں چنگا تھاں دیساں پردیساں وچ ہور کدھرے نہیں سی۔

گہرو بھنگڑا پاؤندے، بکرے بلاؤندے، ڈھول دے ڈگے دی مستی وچ تری آؤندے۔ کھیاں دیاں ڈباں وچ آپنا خاص کڈھیا سوم رس جاں الہی جام ڈلھکاں ماردا۔ کچھ ٹولے پہلوں پنڈ دے پل تھلے جا کے اپنے جوش نال نچدے کہ دھرتی پٹ دیندے۔ اوتھ بھنگ دے تازے پکوڑے وی ملدے سن تے نالے انگریزی شراب دا ٹھیکہ وی سی۔ انگریزاں نوں پیسے بٹورن دا ڈھنگ آؤندا سی تے پنجابیاں نوں پیسے روہڑن دا۔ دوویں دھراں خوش۔ فیر ایہہ خوشیاں دے ٹولے میلے دل دھاوا کر دیندے۔

بچے بڈھے، آدمی عورتاں زمیندار کاسے، امیر غریب، پنڈت اچھوت، نویں کپڑے پا کے سبھ میلے نوں تری آؤندے۔ رنگدار، ول کھانڈیاں شلواراں پائی، ست رنگیاں چنیاں نال آپنا ابھردا سینہ ڈھکی، پیلاں پاؤندیاں میاں میلے نوں تری آؤندیاں۔ اکھاں پاڑ پاڑ کے دیکھن والے راہ وچ کھلوتے رہ جاندا۔

میلے وچ چوڑیاں، ونگاں، سک، کھڈونے، چھولے بھٹورے، سمو سے، جلیبیاں وچکن والیاں نوں ساہ نہ ملدا۔ گولی والیاں بوتلاں تے سوڈا ٹھنڈا ہون توں پہلوں ہی وک جانڈیاں۔ بوہتے لوک سوڈے دی مشین نوں دیکھ کے دنگ رہ جاندا۔ بوتلاں چرکھڑی وچ پاؤ، آپنے آپ پانی بھردا، چاسنی پیندی، سلنڈر دی گیس پیندی تے بٹنا فٹ اپر چڑھ کے بوتل دامنه بند کر دیندا۔ ہر ٹبر میلے وچ کھان پین تے اک دو روپے خرچ کردا۔ بچے بھنگوڑیاں تے چڑھدے، کوئی ہتھ وکھاندا، بازی گر آپنے کرتب دکھاندے۔ بے کوئی جیب کترامل جاندا تاں ہر اک نے کوشش کرنی کہ اوہنوں اک دو جتیاں ضرور مارے۔ نہ

پولیس آؤندی سی تے نہ کوئی پولیس نوں سدا۔ وچن والے چالاک، میلے وچ سبھ کجھ وچ جانڈے۔ عورتاں نوں منالیندے کہ سونے دا دندلوا کے ہور سونیاں بن جاؤ۔ پتل دا سونے وانگر چمکدا خول چڑھا دیندے۔ بندیاں نوں سانڈھے دا تیل وچ دیندے، شرطیہ طاقت! ٹیٹو مشین والے دے آ لے دوآ لے گھیرا پیا رہنا۔ نوینیاں ویاہیاں نوں ٹھوڈی جاں گلھاں تے بندی لواؤن دا بڑا شوق سی۔ کوئی آدمی متھے تے چن تارہ بنوالیندا، کوئی ہتھ دے پٹھے پاسے اک اونکار لکھوالیندا۔ ڈولیاں والے جوان ڈولیاں تے مورتاں بنوا کے خوش ہندے۔

ڈھاب دے کول کشتیاں ہونیاں۔ کبڈی کھیڈی جاندی۔ میدان وچ ڈھول وچدا رہندا، بھنگڑا پیندا رہندا۔ سورج ڈبن تے آؤندا تاں میلہ اجر جانددا۔ سمیٹا سمیٹی ہو جاندی، ڈھول والے چپ چپتے پنڈاں نوں تر پیندے۔ تھکے لٹے، لم لیٹ ہوئے جوان وی رڑھ کھڑ کے گھراں نوں چالے پا دیندے۔ جیہڑے سویرے وسا کھی گاؤندے سن ہن ہنگھارا بھرنا وی بھار سمجھدے سن۔ نی وسا کھیے! واہ! واہ! تیرے رنگ۔

گبھرواں دیاں مشکریاں: جدوں گبھرو پنگے لین تے اتر آؤندے، تاں کیہ کیہ مشکریاں کردے سن۔ سنو!

کھڈا تے پلسیا: کھوہ تے کوئی وی کدے وی جاسکدا سی۔ کوئی روک نہیں سی ہندی۔ پانی پیئے، منہ پیر دھوئے جاں ایویں بیٹھ کے سوادلوے۔ اک واری اس طرحاں ہویا، گڑھی والے کھوہ تے اک پلسیا آ گیا۔ وردی پائی ہوئی۔ خورے سوچدا ہووے کہ کوئی میرا آدرمان کرے گا، لسی پیادے گا۔ ایدھر اودھر جھا کے، افسری دی شان دکھاوے۔ گڑھی والے تن بھراواں چوں کلا لدھوای کھوہ تے سی۔ لدھو ڈنڈ بیٹھکاں کڈھن والا جوان سی۔ کافی نظر نال ویکھدا رہیا۔ خورے کجھ گل بات کرے، کچھے پچھاوے۔

پلسیئے دی بینکڑ ویکھ کے لدھونوں طیش آ گیا۔ چھ مار کے پنک پلسیئے نوں تھلے

سٹیا۔ اوہ ہکا بکا رہ گیا۔ کیہ ہو گیا اے؟ لدھو اتھے ہی نہ رکیا۔ پلسیے دی لتھی ہوئی پگ نال  
 اوہدیاں مشکاں کس دتیاں۔ بھری بنا دتی۔ پلسیا گالھاں کڈھے، تینوں بند کردیاں گا۔ لدھو  
 نوں ہور طیش آیا۔ گٹھڑی نوں چک کے دھپے، کیڑیاں دی کھڈا تے رکھ کے پنڈ نوں  
 کھسک گیا۔

پوٹلی بنھیا پیا پولیس دا افسر، رولا پائے، کیڑے لڑن۔ کوئی پیش نہ جاوے۔ نیڑے  
 کوئی ہے نہیں سی۔ کالمے کھیتاں نوں گئے ہوئے سن۔ ساری پھوک نکل گئی۔ سحر دوپہر  
 دوچار گھنٹے پچھوں کے آؤندے جاندے نے پگ دیاں پچیاں ہوئیاں گنڈھاں کھولہہ کے  
 پلسیا بچایا۔ کھوہ تے پانی پیایا۔ چپ چاپ ڈسکے نوں تر گیا۔ کسے نوں کجھ وی نہ دیا۔  
 پنڈ وچ لدھو دی واہ! واہ! کہانی سن کے ہر کوئی سواد لوے۔

نقلیے: ترلوک تے کیاں تیلی گلو شاہ دا میلہ دیکھن گئے۔ ڈنگراں دا میلہ ہفتہ بھر  
 چلدا سی۔ ایہہ دو بے دن ہی بے چین ہو گئے۔ سوچن، کیہ شغل کریئے۔ ذرا اہل چل  
 ہووے، جی پرچائیئے۔ پولیس دے تنبوچوں دو وردیاں چوری کر لیاں۔ ترلوک حولداری بن  
 گیا تے کیاں سپاہی۔ شان نال میلے دی گشت کرن لگ پئے۔ اس طرحاں پھرن جس  
 طرحاں سرکس وچ کلاؤن پھر دے نیں۔ کسے دوکان توں لڈو چک کے کھا جان، کسے نوں  
 ہینئر مار دین، کسے وچارے ریڑھی والے توں مفت چھو لے بھٹورے کھالین۔ ہراک تے  
 رعب پائی جان۔

کسے نوں شک پے گیا جاں کسے نے تھانیدار نوں شکایت کیتی۔ اصلی پولیس نے  
 دوہاں نوں پھڑ لیا۔ تھانیدار جان گیا کہ ایہہ مشکریاں کرن والے نوجوان نیں۔ چور اچکے  
 نہیں۔ پر ہتھکڑی لا کے بٹھائی رکھیا۔ کسے جانوں نے دیکھ لیا تے دوہاں نوں رہا کرایا۔

مٹے پٹ: مٹیاردے مے، کام دا اک مہان تے سندر روپ نیں۔ ہزاراں سالوں  
 توں نقاش، چتر کار تے پتھر گھڑے ایہناں نوں دیویاں، ماواں، ناچیاں تے ہور کئی روپاں



وچ ہر تھاں، پرانے مندریں تے گرجیاں وچ، بیان کردے آئے نیں۔ ایہناں دی پچی سندرتا ہر عجائب گھر وچ نظر آؤندی ہے۔ میلیاں وچ جاں ہور کسے بھیڑ بھڑ کے والی تھاں کسے نوجوان دی ارک جاں ہتھ ایہناں نوں چھوہ جاندا تاں کہندا کرنٹ (Current) وچ گئی اے۔ چونکہ انگلیاں دا ابے رواج نہیں آیا، قمیض وچ ابھرے ہوئے نپل دس پندے سن۔ ہر گھرو دی لالسا ہندی سی کہ کسے طرح ایہناں تے ہتھ پھیر لوے۔ پنڈ دیاں دو وارداتاں دا سبھ نوں پتہ سی۔

1۔ گردوارے توں بھیڑیاں گلیاں لنگھ کے بکریاں دا واڑا سی۔ اندر بھتو دی کٹیا سی۔ نویں نویں ویابھیستی او تھے رہندی سی۔ غریب گھر دی سی۔ بھتو نے اوہنوں خرید کے آندا سی۔ ستی دوجی زنانیاں نال گل بات گھٹ ہی کردی سی۔ ستی دی خوبصورتی سیالکوٹ دی رانی لونیاں نوں مات کردی سی۔ لگدا سی کہ رب نے کسے ایکٹریس دا کانسی دا بت بنا دتا ہے۔ جے کدی گلی وچ کوئی آدمی اوہنوں دیکھ لوے تاں اوہدے منہ وچ پانی آ جاندا سی۔ سویرے منہ ہنیرے ستی گردوارے دی کھوہی چوں پانی دے گھرے بھر کے لیاؤندی، کچھ بکریاں واسطے تے کچھ آپنیاں لوڑاں واسطے۔

ہور زنانیاں وانگ ستی آپنا گھڑا بھردی۔ جوان سی، آپے ہی چک کے سرتے رکھ لیندی۔ کچھ پانی اچھل جانا۔ قمیض گلی ہو جانی۔ ستی دا حلیہ نکھر آؤنا، دوویں ہتھ گھرے نوں پائے ہندے سن۔ ستی دا سینہ ہور تن جانا۔ موڑ مڑیاں ہی تو کی کھڑا ہندا سی۔ جھٹ مہیاں نوں پھڑن دا سواد لے کے دوڑ جانا۔ کئی واری کچھ کہہ دی جاندا۔ ستی نے نہ ای تو کی نوں نیڑے لگن دتا تے نہ ہی کسے اگے اوہدی شکایت کیتی۔

2۔ امرتے ترلوک جگری یار سن۔ ڈسکے پڑھدے سن۔ دوہاں دا دھیان پڑھائی نالوں مشکریاں ول جاندا سی۔ شہر دے سچے پاسے نہرتے اک ہور پل سی۔ اس توں عام طور تے جانور ہی لنگھدے سن۔ دوویں پاسے کھیت سن۔ اک دن دوویں سائیکھاں تے پل

توں لنگھدے پئے سن۔ ادھ وچ 17-18 سالوں دی کڑی، کوئی چھ مہینے دا منڈا چکی، کنگرے نال ڈھانٹالا کے کھلوتی سی۔ منڈا اُچی اُچی رو رہیا سی۔ پل لنگھ کے دوویں کھلو گئے۔ شرارت بجھی، اھاں ملائیاں۔ سینت نال گل کر لئی۔ امر سائیکل تے واپس گیا۔ کڑی نوں پچھیا منڈا کیوں اینا روندیا پیا ہے۔ کہن لگی میں اس نوں ددھ پیا ہے، تھاپڑیا ہے، ہوئے وی دتے نیں پر چپ کرن تے ہی نہیں آؤندا۔ کڑی دیاں اکھاں وچ اتھرو سن۔ امر کہن لگا میرا دوست ڈاکٹر ہے۔ جے توں چاہیں تاں میں ڈاکٹر صاحب نوں بھیجدا ہاں۔ کڑی کہن لگی، ضرور۔ پل دے دو جے سرے تے جا کے فنافٹ ڈاکٹر صاحب نوں بھیج دتا۔

ڈاکٹر صاحب آ کے منڈے دا معائنہ کیتا۔ جیھہ دیکھی۔ ڈھڈ نوں ٹوہ کے دیکھیا۔ آکھیا، لگدا ہے کہ ددھ وچ کجھ خرابی ہے۔ چیک کر لوں۔ بغیر بٹناں دا کڑتا سی۔ کڑی نے جھٹ اک مٹا باہر کڈھ دتا۔ ڈاکٹر صاحب نے اڈول جے پل تے انگلی پھیری، انگل نوں سنگھیا تے آکھیا دو جاوی دکھا۔ کڑی نے جھٹ دو جاوی باہر کڈھ دتا۔ ڈاکٹر صاحب نے اک نوں ماڑا جیہا جیھہ نال چٹیا۔ فیر دو جے نوں۔ سوچ کے منڈے نوں تھاپڑا دتا تے کیہا کہ ماں تیری دا ددھ ٹھیک کر دیاں گا۔ صبر کر۔ فیر ڈاکٹر صاحب نے دوویں مے پھڑ لئے، چنگھنے شروع کر دتے (ددھ ٹھیک کرنا سی) دوویں ہتھ چھاتی تے کرتے پھیری جائے۔ ہشیاری آ گئی۔ لکی نہ رہی۔ جویں ای کڑی نوں سمجھ لگی۔ اوہنے بڑے زور دی چیک ماری۔ ہل واہندا گھر والا ڈانگ لے کے پل ول دوڑیا۔ امر تے ترلوک سائیکلاں تے ہوا ہو گئے۔ پنڈ آ کے ساہ لیا۔ یاراں وچ بہہ کے امر ہس کے آکھیا کرے کہ ترلوک نوں ڈاکٹر دی ڈگری مل گئی اے۔

دھوتا: شہراں وچ منادی واسطے دھوتا عام ورتیا جاندا سی۔ پر پنڈاں وچ کسے نے کدی نہیں سی دیکھیا۔ اک واری کرتار نے انجینئرنگ کالج دی ورکشاپ وچ دھوتا بنایا تے

شوقیہ پنڈ لے آیا۔ سریندر نے ویکھیا کہ دھوتے نال آواز کئی گنا ودھ جاندی ہے۔ بولو  
تاں ساری گلی دے کن کھڑے ہو جاندے نیں۔

امر سنگھ دی بزازی دی دوکان بڑی مشہور سی۔ دوکان اک تنگ گلی وچ گھر دی  
ساہنی بیٹھک وچ سی۔ اک واری امر سنگھ نے ٹانگا بھر کے نویں بزازی آندی۔ ہر کسے  
نے تھاناں دے تھان اوہدے گھرنوں جاندے ویکھے۔ زنانیاں اڈیکن لکیاں۔

دو جے دن سریندر نے دھوتا لے کے ہر گلی محلے وچ منادی کردتی کہ امر سنگھ بزاز  
دی دوکان اٹھ و جے کھلے گی تے ہر اک کپڑے دا بھاڈھائی آنے گز ہوویگا۔ زنانیاں ہم  
ہما کے پہنچ گئیاں۔ گلی بھر گئی۔ لنگھن دا راہ نہ رہیا۔ گھر گھر سن کے امر سنگھ گھروں باہر آیا  
تے پچھیا کیہ ہو گیا ہے۔ زنانیاں آکھن دوکان کھول، اوہ کہے میں بھاء دا اٹھ سٹہ وی نہیں  
لایا۔ دوکان پرسوں کھولاں گا۔ زنانیاں آکھن اوہ خصماں نوں کھانیا، توں منادی کیوں  
کرائی؟ اوہ آکھے مینوں کوئی پتہ نہیں، میں منادی نہیں کرائی۔ ساریاں توں معافی منگے۔  
جھٹ ہی راز فاش ہو گیا کیونکہ دھوتا تاں صرف سریندر کول سی۔ اوہنے شرارت کیتی ہوئی  
اے۔ سریندر دی ماں نوں جا کے امر سنگھ نوں ٹھنڈا کرنا پیا۔

منڈیاں دیاں مشکریاں، ماں پیو دی آفت۔

(15)

## بھوت پریت، وہم

بھوت پریتاں دا ڈر بھوسماج دے نال نال پرچھاویں وانگ تریا آ رہیا سی۔ کسے دا یقین ہووے جاں نہ ہووے، کوئی ٹبر وی اہناں دے دائرے توں باہر نہیں سی۔ ایہناں دیاں آپیاں آپیاں رہن دیاں تھاواں، آپنے آپنے ناں تے آپنی آپنی طاقت ہندی سی۔ چڑیل نویاں ویاہیاں کڑیاں نوں چنبردی سی، جن بھوت نو جوان منڈیاں نوں تے ڈین نکے منڈیاں دا کلیجہ کڈھ کے لے جاندی سی۔ دینت زنانیاں چک لے جاندے سن۔ دیو جیہڑا ہتھ آوے اوہنوں کھا جاندے سن۔ جادوگر نیاں بھولیاں نوں بچان لئی اوہناں دا روپ بدل دیندیاں سن۔ جنگل وچ اجڑے ہوئے محلاں وچ رہندے دیو تے اوہناں دیاں قابو کیتیاں سندر تے جوان جادوگر نیاں دیاں کہانیاں بچیاں نوں بڑیاں چنگیاں لگدیاں سن۔

بھوت پریت ہے کہ نہیں؟ اس دا کوئی ثبوت نہیں سی۔ یقین دی گل سی۔ کوئی آکھے سچ اے، کوئی آکھے بکواساں۔ بحث ہو گئی۔ اک منڈا بولیا کہ رات نوں قبراں وچ بھوت نکلدے نیں۔ جے توں نہیں متند اتاں رات نوں کلی ٹھوک کے دس۔ دو جا منڈا کلی لے

کے ہنیرے پئے چلا گیا۔ روڑا پھڑکے، اوس قبر دے کول کلی ٹھوکی۔ واپس مڑیا تاں پچھوں  
کسے نے اوس دی لکدی کھچ لئی۔ گھابر کے دوڑیا۔ لنگوٹی اوتھے ہی رہ گئی۔ بوندلیا ہویا گھر  
آیا۔ ساہ وچ ساہ نہ آوے۔ زنانیاں اکٹھیاں ہو گئیاں۔ کہن کہ بھوتاں نے اس نوں کنیا  
اے۔ اگلی سویرے کسے نے قبر دے کول لنگوٹی پئی ہوئی دیکھی۔ اک کونے وچ کلی ٹھکی  
ہوئی سی۔ نویں بحث شروع ہو گئی۔ ہنیرے وچ کیہ منڈے نے آپنی چادر وچ آپنی کلی  
ٹھوک دتی جاں بھوتاں نے اوس دے ہتھوں زبردستی کلی ٹھکوائی؟ سچ جھوٹھ کون نتارے۔

بھوت پریت کتھے رہندے نیں؟ عام کہندے سن کہ چڑیاں ملھاں تے ٹیلیاں  
وچ رہندیاں نیں تے بھوت قبریں وچ جاں کسے اجڑے ہوئے کھولے وچ۔ ایہناں دی  
وکھری وکھری دنیا اے۔ رات نوں جاگدے نیں تے دنے سوندے نیں۔ کدی نظر نہیں  
آوندے۔ رات نوں چڑیاں صاف ستھرے پکے تھاں تے اکٹھیاں ہو کے نچدیاں نیں۔  
بھوت گھنے جھنڈ دے تھلے اکٹھے ہو کے نچدے تے مستیاں کردے نیں۔ لوکیں ڈردے  
رات نوں ایہناں تھانواں تے گھٹ ہی جاندے سن۔ بے کوئی دخل اندازی کرے تاں  
اوس نوں پھڑلیندے سن۔ پنڈ وچ کئی واقعات ہوئے سن۔ ایہناں وچوں تن اکھیں ڈٹھے  
ایہہ سن۔

**چنبیلی:** ہر اک نوں پتہ سی کہ ملھے جاں بے تے اُگی ہوئی چنبیلی دے پھل نہیں  
توڑنے تے نہ ہی اوتھے پیشاب کرنا اے۔ ایہہ کسے نہ کسے بھوت پریت دا باغ اے۔  
اک شام منڈیاں دا ٹولا میٹھی کھیڈ رہیا سی۔ ننگے پیریں کھیتاں وچ دوڑدے، واری نال  
کسے ہور نوں پھڑن دی کوشش کردے۔ دوڑدے دوڑدے مہیندر تے شیریں اک ملھے دے  
پچھے لک گئے۔ سبھاوک ای مہیندر نے پھلاں دیاں ڈوڈیاں توڑ لیاں۔ فٹ ہی ہوا نکل  
پیا۔ دوویں ڈر کے دوڑاٹھے۔ کھیت وچ کئی ہوئی منجھٹی دی کلی شیریں دے پیر دی تلی وچ  
کھب گئی۔ خون وگدا، نس کے گھر آ گیا۔ ماں نے پہلوں ہلدی نوں گھپو وچ ساڑ کے پٹی



نبھی۔ پھیر مرچاں وار کے چلھے وچ سٹیاں۔ بلاٹل جاوے۔ مہیندر نوں گھر پہنچدیاں ہی  
 تاپ چڑھ گیا۔ اوس دی ماں تن دن پاٹھ کردی رہی۔ پھیر جا کے تاپ اتریا۔ ساریاں  
 منڈیاں نوں کن ہو گئے کہ جنگلی چنبیلی دے پھل کدی نہیں توڑی دے۔

نواب بی بی: نویں نویں ویاہی نواب بی بی داحسن ڈلھ ڈلھ پیندا سی۔ کھوتے گئی  
 نوں چڑیل چنبر گئی۔ گھر آ کے اوہنے طوفان مچا دتا۔ کدی منجیاں الٹائے، کدی آپنے  
 والاں نوں روں دے چھوپیاں دے نال سجائے۔ گھر والا کھیتاں توں واپس آوے تاں  
 اوس نوں گالھاں کڈھے۔ کدی ہار شنگار پا لوے، پچھلے جنم دیاں کہانیاں دے۔ کدی دب  
 کے ہسے، دال وچ لون دا بک پا دیوے۔ ایہہ سلسلہ کئی دن چلدا رہیا۔

سارا ٹبر بڑا پریشان۔ مولوی صاحب آ کے کن وچ کلمہ پڑھیا۔ آؤندے جاندے  
 فقیراں نے روٹی دی تھالی تے ہتھ رکھ کے رب دی مہر منگنی تے پھیر روٹی نواب بی بی  
 نوں دینی۔ کوئی وی فرق نہ پیا۔ کدی چڑیل پچھلے جیون دیاں کہانیاں سناوے، کدی رولا  
 پاوے، تے کدی دیوی بن کے چپ بیٹھی رہے۔ اخیر تے گھر والیاں نے چڑیاں کڈھن  
 والے ماہر نوں بلایا۔ حکما اوہناں سی۔ پکا رنگ، لال اکھاں، لمکدیاں جٹاں، چولا پایا  
 ہویا۔ حکمے نے آ کے ویہڑے وچ ڈیرہ لالیا۔ دو دن لگاتار چڑیل دے نال گلاں کردا  
 رہیا۔ اوہنوں خوش کرن لئی کڑاہ پوڑی بنوا لئے، کدی نین توں اوہدے والاں دیاں  
 سونہیاں میڈھیاں گندھائیاں جان۔ بے چڑیل آکھے نہ لگے تاں حکما اوہنوں جتیاں نال  
 جاں چمٹیاں نال مارے۔ اخیر چڑیل وچ آ گئی تے دسیا کہ اوہ کون اے، کیوں نواب  
 بی بی نوں چنبری تے ہن چھڈن دیاں کیہ کیہ شرطیں نیں۔

چڑیل کہن لگی کہ میں وی نواب بی بی دا نگ اک بڑی خوبصورت کڑی ساں۔  
 نانوکے ویاہی گئی۔ ہر اک دی اکھ میرے تے سی۔ ٹبر دے جی مینوں تلیاں تے چک کے  
 رکھدے سن۔ میں ماں بنن والی ہو گئی۔ میرا روپ ہو رکھر آیا۔ میری اڈی نہیں سی لگدی،

میں اسمان تے چڑھی ہوئی ساں۔ منڈا جمیا۔ میں سو تک وچ مر گئی۔ منڈے نوں گھٹ کے چھمی وی نہ پائی۔ جدوں بلونگڑا ماں دے دودھ نوں رووے، میری روح دیاں وی چیکاں نکل جان۔ میری وکدی روح پنڈ دے آ لے دوالے چکر لاؤندی رہی۔ دور نہیں سی جانا چاہندی۔

حکما چھدا گیا، چڑیل بولدی گئی۔ نانو کے دی حد دے نال لگدا اراںیاں دا کھوہ سی۔ صاف ستھرا، بوٹیاں دیاں کیاریاں، مینوں چنگا لکيا۔ کھوہ دے اک پاسے وڈا سارا ملھا سی۔ میں اوتھے آپنا مزار بنا لیا۔ میں کسے نوں کجھ نہیں سی کہندی تے نہ کوئی مینوں چھیڑدا۔ منڈے آ کے ملھے توں بیر توڑ کے لے جاندے۔ مینوں چنگا لگدا۔ اک دن لوڈھے ویلے نواب بی بی ٹہلدی آئی، ملھے دا چکر لایا تے پھیر ملھے دے اوہلے تھاں تے بیٹھ کے پیشاب کرن لگ پئی۔ اوہ میرا مزار سی۔ میرا پارہ اسمان تے چڑھ گیا۔ نواب بی بی ابے چار قدم ہی گئی سی، میں کڑک کے بجلی وانگ اوہنوں چنبر گئی۔ پنکا کے ماریا۔ چیکاں ماردی نوں میں آکھیا کہ ہن میں تینوں نہیں چھڈنا۔ بوندلی ہوئی گھر آ گئی، ہن میں اس دی ساتھں آں۔ حکمے نے چھڈن دیاں شرطیں پچھیاں۔

چڑیل نے منگ کیتی کہ پہلوں میرے مزار تے جا کے سترنگی چنی چاڑھو۔ پھیر گھر وچ دعوت کرو۔ اس طرحاں ہی کیتا گیا۔ سس نے جا کے چنی چڑھائی۔ دعوت دا سدا پتر دتا گیا۔ حلوائی آئے۔ ویہڑے وچ دریاں وچھیاں۔ آئے پروہنے جتیاں لاہ کے دریاں تے بہہ گئے۔ گوانڈھیاں دے سارے منڈے کڑیاں بنیریاں تے ویکھن لئی نک گئے۔ پسار دے اندر حکما تے چڑیل سمجھوتے دیاں گلاں کر دے رہے۔ نواب بی بی دی جھٹانی بھین کول بیٹھی رہی۔ چڑیل کہن لگی کہ ہن مینوں شانتی آ گئی اے۔ میں چلی آں۔ حکمے پچھیا کہ جان دی نشانی کیہ دیویں گی۔ چڑیل نے آکھیا کہ جاندی وار بروہاں دے کول پئی اک جتی نوں الٹا دیاں گی۔ انج ہی ہویا۔ اک چیک وچی۔ جتی الٹ گئی۔ جھٹانی بھین

دی بانہہ وچ بانہہ پائی، مسکراؤندی ہوئی، ادھا گھنڈ کڈھی، نواب بی بی باہر آئی۔ سس نوں متھا ٹیکیا۔ فیر گھر والے دے پیریں ہتھ لائے۔ اپنی خوش، اس طرحاں لگے جویں اس نوں کدی کجھ ہو یا ہی نہیں۔ سبھ پاسے ودھائیاں۔ سورج ڈھل گیا سی۔ دعوت کھا کے لوکیں تر گئے۔ حکما وی رسیجا اتے پیسے لے کے چلا گیا۔

باجی: چھوٹے قد دی سڑی، سکڑی، باجی دے بڈھے ہون توں پہلوں ای صرف چار ساہمنے دندرہ گئے سن۔ پنڈ وچ پھر دی تردی، عام لوکاں وانگر نظر آؤندی سی پر زنانیاں اوس نوں کدی گھر نہیں سن وڑن دیندیاں۔ اوس بارے کئی گلاں ہندیاں سن۔ جدوں باجی تے بھوت سوار ہو جائے تاں اوہ ڈین بن جاندی سی۔ فیر کاہلی کاہلی خردی سی۔ وا ورولا خُریا جاندا لگدا سی۔ کہندے سن کہ اوس حالت وچ اوس دے پیر پچھے نوں مڑ جانداے سن۔

اک واری سویرے سویرے کھوہ پیا چلدا سی۔ بھولا گاڈھی تے بیٹھا سی۔ بھولے نوں جھولا پیا کہ کوئی زنانی، دوویں ہتھ چکی اوس دے پچھے پچھے تر رہی اے۔ تر بک کے اٹھیا۔ جھٹ ہی ڈگ پیا۔ بلد کھلو گئے۔ کھوہ وگنا بند ہو گیا۔ کامے دوڑے آئے۔ بھولے نوں چک کے کھڑا کیتا۔ بھولا عجیب بولیاں بولن لگ پیا۔ کسے نوں کجھ سمجھ نہ آدے کیہ آکھدا اے۔ گھر لے آئے۔ سیوا کیتی۔ محلے دیاں زنانیاں حال پچھن آئیاں۔ کجھ دا کجھ بولی جائے۔ ہر اک نے قیافہ لایا کہ ایہنوں بھوت چنہڑ گیا اے۔ پچھے ترن والی ضرور باجی ہی ہونی اے۔ ہر کسے نے اپاء دے۔

مولے ناں دا جاکے پنڈ دا اک مشہور آدمی سی۔ اوس نوں بھوت وس کرنے آؤندے سن۔ گھوڑی بھیج کے مولے نوں لیاندا گیا۔ اوس نے تن دن گھر ڈیرہ لایا۔ مولا تے بھولا دن رات گلاں کرن۔ جے بھوت آکڑے تاں مولا اوہنوں جتیاں نال کٹے۔ جے اگوں گالھاں کڈھے تاں مولا اوس نوں چمٹیاں نال مارے۔ آکھے کہ جے توں جان

بچانی آتاں بھلی پرکار تر دا ہو۔ تیجے دن بھولا کھیڈن لگ پیا، مطلب مولے دے دے دس پے گیا۔ فیر بھوت نے کہانی دی۔ راتیں اوہ قبریں دے چھڑتے رنگ رلیاں مناندے سن۔ اک چاننی رات اوس نے کپڑے دھو کے اک جھاڑی دے اپر سکے پادتے تے جا کے سوں گیا۔ اک دن لنگھدا لنگھدا بھولا آیا۔ جھاڑی دے کول کھلو کے میرے لیڑیاں نوں لیراں سمجھ کے اوہناں اتے پیشاب دیا دھاراں مار دتیاں۔ اگلی رات جدوں ناپاک ہوئے ہوئے کپڑے دسے تاں مینوں بڑا طیش آیا۔ رات بھر سنگھدے سنگھدے میں بھولے دا کھرا لہہ لیا۔ منہ ہنیرے میں باجی نوں آکھیا مینوں لے چل کھوہ تے۔ میں کلیاں نہیں سی جاسکدا، اپنی حدتوں پارسی۔ گادھی تے بیٹھے نوں میں بوچ لیا۔ مولے نوں آکھے ہن میں تیرا مرید بن گیا ہاں۔ جوتوں آکھیں، میں کراں گا۔ مولے نے اُچی اُچی ہیک نال گاؤنا شروع کر دتا تے بھوت نوں حکم دتا کہ توں چپ چپیتا چلے جا۔ بھوت ہوا ہو گیا۔ بھولا بالکل ٹھیک ہو گیا۔ خوش خوش مولا داناں دی گٹھڑی تے نواں کھیس لے کے جا کے واپس چلا گیا۔ مولے دی بلے بلے تے ٹبر راضی۔

**بری نظر:** لوکاں نوں نظر لگ جان دا بڑا ڈر ہندا سی۔ عام آکھیا جاندا سی بری نظر والے، تیرا منہ کالا۔ نظر دی طاقت صرف پیار نال دیکھن والیاں وچ ہندی سی۔ عام طور تے آدمیاں وچ۔ ماواں بچیاں دے گلاں وچ کالا دھاگہ بنھ دیندیاں سن۔ نواں گھر بنن توں پچھوں مستری مٹی دی سُنڈ دے پچھلے پاسے رنگ برنگ، لمی جیہھ والا منہ بنا دیندے سن۔ نظر گھرتے نہ پوے، اوہدے اتے پوے۔ مجھاں دا ہوانا بھریا ہووے، تے جے تیز نظر والا کولوں لنگھ جائے، تاں زنانیاں مجھ توں لال مرچاں وار کے اگ وچ سٹندیاں سن۔ نہیں تے مجھاں دودھ نہیں سن چون دیندیاں۔ عام سی کہ پھلکاری جاں باغ کڈھ کے عورتاں اک کونے وچ نظر پٹو بنا دیندیاں سن۔ ہور وی بڑے اپاء ہندے سن۔

نویں محلے والیاں دا بابا، وہٹی دے مرن توں بعد کدی پنڈ نہیں سی آیا۔ جوان پتر

واہی کردے سن۔ آپ دن رات کھوہ تے کوٹھڑی وچ عبادت کردا۔ نوہاں اوہدی روٹی دی دروازے دے کول رکھ دیندیاں۔ جدوں جی آئے کھا لوے۔ صرف سویرے منہ ہنیرے تے رات نوں جنگل پانی لئی باہر آؤندا سی۔ جے کوئی اوس دا بوہا کھڑکائے تاں گالھاں کڈھدا سی۔ پنڈ والیاں نوں اوہدی روحانی طاقت تے بڑا یقین سی۔ جدوں کدی نظر لگن کر کے اتھری مجھ ددھ ناں دیوے تاں زنانیاں کسے دے ہتھ آئے دا پیڑا بابے کول بھیج دیاں۔ بوہا کھڑکان والے نوں دوچار گالھاں کڈھدا پر التجا سن کے باہر آجاندا۔ پیڑا لے کے کلمہ پڑھدا، فیر پھوک ماردا۔ پیڑا مجھ نوں دتا جاندا۔ شرطیہ مجھ ٹھنبر جاندی تے ددھ دین لگ پیندی۔

اک واری تتلیاں توں بلاکا سنگھ پنڈ آیا۔ منجی تے بیٹھاسی۔ شہروں آئے ٹانگے توں اوس دا سالا اتریا۔ سفاری سوٹ پایا ہویا سی۔ بلاکا سنگھ نے خوشی دی نظر بھر کے دیکھیا۔ واپس تتلے جا کے وہٹی نوں کہن لگا کہ تیرا بھرا بڑا افسر لگدا سی۔ اوس نوں فکر لگ گیا کدھرے میرے بھرا نوں نظر نہ لا آیا ہووے۔ گھوڑی لے کے فٹ پنڈ آگئی۔ واقعی بھرا نوں بڑا بخار چڑھیا ہویا سی۔ بھین نوں جھاڑا کرنا آؤندا سی۔ نواں مٹی دا کچالے کے اوس وچ کتے دیاں لینڈیاں پایاں تے اوہناں نوں دھکھایا۔ تن واری بھرا دی منجی دے آلے دوالے دھواں دتا۔ نال نال منہ وچ کچھ بولدی گئی۔ دیکھ دیاں دیکھ دیاں ہی بھرا دا بخار ٹٹ گیا۔ راضی ہو گیا۔

جادو ٹونے: کچھ لوک ایرکھا نال بھرے ہندے سن۔ آندیاں گوانڈھیاں تے شریکاں دی خوشی دا ساڑا اوہناں نوں کھاندا سی۔ جے کوئی گوانڈھی نواں مکان بنائے، تاں ساڑا۔ جے شریکن دے گھر پتر ہون تے آپنے گھر نہ ہووے، تاں ساڑا۔ جے کسے دا کاروبار جاں فصل بوہتی چنگی ہووے، تاں ساڑا۔ بھادیس کہندے سن کہ ہانڈی ابلے گی تاں آپنے کنڈھے ای ساڑے گی، پر ایرکھا توں بچ کے رہنا اوکھا سی کیونجے کیاں دا دل



سڑ کے اینا راکھ ہو جاندا سی کہ اوہ رنگ وچ بھنگ پاؤن لئی کجھ نہ کجھ کر دیندے سن۔ آدمی  
 آپنے سکھ لئی سکھنا تاں سکھدے، پر دو جیاں دے کشٹ دی منگ وی کردے۔ زنانیاں  
 عام طور تے ٹونے کردیاں۔ قسم قسم دے ٹونے ہندے سن تے ہر اک دا اپاء وی ہندا سی۔  
 تردے پھر دے فقیر نے آؤنا۔ گھر والی نے آنا دینا تے کہنا کہ مینوں تویت بنا  
 دے۔ گل سن کے فقیر نے کاغذ دے پرزے اتے کجھ سدھا پٹھا لکھ دینا جس نوں کوئی نہ  
 پڑھ سکے۔ کئی واری ایویں ای جھریٹاں مار دینیاں۔ پرزے نوں مرٹڈ کے دوچار پھوکاں  
 مارنیاں تے آکھنا کہ جیہڑے گھر ٹونا کرنا اے اوس دی کندھ دی کسے موری وچ پھسا  
 دے۔ نالے دسنا کہ کجھ دناں بعد گھرتے کوئی آفت آ جاوے گی۔ ہور آٹا لے کے  
 تردے ہونا۔ کسے گھر والی نے جدوں کدی پرزہ دیکھنا تاں اوس رولا پا دینا۔ کسے نکھٹے نے  
 کیہ کر دتا اے! گالھاں کڈھنیاں، زنانیاں اکٹھے ہو جانا۔ کسے نے اپاء دس دینا جاں کسے  
 فقیر نے آ کے اپاء دس دینا۔ کیہ پتہ فقیر وی اکو کلب دے ہون کیونجے عام اپاء تاں ایہہ  
 ہندا سی کہ کسے مزار تے کپڑا جاں روٹی بھیج دیو۔

نواں مکان پیا بندا سی۔ اریکھا والا کسے ویلے آیا۔ کنگریاں والی ٹٹی ہوئی ٹنڈ دے  
 پچھے کجھ لیکاں مار کے، ٹنڈ مودھی کر کے ڈیوڈھی وچ رکھ گیا۔ سارے کہن کسے نے ٹونا کر  
 دتا اے۔ گھر والی ٹنڈ نوں توڑ کے روڑی دے اتے سٹ آئی تے ٹنڈ والے تھاں تے اگ  
 بالی۔ سمجھو، ٹونے نوں ساڑ دتا۔

اک واری پلیٹھی دامنڈا بالٹی وچ بیٹھا، پانی نال کھیڈ رہیا سی۔ بڑا منموہنا پیا لگدا  
 سی۔ کوئی زنانی آئی، چکر لا کے چلی گئی۔ منٹاں وچ ہی منڈا سن ہو گیا۔ رولا پے گیا۔ محلے  
 دیاں زنانیاں اکٹھیاں ہو گایا۔ اک نے ماں نوں آکھیا کہ تینوں پتہ تاں ہے کون آئی سی۔  
 توں اوہدے گھر جا، کوئی چیز منگ کے لیا تے منڈے نوں دے، ٹھیک ہو جاویگا۔ گھابری  
 ہوئی ماں اوس ویلے دوڑی دوڑی گئی۔ اوس زنانی دیاں منٹاں ترلے کیتے کہ مینوں آپنے

گھروں کوئی خاص چیز دے۔ ٹال مٹول کرن توں بعد من گئی۔ اندروں اک چونڈی پیسے ہوئے کچھو پر دی لیا دتی۔ ماں نے آ کے منڈے دے منہ وچ پائی۔ گود وچ لے کے بہہ گئی۔ ترنت ہی منڈا ٹھیک ہو گیا۔ ساریاں آ کھنا: 'شوم نے اکو چونڈھی دتی۔ جے ودھ دے دیندی تاں منڈے نے بڑا طاقتور بن جانا سی۔'

مسلمان منڈیاں نے عام تے کسے کسے سکھ منڈے نے چاندی دا تویت پایا ہندا سی۔ پہلوان تاں عام سارے ہی تویت پاندے سن۔ سمجھدے سن کہ بری نظر نہیں لگدی۔ ویسے چاندی دے تویت سوہنے وی لگدے سن۔ پنڈ وچ جاں نیڑے تیزے جادوگرنی کوئی نہیں۔ اوہناں دا ذکر صرف بچیاں دیاں کہانیاں وچ ہی آؤندا سی۔ پنڈ وچ مزار دی کوئی نہیں سی۔ نہ ہی پنڈ وچ کوئی ٹیوا لاؤن والا سی۔ جے کسے جنم پتری بنوانی ہووے تاں گوجرانوالے پنڈت کول جانا پیندا سی۔ پنڈ وچ ہتھ دیکھن والا وی کوئی نہیں۔ پر وڈیاں گلوٹیاں دے بھاٹے لنگھدے جاندے ہتھ دیکھ دیندے سن۔ ہتھ دکھان دا سواد ہر اک نوں سی۔ کہیاں نوں ہتھ دیکھن دا سواد وی سی۔ پر ایہہ بہتا شغل ہی سمجھیا جاندی سی۔

(16)

## سماجی الٹم پلٹم

جیوں جیوں نویاں تہذیبیاں پنکریاں، دھرم ظاہر ہوئے، تیوں تیوں دتکرے دی ودھدے گئے۔ اندرونی کھچ تان دے کارن ہر مذہب ہر سماج وچ قسم قسم دی اوچ نیچ اگھڑ پئی۔ لوکاں دی رہنی بہنی وچ کمیاں پیشیاں ہو ر اگھڑ گلیاں۔ اتھے ایہناں گھٹناواں دی چھان بین (Analysis) نہیں کیتی گئی۔ صرف پنڈ وچ دا پر رہے الٹم پلٹم (Social Contradiction) دا ذکر اے۔

- 1۔ دھرم: پنڈ وچ ترتیب وار صرف چار مذہب سن سکھ، مسلمان، عیسائی تے ہندو۔ اک دوجے دے مذہب دی عزت کردے سن۔ پر طور طریقے جدا جدا سن۔
- 2۔ رب: لوک اکو رب نوں مندے سن۔ رب توں ڈردے سن۔ سچ دا گواہ رب ہندا سی۔ لوک رب دی سونہ، رب دی قسم کھاندے سن۔ پر ہر دھرم دا یقین وکھراسی۔ سکھ: رب اکو ہے۔ اوس نوں ملن دے رستے وکھرو وکھرے ہن۔ اسلام: رب اکو ہے۔ اوس نوں ملن دا رستہ صرف اکو ہے۔ اللہ! عیسائی: رب اکو ہے۔ اوس نوں ملن دا رستہ اوس دا بیٹا یسوع مسیح ہے۔

ہندو: رب اکو ہے۔ اوس دے کئی روپ ہن (دیوتے، دیویاں) رستہ پوجا ہے۔  
 سارے کہندے سن کہ رب اکو ہے۔ پر رب دی تعریف آپنی آپنی۔ رب کتھے رہندا  
 اے؟ جنے سوال، اونے جواب!

رب اک گنجھل دار بھارت، رب اک گورکھ دھندا  
 کھولن لکیاں پیچ ایس دے، پاگل ہو جائے بندہ  
 (موہن سنگھ ماہر)

3۔ پاتھ، پوجا، نماز، دعا: چوہاں دھرماں دے لوک آپنی لیک تے چلدے سن۔  
 سکھ: آدمی، عورتاں، بچے اکٹھے گردوارے جاندے سن۔ ننگے پیریں اکٹھے  
 بیٹھدے۔ آدمی گرنٹھ صاحب دے بچے پاتھ، عورتاں کبے پاتھ۔ بچے بھ پاتھ۔  
 پرشاد ساریاں نوں اکٹھا ورتدا۔ بچے لنگر ہووے، تاں اوہ وی اکٹھا ورتدا۔ شبد کیرتن ہندا،  
 ساز وجدے، مسلمان ربابی عام حصہ لیندے۔ ہر دھرم دے لوک شامل ہو سکدے سن۔  
 عام طور تے ہندو ہی شامل ہندے سن۔ سالانہ میلے والے دن کیرتن ویلے سدے ہوئے  
 مسلمان تے عیسائی وی شامل ہو جاندے سن۔

اسلام: نماز وچ صرف مسلمان شامل ہو سکدے سن۔ آدمیاں دے نماز پڑھن دا  
 ویلا ہور ہندا سی تے عورتاں دا ہور۔ اکٹھیاں کدی نہیں۔ عورتاں گھٹ ہی نماز پڑھن  
 جاندیاں سن۔ خالی ویلے ہور دھرماں دے لوک جتنی لاہ کے جاں کچھے مار کے مسیت دیکھن  
 واسطے جاسکدے سن۔ گاؤں دی تے ساز و جاؤں دی سخت منا ہی ہندی سی۔

عیسائی: آدمی، عورتاں تے بچے اکٹھے گرے آؤندے جاندے تے اکٹھے بیہندے  
 کھلوندے۔ گیت وی گاؤندے۔ انجیل پڑھن تے دعا دے ویلے وی ہر کوئی شامل ہو  
 سکداسی۔

ہندو: کچھ صدیاں توں مندر کوئی نہیں سی۔ ہندو گردوارے اکٹھے ہندے سن۔  
 پنڈت آپنے گھر دن دہارنوں ٹھا کراں دی پوجا کردے سن۔

4- ذات پات: مذہب دسدے جھ کسن۔ لوکیں کردے جھ کسن۔ ویلے دے دستور  
 دے مطابق چلدے سن۔ ہر مذہب وچ ذات پات دا پورا اثر تے زور سی۔

سکھ: دھرم ذات پات دی نکھیدی کردا سی۔ گردوارے تے رساں رواجاں وچ  
 سارے سکھ اکٹھے ہندے۔ اکٹھی روٹی کھاندے۔ پر برادریاں ذات پات دے مڈھ تے  
 ونڈیاں ہوئیاں سن۔ بھاویں تن شادیاں اس حدنوں ٹپ کے ہوئیاں سن پر عام طور تے  
 بیٹی دی سانجھ کوئی نہیں سی۔

اسلام: عرب دیس، جتھے اسلام ظاہر ہویا، دے اندر کسے نے ذات پات دا نام دی  
 نہیں سی سنیا۔ ایہو جہیاں ونڈیاں دا مسئلہ ہی نہیں سی۔ پر جدوں ہندواں نے اسلام قبول  
 کیتا تاں ذات پات نال لے گئے۔ سکھاں وانگ مسلماناں دی ہر ذات دی برادری  
 وکھری سی۔ سگوں مسجداں وی وکھریاں سن۔ بیٹی دی سانجھ نہیں سی۔ ویاہ برادریاں دے  
 وچ ہی ہندے سن۔

عیسائی: پنڈ وچ سارے عیسائی اکو ذات دے سن۔

ہندو: آریا لوک ذات پات دے جنم داتا سن۔ ذات پات دھرم دا حصہ سی۔ ذاتاں  
 جدی ہند دے مڈھ تے بنیاں سن۔

5- کھانا پینا: اکوچکی دا آنا، روٹی پک گئی تے سانجھ ختم! اکو کھوہ دا پانی، گھرے وچ  
 پے گیا تے سانجھ ختم۔ اس تو وڈی الٹم پلٹم دی مثال ہو رکیہ مل سکدی اے؟ پر ایس فریب  
 نوں کوئی فریب نہیں سی سمجھدا۔ ویلے دا دستور سمجھ کہ ہر کوئی اس نوں نبھاؤندا سی۔ اک چپ  
 تے سو سکھ۔ اس الٹم پلٹم دا ویروا ایس طرحاں دا سی۔

انا ج: کوئی نیجے، کئے، صاف کرے۔ ہر کوئی کھائے۔ ایہو حال سبزیاں پھلاں دا



سی۔

روٹی ٹکڑے: سکھ تے ہندو صرف سکھاں ہندواں دے ہتھاں دا بنیا ہويا کھانا ہی کھاندے سن۔ جدوں وی کوئی مسلمان جاں عیسائی کسے سکھ دے گھر روٹی کھاوے، تاں اوس دے تھالی گلاس وکھرے ہندے سن۔ جے کوئی اُچیچا پروہنا، مسلمان جاں عیسائی باہروں آوے تاں شیشے دے گلاس تے چینی دے بھانڈے ورتے جاندے سن۔ پر ایہو جے دو گھراں سن۔ عیسائیاں دے ہتھاں دا بنیا ہويا کھانا نہ سکھ ہندو تے نہ مسلمان کھاندے سن۔ ویاہ شادیاں ویلے مسلمان گوانڈھی جاں متر سکھاں نوں کچی روٹی (آٹا، دال، چول، گھیو) دیندے سن۔ پر بوہتے مسلمان سکھاں دے گھراں توں حلوائیاں دیاں بنیاں ہوئیاں کڑاہ پوڑی، کھجڑی تے پلاؤ لے لیندے سن۔ عیسائی ہر گھر توں کھانا قبول کر لیندے سن۔

دودھ: کچے دودھ وچ کوئی مت بھید نہیں سی۔ پنڈ وچ دودھی کوئی نہیں سی۔ سوائے بکریاں دے دودھ توں کوئی وی دودھ نہیں سی وینچدا۔

گھیو: مکھن وی کوئی نہیں سی وینچدا۔ ہر مذہب والے دوجے مذہباں توں گھیو خرید لیندے سن۔ گھیو وچ اُچ نیچ نہیں سی سمجھی جاندی۔

لسی: سکھ ہندو کدی وی مسلماناں دے گھراں توں لسی نہیں سن لیندے۔ عیسائی لسی لین والے ہندے سن، دین والے نہیں۔ مسلمان کا مے ہر روز سکھاں دے گھراں دی لسی پیندے سن۔

گوشت: سکھ ہندو گاں دی راکھی کردے سن تے مسلمان سور دی۔ پنڈ وچ کدی وی ایہناں دا گوشت نہیں سی بنایا جاندا۔ لڑائی دا ڈر ہندا سی۔ صرف گلڑ، بکرے تے بھید دا گوشت بنایا جاندا سی تے اوہ وی کدے کدے۔ سکھ جھٹکا کردے سن تے مسلمان حلال۔ ایہہ ریت اپنی پکی سی کہ اک دوجے دے گوشت نوں نہ ہتھ لاؤندے سن تے نہ کھدا

دیکھدے سن۔

پانی: قدرت دے دے تے اس مفت تحفے نوں الٹم پلٹم نے گھیریا ہو یا سی۔ کھوہ دا پانی سا نجھا سمجھیا جاندا سی پر کھوہیاں تے لیبل لگے ہوئے سن۔ سکھاں دی کھوہی، مسلماناں دی کھوہی، عیسائیاں دی کھوہی۔ کھوہ گڑ دا سی تاں ہر کوئی او تھے نہاؤن جاندا۔ زنانیاں گھرے بھر دیاں، پر جدوں پانی گھرے وچ پے گیا تاں اوہ سکھ پانی تے مسلم پانی بن گیا۔ اک دوجے دے گھرے چوں پانی نہی سن پیندے۔ ایہتوں تک ہی نہیں، جے کوئی مسلماننی کسے سکھ جاں ہندو عورت دے گھرے نوں ہتھ لا دیوے تاں او سے تھان ٹھا مار کے توڑ پھوڑ دتا جاندا سی۔ کہندے سن: گھڑا بھٹ کیتا اے۔ ناکارہ ہو گیا اے۔ جتھے وی پاندھیاں واسطے پیا ہووے، او تھے لکھیا ہندا سی ہندو پانی، مسلم پانی۔ اکو رب دا اکو پانی، واہ! واہ! بندیا تیری کارستانی۔

نر مادہ: آدمی اک توں ودھ عورتاں دے نال ویاہ کرا سکدا سی پر عورت اک توں ودھ آدمیاں نال ویاہ نہیں سی کرا سکدی۔ کیوں؟ اک مخول والی گل نہیں۔ ایہہ سوال ظاہر کردا اے کہ سماج وچ آدمی تے عورت برابر نہیں۔ ایہو جیسے قسم قسم دے وکرے گھراں وچ وی سی تے گھراں توں باہر وی سی۔

فرق جمن توں ہی شروع ہو جاندا سی۔ منڈا جمن دیاں بڑیاں خوشیاں منائیاں جاندیاں سن۔ دھماں کیتا جاندا سی۔ لڈو ونڈے جاندے سن۔ کڑیاں دی واری سوگ پھیل جاندا سی۔ پر پنڈ وچ کڑی نوں مارن دا واقعہ کدی نہیں سی ہویا۔ فیروہی منڈے دی لوہڑی منائی جاندی سی، لاگ دتے جاندے سن۔ کڑی دی واری ایہہ کدی نہیں سی ہندا بھاویں پنج بھراواں دی اکو بھین کیوں نہ ہووے۔ کڑیاں وڈیاں ہندیاں سن تاں اوہناں نوں ادھا گلاس دودھ دتا جاندا سی۔ منڈیاں نوں پورا گلاس۔ ہور کھان والیاں چیزاں وی منڈیاں نوں حساب نالوں ودھ ملدیاں سن۔ ماواں فکر کردیاں سن ”کڑیاں چھیتی جوان ہو

جانڈیاں نیں۔“ جے جوان آدمی مر جاوے تاں سیپا کیتا جاندا سی۔ پر جوان عورت دی  
واری کوئی سیپا نہیں سی ہندا۔

ہاں! عام طور تے کڑیاں دے ویاہ تے منڈیاں دے ویاہ نالوں ودھ پیسہ خرچ کیتا  
جاندا سی۔ پر کڑیاں نوں جائیداد کوئی حق نہیں سی ہندا۔

ایہناں وتکریاں دے باوجود، عورت خاندان دی عزت آبرو ہندی سی۔ اوس دی  
راکھی کرنا ہر آدمی تے ہر بھرا دا فرض ہندا سی۔

(17)

## زر، زن، زمین

ہر آدمی دے من وچ، بھادیں اوہ راجا سی تے بھادیں فقیر، ایہہ کھبیا ہو یا سی کہ  
پیہ، عورت تے زمین اوس دی ذاتی ملکیت، اوہدی عزت تے آن دی نشانی نیں۔  
ایہناں نوں حاصل کرن لئی بندہ محنت کردا، لڑدا، جوا کھیڈدا تے سکیمیں بناؤندا۔ فیر  
ایہناں دی راکھی لئی جان وی وار دیندا۔ زر، جو رو تے زمین دی کھج دے نال قدرتی طور  
تے ہو میں (خودی) تے ساڑا آ جڑدے تے انسان نوں جرماں اپرادھاں دی راہ تے  
دھک دیندے۔ گھرو بھڑدا، جھگڑدا تے خون کردا۔ چوریاں تے ہیرا پھیریاں ول تر پیندا۔  
پنجاب دے پنڈاں وچ خون خرابے عام ہندے سن پر چھوٹیاں گلوٹیاں ایہناں توں  
کافی بچیا ہو یا سی۔ چراں توں لوکاں دے چال چلن تے بھیتا نے چنگا سہاگا پھیر دتا ہو یا  
سی۔ لوکاں نے آپس وچ پیار نال رہنا سکھ لیا سی۔ جتھوں تک یادداشت جاندی اے، پنڈ  
وچ دو وڈیاں لڑائیاں ہوئیاں، اک خون ہو یا تے کھوہ تے ستے ہوئے اک مان جوگ  
جتھیدار اُجاگر سنگھ نوں ادھ مو یا کیتا گیا۔ ایہہ صرف سکھاں وچ ہو یا۔

زنائیاں وچ اُچی نیویں عام ہندی سی۔ کڑا کے دار میہنے ماردیاں سن پر ہتھوں باہیں

گھٹ ای ہندیاں سن۔ اک گھر وچ جاں اکو ویہڑے وچ اکٹھیاں رہندیاں درانی جٹھانی دا جھگڑا عام سی۔ نوہہ سس دی لڑائی تاں مشہور سی۔ سونکناں اک دوجی نوں گجھے تیر ماردیاں سن۔ ایہہ سارے جھگڑے آپنے دائرے وچ کھلھے تے پکے پیر جمان دی کوشش کر کے ہندے سن۔ پر کدی کسے سس نے نوہہ دی گت نہیں سی پئی۔

**نہنگاں دیاں لڑائیاں:** دو نہنگ بھرا پنڈ دے اندر لے گھر وچ رہندے سن۔ وڈے بھرا دے چار منڈے سن (منگل، جوند، سوہن تے بھتو)؛ تن دیا ہے گئے۔ ویلا آیا، بھراواں نے زمین تے گھر ونڈ لئے۔ منگل، جوند تے سوہن نے حویلی وچ کھلے گھر بنا لئے تے بھتو نوں ساہنے دی تھاں تے ڈھارا پا دتا۔ چاچا تے اوہدے منڈے جوان ہو گئے تے دیا ہے گئے۔ گھر سوڑا سی۔ اوہناں سوچیا کہ وچوں دو بھرا کھلے تھاں تے جتھے بھتو رہندا اے، نوں گھر بنا لین۔ تائے دے پتراں نے اعتراض کیتا۔ جدوں گھر ونڈے گئے سن، ایس پلاٹ بارے کوئی لکھت پڑھت نہیں سی ہوئی۔ بڈھے چاچے نے اعلان کیتا کہ میں بھتو دا ڈھارا ڈھاہ کے زبردستی قبضہ لے لوں گا۔ پلاٹ دے جھگڑے کر کے 1929 وچ نہنگاں دی پہلی لڑائی ہوئی۔

اک سویر چاچا کھونڈا لے کے پلاٹ تے پہنچ گیا۔ پترساں والیاں ڈانگاں لے کے پاسے دی گلی وچ کھلوتے رہے۔ چاچا اُچی اُچی بولے، گالی گلوچ ہويا۔ بھتیجاں نے چاچے نوں دھکے مارے۔ ترنت ہی اوس دے پتر ڈانگاں لے کے آترے۔ منگل تے اوس دے بھراواں نے وی ڈانگاں کڈھ لیاں۔ لڑائی شروع ہو گئی۔ پنڈ دا کوئی بندہ وی نیڑے ناں آیا۔ زنانیاں تے بچے آ لے دوالے کوٹھیاں تے کھلو کے دیکھدے رہے۔ ڈانگاں تے ڈانگاں کھڑکیاں، سرپاٹے، خون نکلے، نہنگاں دیاں زنانیاں روندیاں پندیاں کرلاندیاں رہیاں۔ منگل تے اوہدے بھراواں نوں بڑی کٹ پئی۔ جدوں چارے بھرا ڈگ پئے تاں وی کٹ پیندی گئی۔ کسے نے ڈسکے تھانے اطلاع دے دی۔ پولیس آئی۔



زخمیاں نوں ڈسکے ہسپتال لے گئے۔ مقدمہ چلیا۔ چاچے دے دو پتراں نوں چھ مہینے قید ہوئی۔ باقی دے رہا ہو گئے۔ پلاٹ دا فیصلہ نہ ہويا کیونکہ ایہہ سول کیس (Civil Case) سی۔

راضی ہندیاں سار ہی، منگل تے اوہدے بھراواں نے پلاٹ دے آ لے دوالے واڑ لا دتی۔ اک کمرہ پادتا تے بھتو دے گزارے واسطے اوس نوں بکریاں لے دتیاں۔ پلاٹ دا جھگڑا نہ پٹیا۔ دوہاں دھراں نے ٹا کرے دی تیاری شروع کر دتی۔ نہنگاں دی دوجی لڑائی 1932 وچ ہوئی۔

سیال چمکدی سویرے، اتوار نوں، چاچا تے اوہدے پترساں والیاں ڈانگاں لے کے واڑے وچ آ وڑے تے بھتو دا ڈھارا توڑنا شروع کر دتا۔ منگل تے اوس دے بھرا وی ساں والیاں ڈانگاں لے کے آ گئے۔ زنانیاں کوٹھیاں تے کھلو کے حال پاریا کرن لگ پیاں۔ گلیاں وچ کجھ لوکی وی اکٹھے ہو گئے پر کسے دی ہمت نہ پئی کہ دخل دیوے۔ سنی وی کسے نہیں سی۔

لڑائی بڑے گھمسان دی ہوئی۔ اک وی بندہ نہیں سی جس دا سر نہ پاٹیا ہوئے جاں ہڈیاں ناں ٹنیاں ہون۔ پہلے وانگوں چاچے دے پتراں دا پلڑا بھاری ویکھ کے، جوندے نے ٹوکے نال چاچے دا سر پاڑ دتا۔ جدوں ٹوکا کھوپری چوں باہر کڈھیا تاں لہو دیاں دھاراں وگ تریاں۔ جوندے نے ٹوکے نوں لپیٹ کے گلی دے دوجے پاسے کوٹھے تے کھلوتی ووہٹی ول سٹ دتا۔ ڈرسی قتل دا مقدمہ نہ بن جائے۔ ووہٹی نے ٹوکے نوں دھو کے پٹھیاں وچ لکا دتا۔ طیش اینا ودھ گیا کہ چاچے دے پتراں نے تن بھراواں جوندے، سوہن تے بھتونوں کٹ کٹ کے بھوہ بنا دتا۔ چوتھا منگل ٹٹی ہوئی لت نوں گھسیٹا نال دے گھر تیلیاں دے کوہلو وچ جا لکيا۔ چاچے دا پتر او تھے وی پہنچ گیا۔ منگل دے پاسے توڑ دتے۔ لڑائی ختم ہوئی جدوں ایہہ سارے بھرا بے ہوش ہو کے زمین تے ڈگ پئے تے اوہناں

دیاں تنے دوہٹیاں نے آ کے سیپا شروع کر دتا۔ چاچا تے اوہدے دو پتر وی بے ہوش ہوئے ڈگے پئے سن، ایسے چرنوں ڈسکے توں گھوڑیاں تے پولیس آ گئی۔ پولیس نوں اطلاع پچاؤن تے پولیس دے آؤن نوں تن چار گھنٹے لگ گئے سن۔ پھڑاں نوں چک کے سکول وچ منجیاں تے لٹایا گیا۔ روندیاں عورتاں اوہناں نوں پانی پیاندیاں تے گھنڈیاں۔ چنیاں پاڑ کے پٹیاں کردیاں۔ پنڈ دے آدمی منجیاں نوں چک کے ڈسکے ہسپتال لے گئے۔ چاچے دے دو پتراں نوں صرف ملہم پٹی کرانی پئی۔ پولیس نے مقدمہ دائر کر دتا۔ دوہاں ٹبراں نوں پولیس دی بھینا تے مقدمے لڑن واسطے زمین گھنے پاؤنی پئی۔

ایہناں لڑائیاں دا دردناک حال ناویں محلے دے نمبردار بڈھا سنگھ دے چھوٹے بھرا دیوا سنگھ نے دو کویتاواں وچ ربرو بیان کیتا۔ لڑائیاں دا حال دیوا سنگھ گا کے سنایا کردا سی۔ ایہہ پنڈ دی مہا بھارت سی۔ کس طرحاں اک گبھرو اڈیاں بھار کھلو کے سراتوں لیا کے دوہاں ہتھاں نال ڈانگ ماردا، کوئی وجدی، کوئی تلک جاندی، کوئی ہڈیاں توڑ دیندی۔ ٹو کے دا وجنا، لہو دیاں دھاراں، چیک چھاڑا، جوانی دا جوش، ماں دے پیتے دودھ دا زور، ایہہ سبھ کجھ شاعر دے بیان وچ سی۔ دیوا سنگھ ان پڑھ سی پر اوس دا چیتا بڑا چنگا سی۔ کسے نوں وی خیال نہ آیا کہ اوہ نظماں لکھ دیوے۔ سوہن سنگھ دے پتر حضور نوں زبانی یاد سن پر اوہ وی آپنا چیتا آپنے نال لے گیا۔

**چپ چپیتا قتل:** پنڈ وچ اکو ہی قتل ہويا۔ اک گبھرو نے 1946 وچ آپنی دوہٹی نوں مار دتا۔ کسے وجہ کر کے سس نونہہ توں اوکھی سی۔ اوس نوں گھروں کڈھنا چاہندی سی۔ پتر نوں روز آکھے کہ میں تیرا دوجا دیاہ کر دیاں گی۔ نونہہ نے پیکے جان توں صاف انکار کر دتا۔ سس نے سوچیا کہ سوکھا علاج ایہہ ہے کہ نونہہ نوں پاسے لا دتا جاوے۔ پتر من گیا۔ اک گئی رات، سس نے نونہہ نوں آکھیا کہ میں ضروری باہر جانا اے، توں میرے نال

چل۔ عورتاں ہمیشاں ہی اکٹھیاں باہر جاندیاں سن، خاص طور تے ہنیرے پئے۔ کپاہ دے کھیت وچ جانیٹھیاں۔ درخت دے کچھے کرپان لے کے نوجوان کھڑا سی۔ فٹاٹ ہی اوس نے نونہہ دے ٹوٹے ٹوٹے کر دتے۔ بھورے وچ بنھ کے، گھوڑی تے پنڈنوں رکھ کے راتوں رات ڈسکے دی نہر وچ سٹ آیا۔ خورے اوس دے چاچے دے پت بھرانے مدد دی کیتی سی۔

ٹبر نے سکھ دا ساہ لیا۔ پنڈاں وچ کوئی گل بوہتا چر لکی نہیں رہندی۔ نونہہ کتھے گئی؟ لہو دے تہکیاں دی لکیر کھیدی اے۔ سس چپ کیوں اے۔ لوکاں نے گویڑ تے لا لیا پر پنڈ وچوں کوئی بولیا ناں۔ کڑی دے پیونوں سوہ ملی۔ اوہ پنڈ آیا۔ کجھ پتہ نہ لگا۔ تھانے گیا۔ رسوخ ورتیا۔ پیسے بھرے۔ پولیس پنڈ آئی۔ تفتیش کیتی۔ پنڈ والیاں دا اکو جواب سی ”سانوں نہیں پتہ“۔ سگوں اوہناں نے ملزماں نوں لکائی رکھیا۔ گھر والیاں نے تھانیدار نوں اک گھوڑی تے اک ہزار روپیہ دے کے واپس تو ریا۔ کیس ابے چلدا پیا سی۔ ونڈ نے سلیٹ صاف کر دتی۔ 1947 دی مہربانی۔

جبر زنا: کھیتاں وچ کم کرن والیاں عورتاں دی عزت اکثر لٹی جاندی سی۔ کئی واری اوہ ڈردیاں چپ رہندیاں کہ روزگار چلا جائے گاتے کئی واری اس آس وچ کہ کجھ عوضانہ مل جاوے گا۔ ایہہ ساریاں عورتاں عیسائی (دلت) ہندیاں سن۔

اک بھیانک واپری وچ 15-16 ورھیاں دیاں دو سوہناں کڑیاں تے اثر رسوخ والے خاندان دے دو گھرورتی سن۔ کڑیاں آپنی ماں دے نال اکثر حویلی صاف کرن تے گوہیا تھپن آؤندیاں سن۔ خورے اکھ مٹکا چلدا ہووے کیونجے کئی واری کڑیاں نے سوہنی رنگدار شلوار قمیض پائی ہندی سی۔ اک واری مالکاں دے منڈے نے سکیم بنائی۔ ماں نوں آکھن لگا کہ میری انگل کئی گئی اے تے میں مجھاں دی دھار نہیں کڈھ سکدا۔ دو دن کڑیاں حویلی رہ کے سویرے شام دھار کڈھ دیا کرن۔ ماں من گئی، کڑیاں رہ پیاں۔

خورے ماں نوں کجھ دتا وی ہووے۔ دودے تھاں تن دن لنگھ گئے۔ سویرے شام زنا چلدا رہیا۔ منڈیاں نے دوہور متری بلا لئے۔ شراب پی کے کڑیاں نوں ٹھوکن دے رہے۔

چوداں سالاں دی عمر دا موہنی، پیو دا اکو اک پتر سی۔ حویلی دے نیڑے اوہدی پکوڑیاں دی دوکان سی۔ آلو، گوہی، پالک، آنڈے، جس قسم دے پکوڑے چاہو، بنا دیندا سی۔ جنے دن حویلی وچ گرما گرمی چلدی رہی، موہنی دن رات پکوڑے تے آنڈے بنا کے کھواندا رہا۔ اک رات شرابیاں نے موہنی نوں آکھیا توں وی واری لے لے۔ ہوسکدا اے موہنی نے اک توں ودھ واری سواد لیا ہووے۔ انجان عمر دے نوں بیماری لگ گئی۔ ڈردے نے دھوں نہ کڈھیا۔ جدوں پیڑ بہت ودھ گئی تاں پیو نوں دسیا۔ پیو اوہوں ٹانگے تے گوجرانوالے لے گیا۔ ڈاکٹراں نوں دکھایا۔ اوہناں دناں وچ پھیل گئے آتشک سوزاک دا کوئی علاج نہیں سی ہندا۔ ماں پیو دا اکو اک پتر چلا گیا۔ اکثر، ادھی راتیں، چوبارے وچ اُچی اُچی روکے، موہنی نوں پکاردا ہندا سی۔ اوس دا دکھی پیو، ایٹور سنگھ بھائیٹا۔ دونو جوان سکھ کڑیاں دی عزت لٹی جان دا قصہ پنڈ وچ ہر اک نوں پتہ سی پر رواجاً کوئی گل نہیں سی کردا۔ وقوے دکھرے دکھرے سالاں وچ ہوئے پر ایہہ اوسے تھاں تے اوسے رسوخ والے آدمی دے کارنامے سن۔ کارج وی اکو جے سن۔ اک کیس وچ کڑی دی ماں نے اک اُچے ٹبر دے گجھے رازنوں کجھ زنانیاں وچ فاش کر دتا۔ دو جے کیس وچ کڑی دے بھرانے اوسے خاندان دی کھلم کھلا مخالفت کیتی سی۔ پنڈ وچ رعب داب رکھن لئی ضروری سی کہ چنگا سبق سکھایا جائے۔ پر قصور کسے دا تے بھرے کوئی ہووے۔ کپڑے دھون جانندیاں کڑیاں اوسے تھڑے کولوں لنگھیاں تاں اوہناں نوں کڑھ وچ کھچ لیا گیا۔ کڑیاں دے پیو اپنی طاقت والے نہیں سن کہ متھالا لیندے۔ چپ کر کے زہر پی گئے۔ رولا پاؤن دا فائدہ وی نہیں سی کیونجے اگوں کڑیاں دے ویاہ وی تاں کرنے سن۔

ساڑ پھوک: ایرکھا دے نال کسے دا گھر ساڑنا ناممکن ہندا سی۔ نال نال جڑے

گھراں دیاں کندھاں عام مٹی دیاں تے کدھرے کدھرے اٹاں دیاں ہندیاں سن۔ چھت  
 وی مٹی دی۔ لکڑی دی ورتوں بڑی گھٹ سی۔ ہر گھر دی رسوئی ویٹڑے وچ ہندی سی۔ چلھے  
 تے تندور وچ روزاگ بلدی سی پر اہناں دے بھانبر کھلر دے نہیں سن تے گھرنوں ساڑ  
 نہیں سن سکدے۔ ہور کسے دے گھرنوں کیہ، آپنے گھرنوں اگ نہیں سی لائی جاسکدی۔  
 پر نفرت نال اکٹھی کیتی ہوئی فصل نوں اگ لاؤنی سوکھی سی۔

واڈھیاں توں نگروں کنک دیاں بھریاں کھلاڑے وچ اکٹھیاں کیتیاں جاندیاں سن۔  
 سونے دامبہ نظر آؤندا سی۔ کسان دیاں، کامیاں دیاں تے ہور حصے داراں دیاں امنگاں  
 دے ڈھیر دی دن رات راکھی آپنی جان سمجھ کے کیتی جاندی سی۔ اک تیلی وی اس نوں مچا  
 سکدی سی۔ پر فیروں کتے نہ کتے کوئی ایرکھا دا انھا اگ لا ای دیندا سی۔ بھانبر اپنی تیزی  
 تے اپنے زور نال مچا اسی کہ اک وی بھری نہیں سی بچائی جاسکدی۔ لاناں اینیاں اُچیاں  
 اٹھدیاں سن کہ رات دے ہنیرے وچ میلاں دور کوٹھیاں توں ویکھیاں جاسکدیاں سن۔  
 جے کسے دا کھلاڑا سڑ جائے تاں اوہ کسان کنگال ہو جانداسی۔ گوانڈھی بھاویں کجھ دانے  
 دے دین، ہور کوئی مدد والا ذریعہ نہیں سی ہندا۔

ڈنگر کڈھنے: عام بندہ ڈنگر نہیں کڈھ سکدا۔ اس واسطے ہنر، تجربہ تے ڈنگر لکاؤن  
 دی تھاں چاہیدی سی۔ تسیں گھر مجھ لے آؤ تاں سارا پنڈ پچھدا سی کہ کتھوں خریدی، کتے  
 دی خریدی۔ ہر اک نوں ایہہ وی پتہ ہندا سی کہ اس بندے وچ مجھ خریدن دی طاقت وی  
 ہے کہ نہیں۔ ایہہ کم کلا بندہ نہیں کر سکدا۔ گھٹو گھٹ جٹ چاہیدا سی تے پٹھ تے کوئی تبیلے  
 والا تکرڑا بندہ وی چاہیدا سی۔ اس کم وچ شیخوپور دے ورک بڑے نامور سن۔ مجھاں دی  
 چوری کجھ سوکھی سی کیونجے ایہہ وگ وچ رل جاندیاں سن۔ بلداں تے گھوڑیاں گھوڑیاں  
 دی چوری اوکھی ہندی سی۔ کول کوئی ستاوی ہندا سی تے اگلیاں لتاں نوں سنگل وی ماریا ہندا  
 سی۔ گھراں دے اندر وی سنگل مار دیندے سن۔



ڈنگر عام طور تے گرمیاں دیاں ہنیریاں راتاں وچ کڈھے جاندے سن۔ ڈنگر باہر  
 بجھے ہندے سن۔ جدوں کدی افواہ اڈ جاوے کہ چور پھر دے پئے نیں تاں پنڈ وچ ٹھیکری  
 پہرہ شروع ہو جانداسی۔ ایہہ بڑا پرانا سسٹم سی۔ چار پنج نو جوان پنڈ دے آ لے دوالے کھلو  
 جاندے۔ اک جنا ٹھیکری لے کے تر داتے دو بے نوں دے دیندا تے اوہدی تھاں تے  
 کھلو جاندے۔ دوجا ٹھیکری لے کے اگلے ول تر پیندا۔ اس طرحاں پہرہ تر دتا رہندا۔  
 انگریزاں نوں ایہہ سسٹم بڑا پسند آیا تے اوہناں نے جیلاں وچ وی لاگو کر دتا۔

جے چور ڈنگر کڈھ کے لے جان تاں کھوجی نوں سدیا جانداسی۔ اوس نوں کھرا  
 کڈھنا آؤنداسی۔ دو مشکلاں آؤندیاں سن۔ کئی واری چور کھوجی نوں خرید لیندے سن تے  
 اوہ کھرا کسے دا کسے پاسے لے جانداسی۔ دوجی مشکل ایہہ ہندی سی کہ جے ڈنگر پکی سڑک  
 تے چڑھ جائے تاں کھرا ٹٹ جانداسی۔ کئی تجربے کار کھوجی آگوں جا کے جتھے ڈنگر پکی  
 سڑک توں اتر کے راہ پیا ہووے، فیر کھرا پھڑ لیندے سن۔ پر ڈنگر چوراں دے آگوں نوں  
 کچھ دے دوا کے ای واپس ملداسی۔

چوری چکاری: لوکیں چوراں توں بڑا ڈردے سن کیونجے کدی کوئی چور پھڑیا نہیں  
 سی گیا۔ مشہور سی کہ چوراں نے صرف جا نگیا پایا ہندا اے تے سارے پنڈے تے دب  
 کے تیل ملیا ہندے۔ جے کدی کوئی چور پھس وی جائے تاں تلک کے نس جانداسی۔  
 چور صرف باہروں نہیں سن آؤندے۔ پنڈ دا وی کوئی نال رلیا ہونا چاہیدا اے۔  
 چوری، ٹیم داکم ہنداسی۔ گھراں دیاں چوریاں گرمیاں دیاں راتاں نوں ہندیاں سن،  
 جدوں سارا ٹبر کوٹھے تے ستا ہنداسی۔ کہندے سن کہ چوراں کول اک خاص رومال ہندا  
 اے، جس دے منہ تے رکھن، اوہ گوڑھی نیندرے سوں جانداسی۔ عام چوری ہون  
 والیاں چیزاں سن: کھیس، چادراں، داجاں دے، کپڑے تے کمبل۔ زیور گھٹ ہی ہتھ  
 لگدے سن۔ پیسہ گھراں وچ خاص ہندا نہیں سی۔ چوراں کول لوہاراں دی بنائی ہوئی خاص

چابی (Master Key) ہندی سی جیہڑی ہر دیسی جندرے نوں کھولہ دیندی سی۔

چور کندھ ٹپ کے سنت سندر سنگھ دے ویہڑے وچ گئے۔ چابی نال پسار دا جندر ا کھولہ لیا۔ کپڑے لیڑے دیاں پنڈاں بنھ کے تتر ہو گئے۔ سنت جی نے ٹبر نوں سمجھایا کہ چوری ہو یا مال اوہناں دی قسمت وچ نہیں سی۔ فکر کس گل دا۔ اک واری کندھ پاڑ کے چور چیمبی دے گھر وڑے۔ اٹاں دی کندھ سی۔ اوس رات نہ تاں چوکیدار گلی وچوں لنگھیا تے نہ ہی کوئی کتا بھونکيا۔ چور آرام نال کھيساں، چادر اں، پھلکاریاں تے رتجیاں دی پنڈ بنھ کے تردے بنے۔

کئی کچے چور وی ہندے سن۔ عام کہانی سنائی جاندی سی کہ اک واری چور جلاہے دے گھر آ وڑیا۔ جلاہے نوں جاگ تاں آ گئی پر منجی تے گھراڑے ماردا رہیا۔ کدی کدی کافی اکھ نال ویکھ وی لوے۔ چور کھڈی تاں چک نہیں سی سکدا، بھانڈے مٹی دے سن، رسوئی وچ گھيو وی ہے نہیں سی۔ آخر کندھ ٹپ کے چور باہر جان لگا۔ جلاہے نے اوس دا تہمت پھڑ لیا تے آکھیا مترا! رک جا۔ میں تینوں کجھ نہ کجھ دے دیاں گا۔ خالی تہمت نہیں جان دینا۔ رولاسن کے لوکیں جاگ پئے۔ کوٹھے توں اوہناں ویکھیا کہ اک الف ننگا آدمی گلی وچ دوڑیا جا رہیا سی۔ اگلے دن جلاہا ساریاں نوں ڈبیاں والا چادر ا دکھائے تے آکھے کہ میں راتیں ایہہ تہمت بنیا سی۔ ویکھو! کنا سوہنا اے!

## ناکام چوراں دیاں چار اصلی کہانیاں

رحیم بی بی: محلے وچ ہر کوئی رحیم بی بی دی بڑی عزت کردا سی۔ اوسدی روح بڑی پاک سی۔ دل صاف سی۔ رحیم بی بی دا اکواک پتر سی امبر۔ رحیم بی بی نوں بڑا چاء سی کہ امبر دا دیاہ شان نال کراں۔ وہی نوں گجرے تے ہس پاواں۔ ساری برادری نوں گھيو سیویاں تے جلیبیاں لڈو کھواواں۔ پیسے جوڑنے شروع کر دتے۔ رحیم بی بی اک چنگی

کلاکاری۔ گھر والا چائیاں تے گھرے بناندا۔ رحیم بی بی اوہناں نوں سکا کے، اتے قسم قسم دی رنگ برنگی چترکاری کردی۔ بیل بوٹے بناندی تے فیر پکاؤن واسطے چاچے دی آدی تے گھل دیندی۔

کئی سالاں دی محنت توں بعد رحیم بی بی نے چار سو روپیہ جوڑ لیا۔ بڑی رقم سی۔ جو کجھ وی ویاہ واسطے رحیم بی بی نے سوچیا سی، محلے دیاں ساریاں عورتاں نوں پتہ سی۔ چنگی سانجھ سی۔ چوراں نوں وی پتہ لگ گیا۔ اک رات جندرے توڑ کے آ وڑے۔ پر پیسے نہ لہے۔ رحیم بی بی چکنی ہو گئی۔ راتیں کئی وار جاگ پیا کرے۔ بنیرے توں اگے کچھ ویکھیا کرے۔ پوری تاڑ رکھے۔ پر فیروی دو واری چور آ وڑے۔ کجھ نہ لہیا۔ پیسے کتھے لکاؤندی سی، اس دا گھر والے نوں وی پتہ نہیں سی۔ محلے دے بندے تے زنانیاں بڑے خوش سن کہ رحیم بی بی نے تن واری چوراں نوں مات کر دتا اے۔ رحیم بی بی نے دھیرج رکھیا۔

پتر دا ویاہ بڑی شان تے ڈھول ڈھمکے نال ہويا۔ جیہو جیہا خوبصورت امیر دین سی، او سے طرحاں دی خوبصورت حسین بی بی نو نہہ گھر آئی۔ رحیم بی بی نے سونے تے چاندی دے زیور پائے۔ کول بہہ کے سنیا رے توں بنوائے۔ برادری نوں بریانی دی روٹی کیتی۔ لاگ دتے۔ محلے وچ لڈو ونڈے۔ رحیم بی بی بے حد خوش سی۔ رب دی رضا نوں کون جاندا اے۔ رحیم بی بی نوں دودھ پھوڑا (Breast cancer) ہو گیا۔ درد نوں برداشت کیتا۔ صبر دا گھٹ بھری رکھیا۔ پوتر ا جس توں چار مہینے پہلوں اس جہان توں چلی گئی۔ کوئی اکھ نہیں سی جس نے اتھرو نہ کیرے ہون۔ کفن پاؤن ویلے رحیم بی بی دے چہرے تے روحانی نور سی۔

**تخت سنگھ:** نمبرداری دے نال نال شاہوکار بنے تخت سنگھ دی کچی حویلی ڈوماں والے کھوہ نوں جاندی نکي جہی گلی وچ سی۔ دو کمرے ڈیوڈھی دے اک پاسے تے دو دوجے پاسے۔ کچھ دیہڑا تے اوس توں کچھ کڑاں۔ کجھ پاسے دے کمریاں وچ پٹھے تے

سیال وچ سون واسطے منجیاں ہندیاں سن۔ سچے پاسے کنک دے گودام۔ جیٹھ توں لے کے سال دے اخیر تک ایہہ کمرے داناں دے نال بھرے ہندے سن۔

گرمیاں وچ اک واری دو بھکھے بھانے چور آئے۔ کندھ وچ موری کر کے سوٹی دے نال دانے بوری وچ کیرن لگ پئے۔ اک بوری بھر کے دوجی شروع کیتی سی۔ تخت سنگھ نوں کیڑ آئی۔ پی پیریں بنیرے تے جا کھلوتا۔ ویکھیا کہ دو آدمی ہولی ہولی کنک نال بوری بھر رہے نیں۔ تخت سنگھ نے چپ چپتے اوہناں دے سرتے پیشاب کردتا۔ بغیر کچھ بولیوں، واپس آ کے سوں گیا۔ چور بھج گئے۔ تخت سنگھ شاہوکار نوں دو بوریاں مفت دیاں مل گئیاں۔ جدوں کدی سیال وچ سویرے دھپ سیکن واسطے کچھ لوک سڑک تے اکٹھے ہندے تے گپ شپ ماردے تاں کوئی نہ کوئی ایہہ واقعہ ضرور سناؤندا۔

**بھگتو:** ٹھنڈے سہاء دا، چھڑا چھانٹ بھگتو نہ کدی پیسہ خرچ کردا سی۔ نہ پیسہ دیندا سی تے نہ ہی ہیرا پھیری کردا سی۔ عورتاں دا چلدا پھر دا بینکر، ہولی ہولی امیر بن گیا۔ کسے نوں پتہ نہیں سی کہ زیور تے پیسے گھر وچ کتھے رکھدا اے۔ گھر دیاں ہنیریاں کوٹھڑیاں وچ کوئی نہیں وڑدا۔ لوکیں سمجھدے سن کہ اوہناں وچ کالا ناگ رہندا اے جیہڑا بھگتو دے پیسیاں تے مال متے دی راکھی کردا اے۔ کئی واری جدوں موج وچ ہندا سی تاں چاندی دے روپے گوہے وچ تھپ دیندا سی تے پاتھیاں نوں گھر دے اندر سپاں دیاں کھڈاں تے رکھ دیندا سی۔ کسے نوں نہیں سی پتہ لگدا کہ کہڑی پاتھی وچ پیسے نے تے کیہڑی سکھنی اے۔

اک واری چوراں نے بھگتو دیاں دونوں کوٹھڑیاں پھول ماریاں۔ پاتھیاں توڑیاں۔ کچھ وی نہ لہیا۔ لوکیں کہندے سن کہ بھگتو نوں اپنے پیسے نظر آ جاندا نیں پر ہور کسے نوں نہیں دسدے۔ دوجی واری چوراں نے بھگتو نوں پھڑ لیا۔ رسوئی وچ بند کر کے کہن کہ دس پیسے کتھے نیں۔ بھگتو نہ بولیا۔ چوراں نے بڑے تسبھے دتے۔ اوہدی داڑھی پٹی، اک

اک کر کے وال کھچے، کاغذاں نوں اگ لا کے بھگتو دے نک وچ پائے۔ اوہدے چتریاں وچ انگلاں تے سوٹیاں کھویاں۔ ساری رات ایہہ ظلم ہندا رہا پر بھگتو نہ ڈولیا۔ بھگتو نے چوراں نوں پچھان لیا سی پر اوہنے کدی اوہناں دا ناں نہیں سی لیا۔ اس کر کے نہیں کہ بھگتو ڈردا سی، بلکہ اوہدا دل ربی مہر دے نال سنجھیا ہو یا سی۔ بھگتو دی عزت ہر بچے تے ہر آدمی عورت دے دل وچ ہو ر ودھ گئی۔ ہولی ہولی لوکاں نے قیافہ لا لیا کہ چور کون سن۔ اک وڈے گھر دے مُنڈے! چوراں نوں شرم آئی کہ نہ آئی، ایہدا کوئی پتہ نہیں۔

**منشی رام:** منڈیاں دے سکول وچ اک چھوٹا کمرہ سی جس وچ ماسٹر دا دفتر سی تے رات نوں اوس دے وچ ہی سوندا سی۔ ماسٹر منشی رام دی تنخواہ 20 روپے مہینہ سی۔ ڈاک راہیں آؤندی سی۔ ماسٹر جی دا خرچ کوئی خاص نہیں سی کیونجے روٹیاں منڈیاں دیاں ماواں واری واری گھل دیندیاں سن۔ پیسے ڈیسک وچ پئے رہندے سن۔ کدی کدائیں ماسٹر جی گھر جاندے تے ٹبر نوں پیسے دے آؤندے۔ ہر اک نوں پیساں دا پتہ سی پر کدی وی کوئی چوری نہیں سی کردا۔ کچے چور وی پیسے چوری نہیں سن کردے۔ اوہناں دا وی اصول سی کہ ماسٹر جی دے پیسے نہیں چکنے۔

اک واری ماسٹر جی باہر ستے ہوئے سن۔ چور نے جنڈرا توڑ کے پیسے کڈھ لئے۔ سویرے خبر پھیل گئی۔ پنڈ دے لچیاں لفٹکیاں نوں فکر پے گیا کہ اوہناں دا ناں لگے گا۔ اوہناں ایدھر اودھر گلاں کیتیاں پر کوئی سوہ نہ ملی۔ پنڈ دی گشت کردے رہے کہ کوئی اگھ سگھ مل جاوے۔ اوہناں نوں پتہ سی کہ باہر دے چوراں دا وی پنڈ وچ کوئی ساتھی ہندا اے۔ دوپہر ویلے اک نے ویکھیا کہ چراغ ڈوماں والے کھوہ تے اوکو وچ بیٹھیا انگریزی صابن دے نال سر دھو رہیا اے تے کول تیل دی نویں بوتل وی پئی اے۔ شک پے گیا۔ چراغ کول اس مہنگے شوق واسطے پیسے کتھوں آئے۔ اپنے چرنوں دوجا منڈا خبر لے کے آ گیا کہ چراغ نے بیچ روپے دا نوٹ دے کے بھاٹیئے دی دوکان توں کوئی 11 دجے



سٹائٹ صابن تے تیل دی بوتل خریدی سی۔ منڈیاں چراغ نوں جا گھیریا۔ چراغ داسر  
 منہ جھگ نال بھریا ہو یا سی۔ بغیر کجھ آکھیاں، منڈیاں نے گھسن مارنے شروع کر دتے۔  
 صابن چراغ دیاں اکھاں وچ پے گیا۔ ہتھ جوڑ کے کہن لگا کہ چوری میں کیہتی سی۔ صرف 3  
 روپے خرچے نیں، باقی 17 میرے گڑتے دے بوجھے وچ نیں۔ صابن، تیل، پیسے کھوہ  
 کے، شرم وچ ڈبے چراغ نوں چھڈ دتا۔ اکٹھے ہوئے لوکاں نے 3 روپے ہتھو ہتھی پا  
 دتے۔ معافی منگ کے پورے پیسے ماسٹرنوں دے دتے تے نال ہی صابن تیل وی۔  
 سبق! ماسٹر دی (تے گرو دی) چوری نہیں کرنی چاہیدی۔

(18)

## ویاہ شادیاں

ویاہ دے رنگ ڈھنگ، آن شان دے نال، ٹھا کے توں لے کے مکھاوے تک  
ترتیب وار کئی مہینے تردے رہندے سن۔ ہر ٹبر آپنی فرصت دے مطابق، پیسے تے پھلاں  
نوں مینہہ وانگ کیرداسی۔ مذہبی رسماں ہر مذہب دیاں وکھریاں وکھریاں سن پر پتا پرشی  
لیکاں تے چلدیاں آؤندیاں وکھاوے دیاں روایتاں چارے مذہباں وچ تقریباً اکو جہیاں  
سن۔ کئی ریتاں دی اہمیت تے مطلب لوکاں نوں پتہ سن پر کئی روایتاں کدوں تے کیویں  
شروع ہوئیاں ایہہ بیٹے ہوئے دیلیاں دا راز سن۔ ہو سکدا اے کہ وقت تے دریاواں  
دیاں وتھاں کر کے بدل وی گئیاں ہوں۔ اتھے صرف پنڈ وچ مشہور تے مذہباں دیاں  
سانجھیاں ریتاں دا ہی ذکر اے۔

تیل چوننا: جی آیاں آکھن دا اک نگھا طریقہ تیل چوناسی۔ جدوں کوئی ساک لے  
کے آوے، جاں نواں رشتے دار پہلی واری گھر آوے تاں گھر دیاں زنانیاں اکٹھیاں ہو  
کے سردل تے سروں دا تیل چوندیاں سن۔ لاڑا ووتھی تاں گھر دے اندر پیر نہیں سن رکھ  
سکدے جدوں تک ہسدیاں ہسدیاں کڑیاں تیل نہیں سن چولیندیاں۔

لاگ: رساں نوں نبھاؤن ویلے، ہر پیر تے لاگیاں نوں لاگ دینا ضروری سی۔  
 لاگ پسیاں دا ہندا سی۔ نہ دیوتاں لاگی وڑ بہندے سن۔ کاجاں دا نبھا اوہناں دے ہتھ  
 وچ ہندا سی۔ موقعے مطابق، ایہہ پیسے، مراسم، نمین، مراسی جاں نائی نوں دتے جاندے  
 سن۔ صرف لاڑے دے گھوڑی چڑھن ویلے، ساریاں بھیناں نوں وی واگ پھرائی دے  
 پیسے دتے جاندے سن۔

ٹھاکا: ورلھن لئی رشتے داراں تے دوستاں متراں نوں پچھیا جاندی سی۔ جے  
 کدھرے دس پے جائے تاں کڑی دا پیو جاں کوئی چاچا تایا منڈا ویکھن جاندی سی۔ جے گل  
 بندی نظر آوے تاں منڈے دی ماں کڑی ویکھن وی جاندی سی۔ منڈا کڑی گھٹ ہی  
 اک دو بے نوں ویکھدے سن۔ جے رشتے داراں وچ رشتہ ہووے تاں وکھری گل سی۔  
 جے گل بن جائے تاں کڑی دا پیو جاں ٹبر دا کوئی ہور اکھا جی منڈے دی تلی تے چاندی دا  
 روپیہ رکھ دیندا سی۔ بس ٹھاکا ہو گیا۔ منڈا روک لیا۔ دوویں پاسے ویاہ دیاں تیاریاں شروع  
 ہو گئیاں۔ رشتہ کران والے نوں وچولا (وچولی) کہندے سن۔

منگنی: پہلا وہار منگنی ہندا سی۔ کڑی دا پیو، بھرا سمیت شگن لے کے منڈے دے  
 گھر جاندی سی۔ رسم توں بعد، منڈے دے منہ نوں چھو ہارا لاؤندا سی تے فیر لڈو پاؤندا سی۔  
 شگن دی تھالی وچ مشری، پتا سے تے پیسے وی رکھے ہندے سن۔ کڑم چھیاں پا کے  
 ملدے۔ سارے ودھائیاں دیندے۔

ہور رساں: ویاہ توں پہلوں کئی رساں ہندیاں سن۔ منڈے دی ماں کڑی دے گھر  
 جا کے کڑی نوں چنی چڑھاندی۔ ویاہ توں ہفتہ دس دن پہلوں دوہاں گھراں وچ شام نوں  
 گیتاں لئی زنانیاں تے کڑیاں اکٹھیاں ہندیاں۔ اک شام نوں میراٹن منڈے نوں تے  
 کڑی نوں مہندی لاؤندی۔ ہور زنانیاں تے کڑیاں منڈے وی مہندی لواؤندے۔ ویاہ

توں اک دن پہلوں منڈے نوں تے کڑی نوں کھارے پایا جاندا تے وٹا مل کے نہایا  
جاندا۔

جج: ویاہ دا سبھ توں رنگیلا شو جج ہندی سی۔ جس دن جج ترنی ہووے، منڈے والیاں  
دے گھر بینڈ والا سویرے ہی شروع ہو جاندا سی۔ پیو پتر نوں سہرا بندھدا سی۔ سربالے نوں  
وی سجا دیندے سن۔ عورتاں گیت گاؤندیاں سن۔ فیر لاڑے نوں گھوڑی تے چڑھایا جاندا  
سی۔ بھیناں واگاں گند دیاں سن۔ جج تڑدی سی تاں پیو لاڑے دے سرتوں پسیاں دی  
چھوٹ کردا سی۔ بچے دوڑ دوڑ کے پیسے چکدے سن۔ جج صرف آدمیاں دی ہندی سی۔ جج  
نوں وداع کر کے عورتاں گدھاتے کھلی پاؤندیاں، گیت گاؤندیاں، مشکریاں کردیاں،  
ہس دیاں، کھیڈ دیاں۔

کڑی والے گھر جج دے سواگت دی تیاری زور شور نال ہندی۔ سویرے سویرے  
مائے کڑی نوں چوڑا چڑھاؤندے۔ جج شام نوں پہنچدی۔ آدرتے مان دے نال سواگت  
کردے۔ ملنی ہندی۔ ڈھکن ویلے پنڈ دیاں زنانیاں سٹھنیاں دیندیاں۔ کئی کجھ اُچا نیواں  
کہندیاں۔ ایہہ وی شغل ہندا سی۔ رات نوں جج ڈھکدی، آتش بازی چلائی جاندی۔

ویاہ: مسلماناں تے ہندواں دے ویاہ دی رسم نجی طریقے نال ہندی، عیسائیاں دی  
دھیرج نال تے سکھاں دی دوپہر توں پہلوں شو نال ہندی۔ کھانا پینا چلدا رہندا۔ گھر دے  
اندر داج دکھایا جاندا۔ منڈے والیاں نوں بہت کجھ دتا جاندا۔ فیر ڈولی تورن دی تیاری  
شروع ہو جاندی۔

ڈولی کہار ڈولی سجا کے سڑک تے رکھ دیندے۔ ویاہ دا درد بھریا حصہ شروع ہو  
جاندا۔

ڈولی چڑھدیاں ماریاں ہیر چیکاں۔۔۔۔۔

نویں جوڑی گھروں وداع ہندی۔ لاڑا اگے اگے۔ بھیناں تے سہیلیاں وچ گھری

ہوئی لاڑی پچھے، اکھاں اتھرواں نال دھوتیاں ہندیاں، ہولی ہولی ڈولی کول پہنچدیاں۔  
 نمین جاں میراٹن جس نے نال جانا سی چپ کر کے ڈولی وچ بیٹھ جاندی۔ کڑی ہراک  
 نوں چھٹی پا کے اُچی اُچی روندی۔ ماں وی روئے، بھیناں وی رون، سہیلیاں تے  
 گوانڈھناں وی۔ پیو تے بھرا وی اکھیاں پونجھن۔ آخر کڑی نوں ڈولی وچ بٹھایا جاندا۔  
 چار کھار ڈولی چک لیندے۔ لاڑا اگے اگے تے ڈولی پچھے۔ کڑی سوہریاں دے پنڈ نوں  
 روانہ ہو جاندی۔ پچھے گھر وچ گہما گہمی دی تھاں چپ ورت جاندی۔

لاڑے دے پنڈ، ڈولی چوں اتر کے جوڑی گھر ول تڑدی۔ دروازے کول منڈے  
 دی ماں پانی وارن واسطے کھڑی ہندی، کڑیاں تیل چوں واسطے کھلوتیاں ہندیاں۔ اندر  
 جوڑی کچھ چر واسطے پلنگھ تے بیٹھدی۔ فیر گھر والا کھسک جاندا۔ کڑیاں، دیورا تے زنانیاں  
 نے ووہٹی دامنہ ویکھن واسطے جھر مٹ پا دینا۔ ووہٹی تے ساتھن (lady-in-waiting)  
 اکٹھیاں کول کول سوندیاں۔ اگلی سویرے دوویں واپس پیکے گھر مڑ جاندیاں۔

**مکھاوا:** کچھ دناں بعد گھر والا ووہٹی نوں لین آؤندا۔ ووہٹی نوں پیکے گھروں  
 کپڑیاں، لڈواں، مٹھائیاں، نال لد کے توریا جاندا تے جوڑی گھر پہنچ جاندی۔ نویں ویاہی  
 جوڑی دا اکٹھیاں رہن دا سلسلہ شروع ہو جاندا۔ مکھاوے والی پہلی رات دا نقشہ پنجاب  
 دے لوک گیت گوہڑی طرحاں بندھدے نے۔ ہفتے دس دن واسطے ووہٹی نوں کچھ گھر داکم  
 نہیں سی کرنا پیندا تانجے پورا دھیان گھر والے نوں دیوے، جوانی مانے۔ فیر ووہٹی نوں  
 چونکے چڑھایا جاندا۔ ہن اوہنوں پوری کھلھ سی کہ روٹیاں پکاوے، ہتھ ساڑے تے دل  
 وی ساڑے۔ اگوں تیرے بھاگ لکھیے!

**چادر پاؤنی:** پرانے ویلیاں توں رواج چلیا آ رہیا سی کہ جے خدا نخواستہ کوئی  
 عورت جوان عمر وچ بیوہ ہو جاوے تاں اوہدے جیٹھ جاں دیور نوں حق سی کہ اوس دے اپر  
 چادر پا لوے مطلب ویاہ کر لوے۔ اس دا فائدہ ایہہ سی کہ گھر دی عزت گھر وچ ہی



رہندی سی۔ ٹبر دکھ نہیں سی ہندا تے جائیداد کٹھی رہندی سی۔ بیوہ نوں ڈر ہندا سی کہ جے جیٹھ جاں دیور ویاہیا ہووے تاں کیہ پتہ سونگن دے نال نبھے جاں نہ نبھے۔ ایہہ وی ڈر ہندا سی کہ کدھرے اوہدی جائیداد نوں ہڑپ کرن دی چال تاں نہیں۔ ایہناں سوالاں دا جواب تاں وقت نال ای ملدا سی۔ پر چادر پاؤن دا عام رواج سی۔

رسم بڑی سادہ جہی ہندی سی۔ آدمی زنانی دوویں نالو نال دوچوکیاں تے بیٹھدے سن۔ گھر دیاں زنانیاں اوہناں دے سراں دے اپر چادر پھڑ کے کھلونیاں سن۔ گیت گاؤندیاں سن، چول وار کے سٹدیاں سن۔ آدمی کوئی نہیں شامل ہندا۔ رسم ختم ہون تے دوویں جوڑی سمجھے جاندے سن۔ سماج تے کچھریاں ایہناں دیاہاں نوں قبول کردیاں سن۔ اس نوں (Customary Law) سماج دا قانون کہندے سن۔

داج: ویاہ ویلے لین دین نوں داج کہندے سن۔ اصل وچ اس دے تن روپ ہندے سن۔ داج، وٹا تے الٹا داج۔ ویاہ ویلے جو کچھ دھی نوں تے اوس دے سوہرے گھر نوں دتا جاندا سی۔ اوس نوں داج کہندے سن۔ اس وچ زیور، سوٹ، کھیس، تھلیاں، رضائیاں، دریاں، برتن تے روز ورتن دا ہر قسم دا سامان ہندا سی۔ کئی واری چرنے، پلنگھ تے پیسے وی ہندے سن۔ کس تے ناناں ول خاص دھیان دتا جاندا سی۔ سوہرے دا گھٹ ہی فکر ہندا سی۔ گوٹا کناری بڑا ورتیا جاندا سی۔ کڑی دے ہتھیاں دیاں بنائیاں ساریاں چیزاں داج وچ رکھیاں جاندیاں سن۔ ایہہ خیال رکھنا پیندا سی کہ داج کڑی دے ٹبر تے سوہرے ٹبر دی حیثیت دے برابر دا ہوئے۔ جے گھٹ ہوئے تاں گلاں ہندیاں سن۔

جدوں وی کڑی پیکے گھر آؤندی سی تاں ہر قسم دا سامان نال لے کے جاندی سی۔ ماواں دی کوشش ہندی سی کہ دھی دا گھر بن جائے تے کس خوش رہے۔ داج دی بھاویں کئی وی آس ہووے، اس دی کوئی منگ نہیں سی کردا۔ نہ ہی کوئی ووہٹی نوں طعنے ماردا سی کہ توں داج گھٹ لیاںدا اے۔ داج دیاں منگاں تاں پڑھیاں لکھیاں نے شروع کیتیاں

نیں۔ ایہہ پرانی سبھیتا وچ پنچ پنا گنیا جاندا سی۔

وٹا: غریب گھر والیاں نوں منڈے لئی ساک لٹھنا بڑا اوکھا ہندا سی۔ ہر ماں پیو نوں فکر ہندا سی کہ دھی سوہرے گھر جا کے کیہ کھائے گی تے کیہ ہنڈھائے گی۔ غریب خانداناں کول اس دا حل سوکھا سی۔ آپنی کڑی دے دیو تے دو بے دی کڑی لے لوو۔ دوویں منڈے ویاہے گئے تے دوویں کڑیاں۔ ایہہ بڑا سوکھا برابر دا وٹاندر (even exchange) ہندا سی۔ کڑیاں نوں سساں دکھی کرن توں کتر اوندیاں سن۔ پر بے اک کڑی، دو جی نالوں بوہتی بچگی تے سوہنی ہووے تاں وی رپھڑ پے جاندا سی۔ بڑا خیال رکھیا جاندا سی کہ جتھوں تک ہو سکے، وٹا برابر دا ہووے۔

٭ٹھٹھا دا ج: ضرورت مند ٹھٹھاں وچ عام سی کہ بے منڈا بوہتی عمر دا ہو گیا ہے تے رشتہ نہیں ملتا تاں اوہ کڑی والیاں نوں پیسے دے کے منڈا ویاہ لیندے سن۔ پنڈ وچ کئی کانڈ سن جہاں وچ کڑیاں و بچیاں وی گنیاں تے خریدیاں وی گنیاں۔ کئی کامیاب سن تے کئی ناکام۔ پنڈ وچ سبھ توں مشہور الٹا دا ج سوہن سنگھ نہنگ دے گھر دا سی۔ اوس دیاں پنج دھیاں تے اک نکا پتر سی۔ زمین گہنے پئی ہوئی سی تے گزارا اوکھا سی۔ قرضہ بڑا سی۔ اوس نے واری واری پنجواں دھیاں دے ویاہ پیسے لے کے کر دتے۔ قرضہ لہہ گیا۔ زمین چھٹ گئی۔ برادری مہینے ماردی سی پر سوہن نے کوئی پرواہ نہ کیتی۔ رب دی مہر، پنچے دھیاں آپنے گھراں وچ خوش سن۔ سوہن سنگھ دی جوایاں نال وی چنگی بندی سی۔ قرضے لہہ جان توں بعد، ماں دن دہار کڑیاں نوں گھر سد دی رہندی سی۔ سردا بچدا کچھ نہ کچھ دے دی دیندی سی۔

(19)

## ویاہیاں دے مسئلے

کواری تاں چاؤ، ویاہی تاں معاملے (فرید)

گھریلو مسئلیاں وچ وی آدمیاں دے مقابلے تے عورتاں دا پلہ ہلکا ہندا سی۔ عام طور تے مسئلے ڈھکے رہندے سن۔ رسی ہوئی تے پگی ہوئی عورت نوں پتہ ہندا سی کہ بے انصافی دا تے آفتاں دا ساہمنہ کس طرحاں کرنا ہے۔ بے گھر والے نے دوجا ویہ کر لیا تاں اوہ اوس نوں چلدے رواج سمجھ کے برداشت کردی سی۔ کئی واری اوہ بے کندھ ڈھیہندی ہے تاں اندر نوں ڈھاہ لو، دی گل وانگوں آپنی بھین دا رشتہ وی لیا دیندی سی۔ بے جوان گھر والے دی موت ہو جائے تاں اس آس وچ وقت گزاردی کہ اک دن بچے اڈارو ہو جان گے تے گھر سنبھال لین گے۔ بے کوئی بچہ نہ ہووے، تاں اوہ سوہرے گھر وی رہ سکدی سی تے پیکے گھروی جاسکدی سی۔ دوہاں تھاواں تے اوس دے کم دی منگ ہندی سی۔ اوہ من نال فیصلہ کردی سی کہ کدھر جائے۔

کئی واری ماں دے اکسائے ہوئے گھر والے آپنی نوجوان دوہٹی نوں گھروں کڈھ

دیندے سن۔ اوہ اپنے پیکے چلی جاندی سی۔ نوجوان بیوہ دے راہ وچ کئی کنڈے ہندے سن۔ جے اوہدی مرضی نال، جیٹھ جاں دیور نے چادر پالئی تاں مسئلہ حل ہو گیا۔ نہیں تاں اوہ وی پیکے چلی جاندی سی۔ دوہاں حالتاں وچ ماں پیونوں نواں ورلھنا پیندا سی۔ غریب گھراں دیاں عورتاں واسطے دو جاویاہ کرنا سوکھا ہندا سی۔ نوجوان مسلمانیاں واسطے ہور وی سوکھا ہندا سی۔ کوئی نہ کوئی آدمی بھاویں اوہ پہلوں ویاہیا ہووے، اوس دی بانہ پھڑ لیندا سی۔ ہندو عورتاں عام طور تے دو جاویاہ نہیں سن کر سکدیاں۔ عیسائی تے غریب گھراں دیاں سکھ عورتاں جیہڑا وی کوئی اوہناں دی ذمہ داری لین نوں تیار ہو جائے، اوس دے نال ویاہ کرالیندیاں سن۔

مشکل پیندی سی سردے سجدے گھراں دیاں سکھ عورتاں نوں۔ جے اوہ پیکے جائے تاں اوس دی ساری جائیداد کھس جاندی سی۔ جے اوہ سوہرے رہے تاں اوس تے دباؤ پایا جاندی سی کہ جیٹھ جاں دیور نال چادر پالوے۔ جے اوہ اکلا جاں کوارا ہووے تاں ٹھیک سی۔ جے اوہ ویاہیا ہو یا ہووے تاں عورت نوں ڈر ہندا سی کہ اوس دی زمین ہڑپ نہ ہو جائے، خاص طور تے جے سوکن اوس نالوں تیز نکلے۔ مکھن وچوں وال داگوں اک دن اوس نوں لانیجے نہ کر دیوے۔

صلاح دین والے تاں کئی ہندے سن پر جس تن لاگے، سوئی جانے والی گل ہندی سی۔ آخر عورت نوں آپ ہی فیصلہ کرنا پیندا سی کہ کدھر جائے۔ پنڈ دیاں چار وارداتاں اس تے روشنی پاؤندیاں نیں۔

**فضل بی بی (فضلاں):** گرمیاں دیاں راتاں نوں آئے دن فضلاں کوٹھے تے کھلو کے چور! چور! پکاردی سی۔ محلہ جاگ اٹھدا سی۔ نیڑے حویلی وچ اپنے کھوتیاں دا راکھی چراغ اٹھ کے گھرنوں دوڑیا آؤندا سی۔ اوہنوں ویکھ کے فضلاں چپ کر جاندی سی۔ محلے وچوں کوئی نہیں اٹھدا۔ اوہناں نوں اندر لی کہانی دا پتہ سی۔

فضلاں اک کراری، مصالحو دار، تے نوجوان پتلی سی۔ محلے دیاں زنانیاں وچ بڑا رچ مچ کے رہندی سی۔ ہسدی، کھیڈ دی، سانگ لاؤندی، ایکٹریس لگدی سی۔ ساریاں نوں خوش رکھدی سی۔ چراغ تاں اوہدی پوجا کردا سی۔ اوس دے واسطے تاں ”توں میری زندگی ہے، توں میری بندگی ہے“ والی گل سی۔ فضلاں نوں آپنا آلا دوالا بڑا چنگا لگدا سی۔ فضلاں دے پیکے دس باراں میل دی دوری تے سن۔ تن جوان بھراسن۔ فزلاں دا ویاہ وٹے وچ ہويا سی۔ چراغ دی چچیری بھین فضلاں دے اک بھرانال ویاہی گئی تے اوسے ویلے فضلاں چراغ نال۔ پر چراغ دی چچیری بھین نہ سوہنی سی تے نہ ہشیار۔ فضلاں دے بھرا سمجھن کہ اوہناں نال دھوکھا ہويا ہے۔ برابر دا وٹا نہیں ملیا۔ ویاہ ٹٹ گیا، کڑی واپس آ گئی تے جھٹ ہی اوہدا ہور تھاں نکاح ہو گیا۔ فضلاں دے پیکے چاہندے سن کہ اوہ واپس گھر آ جائے تے بھرا دا کسے ہور تھاں وٹے وچ ویاہ کر دیں۔ فضلاں پیکے ملن واسطے وی نہیں سی جاندی۔ بھراواں نے فضلاں نوں چک کے لے جان دا فیصلہ کر لیا۔ آئے دن گرمیاں وچ کوٹھے تے ستی فضلاں نوں چکن واسطے آؤن۔ فضلاں چور! چور! دا رولا پا دیوے۔ ایہہ نائک کئی مہینے چلدا رہا۔ فضلاں نہیں سی چاہندی کہ اوس دی کسے ہور تھاں تجارت ہو جائے۔ چور! چور! دا رولا اک اعلان ہندا سی کہ میں پیکے نہیں جانا۔ میں وچارے چراغ نوں چھڈ کے نہیں جانا۔ تیری واہ! واہ! پیاری فضل بی بی۔

سچا رومانس:

سندرتا مٹیار جدوں ہو رنگ روپ چڑھ بھکھدی

آپے تے عاشق ہو آپے مدھ آپے دا چھکدی

(بھائی ویر سنگھ)

ایہہ لکھت کرتاراں تے پوری ڈھکدی سی۔ جدوں جو بن وچ آئی تاں اوہدا سہن

ڈلھ ڈلھ پیندا سی۔ جے کوئی اوس دیاں موٹیاں موٹیاں چمکدیاں اکھاں ول ویکھے تاں



اوہناں دا تیر سہہ نہیں سی ہندا۔ جے اکھاں نیویاں کرے تاں اوس دا بھریا ہو یا سینہ کاہنا  
چھیڑ دیندا سی۔ دھکو زوری ویکھن والے دیاں نظراں پیراں ول چلیاں جانیاں سن۔  
کرتاراں وچ قدرتی رعب سی۔

کرتاراں اے نوں سال دی سی جدوں اوس دی منگنی ہو گئی۔ دادا نمبردار تے امیر  
سی۔ پیو بڑا سچا تے نامور سی۔ بھانا ویکھو، دو سالوں وچ ہی پیو دادا گزر گئے۔ پندراں  
سالاں دی ہوئی تاں ماں نے جتھے منگی سی اوتھے ویاہ کر دتا۔ دل کھولہہ کے داج دتا۔ گھر  
والا نکھوسی۔ ویہلد۔ سوہرا پولیس انسپکٹر سی۔ بڑا مٹھے سبھا داسی۔ گھر وچ اصلی پولیس افسر  
سس سی۔ کرتاراں بڑی انکھیلی سی۔ تھلے لگ کے نہیں سی رہندی۔ سس نوں غصہ آئے  
تاں نونہہ نوں گھوڑیاں واسطے چھولے پیہن تے لا دیوے۔ ستاراں سالوں دی دے منڈا  
جم پیا۔ نونہہ سس دی تاں وی نہ بھی۔ گھر والا ماں ول داسی۔ سس نے منڈا رکھ لیا تے  
نونہہ نوں گھروں کڈھ دتا۔

کرتاراں پیکے گھر دے نگھ وچ آ گئی۔ بھراواں دی وڈی بھین دے طور تے گھر  
سانجھ لیا۔ دل دی تخی تے دلیری۔ عام کسان عورتاں وانگ کھوہ تے بھتا لے کے جاندی  
سی۔ لسی دی چاٹی چک کے جدوں ڈیل ڈول نال تردی سی تاں ویکھن والے دی ہجا ہجا  
ہو جاندی سی۔ بھر جائیاں روکن، پر کرتاراں پرواہ نہ کرے۔

نیڑے دے پنڈ راجے کمان وچ بڑا بھاری ست سنگ سی۔ ہر پاسیوں لوکیں قلعے  
والے سنتاں دیاں اسیساں لین واسطے اکٹھے ہوئے سن۔ کٹھ وچ کرتاراں تے تارہ سنگھ  
دیاں جذبے بھریاں اکھاں لڑ گئیاں۔ بجلی آر پار ہو گئی۔ دل مل گئے۔ خفیہ چٹھی پتر ہون  
لگا۔ پنڈ وچ گل اگ وانگوں پھیل گئی۔ کرتاراں دا وڈا بھرا بڑا طاقتور سی۔ اوس نے گل نوں  
نپن دی کوشش کیتی۔ دیسی دوائیاں دے ماہر ڈاکٹر تارہ سنگھ دے دو ویاہ ٹٹ چکے سن۔  
لوکیں اوہنوں خونی تے بدمعاش سمجھدے سن۔ پر وں نہ چلیا۔ انی سالوں دی کرتاراں ڈٹی

رہی۔

ڈاکٹر تارہ سنگھ دیاں اکھاں بھکھدے کولیاں وانگوں سن۔ تلوار دا دھنی سی، دلیری۔  
کوئی اوہدا راہ کئے تاں فٹ سروڈھن نوں تیار ہو جاندا سی۔ خوبصورت تے تکرزا جوان سی۔  
اوہدی شخصیت مقناطیسی سی۔ جو آکھے اوہ کر کے دکھاؤندا سی۔ کرتاراں نوں اوس دیاں  
خاصیتاں بڑیاں چنگیاں لگدیاں سن۔ اوس نے گھروں نکل جان دا فیصلہ کر لیا۔ واگاں ہتھ  
وچ، ڈاکٹر تارہ سنگھ آپنے ٹانگے تے آپ آیا۔ لوہاراں دی مسجد دے کول آ کے کھلوتا ہی  
سی کہ کرتاراں باہواں لمکاندی، خالی ہتھ، پہنچ گئی۔ دوویں پریاں دیاں کہانیاں وانگوں ہوا  
ہو گئے۔ اوہناں دا ویاہ تے پریم بھریا جیون ہر لحاظ نال کامیاب رہیا۔

دو واری وکی: اک کسان دے تن پتر تے پنج کلمے زمین سی۔ واہی کر کے سوکھا  
گزارا کر داسی۔ گھر دا ویہڑا بڑا وڈا سی۔ سوچدا سی کہ اک دن پتراں واسطے تن گھر بنائے  
گا۔ پر اندروں اندری اوسنوں اک فکر کھائی جاندا سی کہ جدوں زمین وڈی گئی تاں تن  
ٹبریں دا گزارا نہیں ہونا۔ وڈے پتر منگل نے پیو دے نال واہی شروع کر دتی۔ دعا سنی  
گئی۔ وچکار لے پتر نوں فوج وچ نوکری مل گئی۔ انبالے چھاؤنی وچ اوس دا اک پڑھی لکھی  
سکول ٹیچر نال ویاہ ہو گیا۔ رہن واسطے سرکاری کواٹر مل گیا۔ اوس نے چھوٹے بھرانوں وی  
کول بلا لیا۔ سکھ دے ساہ لیندا پیو اس فانی دنیا توں چلا گیا۔

وڈے بھرانے چھوٹے نوں ڈرائیوری سکھا دتی۔ ٹرک چلان دی نوکری مل گئی۔  
شہروں شہر تریا رہندا سی۔ نوکری کچی سی، گھر ہے نہیں سی، کوئی ساک نہ آوے۔ کڑی رہے  
گی کتھے۔ بھراواں نے پیسے پا کے اوس نوں پنڈ آپنے ویہڑے وچ گھر بنا دتا۔ وچکار لے  
بھراتے اوس دی ٹیچر وہٹی نے چار سو روپیہ اکٹھا کر کے اوس نوں وہٹی خرید دتی۔ جوڑی  
پنڈ رہن لگ پئی۔ وہٹی دی جھٹانی دے نال چنگی بن گئی۔ گھر والے نوں جدوں چھٹی  
ہووے، گھر چکر لا جایا کرے۔ پتر وی جم پیا۔ ٹبر نے اکٹھے ہو کے دھان کیتا۔ ٹبر نوں

سکول ٹیچر تے بڑا فخر سی۔ گھر وچ اوہ کلی ہی پڑھی ہوئی سی۔ پنڈ آؤندی تاں ٹبر دے سارے جی اوس دا آدرمان کردے۔

اک واری ٹیچر آئی تاں درانی دے نال کجھ اچی نیویں ہو گئی۔ کھٹ پٹ ودھ گئی۔ ٹیچر نے منگ کیتی کہ چھوٹی ووہٹی نوں گھروں کدھ دیو۔ خریدن واسطے بوہتے پیسے تاں اوس نے پائے سن۔ انج ای ہویا۔ پتر رکھ لیا پر ووہٹی نوں ڈسکے دے اک راج مستری نوں چار سو روپے وچ دتا۔ پیسے کھرے ہو گئے۔

شہر وچ رہندی ووہٹی دے متھے تے خریدی ہوئی دا داغ نہیں سی۔ راج روز شام نوں گھر آ جاندا سی۔ کمائی چنگی سی۔ نویں سوٹ پاؤن لگ پئی۔ دوویں جی بڑے خوش سن۔ ووہٹی دی جیب وچ پیسہ دھیلا وی لوڑ مطابق ہندا سی۔ پر ماں نوں پتر دی کھچ ماری جاندی سی۔ کئی واری ٹانگے تے پنڈ آؤندی۔ محلے دیاں زنانیاں نوں ملدی۔ پر دل وچ آس ایہو ہندی سی کہ کدھرے پتر نظر آ جاوے۔ پر گھر والے پتر نوں کھوہ تے چھپا دیندے سن۔ تڑپدے دل نال واپس تر جاندی۔ جدوں اوس دے دو ہور بچے ہو گئے، ٹبرداری وچ کھمبھ گئی، تاں فیر اوس پنڈ دے چکر چھڈ دتے۔ پنڈ وچ بھادیں اوس نوں دو واری ویاہی کہندے سن، شہر وچ اوہ آزاد سلکھنی سی۔

**بیوہ دی نجات:** راجن دی عمر 32 سال دی سی جدوں اوس دے پنجویں کڑی جی۔ کجھ چر بعد ہی اوس دا گھر والا مر گیا۔ سارے کہن کہ اس غم نال مر گیا ہے کہ پنج کڑیاں دا داج کتھوں اکٹھا کرے گا۔ ہن گزارہ کس طرحاں ہوویگا۔ رشتے داراں تے گوانڈھیاں نے ہتھ وٹایا پر آخر راجن نوں آپنے پیراں تے کھلونا ہی پینا سی۔ بڑی محنت کیتی۔

لوکاں دی کنک چھٹے، آٹا پیسے، کپاہ ویلے، سیویاں وٹے، دن رات لگی رہندی۔ اوس دیاں چڑیاں دی ڈار بڑی پیاری سی۔ محلے وچ ہسدیاں کھیڈ دیاں، گھر دی صفائی کردیاں، مٹھا بولدیاں، وچوں سکولے وی جا آؤندیاں۔ وڈی کڑی ستاراں ورھیاں دی

ہوئی تاں راجن نے سرنو دا ویاہ گجرانوالے اک یتیم مستری نال کردتا۔ کپور سنگھ دی قسمت کھل گئی۔ نکی موٹی ٹھیکیداری نوں ہتھ پایا، چل گئی۔ ہور ٹھیکے لے لئے۔ راجن دی مدد کرن لگ پیا۔ راجن اسیساں دیوے۔ کپور سنگھ نے گوجرانوالے آ پنا گھر بنا لیا۔ چھوٹیاں کڑیاں عام بھین کول جانیاں۔ اوہناں شہر دی جنگلی بول چال سکھ لئی۔

سرنو دے کوئی بچہ نہیں سی۔ کپور سنگھ نے دو جی کڑی دا رشتہ منگیا۔ راجن نے خوشی خوشی دھی دے دتی۔ ایہہ سلسلہ عام سی۔ دو بچے ہو گئے۔ جوانی وی خوش تے سس وی۔ پیسے دی کوئی تنگی نہیں سی۔ وچکارلی کڑی عام بھیناں کول آؤندی جاندی سی۔ جدوں سولاں سالاں دی جوان ہوئی تاں ہیرے وانگوں چمک اٹھی۔ روپ وتی، منموہنی، مستیاں کردی، نچدی، مپدی۔ کپور سنگھ دا دل اوہدے تے ڈلھ پیا۔ جیوں جیوں اوہدے دل ویکھے، پیار دی لالسا ودھدی گئی۔ اوس نے سالی نوں مستا لیا تے سس نوں منا لیا کہ تہجی وی مینوں ویاہ دے۔ تن بھینا ہن سونکناں! کدی کسے نے سنیا نہیں سی۔ پنڈ وچ ہی نہیں، دور دریڈے وی قصہ کہانی بن گئی۔ لوکیں گلاں کرن۔ پر نہ کپور سنگھ نے کوئی پرواہ کیتی تے نہ ہی راجن نے سمجھیا کہ اوہدا نک وڈھیا گیا ہے۔ میاں بیوی راضی، تاں کیہ کرے گا قاضی۔

**قیدی ووہٹی:** تن آرائیں بھراواں دا آپنا کھوہ سی۔ آپنی زمین واہندے سن، سوکھے سن۔ وڈے دی ووہٹی داناں ہاکم دئی سی۔ دو بچے دی ووہٹی جیواں سی۔ تہجا بے کنوارا سی۔ ویلے نال وڈا بھرا دکھ ہو گیا۔ آپنے تہجے حصے وچ حاکم دئی نے دو منزلہ پکا گھر بنا لیا۔ ویہڑھا بڑا سوڑا رہ گیا۔ دوہاں گھراں وچ نکا سی۔ درانی جھٹانی سبزی و سچدیاں سن، ہفتے دے ہفتے۔ حاکم دئی سڑی ملی رہندی سی۔ جیواں ہس مکھ تے ملنسار سی۔ لوکیں جیواں دی سبزی پہلوں خرید دے سن تے فیر حاکم دئی توں۔ جیواں دے دوویں پتر سوہنے جوان سن۔ حاکم دئی وچاری دا اکو پتر ہو یا۔ تے اوہ وی بولا۔ اشارے نال گلاں کردا سی۔

جیواں نے شان نال پتراں دا ویاہ کیتا۔ ساڑے کر کے درانی جھٹانی دی اُچی نیویں ہندی  
ہی رہندی سی۔ بے وجہ گالی گلوچ وی ہو جاندی سی۔ حاکم دئی دا منڈا روز ماں نال لڑے کہ  
میرا ویاہ کر۔ ساک ملدا نہیں سی۔

آخر حاکم دئی نے پیسے دے کے نوہہ گھر لے آندی۔ وہٹی بڑی سوہنی سی۔ غریب  
نوں ایہہ وی نہیں سی پتہ کہ منڈا بولا ہے۔ خورے اس دے ماں پیو نوں وی پتہ نہیں  
ہونا۔ کس دا سبھا وی کوڑا سی۔ کڑی وچاری رورو کے آکھے کہ میں ماں پیو نوں ملن جانا  
ہے۔ پر حاکم دئی نوں ٹھیک ڈرسی کہ ایہہ اک داری گئی تاں اس نے واپس نہیں آؤنا۔ فیر  
ہور ڈر پے گیا کہ کوئی کڈھ کے نہ لے جاوے۔ گھر وچ کسے وی آدمی جاں عورت دے  
آؤن دی مناہی ہو گئی۔ ماں پتر دن رات داری داری گھر دی راکھی کرن۔ کرم ویکھو!  
جوان عمرے، گھر وچ نظر بند۔



(20)

## پریم محبتاں

ڈھکی رے تے کوئی نہ بجھے

پر کنا وی گھٹ کے ڈھکن رکھو، ہواڑ تاں نکل ہی جاندی اے۔ خاص طور تے پنڈ  
دی سبھیتا وچ جتھے ہر اک دی گل ہر اک نوں پتہ ہندی اے۔ لوکیں ہر قسم دی ہواڑ نوں  
بڑی دلچسپی نال سنگھدے نیں۔ گرماں گرم محبتاں تاں بدلیاں وانگ اڈ دیاں نیں۔ شرم  
تے کٹ توں ڈردے منڈے کڑیاں تاں اک دو بے نوں نہیں سن مل سکدے۔ پر ویاہیاں  
ہویاں نوں کوئی کجھ کہندا وی گھٹ سی تے اوہناں نوں پردہ پاؤنا وی آؤندا سی۔ بے گل  
نکل وی جائے تاں کناں وچ ہی ہندی سی۔ ڈھنڈورا کوئی نہیں سی پٹدا۔ محبتاں کئی سن پر  
جیہڑیاں دا ہر بچے بڑھے نوں پتہ سی، لکھن جوگ ہن۔

ترلوک تے کشلیا: ترلوک اک منیا ہویا شاعر سی۔ سوہنا سی۔ نوجوان سی۔ پنڈ  
دے اک شاہوکار دا پتر سی۔ بازار وچ اوس دی کپے تھڑے والی سوہنی دوکان سی۔ دو نکلے  
نکلے بچے سن۔ دوہٹی گورے رنگ دی سوہنی سی۔ ٹبر کھلے گھر وچ اکٹھا رہندا سی۔ کوٹھے دے  
پچھلے پاسے، دو بے ویہڑے وچ ڈھونڈے سنیا رے دا گھر سی۔ کجے ہوئے ویہڑے وچ

سیخاں والا گک سی۔ کوٹھے تے کوئی ہوئے تاں نظر آ جاندا سی۔ نال ہی پوڑیاں سن۔ ماں پتر گھر وچ رہندے سن۔ ماں دی خاطر ڈھونڈے نے ویاہ نہیں سی کرایا۔ ماں دے گزرن تک عمر ڈھل گئی۔ ڈھونڈے نوں پیسے دے کے ویاہ کرانا پیا۔ کشلیا (کرشن مہاراج وانگ) کانسی رنگ دی سی۔ پر اوہدے نقش حوراں نوں مات کردے سن۔ شرمسار سی۔ اکھاں ہمیشہ نیویاں رکھدی سی۔ اوس دی خوبصورتی داخل جاں سنگتراش جاں شاعر جاں بت پرست ہی پاسکدا سی۔ ہمیشہ سادہ پر رنگدار شلوار قمیض تے گھر دی رنگی ہوئی چنی پاؤندی سی۔

عورتاں ترلوک دی ہئی تے انگریزی صابن، مسالے تے رنگ لین عام جاندیاں سن۔ کشلیا وی کدی کدائیں جاندی سی۔ ایہناں موقعیاں تے ترلوک تے کشلیا دے وچکار کھچ پیدا ہو گئی۔ اکھاں وچ اکھاں پئے گئیاں۔ سودالیندیاں دیندیاں ہتھ نال ہتھ وی لگ جاندا۔ گولیاں دا جھونگا دیندیاں ہویاں موقع ملے تاں ہتھ وی پھڑ لیندا۔ پیار پئے گیا۔ اک داری کشلیا نوں نظر رکھدیاں ہویاں ترلوک نے کویتا وی لکھی۔ جو بن، پتلی کمر، تکھے نقش، شرمندیاں اکھاں، نماں نماں ہاسہ، کولے کولے انگ، موتیاں دی مالا وانگ پرو دتے۔ جدوں کدی ڈھونڈا پھیری تے ہور پنڈ جانداتاں ترلوک آپنیاں پوڑیاں چڑھ کے ڈھونڈے دیاں پوڑیاں وچوں اتر کے اڈیکدی کشلیا نوں جا چھپی پاؤندا۔ نکلے جے گھر وچ دوویں کئے۔

آؤندے جاندے نوں محلے دی زنانیاں نے ویکھ لیا پر گلاں نہیں سن کردیاں۔ آپنے گھر والیاں نوں تاں اکا نہیں سن دسدیاں۔ چپ چپتے سہیلیاں کناں وچ گل کر کے سواڑ لیندیاں سن۔

گل نکل گئی۔ نوجوان اکھاں پھاڑ پھاڑ کے کشلیا دل دیکھن لگ پئے۔ اک ہور ترلوک نے تاں پوری ننگ اڑا دتی۔ پہلوں تاں بھری سبھا وچ طعنہ ماریا کہ شاعر صاحب

نے منہ کالا کیتا اے۔ ترلوک شریف سی۔ اوہنے سونہہ کھاہدی کہ ہن کدی وی پوڑیاں نہیں اترے گا۔ فیر ہوش دے مارے دو بے ترلوک نے اک وچولی ہتھ کشلیا نوں سنیے بھیجے۔ ٹکڑا سی، ڈرایا دھمکایا وی تے تحفے وی بھیجے۔ وچولی نے دوہاں دامیل کرا دتا۔ کشلیا پھس گئی۔ اک خالی مکان وچ کام وائشنا نوں پورا کرن لئی دوویں ملن لگ پئے۔ سلسلہ تاں کنا چر چلدا رہا پر کدی کدائیں کشلیا ہو کے بھردی سی۔ اوہدا پہلا پیار تاں چن چکور وانگ سچا سی۔ تے دوجا توے دا پٹھا پاسہ۔

**بیگم نظیر تے بشیر:** لوہاراں دی مسجد دے مولوی صاحب، میاں حسن محمد دے وڈے منڈے لہور علیگڑھ کم کردے سن۔ چھوٹا ڈسکے ہائی سکول وچ پڑھدا سی۔ مولوی صاحب دی اکھ دا تارہ سی۔ کسے وجہ کر کے بشیر نے سکول چھڈ دتا۔ کرتار دا جماعتی سی۔ اوس نے بڑا منایا پر بشیر آکھے کہ بس، میں ہور نہیں پڑھنا۔ مولوی صاحب تے کرتار دا پیو ٹھیکے دار بڑے قریبی بھجن سن۔ مولوی صاحب نے صلاح منگی کہ بشیر دا کیہ کراں۔ ٹھیکے دار نے آکھیا کہ اس نوں کار چلانی سکھا دیو۔ ایہہ نواں تے عزت والا کم اے۔ نوکری ضرور مل جاوے گی۔ بشیر لہور چلا گیا۔ کار چلانی سکھ لئی۔ تجربہ وی ہو گیا۔ پر بشیر دا لاہور دل نہ لکيا۔ واپس پنڈ آ گیا۔ بشیر تاں خوش سی پر میاں صاحب نوں فکر۔

ڈسکے صدر بازار وچ ڈاکٹر نذیر احمد ایم بی بی ایس دا کلینک سی۔ مریضاں دی بھیڑ لگی رہندی سی۔ ڈاکٹر صاحب تے ٹھیکے دار بڑے دوست سن۔ ہر سال اکٹھے لہور جا کے نوواں ریلے دا ولیتی سائیکل خرید دے سن۔ لہور وچ ٹھیکے دار دیاں کئی ٹھاہراں سن۔ ٹھیکے دار دا کوئی منڈا بیمار ہو جائے تاں ڈاکٹر صاحب سائیکل تے پنڈ آ کے ٹیکا لاؤندے ہندے سن۔ ویلا آیا ڈاکٹر صاحب نے کار خرید لئی۔ اک واری کار تے ٹھیکے دار نوں ملن پنڈ آئے۔ چھوٹے وڈے کار ویکھن نوں اکٹھے ہو گئے۔ مولوی صاحب ترنت ٹھیکے دار دی بیٹھک وچ جا پہنچے۔ کن وچ کجھ آکھیا۔ ٹھیکے دار نے سینت ماری۔ بشیر نوں سدیا گیا۔

ٹھیکے دار نے ڈاکٹر صاحب نوں آکھیا کہ بشیر ساڈا منڈا ہے۔ ودھیا ڈرائیور ہے۔ پڑھیا  
 ہويا وی ہے۔ بشیر بڑا سوہنا سی۔ بول چال دا مٹھا سی۔ بڑے ادب دے نال ڈاکٹر  
 صاحب دے ساہمنے کھلو گیا۔ ڈاکٹر صاحب نے پیچھے پر تیت کیتی۔ بشیر نے ڈاکٹر صاحب دا  
 دل موہ لیا۔ نوکری مل گئی۔

بشیر داکم سی سویرے پچیاں نوں سکولے چھڈے، فیر ڈاکٹر صاحب نوں لے کے  
 جائے، گھر آ کے ڈاکٹر صاحب دا کھانا لے کے جائے۔ واپس آ کے بیگم صاحبہ نوں ایدھر  
 اودھر لے جائے۔ بیگم صاحبہ داکم بڑا اچا سی۔ بشیر وچوں ہسدا پر اتوں بیگم دے  
 پیراں دی خاک بنیا رہندا۔ سکول توں بعد پچیاں نوں تے فیر ڈاکٹر صاحب نوں گھر لے  
 آوے۔ رات نوں واپس پنڈ۔ بشیر کول ویہلا ویلا واہوا ہندا سی کیونجے چھوٹا جیہا شہر ہون  
 کر کے ساریاں تھاواں اک ادھا میل ہی دور سن۔ پچیاں دے نال کھیڈا۔ پچیاں نوں  
 اینا پیار ہو گیا کہ رات پئی جدوں بشیر پنڈ جان لگے تاں اوس دیاں لتاں نال چنبرہ جان۔  
 کئی واری سائیکل دی پھوک کڈھ دین تے ماں نوں آکھن کہ رات اتھے رہے۔ بیگم  
 صاحبہ نوں بڑا چنگا لگدا کہ بچے خوش نیں۔ بشیر واسطے دل وچ نگھ پیدا ہو گیا۔

گھر دی صفائی والی سویرے آئے، دوگلاں کرے، کم کر کے چلی جائے۔ رسوئی گھر  
 دے باہر ہندی سی۔ بڈھا باورچی آپنے اڈے تے ہولی ہولی رُجھیا رہے۔ مالی داکم تاں  
 باہر دا ہندا ہی سی۔ گھر وچ بیگم صاحبہ اُکلی۔ اندر صرف بشیر آؤندا جاندا سی۔ تنہائی وچ،  
 ویہلی بیگم صاحبہ دے اندر بشیر کھب گیا۔ پیار جاگ اٹھیا۔ لاٹاں نکل آئیاں۔ ڈاکٹر  
 صاحب نوں چھڈ کے آوے تاں بیگم دیاں کھلیاں باواں بشیر نوں لپیٹ لین۔ ہر روز  
 جدوں ویلا ملے تاں بشیر بیگم اک مک۔ خوش بیگم، ڈاکٹر صاحب تے پچیاں دل وی زیادہ  
 دھیان دین لگ پئی۔ گھر دی ہوا بدل گئی۔ ویلا لنگھدا گیا۔ ڈاکٹر صاحب نوں شک پے  
 گیا۔ اوہناں بشیر دی چھٹی کر دی۔

کرتار دا ہائی سکول دا آخری سال سی۔ ڈاکٹر صاحب دا وڈا منڈا مودی، کرتار دا جماعتی سی۔ بشیر کچھ لکھ کے کرتار نوں دیوے، کرتار مودی دی کاپی وچ رکھ دیوے، مودی رقعہ ماں نوں دے دیوے۔ کسے وی رقعے دا جواب نہ آیا۔ کرتار دسویں پاس کر کے لہور کالج چلا گیا۔ بشیر نوں نندہ بس سروس دی نوکری مل لئی۔ چھٹی والے دن پنڈ رہندا سی۔ جدوں کرتار چھٹیاں نوں پنڈ آوے تاں دوویں مسجد دے کول بنھی تے بہہ کے دل سانجھے کردے۔ بشیر گیت گایا کردا سی

سدا نہ باغیں بلبل بولے  
سدا نہ باغ بہاراں  
سدا جوانی نال نہیں نبھنی  
سدا ناں صحبت یاراں

جنداں تے وساوا: گیہنا تے لیہنا دو بھرا سن۔ تیہہ ککے ڈوماں والے کھوہ تے زمین سی۔ بڑے سوکھے سن۔ ہسدا، کھیڈ دا گیہنا بڑا بے پرواہ آدمی سی۔ نہ فکر نہ فاقہ۔ جوان عمر وچ مر گیا۔ پتلے وجود والا لہنا واہی وچ رچھیا رہندا۔ ہور کوئی دلچسپی نہیں سی۔ کٹھور تے رکھا سی۔ ہراک دل کرڑی نظر نال ویکھدا۔ ہر دیلے تن کپڑے چھوٹی دستار، باہاں والی لمی بنین، کچھہراتے گاترے والی کرپان پائی رکھدا سی۔ سارے اوہنوں سنگھ صاحب کہندے سن، کنوارا سی۔ چاچا تے اوس دے پتر نہیں سن چاہندے کہ کوئی ساک آئے۔ ساری زمین اوہناں دے ورثے وچ آجاوے گی۔ پکی عمر دا ہو گیا۔

جانداد دی کنسو سن کے اک چنگے رشتے والے آگئے۔ کھیتاں وچ ہی لہنا سنگھ دی تلی تے روپیہ رکھیا۔ سنگھ صاحب نے سکھی اصولاں دے مطابق سادہ ویاہ کیتا۔ جنداں نے آکے گھروں وسایا تے محلے وچ آپنی دھاک وی دکھا دی۔ جنداں دے کئی شوق سن۔ جس دن سردھوے، نین آؤندی۔ ہتھ پیر گھنڈی۔ سرنوں تیل لاؤندی۔ واہ واہ مالش کردی۔



ادھا دن لا کے وال واہندی، گت کردی، مینڈیاں بناؤندی، کجل پاؤندی۔ موٹیاں موٹیاں  
اکھاں، جو بن نال بھریا ہویا سینہ، جنداں اک ہیر لگدی۔

سنگھ صاحب جس طرحاں فضول خرچی نہیں سی کردا، او سے طرحاں ووہٹی دے نال  
وقت گزارن وچ کرس کردا سی۔ جنداں نوں اک گھاٹ کھائی جاندی سی۔ وقت لنگھدا جا  
رہیا سی۔ ابے حاملہ نہیں سی ہوئی۔ سنتاں، سادھواں، فقیراں دیاں جھولیاں بھر دیندی۔  
ہولی ہولی جنداں ڈھلی پے گئی۔ مکھن کھائے، لسی پیئے، پراؤٹھے کھائے، ہوراں نوں  
کھوائے۔ سارا دن زنانیاں نال گپاں مار کے گزار دیندی۔ موٹی ہو گئی۔ آپنے رھسیوں لئی  
تے سنگھ صاحب دے پیسے چنگے پاسے لاؤن لگ پئی۔ بیاج اکا نہ لوے۔ فراخ دل  
جنداں، اگے نالوں وی مشہور ہو گئی۔

جمشید پور لوہے دے کارخانے دھڑا دھڑ بن رہے سن۔ مستریاں دی بڑی منگ سی۔  
پنڈ دا وساوا سنگھ جمشید پور وچ راجکیری کردا سی۔ بڑے چنگے پیسے بنائے۔ پنڈ نواں گھر  
بناؤن لئی آیا۔ پکیاں اثاں، پکی لکڑ، چونے دی چنائی، گچ دا کم، نکے جے تھان وچ کئی کجھ  
لا دتا۔ پیسے مک گئے۔ ووہٹی دے زیور گہنے پاؤن نوں تیار ہو گیا۔ اک زنانی، وساوے دی  
چنگی جانوں، جنداں توں کدی کدائیں پیسے ادھارے لیندی سی۔ چنگی بندی سی۔ اوں نے  
جنداں نوں منا لیا کہ وساوا بھاویں آدمی اے، اوہدی لوڑ پوری کر دیوے تے سود بھاویں  
گردوارے جاں سکول نوں دے دیوے۔ جنداں من گئی۔

وساوا رومال وچ لپیٹیاں ٹومباں لے کے آیا۔ جنداں برانڈے چوں اٹھ کے پیار  
وچ چلی گئی۔ ٹومباں لے کے پیسے دے دتے۔ پردوہاں دی اکھ لڑ گئی۔ دل دھڑک اٹھے۔  
دو دن بعد وساوا ہور ٹومباں لے کے آیا۔ دوویں پیار وچ چلے گئے۔ گرما گرمی ہو گئی۔  
کجھ چر پچھوں وساوا پیسے ہتھ وچ پھڑی باہر آ گیا۔ کوئی ایہہ نہ سوچے کہ سودا نہیں ہویا۔  
وساوا عام آؤن لگ پیا۔ کدی پیسے ہتھ وچ پھڑی آوے، کجھ چر بعد ٹومباں دا رومال بھریا

لے کے چلا جاوے۔ کدی ٹومباں لے آوے تے پیسے لے جاوے۔ محلے دیاں عورتاں  
ویکھدیاں پرکماں وچ رجھیاں نے کوئی غور نہ کیتا۔

بھوا ملکھاں گلی دے بوہے کول اپنی ٹیسی تے روز بیٹھدی سی۔ بازار دی آؤندی  
جاندی رونق ویکھدی سی۔ اوہنوں خیال آیا کہ وساوا اپنی واری کیوں آؤندا اے۔ اک  
دن بھوا نے نوٹ کیتا کہ وساوا چر دا ابجے اندر ہی وڑیا ہویا ہے۔ کھوہ تے سنیہا بھیج دتا۔  
سنگھ صاحب ٹوکا کچھ لئی فافٹ آ گیا۔ پیار دا دروازہ اندروں بند سی۔ زور دی کھڑکایا۔  
جنداں ہولی جے بولی آؤنی پئی آں۔ اکھاں ملدی نے آ کے دروازہ کھولیا۔ ٹوکا ہتھ وچ  
لے کے سنگھ صاحب نے سارا پیار ویکھیا۔ پچھلیاں کوٹھڑیاں وچ منجیاں دے تھلے۔  
صندوقاں دے پچھے، رضائیاں والے ٹرنک وچ، ساری تھان چھان ماری۔ کوئی نظر نہ آیا۔  
ٹوکا نال، منجی تے لیٹ گیا۔ شام پئے گئی۔ سنگھ صاحب تاں گوانڈھناں نال کدی بولیا وی  
نہیں سی۔ ہر کوئی چپ۔ دھار کڈھن دا ویلا ہو گیا۔ آخر سنگھ صاحب اٹھ کے کھوہ نوں چلا  
گیا۔ کچھ چر پچھوں کسے نے وساوے نوں کوٹھیوں کوٹھی پچھلے پاسے جاندیاں ویکھیا۔ ہندو  
سنیاریاں دی پوڑی توں اتر کے گھر نوں چلا گیا۔ کچھ دن بعد جمشید پور نوں کوچ کر گیا۔  
جنداں دیاں آساں پوریاں ہو گئیاں۔ نوویں مہینے منڈا جمیا۔ زنانیاں وچ کھسر پھسر ہندی  
رہندی سی۔ جنداں دے مزیدار کارنامے داراز کھل گیا، پر بڑے چر پچھوں۔ گل ہوئے تاں  
منڈے نوں کھڈاؤندی جنداں ہس کے کہہ دیوے کہ مینوں نہیں پتہ۔

جو کچھ ہویا اوہ اک کمال دا ڈرامہ سی۔ پیار وچ اک بڑا وڈا مٹی دا بھڑولا سی۔ ایہہ  
بھڑولے کھلے گھیرے دے ہندے سن۔ زمین توں لے کے چھت توں کوئی چار گٹھاں  
نیویں۔ مٹی دے مساماں کر کے وچ بھری ہوئی کنک خراب نہیں سی ہندی۔ درجہ حرارت  
تے نمی اکو جہی رہندی سی۔ کپھرا نہیں سی لگدا۔ تھلے دے کول دانے کڈھن واسطے موری  
ہندی سی۔ اُپروں دانے پاؤن واسطے منہ کھلا ہندا سی تے مٹی دے ڈھکن نال بند کیتا جاندا

سی۔ چداں ای کنڈا کھڑکیا، جنداں نے منجی کھڑی کر کے وساوے نوں وچ واڑ دتا، اتے  
ڈھکن رکھ دتا تے منجی دوجی گٹھے ڈاہ دتی تے سرھانا وی رکھ دتا۔ جنداں نوں ویلے سرٹھیک  
بجھ گئی۔ منٹ وی اک لگا۔ سنگھ صاحب ٹوکا لے کے تلاشی کردا رہیا تے جنداں آرام نال  
منجی تے لیٹی رہی جو یں کجھ نہیں ہو یا۔ ویلے دی سوچ نے قتل بچا دتا۔

(21)

## دورنگدار قوماں

میراٹی تے بھاڑے دو انوکھیاں قوماں سن جو پنڈ دے جیون نوں لشکا کے رکھدیاں  
سن۔ میراٹیاں توں بنا سماج بے ڈھنگا ہونا سی تے بھاڑیاں توں بغیر بے سواد۔ ایہناں  
قوماں دی سانجھ تے ویلے دی دھوڑ پے چکی سی۔ میراٹی مسلمان سن تے بھاڑے سکھ۔  
اک فرق ایہہ وی سی کہ میراٹی چھوٹیاں گلوٹیاں رہندے سن تے بھاڑے وڈیاں گلوٹیاں۔  
پر پرانے ویلیاں وچ دوویں قوماں براہمن دا انگ ہندیاں سن۔  
میراٹی پرانے ویلیاں توں دل پرچاوے دا ہنر اس انوکھی قوم دیاں ہڈیاں وچ رچیا  
ہویا سی۔ جو برطانیہ دے صوبے ویلز دے لوکاں بارے دنیا بھر دے مشہور شاعر برائن  
ہیرس نے لکھیا سی، اوہ میراٹیاں تے پورا ڈھکدا اے:

To be born Welsh is to be born privileged,  
not with a silver spoon in your mouth, but  
music in your blood and poetry in your soul.

Brain Harris

میراٹی دا پتر جدا امیر  
خون وچ راگ تے لہو وچ گیت

میراٹیاں دا روحانی پُکھ وی بڑے اُچے درجے دا سی۔ مردانا تاں ساری عمر گورو  
نانک دے نال جُویا رہیا۔ بھٹاں دیاں کئی پیڑھیاں دا سکھ گورواں نال تعلق رہیا۔ بھٹھاں  
دی بانی گورو گرنتھ صاحب وچ، جس نوں سکھ متھ ٹیکدے ہن، درج ہے (صفحہ 1409)۔

(1389)

کسے زمانے وچ میراٹی نیویں پوڑی دے براہمن ہندے سن<sup>1</sup>۔ ایہناں نے سماج  
دیاں زنجیراں توڑ کے سدھار شروع کیتا۔ آپنیاں بیوہ عورتاں دے ویاہ کرنے شروع کر  
دے۔ اُچی پوڑی والے براہمنوں نے ایہناں نوں قوم وچوں خارج کر دتا۔ فیروہ ایہناں  
نے آپنا سر اُچا ہی رکھیا۔ مراٹاں کدی وی نوکرانی دے طور تے کم نہیں سن کردیاں۔  
میراٹی ہر انسان دے جمن توں مرن تک دیاں ریتاں دے نال جُوے ہندے سن۔

میراٹیاں نوں اکھی گھڑی نوں طریقے نال ٹالنا آؤندا سی۔ منہ تے سچی گل وی کہہ  
دیندے سن۔ ڈردے نہیں سن۔ اک واری اک تڑک بڑک والے میراٹی دا منہ بند کرن لئی  
کسے نے آکھیا کہ جے توں اپنا دلیراں تاں رنجیت سنگھ دے منہ تے اوہوں کا نا آکھ کے  
وکھا۔ میراٹی نے ترنت جواب دتا بھلا! ایہہ وی کوئی گل اے! شرط لگ گئی۔

مہاراجہ رنجیت سنگھ دے دربار وچ کوئی وی آکے پکار کر سکدا سی۔ میراٹی وی  
دھوتے ہوئے کپڑے پا کے پہنچ گیا۔ سارے درباری حاضر سن۔ موقع ملن تے میراٹی  
مہاراجے دے سامنے کھلو گیا۔ گل وچ پلہ پایا، ہتھ جوڑے، پرنام کیتا تے گاؤن لگ پیا:

اکو اکھ سلکھنی جیہڑی ٹیپاں ڈھالے

نیوں نیوں کرن سلاماں دو اکھیاں والے

اک گھاٹ نوں صفت وچ بدل دین دا کیا شاندار طور سی۔ مہاراجہ ہس پیا۔ درباری



دی کھڑکھڑ کے ہس پئے۔ گھٹنے ٹیک کے بیٹھے میراٹی نوں اٹھن واسطے آکھیا تے مہاراجے نے پنج موہراں انعام دتا۔ ایہہ صفت لوکاں دے منہ تے ایسی چڑھی کہ اک اکھان بن گئی۔

پنڈ وچ میراشیاں دے اٹھ گھر سن۔ سارے گردوارے دے نال رہندے سن۔ جدوں ٹبر ودھ گئے تاں ہور محلیاں وچ وی جا وے۔ پر فیروہی اکو خاندان دانگ رہندے۔ نواب تے دولا قوم دے لیڈر سن۔ دولا دا چھوٹی عمر دا پتر گاماں (غلام علی) تاں جماندرو گویا سی۔ سکول وچ بڑی سُر دے نال گاؤندا سی۔ ونڈ توں بعد وی سریندر تے ہور جماعتی اوہنوں یاد کردے سن۔ پنڈ وچ کوئی چھوٹا موٹا کٹھ ہووے تاں وی بغیر جھجک دے گاؤندا سی۔

میراشیاں نوں ہر مذہب دیاں ریتاں تے نازک پاسیاں دا پورا پتہ ہندا سی۔ موقعے دے مطابق جھٹ ای گیر شفت کر لیندے سن۔ جمن توں مرن تک ہر دور وچ ایہناں دا ہتھ ہندا سی۔ ہر موقعے تے لاگ ملدا سی۔ ہر کوئی ایہناں دی عزت تے ستکار کردا سی۔ جے کوئی ایہناں نوں ٹکڑ کرے تاں جھٹ ہی اوس دی جہی تھی پھیر دیندے سن۔ آخر اوہناں نوں پیو دادیاں دیاں کارستانیاں دا، ٹبر دے جیاں نالوں بوہتا پتہ ہندا سی۔ میراشن نال پیار نال ورتدے سن۔ اوہدی کوئل ورگی آواز ویاہ شادیاں ویلے ہور، سیاپے دی طرز بالکل وکھری تے چپ ویلے چپ۔ کپڑے وی ویلے مطابق پاندی سی۔

## سیاپا

سیاپے دا پنڈ وچ عام رواج سی۔ سیاپا صرف دیاہے ہوئے جوان دے مرن تے ہندا سی۔ ہور کسے دے مرن تے رون دھون نوں مکان کھندے سن۔ میراشن سیاپے دی اگوائی کردی سی۔ زنانیاں بھنے بہہ

جاندیاں سن۔ میراٹن شروع کردی: ہائے! ہائے! شیرا! زنانیاں کچھے  
 کچھے بولدیاں: ہائے! ہائے! شیرا! تال ودھدا جاندا۔ زنانیاں اٹھ کے  
 کھلو جاندیاں۔ واری واری چھاتی تے گلھاں تے چپڑاں ماردیاں۔  
 وچ وچ میراٹن جوان دیاں صفتاں کردی، بچیاں دا ذکر کردی۔ سر  
 ودھدی جاندی۔ پٹنا تیز ہو جاندا۔ جوان رٹدی اپنے زور دے نال  
 پندی، کہ اوہدے سینے تے منہ تے لاساں پے جاندیاں۔ آپنا کڑتا پاڑ  
 دیندی۔ جدوں غش پین دا ڈر ہندا۔ زنانیاں اوہنوں پھڑلیندیاں۔ بھنجے  
 بہہ جاندیاں۔ کھسر مسر کرن لگ جاندیاں۔ فیر میراٹن ساریاں نوں گھرو  
 گھریں سچ نال تور دیندی۔

جو کوئی بڈھا سو سال ٹپ جائے جاں نیڑے تیرے پہنچ جائے، تاں  
 وی سیاہ ہنداسی۔ گھگرے پائی، گھنڈ کڈھی زنانیاں مکانے آؤندیاں آواز  
 رون دی ہندی پر اکھاں ہس دیاں ہندیاں۔ کوئی وچوں پٹاں تے تھپڑ وی  
 مار دیندی۔ ایہہ شغل ہنداسی کیونجے ویڑے وچ تاں حلوائی بیٹھے کڑا  
 پوری تے جلیبیاں بنا رہے ہندے سن۔ کوئی قسمت والا ہی ایڈا مرتبہ  
 حاصل کرداسی۔



میراٹنی دے گاؤن دی طرز انوکھی ہندی سی۔ اک ہتھ کن تے رکھ کے دوجی ہاتھ  
 اُچی کر کے، لمیں ہیک نال گاؤندا۔ ایہناں دا ڈھاڈی فرقہ وی اسے طرحاں الاپ کردا  
 سی۔ اک ہور فرقہ بھنڈ ہندے سن۔ نائک وی بڑے سوہنے کردے سن۔ بھاویں پڑھے  
 لکھے نہیں سن، نائک منہ زبانی بنالیندے سن۔ مذاق دے بڑے ماہر سن۔

## ڈپٹی کمشنر

اک واری منادی ہو گئی کہ ڈپٹی کمشنر (ڈی سی) صاحب پنڈ تشریف لیا رہے ہیں۔ کدی وی کوئی انگریز افسر پنڈ نہیں سی آیا۔ سواگت دیاں تیاریاں شروع ہو گئیاں۔ سکول وچ اُچی سٹیج بنائی گئی۔ اتے میز تے کرسی سجائے گئے۔ میراثیاں نوں جی پرچاوے دا پروگرام بناؤن واسطے آکھیا گیا۔ جدوں ڈپٹی صاحب دی کار آئی تاں اوہناں دا پنڈ وچ جلوس کڈھیا گیا۔ سکول لے جا کے سٹیج اُتے آدرنال بٹھایا گیا۔ باقی دے افسر تے پنڈ دے پتونے بجن منجیاں تے بہہ گئے۔ عام لوکائی ساہنے بہہ گئی۔ سکول دے منڈے کندھ تے بیٹھ گئے جاں درختاں تے چڑھ گئے۔ کچھ زنانیاں کوٹھے تے چڑھ کے بہہ گئیاں۔ گراؤنڈ بھری پئی سی۔ کسے نوں پتہ نہیں سی کہ صاحب کیوں دورے تے آیا اے۔

اگے اگے ڈھول وچدا، پچھے میراثیاں دا ٹولا آ پھنچیا۔ پرنام کہتا۔ سواگت دا گیت گایا۔ فیر باہر نکل گئے۔ اک نے واپس آ کے منادی کہتی کہ ڈی سی صاحب تشریف لیا رہے ہیں۔ سارے حیران کیونکہ ڈی سی صاحب تاں کرسی تے ڈٹ کے بیٹھے ہوئے سن۔ منادی والا چلا گیا۔ ترنت ہی اک آدمی دوڑیا آیا، سٹیج دے ساہنے میمیں بن گیا۔ کسے نے اُتے میز پوش وچھا دتا۔ میز بن گیا۔ اک ہور دوڑیا آیا تے پچھے میمیں بن گیا۔ کسے نے اُتے گدی رکھ دتی، کرسی بن گئی۔ گیٹ دے کول ڈھول وجیا۔ میراثیاں دے لیڈر نے راجیاں والی لیر وئی پوشاک پائی ہوئی، اندر داخل ہويا۔ سرتے ٹٹا بھجا چھتر جھل رہیا سی تے پچھے کوئی جھاڑو دے نال پکھا پھیر رہیا سی۔ ڈپٹی صاحب آ کے دھڑک کرسی

تے بیٹھ گیا۔ کرسی دیاں چیرکاں نکل گئیاں۔ میز خالی سی۔ گالھ کڈھ کے اردلی نوں بلایا۔ اوہ جھٹ ہی کاغذ، قلم تے دوات لے آیا۔ دیری دی معافی منگی۔ روزنامچہ ساہمنے رکھیا۔ کورا کاغذ سی۔ ہراک دی ٹکٹکی مراٹیاں ول۔

اک مریل جے بندے نوں ہتھکڑی لائی ہوئی، پلسیا حاضر ہویا۔ افسراں والے رعب نال بولدیاں ہویاں ڈپٹی نے پچھیا مجرم دا کیہ جرم اے؟ پلسیا بولیا: جناب! اس نے خزانہ لٹیا اے۔ اس چوہے نے سرکار دا خزانہ لٹیا اے؟ ہاں جناب! خزانے وچ کئے پیسے سن؟ جناب! خزانہ تاں خالی سی۔ وچ کجھ نہیں سی۔ لوک ہس پئے۔ کچھری وچ رولا پے گیا۔

ڈپٹی غصے نال بولیا آرڈر! آرڈر! لوکیں چپ ہو گئے۔ الزام ایہہ ہویا کہ اس نے خالی خزانہ لٹیا اے۔ نہیں جناب، نہیں۔ فیر کیہ؟ ڈھلی جہی آواز وچ پلسیا بولیا جناب! جناب! تھانیدار دی ووہٹی آ کے سارے پیسے گھر لے گئی سی۔ اسیں کسے نہ کسے نوں تاں پھڑنا ہی ہویا۔ بغیر ہور گل سنیوں، ڈپٹی صاحب بولے، کیس ڈسمسڈ۔ آرڈر لکھن واسطے قلم چکی۔ دوات خالی سی۔ قلم نوں میز دے چتریاں وچ کھوب دتا۔ میز دیاں چارے لتاں کمب اٹھیاں۔ کاغذ، پتر، قلم، دوات، سبھ کجھ ڈگ پیا۔ ڈپٹی صاحب کچھری بند کر کے چلدے بنے۔ کرسی نوں ساہ آیا۔

میراٹیاں نے ڈپٹی کمشنر تے پولیس دے افسراں دے ساہمنے ہی اوہناں دا مخول اڈایا۔ صاحب دا ہاسہ ہی نہ رکے۔ پنڈ دے بچے بڈھے ہمیشہ اس کمال نوں یاد کردے سن۔ جے میراٹی پڑھے لکھے ہندے تاں

کیہ پتہ شیکسپیر دا نگ کئے نائک لکھ مار دے!

☆☆☆☆☆

مہر منگ: میراٹیاں دا اچ درجے دا اک فرقہ مہر منگ سن۔ شاعر تے گیت کار  
سن۔ ایہناں دا اک خاص دھندہ سی کہ وڈے وڈے گھراں دے بوہے تے کھلو کے  
بنساولی نامہ گاؤندے سن۔ ہر پیڑھی دے کارنامیاں دا ذکر کردے سن۔ بڑیاں ودھیا تے  
دلچسپ کہانیاں وی سناؤندے۔ پنڈ وچ مہر منگ دوروں آؤندا سی تے ہر سال دو واری  
دوچار اُچے گھراں دے چکر لاؤندا سی۔ اوس دے وڈے وڈیرے وی ایہو کم کردے سن۔  
اس کر کے سارا ورثہ منہ زبانی یاد ہندا سی۔ نمونے دے طور تے اکھیں ویکھیا اک شام دا  
حال درج اے۔

### مہر منگ دی پھیری

سورج ڈبے دیوان سنگھ ٹھیکے دار دے گھر مہر منگ بڑی شان دے  
نال آیا۔ باہر لے دروازے، تے کھلو کے اُچی ہیک دے نال کلام  
پڑھیا۔ ٹبر سبھ کجھ چھڈ کے کلام سنن لگا۔ ہولی ہولی ڈیوڈھی لنگھ اندر لے  
دروازے کول کھلو کے بنساولی سنائی۔ نال نال خاندان دیاں وڈیاں  
سنائیاں۔ ٹھیکے دار دے پیو (کاہن سنگھ) دا ودھیرے ذکر کیتا۔

مہر منگ نے صاف ستھرے تے سوہنے کپڑے پائے ہندے سی  
جویں جے جا رہیا ہووے۔ تھوڑی جہی مادالا کے استری کیتی ہوئی چٹی  
شلوار قمیض، کالا کوٹ، سنہری کلتے دے اتے آکڑی ہوئی تلے والی چٹی  
پگ، لماں پلا، تلے والی جتی۔ کتری ہوئی تے مہندی دے نال رنگی ہوئی



داڑھی۔ پتہ نہیں سی لگدا کہ دوروں آیا ہووے۔ پکی گل سی کہ پنڈ دے  
نیڑے آ کے اوس نے کپڑے بدلے ہون گے۔

جتنی لاہ کے اندر آیا۔ کلاتے کوٹ لاہ کے پاس رکھے۔ پیڑھی لے  
کے بیٹھ گیا تے ٹھیکے دار دے پیر گھٹنے شروع کر دتے۔ لتاں باہواں  
گھسدا تے بغیر رکیوں گلا باتاں کری جاندا۔ تازہ واقعات سناندا۔ بچیاں  
دے کن کھڑے رہندے۔ دو کہانیاں چوراں دی ہشیاری دیاں سن۔  
اوس دے کہن موجب اک چوری پچھلے کچھ دناں وچ ہوئی سی تے اک  
چوری مہینہ دو پہلوں۔

ڈنگراں دے میلے تے بڑیاں قسماں دے بلد آئے۔ کوئی خریدن  
والا تے کوئی وچکن والا۔ جیب کترے تے چور وی پہنچ گئے۔ بلداں دی  
اک جوڑی بڑی پیاری سی۔ چٹا دودھ رنگ، کدھرے کدھرے کالیاں  
ڈیاں۔ زور ایٹا کہ جے سہاگا کھچن، تاں سندے بندیاں نوں پچھے پھٹ  
جان۔ جے کھوہ گیرن تاں ٹنڈاں تقریباً خالی نکلن۔ چوراں نے خریدن  
والے دی سوہ کڈھ لئی۔ پنڈ نہر دے دو جے پاسے سی۔

پتہ کر کے کھوہ تے پہنچ گئے۔ ڈنگر خریدن دے بہانے آل دوالا ویکھ  
گئے۔ دو جی راتیں آئے۔ ویکھیا کہ بلداں دے اگلے پیراں نوں سنگل  
وجیا ہو یا سی۔ نہر دے پل اتے پولیس دا پہرہ رات بھر رہندا سی۔ سوچ  
کے پوری سکیم بنائی۔ لوہار توں خاص چابی بنوائی۔ دو داری کوشش کیتی پر  
کامیاب نہ ہوئے۔ منجی تے کوئی کول ستا ہندا سی۔ گئے پہر اک راتیں  
بلد کھولہ لئے تے سدھے پل نوں تر پئے۔ رستے وچ اک ہوہر کھوہ توں  
پل پنجالی تے دو کہیاں چوری کر لھیاں۔ پل لنگھن لگے تاں منجی تے

آرام کر دے پلیسے نے آکھیا: رکو! کون او؟ جواب دتا ساہمنے ساڈیاں  
 پیلیاں نہیں۔ پنڈ ساڈا اس پاسے پنیدا۔ سوختے سوختے ہل واہن چلے  
 آں۔ پولیس والے نے آکھیا جاؤ۔ کجھ دور جا کے ہل پنجالی سٹ دتے  
 تے بلداں نوں بھجا کے لے گئے۔

اک ہور پنڈ دا واقعہ سی۔ راتیں چار چور پوری سکیم بنا کے آئے۔  
 بلداں دی جوڑی چوری کر لئی۔ راہ وچوں گڈا چوری کر لیا۔ بلداں نوں  
 جوتیا۔ اک چور دیاں لتاں نوں لہو دی بھگی پگ دا ٹوٹا پلیٹ دتا۔ گڈے  
 تے لما پایا۔ اک سر پھڑ کے بیٹھ گیا تے دو جا پیر۔ چوتھا گڈا ہکی تری  
 جائے۔ پل دے نیڑے پہنچ کے مریض نے ہائے! ہائے! شروع کر  
 دتی۔ ڈیوٹی دیندے پولیس والے نے پچھیا کیہ ہویا؟ دسیا کہ ساڈے  
 بھرانوں کوڈیاں والے سب نے ڈنگیا اے۔ اسیں داتری نال چیر کے  
 زہر تاں کڈھ دتا اے پر ہن ہسپتال لے کے جا رہے ہاں۔ پولیس  
 والے نے آکھیا فٹ! فٹ! فٹ! فٹ! ہشیار چور گڈا بھجا کے راہ پئے۔



بھاٹ: بھٹ لفظ توں وگڑ کے بھاٹ بنے، بھاٹوے گویئے ہندے سن۔ تردے  
 پھر دے رہندے سن۔ کدھرے ٹک کے نہیں سن بیٹھدے۔ پرانے باہمناء دا انگ ہون  
 کر کے جوتش ودیا سکھ لئی۔ ہتھ دیکھن تے متھے دیاں لکیراں پڑھنیاں۔ لکھن پڑھن توں  
 دور رہے۔ گورو نانک دے ویلے سکھ بن گئے۔ خیال اے کہ کئی صدیاں پہلوں ایہہ وڈیاں  
 گلوٹیاں۔ چھوٹے (پرانے) ڈسکے تے بھانڈیوالے دے پنڈاں وچ وں گئے۔ چھوٹیاں  
 گلوٹیاں وچوں ایہناں دا عام لانگھا ہندا سی۔ گورو گوبند سنگھ دے ویلے ایہناں دا نہنگاں دا

جتھا مشہور سی۔ دوہیاں بچے پنڈ رہندے تے آدمی تردے پھر دے۔ ونڈ دے ویلے دانا سنگھ (دانا بھاٹ) وڈیاں گلوٹیاں دے بھاڑیاں دا لیڈر ہندا سی۔ گرمیاں سردیاں کوٹ ضرور پاؤندا سی۔

انگریزاں دے راج ویلے سمندری جہازاں دا سفر عام ہو گیا۔ جہازاں وچ آؤندے جاندے انگریزاں دے ٹبراں دے نال نال بھاڑیاں نے وی سفر شروع کر دتا۔ انگریزی بولنی سکھ لئی۔ ولیت دے اک پاسے دے سفر نوں تقریباً مہینہ تاں عام لگدا سی۔ ویہل ہندا سی۔ انگریزاں نوں، خاص طور تے زنانیاں نوں ہتھ دکھان دا بڑا چسکا ہندا سی۔ بھاڑے پہلی قوم سن جہاں نے گوریاں دے بھرماں تے وہماں دی کھوج کر لئی سی۔

پہلے ہندوستانی سن جیہناں نے انہویں صدی دے اخیر وچ کچے طور تے انگلینڈ و سنا شروع کیتا۔ پہلے ویلیاں وچ بھاڑے ہی اکلے ان پڑھ ہندوستانی سن، جہاں نوں ولیت جان تے کوئی روک ٹوک نہیں سی ہندی۔ زیادہ تر ٹرڈ لینڈز تے لندن وچ پیر جمائے۔ ہشیار سن۔ نال نال تردے جاندے نوں کچھن کہ تینوں پھل کپڑے سوہنے لگدے نیں؟ تیرے من پسند پرندے کپڑے نیں؟ فیر جیب وچوں مرٹیا ہو یا کاغذ کڈھ کے اوس دی تلی تے رکھ دین۔ اوہنے کھولہ کے ہکا بکا رہ جانا۔ جس نوں پیار کردا (کردی) ہووے، اوہداناں لکھیا ملنا۔ دے ہوئے لفظاں توں ہی گوڑا لالیندے سن۔

پنہ سنگھ 1920 وچ انگلینڈ گیا۔ اوہدی مشہوری سی کہ بارش ہووے جاں نہ ہووے، چھتری لے کے ترنا۔ ہتھ دیکھے، پیسہ کدی نہ لوے۔ پر اوہدے لکی (lucky) رنگ داناں دس دیوے۔ آکھے، ایہہ رنگ پایا کر۔ ایہہ وی کہہ دیوے کہ جے تیرے کول ایہہ رنگ نہیں تاں میرے کول ہے۔ چھتری دے وچ ٹائیاں تے رومال ٹنگے ہندے ہن۔ موقع تے ہی چنگی قیمت وصول کر لینی۔

فیراہناں نے کمال دی کاڈھ کڈھی۔ گوریاں نوں جمعے نوں تنخواہ ملنی، پب جاندے،

ایتوار تک ساری ختم۔ گھر والیاں کول بچیاں دے کپڑے خریدن واسطے وی پیسے نہیں سن رہ جانده۔ بھاڑیاں نے پنڈ و پنڈی زنانیاں نوں قسٹاں تے کپڑے وچ دینے۔ ہولی ہولی پیسے واپس لے لینے۔ ایہہ وپار ایسا چلیا نہ جدوں دوآبے دے لوکیں آ کے وسے تاں جٹاں نے وی پھیری داکم شروع کردتا۔

پیسے وصول کرنے اوکھے ہندے سن۔ اک واری اک زنانی پیسے نہ دیوے تے ہور کپڑے منگی جاوے۔ جھگڑا ہو نہیں سی سکدا۔ دکھی ہو کے نوجوان پھیری والے آکھیا کہ جے پیسے نہیں تاں مینوں دے دے۔ اوہدا جواب سی ”میں دینی تاں نہیں، پر ہتھ نال تیرا کم سار دیندی آں۔“

بھاڑیاں نے اپنے بچیاں نوں پڑھان ول خاص دھیان دتا۔ پورا حصہ پا کے وڈیاں گلوٹیاں وچ 1892 وچ پرائمری سکول کھولیا۔ علاقے وچ اوہ پہلا سکول سی۔ آلے دوالے دے منڈیاں نے پڑھائی ایتھوں ہی شروع کیتی۔ ایسے جذبے دا نتیجہ سی کہ 1902 وچ چھوٹیاں گلوٹیاں وچ سکول شروع ہويا۔ پنڈ وچ بھاڑیاں دی آبادی بھاویں 40% سی، وڈیاں گلوٹیاں بھاڑیاں دا پنڈ اکھواندا سی۔ پنڈ دا گرو دوارہ وی ایہناں دی ہمت سی۔ ایہناں نے پکے گھر تاں بنائے پر زمین کدی نہیں سی خریدی۔ زمین دے رجھیویاں تو دور رہندے سن کیونجے آدمی ٹک کے بیٹھدے نہیں سن۔

پنڈ وچ بھاڑیاں دی کدی وی کسے نال توں توں، میں میں نہیں سی ہندی۔ کوئی ہے ہے، کھے کھے نہیں سی۔ چنگا پاؤندے ہڈھاؤندے سن۔ علاقے وچ صرف ایہناں دا پنڈ سی جس وچ انگریزی شراب دا ٹھیکہ ہندا سی۔ جدوں وی کوئی ٹولا ولیت توں واپس آؤندا تاں وکری دی سستی دور ہو جاندی۔ آنڈیاں تے لگڑاں دے بھاء ودھ جاندے۔ ایہہ اگلی ہی قوم سی جس دے بندے بھاویں کنا دارو پی لین، آپنا، آپ بے وقوف نہیں سن بناندے۔

1۔ پروفیسر شمشیر سنگھ اشوک، سکھ نیشنل کالج، لاہور، میراثیاں دا پچھوکڑ تے بابا مردانہ،  
پنجابی یونیورسٹی، پٹیالہ۔



(22)

## فوجی

لڑنا بھڑنا پنجابیاں دے خون وچ سی۔ روایت وی سی تے پیسے دی لوڑ دی۔ لوکیں  
ہس کے فوج وچ بھرتی ہندے سن۔ پر چھوٹیاں گلوٹیاں وچ ایہہ روایت ناں دی ہی سی۔  
لوکیں سوکھے سن۔ دور دریڈے نوکری دی لوڑ گھٹ سی۔ کدی سنیا نہیں سی کہ کسے پیڑھی دا  
ایہہ پیشہ ہووے۔ رنجیت سنگھ دے خاص گھوڑے چڑھاں چوں اک جوان پنڈ دا سی۔  
جدوں انگریزاں سکھاں دی دوجی جنگ (1848) توں بعد انگریزاں نے سکھ فوجاں نوں  
ویہلیاں کر دتا تاں اوہ پنڈ واپس آ کے واہی کرن لگ پیا۔ انگریزاں دے ویلے وی کوئی  
ٹانواں ای بھرتی ہویا تے اوہ وی عارضی طور تے۔ پہلی جنگ (18-1914) وچ بس اکو  
نوجوان دیوان سنگھ بھرتی ہويا۔ اوس نوں دو تمنغے ملے۔ اوہدی ہڈی بتی دلچسپ اے۔ میدان  
جنگ میسوپوٹیمیاں (عراق) سی۔

## میسوپوٹیمیاں

پہلی وڈی جنگ (18-1914) وچ جرمن تے آٹومین (ترکی) ساتھی سن۔ دو جے پاسے انگریز تے فرانسیسی سن۔ اج دا عراق، آٹومین ایمپائر دا اک حصہ سی۔ انگریزاں نے جنوبی فرنٹ کھولہ دتا۔ فوجاں بوہتیاں ہندوستانی سی۔ دیوان سنگھ نوں بھرتی ہندیاں سار سپیرز اینڈ مائینرز دے دستے دے نال اس فرنٹ تے گھل دتا۔ انگریزاں نے جھٹ ہی یوفریر (Euphrates) دریا دے جنوب مشرقی علاقے تے قبضہ کر لیا۔ دریا دے دو جے پاسے بصرہ شہر تے ترکی فوجاں دا ہیڈ کوارٹر سی۔ پل دے دوویں پاسے ترکی فوجاں ڈٹیاں ہوئیاں سن۔ جے پل توڑ دتا جائے تاں ترکی فوج دی سپلائی لائن کٹی جائے گی۔ انگریزی فوجاں وچ ذکر ہو رہیا سی کس طرحاں توڑیا جاوے۔ انگریزاں دا اک سدھے حملے دے وچ بڑا نقصان ہو یا سی۔ اک سکیم سی کہ کوئی تردا تردا ڈائنامائیٹ (Dynamite) دے نال اک تھماں اڈا دیوے۔ پراوس نے تاں جھٹ گولی دا نشان بننا سی۔ کیہ کیتا جائے؟

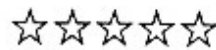
دیوان سنگھ دے دماغ وچ گل آئی کہ پنڈاں وچ کھوہ پٹن لکیاں ٹوبے دیر تک پانی وچ ڈبے رہندے نیں۔ یاد فتور بن گئی۔ جے فوج وچ کوئی ٹوبا ہووے تاں مسئلہ حل ہو جاوے گا۔ سارے دستیاں وچ پچھ پچھائی شروع کر دتی۔ آخر اک پہلوان مل گیا، جیہڑا ٹوبا ہندا سی۔ گل بات ہوئی۔ دیوان سنگھ نے ٹوبے تے پٹو پالیا کہ توں بڑا نامور بن جائیں گا۔ آخر ٹوبے نے آکھیا، سردار! تیرے آکھے تے اللہ دی مہر دے نال میں کر دیاں گاں۔

ہمتی دیوان سنگھ سدھا ہی کمانڈر دے تنبو وچ چلا گیا۔ کرنل صاحب  
 نوں ٹٹی بھیجی اردو آؤندی سی۔ دیوان سنگھ ٹٹی ہوئی انگریزی وچ جوش نال  
 بولے، سر! مائی مین ڈاٹ (Sir! my man do it) کرنل گھڑی  
 مڑی کچھے کیسے؟ کیسے؟ دیوان سنگھ ”میرا دوست مچھلی جیسے ترسکا ا ہے“  
 صاحب نوں منا ہی لیا۔ بڑی گل ایہہ ہووے گی کہ اک ہور ہندوستانی  
 مر جاوے گا! حکم ہو گیا۔ سامان اکٹھا کیتا گیا۔ ٹوبے نوں ٹریننگ دتی  
 گئی۔

اک ہنیری رات نوں ٹوبا، دیوان تے دو فوجی ماہر چپ چپتے دریا  
 دے کنڈے تے پہنچ گئے۔ موم جامے وچ لپیٹیا ہویا ڈائنامائٹ ٹوبے  
 دی پٹھ تے بٹھیا گیا۔ زمین نوں سلام کر کے ٹوبا سچے سچے پانی وچ ڈر  
 گیا۔ ساہنے پاسیوں آؤندے پانی دی رفتار مٹھی سی۔ مچھی دانگ تردے  
 ٹوبے نے سدھے پل دا رخ کیتا، ہر پاسے چپ چاپ۔ دیوان دی  
 جان تلی تے سی۔ ٹوبا کدی کدی ساہ لین واسطے سر کڈھدا، پل دے  
 وچلے کھنبے نوں جا لگا۔ برودیاں ڈلیاں بنھیاں۔ پلیٹا لایا۔ جیوں ہی  
 ماچس دے نال پلیٹے نوں اگ لائی، ترکی ر فلاں دی بچھاڑ ہو گئی۔ پر ٹوبا  
 تاں ڈونگھی ٹبی مار چکا سی۔ واپس رڑھی آؤندا سی۔ سکٹاں دے وچ  
 ہی زوردار دھماکہ ہویا۔ پل ڈھیہ گیا۔ ترکی فوجاں دی سپلائی لائن کٹی  
 گئی۔ کجھ چر پچھوں گھرے ہوئے ترکی دستیاں نوں ہتھیار سٹنے پئے۔  
 اگلے حملے وچ انگریزاں نے بصرہ فتح کر لیا۔

ٹوبے نوں بڑے انعام دتے گئے۔ دیوان نوں ترکی قیدیاں دا  
 دروغہ بنا دتا گیا تے پل دی اساری شروع ہو گئی۔ اک سردردی ہور۔

دنے کم کر کے رات نوں موقع ویکھ کے کئی قیدی آپنے نیچے دریا وچ  
 سٹ دیندے۔ گنتی ویلے گھٹ نکلدے۔ کس ول انگلی کرو۔ ہر اک  
 نوں سارے پردیسی اکو شکل دے نظر آؤندے نیں۔ اک دوجے دی  
 بولی وی نہیں سن سمجھدے۔ دیوان جنگ دے ختم ہون تک بھرے نکیا  
 رہیا۔ دوچاندی دے تمنے ملے جہاں تے دیوان سنگھ (18-1914)  
 لکھیا ہویا سی۔ دوویں قیمتی یاداں 1947 دی ونڈ ویلے گھر ہی رہ  
 گمیاں۔



دوجی وڈی جنگ (1939-45) وچ پنڈ دے کئی نوجوان فوج وچ بھرتی ہوئے۔  
 کیونجے اوہناں دا ڈاک دا پتہ (Advance Base Post Office) بے نام سی،  
 پتہ نہیں سی ہندا کیہڑا کس فرنٹ تے ہے۔ تن سپاہی تاں مڑ کے گھر نہ آئے تے پتہ نہیں  
 کتھے مرے۔ کنگ صاحب دا جوانی صحرا (North African Desert) وچ ماریا گیا۔  
 نرنڈر تے ہر بنس 1943 وچ دسویں پاس کر کے کلرک بھرتی ہو گئے۔ اوہناں واپس آ کے  
 دسیا کہ برما فرنٹ تے سن پر برما داخل نہیں سن ہوئے۔

دیوان سنگھ دی سدھری کہ میرے وانگ میرے پتر (فوج وچ) افسر بن تے پنڈ  
 وچ شان ہوو ودھے۔ جوگندر 1943 وچ ایف ایس سی (F.Sc.) پاس کر کے رائل کمیشن  
 وچ سیلیکٹ ہو گیا۔ پر چھاتی ادھا انچ گھٹ چوڑی نکلی۔ دوجا پتر کرتار میکلاگن انجینئر کالج  
 پاس کر کے 1942 وچ ملٹری انجینئرنگ سروس وچ داخل ہو گیا۔ جنگ تیزی تے سی تے  
 ہندوستان وچ گاندھی دی چلائی ہوئی کوٹ انڈیا (Quit India) لہر وی تیزی تے سی۔  
 نوجواناں وچ آزادی واسطے جذبہ اہل رہیا سی۔ کرتار تے وی ایہہ رنگ چڑھیا ہویا سی۔

*Thekedar Diwan Singh  
from a group photograph of Sappers & Miners  
Basra, 1918*





قابل انجینئر سی۔ پر تکھے سبھا داسی۔ انگریز افسراں دی جی حضوری نوں نفرت نال ویکھدا  
 سی۔ بائی سال دی عمری۔ اٹکھیلے رویے دی کرتار نوں سخت قیمت ادا کرنی پئی پر سرائے  
 دا اچا رکھیا۔

## آئیل مجھے مار

ہانڈہ تے کرتار کلکتے فوجی سپلائی ذخیرے (Supply Base)  
 وچ لگے ہوئے سن۔ کسے وجہ کر کے دوہاں دی اک انگریز لفٹیننٹ افسر نال  
 تکرار ہو گئی۔ لفٹیننٹ نے انگریزی راج دا رعب دکھاؤندیاں ہویاں آپنا  
 پیراگے کر کے آکھیا ”this is white“ ایہہ گورا اے۔ کرتار نے  
 پیر نال رکھ دتا تے آکھیا ”this is black“ ایہہ کالا اے۔ لفٹیننٹ  
 نے گالھ کڈھی۔ کرتار نے اوہنوں چھیڑ مار دتی۔ انگریزاں دا راج،  
 انگریز افسرنوں چھیڑ۔ ایہہ آئیل مجھے مار والی گل سی۔ ہانڈے تے کرتار  
 نوں گرفتار کر لیا گیا۔ الزام چوری دا لگا۔

فوجی قانون دے مطابق پڑتال واسطے کمیشن مقرر ہويا۔ ویسے ہر  
 اک نوں پتہ سی کہ ایہناں چوری تاں نہیں کیتی پر افسردی سخت بے عزتی  
 ضرور کیتی اے۔ کمیشن دا پردھان میجر مہتہ سی۔ بنگالی سی۔ رعب والا افسر  
 سی۔ رنڈا سی۔ دفتر دی بیٹھک دے اپر آپنی دھی دے نال رہندا سی۔  
 کرتار نے کئی واری اوہدی دھی دے نال اکھ مٹکا کیتا سی۔ موقع پا کے  
 کڑی کول چلا گیا۔ اوس مدد کرن دی ہاں کر دتی۔ میجر صاحب نے  
 سکاچ دی بوتل تے 200 روپیہ منگیا۔ دوویں بری ہو گئے۔ پر کرتار دی  
 بمبئی بدلی ہو گئی۔ فائل دی نال ہی چلی گئی۔

جنگ ختم ہو گئی۔ برطانیہ دی سرکار نے فالتو جنگی سامان نوں دیکھنا شروع کر دتا۔ ہندوستان دی فوج نے ردی تے بے لوڑا سامان بھاری قیمت تے خرید لیا۔ بغیر کسے دے آکھے کرتار نے رپورٹ لکھ ماری۔ کرنل صاحب نوں دتی۔ اوس نے رپورٹ لین توں انکار کر دتا تے کرتار نوں آکھیا کہ جے توں ضرور بھیجی اے تاں آپے سدھی کمانڈر صاحب نوں بھیج دے۔ کرتار نے اس طرحاں ہی کہیا۔ تن انگریز کرنل پڑتال کرن آئے۔ اک نے کرتار نوں پچھیا: توں نوکری کیہدی کردا ایں؟ ایہہ دوہرا سوال سی۔ کرتار نے جواب دتا آپے پیٹ لئی۔ کرتار دی بدلی لہور ہو گئی تے فائل دی نال ای چلی گئی۔

لہور ایم ای ایس ڈپو (MES Depot) دا انچارج کرنل ایل سی فلیلو سی۔ گورو گو بند سنگھ دے جنم دن تے کرتار ہور سکھ ملازماں نوں نال لے کے کرنل صاحب دے دفتر گیا۔ چھٹی دی منگ کیتی۔ میجر سہگل، جو ہمیشہ آکھیا کردا سی کہ تکرے رہو، جت ساڈی ہووے گی نے وی چھٹی دین دی سفارش کیتی۔ پر کرنیل صاحب نے ناہنہ کر دتی۔ جوش وچ کرتار نے آپنی چھوٹی کرپان کڈھ کے میز تے کھو بھ دتی تے بولیا: اسیں خون دین لئی تیار ہاں۔ کرنل ہکا بکا رہ گیا۔ سارے سکھاں نوں چھٹی دے دتی۔ پر زہر گھولدا رہیا۔



کچھ مہینے بعد راج بدل گیا۔ پاکستان بن گیا۔ لہور وچ فساد ہو رہے سن۔ قانون دی پرواہ گھٹ ای سی۔ حالت دا فائدہ چک کے فلیلو نے کرتار نوں ختم کر دین دا منصوبہ بنا

للا۔ كرتار دى قسمت! كوٹلى لهاراں دے مولوى عبدالحكيم؁ جو ڈپو وچ كم كرداسى؁ نوں آپنے  
سفالكوٹى بھرا دے خلاف سازش دا پتہ لك ٲا۔ راز فاش هو ٲا؁ كرتار بچ ٲا۔

(23)

## رنگین اداکار

کئی انساناں دے کارج تے کرتب ایہو جے سن کہ اوہناں دا ذکر ہر گٹھے ہندا سی۔  
اوہناں وچوں کجھ دے مول تت ایہہ سن۔

بھگتو: نکے ہندے داناں بھگتو سی۔ وڈا ہو یا تاں وی بھگتو، بھگتو ہی رہیا۔ گھٹ ای  
کوئی اوہدا اصلی ناں جاندا سی۔

بھگتو اک فرشتہ وی سی تے فقروں وی۔ اوس ورگا ہو رکوئی انسان نہیں سی۔ اوہدا دوست  
کوئی نہیں سی تے دشمن وی کوئی نہیں سی۔ کدی کسے نال ٹھگی نہیں سی کردا۔ کوڑا نہیں سی بولدا  
ناں ہی کسے دی چغلی کردا سی۔ اوہدے واسطے ویکھیا تے نہ ویکھیا اکو چیز سی۔ نہ کدی کسے  
نوں پیسہ دھیلا دیندا تے نہ ہی لیندا۔

بھگتو پیو دادے دے بنائے ہوئے ادھے گھر وچ رہندا سی۔ چھڑا سی۔ اک منجی تے  
کھیس توں اڈ شاید گھر وچ رضائی وی نہ ہووے۔ کدی وی کوئی اوہدے گھر دے اندر نہیں  
سی وڑیا۔ جدوں ویکھو اوہی کڑتا پجامہ، فتوحی تے میلے رنگ دی پگ بنھی ہندی سی۔ فتوحی  
دیاں اندر باہر کئی جیاں سن۔ کدی کدائیں کھوہ تے نہان دیاں نہان دیاں کپڑے تاں دھو

لیندا سی، پر فتوحی کدی نہیں سی دھوندا؛ جیباں خالی نہ کرنیاں پین۔ بے اوس دے کپڑے پھٹ جان تاں کوئی نہ کوئی پیارا اوہنوں بالکل اوہو جے کپڑے لے دیندا سی۔ گھروچ دو گھرے، دو گلاس تے اک تھالی سی۔ لوڑ ہووے تاں کسے تپدے تندور تے دو روٹیاں لاہ لیندا سی تے گڑ جاں اچار نال کھالیندا سی۔ ہر اک نوں بڑا چنگا لگدا سی۔ زنانیاں اوہنوں روٹی کھوا کے خوش ہندیاں سن۔ ہر کھتے ہر دیاہ شادی دے کھانے تے بھگتو نوں ضرور سدیا جاندا سی۔ مشہور سی کہ اوہدے جنا کڑاہ کوئی نہیں سی کھا سکدا۔ پر بے کوئی اوس نوں تول کے کڑاہ دیوے جاں گن کے روٹیاں دیوے تاں بھگتو دعوت دے وچوں اٹھ کے چلا جاندا سی۔

بھگتو شاہوکارا کردا سی۔ اکا عورتاں نوں پیسے ادھارے دیندا سی۔ سونا، چاندی، پیسہ بڑا سی پر کسے نوں پتہ نہیں سی کہ کتھے رکھدا اے۔ گھر دیاں کندھاں وچ مورییاں ہی مورییاں سن۔ کہندے سن کہ جتھے خزانہ دیا ہو یا اے اوہتھے کالا ناگ رہندا اے۔ پوری راکھی کردا اے۔ ایہہ وی مشہور سی کہ بے کوئی اوہدا پیسہ لوے گا تاں اوہنوں کدی نہیں پیچے گا۔ اک واری چاچے دے پتر بھرانے بھگتو دے پیسیاں نال ٹانگا گھوڑا خریدیا۔ گھوڑا مر گیا۔ دوجا خریدیا، اوہ وی مر گیا۔ اوس توں بعد کدی وی کسے رشتے دار نے اوہدی جائیداد تے حق نہیں سی جمایا۔ چوراں نے وی لٹن دی ناکام کوشش کیتی۔ بھگتو نوں ہر کوئی پیار تے چنگی نظر نال ویکھدا سی۔ جدوں بھگتو مریا تاں پنڈ والیاں نے بڑے آدر دے نال اوہنوں وداع کیتا۔ لنگر کیتا۔ فیصلہ ہویا کہ بھگتو دے پیسیاں نال سنگ مرمر خریدیا جاویگا تے اوہدی یاد وچ گردوارے لایا جاویگا۔ بھگتو دی یاد ہر دل وچ زندہ سی۔ اوس دیاں گلاں ہندیاں ای رہندیاں سن۔

پاربتی: گورا رنگ، تکھے نقش، تپلی پتنگ، پاربتی اک پُست سندری سی۔ چھوٹی عمر وچ رنڈی ہو گئی۔ اکو اک پتر سی۔ جوانی آئی تاں گھروں نکل گیا۔ کدی کدی آؤندا سی۔



گھر دے اک پاسے آپ رہندی سی، دوجے پاسے بھگتو، سگا بھتیجا۔ ویہڑھا سانجھا، ہور کوئی سانجھ نہیں سی۔ پاربتی نے موہ مایہ تیاگ دتا ہو یا سی۔ اوس دا گھر محلے دیاں زنانیاں دا مرکز سی۔ روح بدلاں دے وچ اڈدی سی۔

قلعے والے سنت ہر نام سنگھ اک واری پنڈ آئے۔ کیرتن سنیا۔ درشن کیتے۔ ہمیشہ لئی اوہناں دی ہو گئی۔ جدوں کدی سنتاں نوں یاد کردی، اوہ پنہنچ جانڈے۔ پاربتی وی کئی ہفتے لگاتار سنتاں دے ڈیرے تے رہندی تے دن رات سیوا کردی۔ خوشیاں لیندی تے خوشیاں ونڈ دی۔ جے کدی سنتاں نے اوہدے گھر آؤنا ہووے تاں گلایاں صاف کردی، گھر وچ اندر باہر پھلکاریاں وچھاؤندی۔ پنڈ دی حد تے جا کھلونڈی۔ سنت جی دا جتھہ آؤندا تاں ہتھ جوڑ کے پچھلے پیریں گھر تک تردی آؤندی۔ مستی وچ ساری رات نچدی۔ لوکی آؤندے، کیرتن سندے، پاربتی دا ہر دانت ہو جاندا۔

پاربتی نے پنڈ وچ اک ہور رنگت لیانڈی۔ آپنے گھر عورتاں دا ست سنگ شروع کیتا۔ گرمیاں وچ کوٹھے دے اُپر، سیال وچ اندر۔ زنانیاں ہم ہما کے آؤندیاں۔ کھان دیاں چیزاں بنا کے لیاؤندیاں۔ رل کے شبد گائونڈیاں۔ ویر سنگھ سیٹھی دی رنڈی بھین تے جگت سنگھ دھڑوائی دی دوہٹی دی آواز رس دی بھری ہوئی ہندی سی۔ دوویں سوائے پاربتی دے گھر دے، ہور کسے تھاں نہیں سن گائونڈیاں۔ پاربتی دا گھر عورتاں واسطے ربانی مرکز بن گیا۔ ساریاں زنانیاں دی روح، پاربتی دی روح دے نال جڑی ہوئی سی۔

گرڑھیوالا کھوہ: لبانیاں دی ڈھاب دے کنڈے تے گرڑھیوالا کھوہ سی۔ پنچ بھرا مالک سن۔ پیر کھوہ تے کھبے ہندے سن پر رزمزاں وکھریاں وکھریاں سن۔ ہراک دی آپنی موج سی۔ پنچ بھرا تے پنچ رجبویں۔

سبھ توں وڈا لدھو، سنت آدمی سی۔ واہی وچ لگا رہندا۔ جودی کجھ بھرا کہندے کر دیندا۔ کدی وی متھے تے وٹ نہ پاؤندا۔ دوجا اندر لہور لوکوشیڈ وچ نوکری کردا سی۔ جدوں

وی موقع ملے پنڈنوں کھسک آؤندا سی تے سارا ویلا کھوہ تے کھدا سی۔ لمے لمے ساہ لے  
کے پھیپھڑیاں نوں کھیتاں دی ہوا نال بھر دا سی۔ فیر نوکری تے چلا جاندا پر جدوں وی  
پھوک نکلے، پنڈ دوڑ آؤندا۔

تیجے بھرا سندر دا پیار بلداں دے نال سی۔ بلد اوہدی جند جان سن۔ اوہدی اکو سدھر  
سی کہ نویں توں نویں تے ودھیا توں ودھیا بلد کھوہ تے بجھے ہون۔ کوئی وی ڈنگراں دا میلہ  
آوے، سندر اوتھے پہنچیا ہندا سی، ہتھ وچ سوٹا تے جیباں وچ نوٹ۔ سندر نوں بلداں دی  
پچھان کرنی آؤندی سی۔ جے دیکھن نوں چنگا لکھیا تاں بلد دے کول کھلو جاندا۔ بانہہ اتے  
لون تے سرھوں دا تیل پا کے بلد دے اگے کردا۔ بلد خوشی نال چندا۔ فیر دوجی بانہہ کردا۔  
سانجھ پے جاندی۔ پیراں بھار بہہ کے ٹل دیکھدا۔ پوچھ چکدا۔ فیر لتاں وچ ڈنڈا دے  
کے ٹٹیاں نوں گدگدی کر کے دیکھدا کہ بلد کس طرحاں مپدا اے۔ جوڑی پسند آئی، خرید  
لئی۔ پہلی جوڑی بیچ دتی۔ سندر دی سوچ موجب دو سالاں بعد بلداں دی جوانی ڈھلنی  
شروع ہو جاندی اے۔ ہر دو جے سال نویں جوڑی خرید لینی۔

پنڈ وچ دھم پے جاندی کہ سندر دے بلد آ گئے نیں۔ ہفتہ دس دن بلداں نوں  
رواں کردا۔ فیر گڑھیوالے ڈھول وچدا۔ آدمی اکٹھے ہو جاندے۔ سندر بلداں نوں کھوہ تے  
جوٹدا۔ پہلوں آرام نال تردے۔ ٹنڈاں پانی دیاں بھریاں ہوئیاں نکلدیاں۔ سندر سوٹی  
لے کے مگر مگر تر پیندا۔ رفتار تیز ہو جاندی۔ بلداں دی پوچھل مروڑدا۔ رفتار ہور تیز ہو  
جاندی۔ سوٹے نال جھ دیندا، بلد دوڑ پیندے۔ ٹنڈاں ادھیاں خالی آؤندیاں۔ فیر سوٹا پھڑ  
کے اوہناں دے ٹٹیاں نوں کتکتاریاں کردا۔ بلد ہوا ہو جاندے۔ کچھے کچھے آپ دوڑدا۔  
لوکیں بلے! بلے! کہندے۔ ماہل دی رفتار اپنی تیز ہو جاندی کہ چولی بھروی پانی نہ  
آؤندا۔ سارا کھوہ بلدا۔ نظارہ دیکھ کے لوکیں دنگ رہ جاندے۔ ڈھول بند ہو جاندے۔ لوکی  
بلداں دیاں صفیاں سن کے، وقت دا بادشاہ، سندر خوش ہندا۔ سندر دی ووہٹی گڑ دا تھال

لے کے ونڈ دی۔ سندر دی واہ! واہ! بلے! بلے!

چوتھے بھرا کرتارنوں آؤندا سی کہ زمین وچوں سونا کس طرحاں پیدا کرنا اے۔ کمال  
دا کسان سی۔ پنڈ وچ اوہدے مقابلے دا ہور کوئی واہک نہیں سی۔ نوجوان عمری، دو نکلے  
بال سن۔ بھرا نوں ملن 1936 وچ لہور گیا۔ گوردواریاں دے درشن وی کرنے سن۔ سٹیشن  
توں نیڑے ہی گرو دوارہ شہید گنج سنگھنیاں سی۔ اس تاریخی تھاں تے مغلاں دے ویلے  
سکھ عورتاں تے بچے بھاری گنتی وچ لگا تار شہید کیتے جاندے سن۔ نال ہی مسجد سی جتھوں  
فتویٰ دتا جانداسی۔ کجھ مسلمان کہندے سن کہ گرو دوارہ مسجد دا حصہ ہنداسی۔ زبردستی قبضہ  
لینا چاہندے سن۔ مسلم سکھ فساد زوراں تے سن۔ کسے نے تردے جاندے کرتارنوں چھرا  
گھونپ دتا۔ وچارا بھنگ دے بھاماریا گیا۔ لاش پنڈ آئی۔ کرتار سنگھ شہید دی ارتھی وچ  
مسلمان وی شامل ہوئے تے عیسائی وی۔

سبھ توں چھوٹے پیارے داکم گلیاں کچھنا سی۔ اوتار دا بیلی سی۔ دوویں شرابی سن۔  
پیارے نے شراب کڈھنی سکھ لئی۔ کھوہ تے روڑی دا ڈھیر وڈا ہو جائے تاں اوہدے وچ  
پیارا مٹ دب دیندا سی۔ روڑی دی گرمائش بالکل صحیح ہندی سی۔ اس کر کے اس دیسی  
شراب نوں روڑی برانڈ آکھدے سن۔ بھرا کما دی بیجے تے تاں پیارا وچ آپنی ڈٹلری لا  
دیندا۔ گڑ، ککر داسک تے سنگتیاں دیاں چھلڑاں پا کے پیارے دی کڈھی ہوئی شراب دا  
دانہ کدی نہیں سی ٹنڈا۔ سبھ توں ودھیا گئی جاندی سی۔

جگری دوست: منگل تے دیوان اکٹھے کوٹھیاں تے مپدے، اکٹھے گلیاں تے  
کھیتاں وچ کھیڈدے، اکٹھے سرتے تختی تے بستہ رکھ کے وڈیاں گلوٹیاں سکولے  
جاندے۔ دوویں اکو گلاب دیاں ڈوڈیاں سن۔ جدوں کھیڑا آیا تاں دوہاں نے وکھرا وکھرا  
رستہ چنیا۔ منگل شاہوکار پیو دا حساب کتاب رکھن تے زمیناں خریدن ول ترپیا۔ دیوان  
فوج وچ بھرتی ہو کے میسوپوٹیمیاں (عراق) چلا گیا۔ پر آپس وچ یقین تے سانجھا نظریہ

اینا گوہڑا تے پکا سی کہ کوئی مثال نہیں سی ملدی۔ آپنے کماں کاجاں وچ تے پنڈ دی بھلائی لئی ہمیشہ پیرنال پیر ملا کے ترے۔

پنڈاں وچ زمین دی ہوش ایہی ہندی سی کہ بھراواں بھراواں وچ وی پھک پا دیندی سی۔ دشمنی پے جاندی سی۔ پر منگل تے دیوان اک ہور مٹی دے گھرے ہوئے سن۔ دیوان چار سال میسوپوٹیمیاں (عراق) رہیا۔ ساری تنخواہ منگل نوں گھل دینی۔ جے دیوان دے جدی کھوہ تے کوئی پہلی وکاؤ ہووے جاں گہنے پیندی ہووے تاں منگل سودا کر لوے، خرید لوے۔ اس نال دیوان دا آپنے کھوہ تے قبضہ ہور پکا ہو جائیگا۔ منگل زمیناں دے کم وچ تیزی۔ کول پیسہ وی بڑا سی۔ چاہندا تاں زمین آپنے واسطے خرید لیندا پر منگل نے نہ یقین توڑیا تے ناں سانجھ نوں مٹی لگن دتی۔

جنگ توں بعد واپس پنڈ آ کے دیوان نے وی اس دوستی دامل پایا۔ منگل نے کور پر کھوہ تے 4.96 (اج دے 6 ایکڑ) زمین سستے بھاء تے 3000 روپیہ دے کے اللہ بخش تیلی توں خریدی۔ سودا ودھیا سی پر رجسٹری کرنی اوکھی۔ قانون دے مطابق اللہ بخش دا کوئی وی رشتے دار حق شے دا اعتراض کر سکدا سی کہ خریدن دا پہلا حق اوہدا اے۔ کیونجے سودا چپ چپتے ہو یا سی، اللہ بخش دے نابالغ پتر دے ناں تے وی کوئی روڈا اٹکا سکدا سی۔ منگل نوں بڑا فکر سی پر دیوان دے قانونی دماغ نے تجویز سوچ لئی۔

منگل آپنے روزنامے وچ لکھدا اے کہ اس سودے نوں پکا کرن واسطے دیوان نے مقدمہ کر دتا کہ ایہہ سودا غلط اے۔ زمین خریدن دا پہلا حق اس دا اے۔ منگل نے پرانی ترکیب پوا کے اللہ بخش توں پرمیشری نوٹ لکھوا لیا سی کہ دیوان نے اللہ بخش نوں قرضہ دتا سی۔ دوست اتے مقدمے دا فائدہ ایہہ سی کہ جے کوئی ہور اعتراض کرن والا تے ودھ پیسے دین والا ہو یا تاں اوہ وی ننگا ہو کے میدان وچ آ جاویگا۔ جے دیوان مقدمہ ہار جاندا تاں منگل نوں پکا قبضہ مل جاندا۔ جے دیوان جت جاندا تاں فیر مڑ کے اسے بھاء منگل

نوں وچ دیندا۔ ہر طرحاں، منگل نوں زمین مل جاندی۔ ایہہ اللہ بخش، منگل تے دیوان دا  
تکونا اعتماد سی۔

نوجوان عمر وچ ہی دوہاں بچاں نے پنڈ دے جیون نوں سدھارن دا منصوبہ بنایا۔  
پنڈ دے وچوں لنگھدی سڑک دے سجے کجے ہاتھی ٹوئے دے ناں تے ڈونگھے چھپڑنوں  
پورن دی سخت لوڑ سی۔ نواں گرو دوارہ، ہلٹی تے سکول چاہیدے سن۔ کھوہیاں گھٹ سن۔  
پرانا گرو دوارہ سی جتھے چھویں تے ستویں پاتشاہ آ کے ٹھہرے سن۔ پہلوں نوں گرو دوارے  
دا کم پھڑیا۔ لیکاں الکیاں۔ پیائش کیتی۔ پرانے جماعتی کرم سنگھ، ایشر سنگھ تے گنگا سنگھ  
بھائیے رل گئے۔ پہلوں چار باہواں سن۔ ہن جٹ بن گیا۔ پہلی بلڈنگ ڈھا کے عینہاں  
پٹیاں، ملبہ ہاتھی ٹوئے وچ سٹیا۔ پنڈ دا ہرجی نال لگ گیا۔ پر او سے سال دیوان دا لنگوٹیا  
ساتھی منگل 1926 وچ چلا گیا۔ ڈوڈیاں پھل بنیاں ای سن کہ اک مرجھا گیاں۔

توتلا پن: پالے باہمن دی بازار وچ لون، تیل، دالاں دی دوکان سی۔ کدی کدی  
اوہدا دس سالاں دا پتر راجو وی دوکان تے بیٹھدا سی۔ بڑا توتلا بولداسی۔ تھتھلا وی جاندا  
سی۔ جدوں راجو دوکان تے ہووے، ویہیاں ہوئیاں میاراں وارو واری ضرور سودا لین  
جاندیاں سن۔ ساریاں کچی ہلدی منگن۔ اک گندھی پھڑ کے کچھن: تیری ہلدی چنگی اے  
کہ نہیں؟ راجو دا اکو جواب: دندی وڈھ، تھت لا، رنگ بیکھ، پھدی آ لے، پھدی آ نہ  
لے۔ اک میار کھڑ کھڑ آ ہسدی چلی جاندی فیر دوجی آ جاندی۔ راجو وچارے نوں کیہ پتہ  
سی کہ اوہدے تھو تھلے منہ وچوں رومانس دی گل نکلدی سی۔ آپنے دلوں تاں اوہ مجدی  
کہندا سی پر مونہوں نکلے پھدی۔

نکسال: گوجرانوالے اک مشہور سنیا رے دی دوکان سی جتھے تمنغے تے موہراں  
بندیاں سن۔ او تھے مولا سنگھ باڈی دا کم سی سچے بنانا تے اکرنا کھودنا۔ اک دن شوقیہ مولے  
نے روپے دا سچا بنا ماریا۔ چاندی ڈھال کے برش دے نال دھوتا تے صاف کیتا۔





ہو بہو ملکہ دا اصلی روپیہ لگے۔ مولے نوں خیال آیا کیوں نہ سرکار وانگ اپنی نکسال چلائی جائے۔ پنڈ واپس چلا گیا۔ چاندی دے وچ کچھ سکھ ملا کے ڈھالن واسطے سنیا رے نوں نال ملایا۔ گوانڈھی نائی نوں رلا لیا تاکہ ڈوماں والے کھوہ دے اولو وچ روپیے دھولیا کرے۔ پنڈ وچ نکسال شروع کر دتی۔ مولا شہر جا کے نوں روپیے چلا لیا کرے۔ منافع ٹھیک سی، ونڈ لیندے سن۔

سبھ کچھ تاں ظاہر کر دے سن۔ گل تاں نکلتی سی۔ پولیس آ گئی۔ تنان نوں پھڑ لیا۔ سنیا راتے نائی سرکاری گواہ بن گئے۔ مولے نوں ست سال قید دی سزا ہوئی۔ پنڈ وچ کسے نے وی مولے نوں مجرم نہ سمجھیا۔ سگوں تعریف کریا کرن کہ مولے نے انگریزی حکومت دے برابر دی نکسال چلا دتی۔ نکسال دے بند ہون دا بچیاں نوں بڑا افسوس سی۔ اوہ تاں مولے نوں ہیرو سمجھدے سن۔

بابا رام چند: جیٹھ ہاڑ دی لودھرتی ساڑ دیندی سی۔ انج لگدا سی کہ گرمیاں کدی ختم ہی نہیں ہون گياں۔ بارشاں نوں کوئل ہو جائے تاں ہر کوئی دنے اسمان تے راتیں چن دل ویکھدا سی۔ اندر دیوتا نوں سدن واسطے آپنے آپنے اپاء کر دے سن۔ منڈے درختاں دیاں ٹیسیاں تے چڑھ کے کاواں دے آئڈے اتار دے۔ کال ٹھونگے مار دے پر پرواہ نہ کر دے۔ فیر چورستے وچ اک دوجی نوں کندیاں لیکاں مار دے۔ واری واری آئڈا درمیان وچ سڈے۔ جیہڑے پاسے آئڈے رڑھ کے جان، کہندے اوس پاسیوں مینہہ والے بدل آؤن گے۔

کڑیاں دا اندر دیوتے نوں سدن دا طریقہ سچا سی۔ کہندیاں سن کوٹھے اُتوں بے کسے آؤندے جاندے دے سراتے پانی دی بالٹی روہڑوتاں مینہہ چھیتی آئے گا۔ کوٹھے تے بالٹیاں رکھ کے بنیرے دے کول بہہ جاندیاں۔ جدوں کوئی لنگھے، بالٹی پلٹا دین۔ کوئی تاں چپ کر کے دوڑ جانداتے کوئی گالھاں کڈھدا۔ دوچار گلیاں وچ ایہہ کھیڈ ہر دوپہر

تے پچھلے پہر چلدی رہندی۔ جے ناں کوئی لنگھے تاں کڑیاں مایوس ہو جانیاں۔ بابا رام چند بچیاں نوں بڑا پیار کردا سی۔ اوس چٹا کڑتا تے چٹی لنگوٹی پانی تے ٹہلدے ٹہلدے گلی وچوں لنگھنا۔ کڑیاں نے سر تے بالٹیاں مودھیاں کرنیاں۔ گنجے سر چوں پانی رڑھدا، چٹے والاں تے چٹی داڑھی چوں ہندا ہو یا پیراں تک چلا جاندا۔ بابا باہواں اُچیاں کر کے کہندا آہا! آہا! کڑیاں ہسدیاں۔ بابا گھر جا کے سکے کپڑے پاؤندا تے فیر دوجی گلی وچ چلا جاندا۔ جتھے وی کڑیاں اڈیکدیاں ہندیاں بابا پہنچ جاندا۔ بابے دی تے کڑیاں دی کھیڈ چلدی رہندی۔ مینہ آ جاندا۔ پیارا، پیارا بابا تے پیارا پیارا مینہ۔

رحیم بخش: چوپڑے ہوئے لمے پٹے، وکھری قسم دی دیسی تتیاں والی قمیض، رحیم بخش نائی اک ڈیل ڈول والا جوان سی۔ گھر دی کندھ بھگت سنگھ خراسی دے نال لگدی سی۔ دوہاں دیاں دوہٹیاں بڑیاں سہیلیاں سن۔ رحیم دی دھی جینا محلے دی پری سی۔ اوکھے سوکھے ویلے سارا ٹبر ہر کسے دی مدد کردا۔ پنڈ دا اک سہرا رحیم دے سرتے سی۔ پنڈ وچ رساکشی دا بانی سی۔ سن دا موٹا رسا آپنی جان وانگ سانہجھ کے رکھدا۔

سورج ڈگن دے ویلے، رحیم بخش رسا لے کے ڈھاہاں دے درمیان میدان وچ آ جاندا۔ رسے نوں لمیاں پا کے ادھ وچ لیک ماردا۔ تھان صاف کردا۔ لیڈر دا تاں ایہہ ہی اصلی کم ہندا اے۔ اپنے چرنوں نو جوان کھیتاں چوں ویہلے ہو کے طاقت ازمان لئی کٹھے ہو جاندا۔ دو ٹیماں بنا لیندے۔ ہتھان تے تھک مل کے رسا پھڑدے۔ اڈیاں کھوب لیندے۔ جسم اُتر جاندا۔ اک آواز نال ہنگورے بھر دے۔ جتاں دا دودھ پیتا سی اونا زور لا کے رسا کھچدے۔ دیکھن والے وی اُتر دے تے زور لاؤندے جو یں اوہ وی رسا کھچ رہے ہندے نیں۔ اک ٹیم دے پیر اکھڑ جاندا، دوجی جت جاندا۔ فیر نوں سریوں ٹیماں بناؤندے تاں جے برابر دی طاقت دیاں ہوں۔ چار پنچ واری رسا کھچ کے تھک ٹٹ کے بہہ جاندا۔ گپ شپ ماردا۔ رحیم رسا موڈھے دے آ لے دوا لے لکا کے

لیٹ لیندا۔ سارے گھر وگھری چلے جانڈے۔ اگلی شام فیر ایہو کھیڈ۔

ارجن: جدوں سو سال دا ہو کے ارجن 1932 وچ گزریا تاں اوہدی ارتھی طوطے  
چڑیاں نال سجائی گئی تے لما جلوس نکلیا۔ جنا چر ارجن دیاں لتاں نے ساتھ دتا، ارجن ہر  
سال، پیدل جمودے کول دیوی دوارے جاندا ہندا سی۔ ایسے طرحاں وڈے وڈیرے وی  
دیوی دوارے دے درشناں نوں جانڈے ہندے سی۔ پنڈ دے براہمن سن۔ جدوں پنڈ  
دے بوہتے ہندو، سکھ جاں مسلمان بن گئے تے باہمنوں دی لوڑ نہ رہی، ارجن نے بڑی  
خوبصورتی دے نال آپنا وہار بدل لیا۔ ارجن نے ٹانگا خرید لیا، پہلا ٹانگا۔ پنڈ دیاں نویاں  
ویاہیاں سکھ کڑیاں نوں سوہرے پنڈ لے کے جاندا تے واپس وی لیاؤندا۔ ایسے طرحاں  
پنڈ دیاں نونہاں نوں اوہناں دے پیکے لے کے جاندا تے ویلے نال واپس لے کے  
آؤندا۔ ایہہ کمال دی سیوا سی۔ کسے کسے گھروں دن دہار ہندے وی لے آؤندا سی۔

ٹھا کردوارا تاں باہمنوں دے ہتھوں کھس چکا سی پر ارجن نال دے کچے گھر وچ  
رہندا سی۔ وڈیری عمرے گھر پتر پالے نوں دے دتا تے آپ ساہمنے اک کچی پکی کٹیا وچ  
چلا گیا۔ دروازہ پکی لکڑ دا، سوہنی کھدائی۔ اک کنڈا پر، اک تھلے، ہمیشہ بند رہندا سی۔  
باری کوئی نہیں سی۔ ارجن دی کٹیا دے اندر کدی کوئی نہیں سی وڑیا۔ افواہ سی کہ اندر لکڑ  
دے صندوق وچ پرانے خزانے پئے ہوئے نیں۔ اس وچوں زری تلے والیاں راجسی  
پوشاکاں اوہنے پالے نوں دے دتیاں سن۔ ایہہ ٹانگاں ویلے پایاں جاندیاں سن۔  
ہولیاں دے ویلے ہر سال پالا پورن بھگت دا نانک کرایا کردا سی۔ سارے مذہباں دے  
لوک اس نوں بڑے شوق دے نال ویکھدے سن۔

بابا بھٹیڈ: پتر جوان ہو گئے، ویاہ دتے۔ وہٹی گزر گئی۔ آپ ابے بڈھا نہیں سی  
ہویا۔ گھر دے وچ نونہاں دے نال رہنا چنگا نہ لکيا۔ کھوہ تے کلی پالئی۔ نونہاں دی خوش  
ہو گئیاں۔ دوویں ویلے روٹی دے جان۔ سیال وچ اسی دیاں پناں وی بنا دین۔ پتراں

سوچیا، واہی دے تھیں پوکوئی وکھرا دھندا کرے۔ کنیا دے نال واڑا بنا دتا۔ بھیدھاں تے  
 اک بھیدھ لے دتا۔ بابے نوں نواں کم چنگا لکيا۔ آزادی، تے کم وی سوکھا۔ بابا خوش۔ پر  
 اکلا؟

اجاڑ وچ بھیدھاں چار دے بابے نے ویکھیا کہ بکریاں، کتیاں تے ہور جانوراں  
 نالوں بھیدھاں چنگیاں ساتھ ناں نیں۔ بھیدھ دا جی آئے تاں بھیدھاں ناہنہ نکر نہیں  
 کردیاں۔ بھیدھ و جیہنوں جی کرے، اک پاسے کر لوے۔ بابے دے سرتے بھوت سوار ہو  
 گیا۔ اک دن اک لوی بھیدھ نوں درخت دے تھلے روک لیا۔ بھیدھ کھلوتی رہی۔ بابے نے  
 سواد لے لیا۔ ایہہ وی جانچ گیا کہ پیاری چھٹی پان لئی بڑی مکھی ہندی اے۔ جنگل وچ  
 جدوں جی کرے بابا آپنا کم سار لئے، نہ ہنگ لگے نہ پھٹکدی تے رنگ وی گوہرا۔ اک  
 دن منڈے طوطے پھڑدے پھڑدے ادھر آ نکلے۔ چانس دی گل۔ بابا ککر دے تھلے لگا پیا  
 سی۔ ویکھدیاں سار چاہلے ہوئے منڈے پنڈ نوں دوڑ آئے۔ رولا پائی جان بابا بھیدھ! بابا  
 بھیدھ! لوکاں گویڑ لا لیا۔ پکا نام پے گیا۔



(24)

## بھوا (پھٹھی)

سماج وچ بھوا دا درجہ بڑا اچا سی۔ ہر کوئی اوہنوں مان دیندا سی۔ بھوا دا بھتیجیاں تے پنڈ دے ہور بچیاں نال پیار بڑا ڈونگھا ہندا سی۔ اوہناں نوں کھان واسطے ون سونیاں چیزاں دینیاں، گلاں کرنیاں، کہانیاں، سنایاں۔ چنگی سانجھ پیدا کر لینی۔ بھوا دو قسم دیاں ہندیاں سن۔ اک تاں جیہڑیاں سوہرے ٹبر آپنے بچیاں وچ اینیاں گھسب جاندیاں کہ پیکے آؤن دا کدی کدی وقت ملدا۔ بھوا ایسرو اکو مثال سی جیہڑی وڈیری عمر تک لگا تار پیکے پنڈ آؤندی جاندی رہی۔ دوجی قسم سی اوہناں دی جہاں دا کسے وجہ کر کے سوہریاں دے نال ناٹھ ٹٹ جاندی سی۔ پیکے واپس آ جاندیاں سن۔ مسلماناں تے عیسائیاں وچ عورت دا دو جا ویاہ جھٹ ہو جاندی سی پر سکھاں تے ہندواں وچ عورت دا دو بے تھاں ویاہ کرنا اوکھا ہندا سی۔ دکھی دھیاں بھیناں لئی دروازے کھلھے رکھنے کلچر دا اک چنگا انگ (safety net) سی۔ ایہہ عورتاں سچے سارے پنڈ دی بھوا بن جاندیاں سن۔ اوہناں دا کسے نال ٹکرا نہیں سی ہندا کیونجے کسے چیز جاں کسے آدمی تے حق نہیں سن جماندیاں۔ ایہناں وچوں کیسرو، ملکھا، سنتو تے ایسرو نوں سارا پنڈ جاندی سی۔ ایہناں چوہاں دی کہانی پنڈ دے

جیون تے روشنی پاؤندی اے۔

بھوا کیسرو: لمی، سکڑی ہوئی، منہ تے دوچار جھرڑیاں، ہتھاں پیراں وچ تیزی، بھوا کیسرو اک سچے جیون دی مثال سی۔ کسے وجہ کر کے سوہرے گھرنوں چھڈ آئی۔ بھراواں دے ٹہراں نال رہندی سی۔ کدی وی گھروالے دا جاں سوہرے گھر دا ذکر نہیں سی کردی۔ جیون دا ایہہ ورقہ اوہنے پاڑ دتا ہو یا سی۔ سلیٹ صاف سی۔ اوہدا دل تے آلا دوالا پر سکون سن۔

ویہڑے وچ ڈھارے والے وکھرے کمرے وچ رہندی سی۔ سویرے سویرے اٹھدی۔ باہر جاندی، نہا کے پاٹھ کردی، ویہڑھا صاف کردی تے فیر منجی تے بہہ جاندی۔ ٹہراٹھ پیندا۔ بھرجائیاں چھا ویلا تیار کردیاں، بچیاں نوں سکول گھلن دی تیاری کردیاں، گھر والیاں دیاں منگاں پوریاں کردیاں۔ ہر پاسے چیک چھاڑا۔ بھوا کدی دخل نہ دیندی۔ جے بھرجائیاں آکھن تاں بچیاں نوں کپڑے پا دیندی، منجیاں تے بسترے سانہہ دیندی تے بھانڈے صاف کر دیندی۔ جے نہ آکھن تاں بھاویں کوئی بچہ روندنا ہووے، دخل نہ دیندی۔ آپنیاں لیکاں توں باہر نہ جاندی۔

بھوا اچار بناؤن دی بڑی ماہر سی۔ انب، اولے، شلغم، گاجر، نمبو، مرچاں، کریلے، گوبھی جو آکھو بنا دیندی۔ زنانیاں تھالیاں بھر کے چیزاں، مرتبان، تیل، مسالے لیاؤندیاں۔ گپاں ماردیاں۔ بھوا کڑا ہی وچ تیل گرم کر کے واری واری سبھ کجھ ملاؤندی، مرتباناں وچ پا کے دھپے رکھ دیندی۔

وارو واری زنانیاں آکے آپنا مرتبان لے جاندیاں۔ بھوا دے گن گاؤندیاں۔ دوپہراں تو بعد کڑیاں تاں چڑیاں وانگ آئیاں ہی رہندیاں سن۔ بھوانے اوہناں واسطے خاص کھٹے مٹھے اچار بنائے ہندے سن۔ چپا روٹی لے کے کھاندیاں۔ ہسدیاں، کھیڈ دیاں، خوش ہندیاں۔ بھوا وی خوش۔ کدی کدائیں بھوا اوہناں نوں تماشہ وکھان وی

لے جاندی۔ ڈمرو و بے تاں منڈے تے اپے دوڑ کے چلے جاندے سن۔ پر کڑیاں نوں  
 کوئی کھڑے، تاں ہی جاسکدیاں سن۔ بھوا آپنی نگرانی وچ لے جاندی۔  
 ہر سال پت جھڑ دے موسم وچ بھوا پیوں دے ٹولے نوں لے کے مہاستیاں دی  
 یادگاری تھاں تے جاندی سی۔ دیوے بال کے ہر سال اوہی کہانی سناؤندی۔ کس طرحاں  
 دو معصوم کڑیاں دی عزت بچان لئی دھرتی نے ویل دتی سی۔ دردناک کہانی سن کے بچے  
 چپ چاپ گھراں نوں واپس آ جاندے۔ بچیاں دا تے بھوا دا دل اکو دھڑکن دے نال  
 دھڑکدا سی۔

### مہاستیاں

پنڈ دے باہراک نکا جیہا ٹلا سی۔ اتے ملھے اُگے ہوئے سن۔ آ لے  
 دوالے تڑاں والا گھاہ اُگیا ہو یا سی۔ ایہہ مہاستیاں دی یادگاری تھاں  
 سی۔ بھوا ہر سال بچیاں دا ٹولا لے کے جاندی، ہتھ جوڑ کے منہ وچ دعا  
 کردی۔ فیر تھیلے وچوں دیوے تے سرھوں دے تیل دی بوتل کڈھدی۔  
 بچیاں نوں دیویاں وچ بتیاں بنا کے رکھن واسطے کہندی۔ فیر دیویاں نوں  
 جگاؤندی۔ بچے چونکڑی مار کے بیٹھ جاندے۔ بھوا مہاستیاں دی کتھا  
 سناؤندی۔

اک دن موسم سوہنا سی۔ پیو رنبا تے چادر لے کے مجھ واسطے گھاہ  
 کھوترن نوں تر پیا۔ اوس دیاں دوہاں کڑیاں نے آکھیا کہ اسیں وی  
 نال جانا اے۔ تسیں گھاہ کھوترنا تے اسیں بیر چک لواں گیاں۔ پیو من  
 گیا۔ کجھ چر بعد اوہنے ویکھیا کہ دو پٹھان گھوڑے دوڑائی اوہناں دل آ  
 رہے نیں۔ اٹھویں جمادی دے ویلے 1766 وچ ڈسکے احمد شاہ ابدالی  
 دے لشکر نے تنبولائے ہوئے سن۔ فوجاں علاقے دی گشت کر رہیاں

سن۔ عام سی کہ پٹھان کڑیاں تے نوجوان عورتاں نوں چک کے لے  
جاندے سن۔

ڈر دے مارے پیو نے کڑیاں نوں لیٹ جان واسطے آکھیا۔ اتے  
چادر تے گھاہ پا کے اوہناں نوں لکا دتا۔ آپ دوجے پاسے جا کے گھاہ  
کھوترن لگ پیا۔ پٹھان آئے تے چلے گئے۔ واپس آ کے گھاہ پھولیا۔  
کڑیاں ناں ملیاں۔ چار چغیرے ویکھیا۔ کوئی ناں نشان نہ ملیا۔ روندنا  
روندا گھر آ گیا۔ غم دا ماریا نہ کجھ کھاوے نہ پیوے۔ کون اوہنوں دلاسا  
دیوے؟

اک رات دوویں کڑیاں پیو نوں سُفنے وچ ملیاں۔ دسیا کہ جدوں  
پٹھاناں نے آ کے نیزیاں دے نال گھاہ پھولنا شروع کیتا تاں اسیں  
دھرتی ماں توں ویل منگی۔ دھرتی پھٹی، جھٹ سانوں گود وچ لے لیا تے  
فیر بند ہو گئی۔ ثبوت دے طور تے اسیں چنی دی اک کنی باہر رہن دتی۔  
پیو نوں آکھیا جا کے دیکھ لے، تسلی کر لے۔ پیو گیا۔ ہور جی وی گئے۔ سچ  
سچ اوہ تھیں تے چنی دی ٹاکی ملی۔ اوہ تھیں مہاستیاں دی یادگار بن  
گئی۔



بھوا ملکھاں: بھاگ سنگھ پنڈ دا سبھ توں امیر آدمی سی۔ پتر واہی کردے سن تے  
آپ شاہوکار۔ رنڈا سی۔ اکو بھین سی، ملکھاں۔ ویاہی ہوئی۔ بچہ کوئی نہیں سی۔ جدوں بچہ  
ہون دی آس ختم ہو گئی تاں سوہرا گھر پنھڈ کے پنڈ آ گئی۔ بھاگ سنگھ بڑا خوش ہويا  
کیونجے اوہنوں ساتھن دی لوڑ سی جہدے تے اوہ اتار کر سکے، تے جیہڑی دن رات گھر

وچ دے ہوئے خزانے دی راکھی کر سکے۔ دوویں سویرے شامی کٹھے بیٹھ کے گلاں باتاں  
 کردے۔ گھر دے کماں کا جاں وچ کوئی دخل نہ دیندے۔ سویرے چھا ویلا کر کے تے دو  
 روٹیاں نال لے کے، بھرا گھوڑی نے پنڈ و پنڈی سامیاں نوں ملن چلے جاندا۔ گھر دی  
 راکھن ملکھاں، سوٹی لے گھر دی گلی دے دروازے اگے بہہ جاندی۔ ایہہ اوہدی پکی ٹیسی  
 سی۔

بھاویں منہ تے دوچار جھڑیاں پے گئیاں سن، ملکھاں سوہنی سی۔ نقش بڑے سکھے  
 سن۔ پر سبھا دی بڑی کھروی سی۔ پنڈ وچ اوہنوں سارے منہ زور سنگھ کہندے سن۔ بڑی  
 ڈاڈھی سی۔ بندہ تاں کیہ، کوئی کتا وی گلی وچ نہیں سی وڑ سکدا۔ جے کسے بندے نوں گلی  
 دے ہو ر گھر وچ وی کم ہووے، بھوا اوس دا اگا پچھا چھان کے راہ دیندی۔ گلی دا راہ بازار  
 دے وچوں دی سی۔ کوئی وی بازار وچوں ننگھے، بھوا ملکھاں دے نال ضرور گلاں کرے۔  
 دو خبراں سن جائے۔ دوسنا جائے۔ پنڈ دیاں ساریاں خبراں دا اڈا سی۔ زنانیاں بھوا دے  
 نیڑے نہیں سن آؤندیاں۔

منڈیاں نوں بھوا ملکھاں بڑی چنگی لگدی۔ کھیڈ دے کھیڈ دے آ کے بھوا دے  
 دوالے ہو جاندا سن۔ بھوا ٹوکری وچوں مولیاں، گاجراں، تراں اوہناں نوں دیندی۔ ہر  
 اک دا حال پچھدی۔ گلاں کردی۔ اوہناں دیاں کرتوتاں سندی پر اوہناں تے پوچا پائی  
 رکھدی۔ بھوانے کسے نوں سنبھا پتر بھیجنا ہووے تاں اوہدا اردلیاں وانگر کم کردے۔ آپس  
 وچ پیاری تے ننگھی سانجھ سی۔

بھوا سنتو: جوان ہوئی ویاہ ہو گیا۔ پتر جم پیا۔ بھیڑے دن آؤنے سن۔ گھر والا مر  
 گیا۔ سوہرے گھر رہنا اوکھا ہو گیا۔ واپس پنڈ آ گئی۔ امرت چھکیا، کرپان پاؤنی شروع  
 کیستی۔ سویرے شام پاٹھ کردی۔ اکلوتی دھی سی۔ ماں پیو گزر گئے۔ پتر وی نالکے گھر ہی  
 رہندا سی۔ گھر وچ اکلی پر نڈر۔ پنڈ وچ کسے نے وانڈھے جانا ہووے تاں سنت کور دا ترلا



ماردیاں۔ بچیاں نوں اس طرحاں سانہدی جویں آپنے جے ہون۔ سنتو کھ تے صبر دے  
نال وقت کھدی۔ پیو دے پیسے مک گئے۔ انکھ والی سی۔ آپنے پیراں تے کھلونا چاہندی  
سی۔ کجھ کم کرن دا خیال آیا۔

بھوا سنتو نے سیویاں وٹنیاں شروع کر دتیاں۔ کوئی میدہ دے جائے جاں آٹا تے  
میدار لیا ہو یا دے جائے، سنتو پریم دے نال گھدی تے وچکاری انگل تے انگوٹھے دے  
نال سیویاں وٹدی۔ سیویاں وچ آپنے دل دا پریم پا دیندی۔ مٹھیاں، بریک، اک اک  
سیویں وکھری۔ مشہور ہو گئی۔ گاہک دھدے گئے۔ لوکیں آٹا میدہ دے جان دے، سنتو  
سیویاں وٹدی۔ سکا کے ملل دیاں پوٹلیاں بنھ دیندی۔ لوکیں آکے لے جان دے۔ کسے  
نوں شوق ہووے تاں رنگ برنگیاں سیویاں وی بنا دیندی۔ کاروبار ودھ گیا۔ کئی واری  
ساری ساری رات منہ وچ شبہ گنگناؤندی تے سیویاں وٹدی۔ سنتو اک واحد عورت سی  
جس دے من وچ بھجاء آیا، محنت کیتی تے اک نواں کاروبار چلا دتا۔ کیا بات بھوا سنتو دی۔

**بھوا ایسرو:** پنڈ وچ نہ رہندی ہوئی وی، ایسرو (ایسرو کور 1889-1945) پنڈ دی  
بھوا اکھواندی سی۔ اس سانجھ دیاں تن تھمیاں سن، محلے دیاں زنانیاں، بچے تے چھوٹا بھرا۔  
ایسرو چھ سال دی سی جدوں ماں گزر گئی۔ ماں دی کلی دھی سی۔ چار پنج سال لنگھے تاں  
دوویں بھر جائیاں اک اک بلونگا چھڈ کے کوچ کر گئیاں۔ چھوٹی عمر وچ ہی ایسرو ٹبر دی ماں  
بن گئی۔ ہر کوئی دنگ رہ گیا کہ کس طرحاں ایسرو نے گھر سانجھ لیا اے۔ محلے دیاں زنانیاں  
دا دل تے روح اس نکی جہی کڑی دے نال جڑ گئی۔ مدد کرن، پیار وٹن۔ سولاں سالاں  
دی ہوئی تاں تتلے ویاہی گئی۔ گھروالا بلا کا سنگھ بھائی لالو دی انش وچوں سی۔ ادھے پنڈ  
دے مالک سن۔ ڈنگر گھوڑیاں بڑیاں سن۔ شریف سن۔ کسے کھیت تے کوئی دھرنا مار لوے  
تاں سال پچھوں پتہ لگدا۔ بڑے دانی سن۔ پنڈ وچ مندر تے گردوارہ بنایا۔

ایسرو دا دل تے روح آپنے چھوٹے بھرا دے نال جڑے ہوئے سن۔ جدوں وی

جی اودر جاندا، گھوڑی لے کے پیکے آ جاندی۔ ایمن آباد دا علاقہ مشکن دے چولاں دا گھر سی۔ گھر دے خشبودار چولاں دیاں اک دو بوریاں نال لے آؤندی۔ دو دو گلاس ساریاں زنانیاں نوں ونڈدی۔ سوغات لے کے جانا کلچر دا حصہ سی۔ سانجھ بنی رہندی سی۔ آئے مگروں تے گل پہلوں پھیل جاندی کہ بھوا آ گئی اے۔ بچیاں نے چانبل جانا کیونجے اوہناں نوں نت نویاں کہانیاں سناؤندی سی۔ جے متلے مونجی بڑی ہندی سی تاں کلروی بڑا سی۔ کلر دے سپ بڑے زہریلے ہندے نیں۔ بھوا دیاں بوہتیاں کہانیاں وچ سپاں دا ذکر ہندا سی۔ اک کہانی تاں بچیاں دے مناں وچوں نکلدی ہی نہیں سی۔

کھیتاں وچ کم کرن والیاں دے ہتھ پیرتے لتاں باہواں ہمیشہ تنکیاں ہندیاں سن۔ منجی دے گٹے گٹے ہون تک، ہر چوتھے دن پیلیاں نوں پانی دینا ہندا سی۔ پانی بھر جائے تاں سپ وی نکل آؤندے سن۔ شام ہون والی سی۔ دو بھرائے بنھ رہے سن۔ اک نوں ناگ لڑ گیا۔ سکٹاں دے وچ ہی مر گیا۔ دو بھرا نے دوڑ کے گھوڑی لیاندی۔ بھرانوں چک کے گھوڑی تے پایا تے پنڈول دڑکی لائی۔ زہر پھیل گیا۔ ناڑاں پھٹ گئیاں۔ منہ تے جسم وچوں خون وگ پیا۔ بھرا گھوڑی دڑائی جائے۔ گھوڑی دی پٹھ خون دے نال لڑ گئی۔ زہر اینا تیز سی، گھوڑی داس پھٹ گیا۔ خون، خون وچ جا رچیا۔ گھوڑی وی مر گئی۔ بھوا بچیاں نوں آکھے کہ بارشاں دے دناں وچ خاص دھیان رکھو۔ جدوں سپاں دیاں مورییاں وچ پانی جاندا اے، سپ نکل آؤندے نیں۔

کدی کدائیں بلاک سنگھ وی بھوا دے نال آؤندا سی۔ قسم قسم دیاں آوازاں کڈھ کے ون سونیاں کہانیاں سناؤندا۔ اک کہانی بلی تے بگھیاڑ دی سی۔ جنگل وچ رہندے سن۔ بلی دے تن بلوگڑے ہوئے۔ پیار نال اوہناں نوں چمے، چٹے تے فیر دودھ پیائے۔ اوہناں داناں رکھ دتا پتر اکھنا، پتر کھنا، دھی بھولاں۔ ہن بلی نے شکار جانا ہندا سی۔ غار دے منہ اگے بوہا بنایا۔ چٹکنی لائی۔ بچیاں نوں تاکید کیتی کہ کدی باہر نہ جانا۔ کنڈی تاں

کھولنا جدوں میں آ کے تہاڑاناں لے کے واج ماراں۔ ہور کس واسطے نہ کھولنا۔  
 تردے پھر دے بگھیاڑ نے بلونگڑے دیکھے۔ منہ وچ پانی آ گیا۔ ویکھدا رہیا کہ بلی  
 غار دا بوہا کس طرحاں کھولدی اے۔ سانگ لاؤنا سکھ گیا۔ اک دن آ کے بولیا، پٹڑا کھنا،  
 پٹڑا موکھنا، ڈی بھولڑیاں دروازہ کھولو۔ بلونگڑے دوڑے آئے۔ سوچن لگے ایہہ تاں ساڈی  
 ماں دی آواز نہیں۔ واپس غار وچ جا لکے۔ بگھیاڑ تر گیا۔ بلی آئی۔ پیار بھری سریلی آواز  
 نال بولی پتر اکھنا، پتر کھنا، دھی بھولاں، دروازہ کھولہ۔ آواز پچھان کے بلونگڑے دوڑے  
 آئے۔ کنڈی کھولی۔ ماں نوں دسیا کہ کوئی ہور جانور آیا سی۔ سانوں آکھے دروازہ کھولو۔  
 اسیں نہیں سی کھولیا۔ ماں خوش ہو گئی۔ بچیاں نوں چمیا چٹیا، دودھ پیا یا۔ پر چکنی ہو گئی۔ شکار  
 کھیڈن جائے تاں چھیتی واپس آ جائے۔

بگھیاڑ نیڑیوں ویکھدا رہیا۔ بلی دی آواز دا سانگ لانا ٹھیک سکھ لیا۔ اک دن  
 مچھاں نوں تاء دے کے آیا۔ سچے سچے بولیا پتر اکھنا، پتر کھنا، دھی بھولاں، دروازہ کھولہ۔  
 بلونگڑے دوڑے آئے۔ کچھ چر جھکے۔ فیر سوچیا آواز تاں ماں دی لگدی اے۔ کنڈی کھولہ  
 دتی۔ بگھیاڑ نوں ویکھدیاں ہی، غار وچ ادھر ادھر دوڑ گئے۔ بگھیاڑ اے لبھدا ہی پیا سی،  
 اتوں بلی آ گئی۔ شیرنی وانگر پئے گئی۔ بگھیاڑ دم دبا کے واپس مڑیا۔ بلی نے کھروندراں  
 ماریاں، پوشل تے چکی وڈھی۔ بگھیاڑ دوڑ گیا۔ بلی نے بچیاں نوں واجاں ماریاں۔ تنے  
 گھابرے ہوئے آ گئے۔ ماں نے گودی وچ لے لیا۔ اگوں واسطے تاکید کیتی کہ ہمیشاں  
 ہشیار رہیا کرو۔

(25)

## گناں دے گتھلے

جدی سردار: وزیر سنگھ کھڑک سنگھ پنڈ دے دو جدی سردار سن۔ اوہناں دا دادا  
مہاراجہ رنجیت سنگھ دی خاص فوج وچ گھوڑ چڑھیا سی۔ سکھ راج دے خاتمے بعد پنڈ واپس  
آ کے ترکھاناں والے کھوہ تے زمین خرید لئی تے آرام نال داہی کرن لگ پیا۔ سکھ سردار  
دی بڑی عزت سی۔ دل بڑا وڈا سی۔ پتر تے پوتریاں نے خاندانی، عزت تے آبرو نوں  
قائم رکھیا۔ ویلا آیا جدوں آمدن نالوں خرچے ودھ گئے، زمین گھنے پاؤنی پئی۔ تاں وی  
دریا دل ای رہے۔ کھوہ تے جیہڑا وی لوڑ وند آیا، اوہنوں عزت تے مان دتا۔ بچے عام کھوہ  
تے آؤندے رہندے۔ درختاں تے چڑھ کے جامنوں تے سوڑے کھاندے۔ کوئی کجھ نہ  
کہندا۔ کھوہ تے کشتیاں ہندیاں، کوڈی کھیڈی جاندی، سہاگا چکیا جاندے۔ رات نوں کوئی  
ونجھلی تے مرلی و جاؤندا۔ پر شراب نہ کوئی پیندا، نہ پلاؤندا۔ جدوں سرداراں دی ماں گزری  
تے اوہنوں چٹے کھدر دی بجائے ریشم وچ لپیٹیا گیا۔ سنت عطر سنگھ نے آ کے ارتھی دی  
اگوائی کیتی تے شبد پڑھیا:

مھلاں وچ سون والیے

تیرے عرشاں تے ہونے بسیرے

وزیر سنگھ دے پھیپھڑے اپنے وڈے سن کہ جدوں گجدا سی تاں میلاں تک آواز  
جاندى سی۔ اک واری اوہناں دی گھوڑی دور گئی۔ وزیر سنگھ سڑک تے کھلو کے گجیا۔ امر  
سنگھ نے ڈسکے آواز سن لئی۔ نہر دے کولوں گھوڑی نوں پھڑ کے پنڈ چھڈ گیا۔ کھڑک سنگھ دا  
اکھوتا پتر اجیت پنڈ وچ سہاگہ چکدا، دیکھ کے لوکیں بلے بلے کر دے۔ اک واری اکوہتہ  
نال بالا کڈھیا۔ سہاگہ تلک گیا۔ دھون ٹٹ گئی۔ اٹھاراں سالاں دا سوہنا گھرو ایویں ہی  
چلا گیا۔ پنڈ وچ کوئی اکھ نہیں سی جس اتھرو نہ کیرے ہون۔ وزیر سنگھ دا وی اکو پتر (خزان  
سنگھ) سی۔ یو پی پولیس دی نوکری چھڈ کے واپس گھرنوں مڑ آیا۔

چٹان: کاہن سنگھ دے لمے جیون دے بھانت بھانت دے نظارے، فلم دیاں  
جھاکیاں وانگ سن۔ بچپن وچ محنت، جوانی وچ بڈاں دی رگڑائی، ادھکھرو عمر وچ دکھاں  
دی ہنیری، فیر پتر پوتریاں دیاں کامیابیاں، بڈھے ویلے روح نوں شانتی، تقریباً سو سال  
دی عمرے 1934 وچ شاہی رواں گئی۔ جیون وچ ہمت، حوصلہ تے درڑھتا پگھل کے اک  
مک ہو گئے سن۔ کاہن سنگھ اک سنگین چٹان سی۔ نہ کھری، نہ تڑکی۔

کاہن دے بچپن وچ سکھ راج دا ستارہ ڈیپا تے انگریزاں دا چڑھیا۔ کاہن نے کدی  
کسے راج بھاگ دی گل نہیں سی کیتی۔ آپنے کم وچ مست۔ پیو دادے پشتاں توں ہسنے  
والے کھوہ دے مالک سن۔ واہی کردے پر مستریاں دا خاندانی کم وی کردے۔ حصے دی  
زمین ہولی ہولی گھنڈی گئی۔ ٹبر دے باقی نوجوان واری واری شہراں نوں چلے گئے۔ کھیتی  
کاہن دے ذمے پے گئی۔ کاہن نے لگن دے نال نبھائی۔ وڈے پتریں نوں وی  
کاشتکاری وچ پا دتا۔ باہاں ودھ گئیاں، آمدن ودھ گئی۔ اپنے چرنوں وڈیاں گلوٹیاں  
سکول کھل گیا۔ باقی دے بچیاں نوں پڑھان دا ٹیچا پکا لیا۔

قدرت دا بھانا۔ آفتاں دی ہنیری جھل پئی۔ چار پتر تے اک دھی چھڈ کے 1895



وچ ووہٹی مرگئی۔ 1899 وچ وڈے پتر دو لے دی ووہٹی مرگئی۔ سال لنگھیا، 1900 وچ خزان دی ووہٹی مرگئی۔ دوویں موتاں، دوجا بچہ جس دے ویلے ہوئیاں۔ نکی جہی دھی ایسرو نے گھر دا روٹی ٹکڑ سنجال لیا۔ 1902 وچ پلگ پھیل گئی۔ جوان دولا تے خزان پلگ دا شکار بن گئے۔ ستاں سالاں وچ پنج موتاں۔ کاہن نہ ڈولیا تے نہ ہی نشانہ چھڈیا۔

پتر دیوان تے پوترے جگت نوں وڈیاں گلوٹیاں سکولے داخل کرا دتا۔ روز پیدل آؤندے جاندے۔ سکول چوتھی تک سی۔ پاس ہون مگروں اوہناں نوں گوجرانوالے ہارمونیم دی نویں صنعت سکھن واسطے لا دتا۔ 1902 وچ پنڈ پرائمری سکول کھل گیا۔ دوجے پوترے بھگت نوں اوس وچ داخل کرا دتا۔ 1907 وچ دھی دا ویاہ کر دتا۔ گھر وچ کوئی عورت نہ رہی۔ تیجے پتر گنگے دا ویاہ کر دتا۔ کوئی تاں گھر سنبھالے۔ خرچہ پورا کرن لئی واہی وی کردا تے نال مستری داکم وی کردا۔

دن بدلے، رب دیال ہو گیا۔ دیوان کماں کاراں وچ تکھا نکلیا۔ جو کجھ کرے، کامیابی تے کامیابی ہووے۔ بھگت اینا ہشیار سی چوتھی وچ وظیفہ مل گیا۔ اگلی پڑھائی دی ذمہ داری دیوان نے لے لئی۔ جگت سراں دا ماہر نکلیا۔ اوس دے ورگا ٹیوزر کوئی نہیں سی۔ ہارمونیم بناؤن دا بادشاہ بن گیا۔ گوجرانوالے کنگ صاحب دے نام تے مشہور ہو گیا۔ دسویں وچ بھگت پنجاب وچ فرسٹ آیا۔ فیر بی اے وچ فرسٹ، لاء کالج وچ فرسٹ۔ دیوان فوج وچ بھرتی ہو کے میسوپوٹیمیاں چلا گیا۔ بھگت 22 سال دی عمر وچ جج بن گیا۔ کاہن سنگھ دے ٹبر دا ستارہ چمک اٹھیا۔ جج صاحب دا بابو! سارے علاقے وچوں پہلا جج۔

ہن کاہن سنگھ نوں نواں فکر پے گیا۔ زمین کون سانجھے گا۔ زمین ٹپن والے تاں سمجھو نریاں گرجاں! فٹاٹ کھا جاندے نہیں۔ انہاں سوچاں وچ ہی سی کہ دیوان نے میسوپوٹیمیا توں ہور زمین خریدن واسطے پیسے گھلنے شروع کر دتے۔ کھوہ تے قبضہ پکے دا پکا رہے تے

عزت وی بنی رہے۔ جنگ توں بعد دیوان نے بھٹھ شروع کر دتا۔ زمین ٹھیکے تے دے دتی۔ کاہن سنگھ بڈھاپے وچ جھیلیاں توں سرخرو ہو گیا۔ پتر بھٹھے تے زمیناں دا مالک۔ پوتر مشہور بج۔ رب دا شکر کرے تے موج کرے۔ پر بہہ نہ سکے۔ پیر نکے نہ رہن۔

جدوں پوترے نوں ملن تے جی کرے تاں آپنیاں لتاں توں کم لوے۔ پہلوں ٹانگا لے کے گوجرانوالے جانا۔ فیر ٹیشن توں ریل گڈی لے کے لہور جانا۔ فیر ٹانگا کر کے کوٹھی جانا۔ ایہہ ولولنگیاں والا پورے دن دا سفر کاہن سنگھ نوں اکا نہ چنگا لگے۔ رات نوں سوختے روٹی کھا کے نوہ نہ نوں آکھے کہ سون توں پہلوں میرا کپڑیاں دا جوڑا تے جتی منجی دے کول تے دو پراؤٹھے، اُچار تے گڑ میرے سرہانے رکھ دیویں۔ ادھی راتیں اٹھ کے جتی کچھ مارنی، چیزاں موڈھے تے لٹکانیاں تے تر پینا۔ جن تاریاں دی لو، دن چڑھے تک ادھا رستہ، کوئی 20-25 میل کر لینا۔ کسے کھوہ تے بیٹھ کے نہا لینا، رب داناں لینا، روٹی کھانی تے گھنٹہ بھر لیٹ جانا۔ اگلا پڑاء دریا راوی ہندا سی۔ جتھے وی پاٹ چوڑا ہندا سی گھوڑیاں تے کھوتیاں والیاں کانیاں دی نشانی لائی ہندی سی۔ پانی موڈھیاں تک ای اپڑدا سی۔ کپڑے جتی اُچیاں باہواں وچ چک کے پار لنگھ جانا۔ شہر پہنچ کے کپڑے بدل لینے۔ شام تک پوترے دی کوٹھی۔ جج نے پیریں ہتھ لاؤنے۔ اردلیاں ویکھدے رہنا۔ مسان ہفتہ کو رہ کے واپسی۔ روح تاں پنڈ رہ گئی سی۔ پوترے نے گڈی چڑھا دینا تے بندوبست کر دینا کہ گوجرانوالے ٹیشن تے پنڈ دا ٹانگا کھلوتا ہووے۔ آرام نال گھر۔

باپو دے آخری سال سورگ دا جھوٹا سن۔ پوتریاں دی رونق، مجھ کئی ویہڑے وچ، دودھ، دیہیں، لسی۔ دند نہیں سن۔ کھان نوں شکر پا کے چوری۔ کوئی پنڈا وی مل دیوے، پیر وی گھٹ دیوے۔ واہ! واہ! رنگ کرتار دے۔ سو سال ہون لگا، باپو تر دا بنیا۔ اترھی طوطے چڑیاں تے گئے دے پھلاں نال سبائی گئی۔ سارے پوتریاں دے گل وچ پھلاں دے ہار۔ اگے دو کالے گھوڑے، اُپر پوترے، کچھے کچھے پتر، ہور پوترے، نال پنڈ دے آدمی۔

ارتھی توں پسیاں تے مکھانیاں دی سوٹ ہوئی۔ ہور پچھے زنانیاں دے ٹولے۔ مڑھیاں وچ دعا ہوئی۔ پتر نے چٹانوں اگ لائی۔ بڈھے شیر دی روح اسماناں نوں تر گئی۔ تیراں دناں بعد بھاری کٹھ ہويا۔ دوروں نیڑیوں ساک رشتے دار آئے۔ ہسدیاں ہسدیاں زنانیاں نے میراٹن دی اگوائی پٹھ نقلی سیپا وی کیتا۔ سارے پنڈنوں کڑاہ پوری کھوایا گیا۔ مہیناں پچھوں استھیاں ہردوار وچ گنگا دی بھیٹ کیتیاں گئیاں۔ تت، تتاں وچ مل گئے۔

نمبردار: پینتی سال دی عمر، 1900 وچ تخت سنگھ نے جدی نمبرداری نوں سنبھالیا۔ چوڑی چھاتی، پیڈا جٹ، کساناں والے ڈولے، تخت سنگھ وچ مٹھاس، سادگی تے نمرتا کٹ کٹ کے بھری ہوئی سی۔ ناں کدی گالھاں کڈھدا، نہ سندا۔ نہ کدی شراب پیندا نہ پیاندا۔ پہلی ووہٹی اک پتر سلکھن چھڈ کے گزر گئی۔ دوجی وی اک پتر منگل چھڈ کے گزر گئی۔ اوس توں بعد تخت سنگھ کسے زنانی دے نیڑے نہ لگا۔ پتر اں نوں چھاتی دے نال لا کے رکھیا۔

تخت سنگھ دے اندروں آواز اٹھدی سی کہ میں کجھ ہور کراں! موقع آیا جدوں 1911 دالینڈ ایلنیشن ایکٹ پاس ہويا۔ کسے زمیندار دی زمین کوئی غیر زمیندار آپنے نام نہیں سی لوا سکدا۔ شاہوکار اشٹام تاں لکھوا سکدا سی پر زمین تے قانونی حق نہیں سی جما سکدا۔ کساناں نوں قرضے ملنے بند ہو گئے۔

تخت سنگھ دی تیز بدھی نے اس گھاٹ دا پورا فائدہ اٹھایا۔ کساناں نوں قرضے دینے شروع کر دتے۔ پہلا جٹ سی جیہڑا شاہوکار بن گیا۔ جٹ قرضہ لین ایہدے کول لام ڈوری ہو کے آؤنے شروع ہو گئے۔ بھاویں بیاج شاہوکاراں دے برابر دالاؤندا سی۔

تخت سنگھ دا شاہوکارا بڑا پھلیا۔ سونا چاندی لے کے جاں زمین لکھوا کے قرضہ دے دیوے۔ جے کوئی کسان زمین نہ چھڈا سکے تاں اوہدی قرتی کرا لینی پر زمین اوس نوں ہی واپس ٹھیکے تے دے دینی۔ آپنے پنڈ دے چار پھیرے دے پنڈاں دے کسان قرضائی

سن۔ سویرے ناشتہ کر کے گھوڑی تے بہنا تے گھوڑی نوں پچھنا، اج کدھر چلیے۔ سارے پاسے مزارعے قرضائی سن۔ سوچ کے تر پینا۔ حال چال پچھنا۔ لوڑ موجب دانے گل دینے۔ گھر دے ٹرنک زیوراں نال بھر گئے۔ واڈھیاں توں بعد ٹھیکہ آؤندا تاں حویلی دیاں کوٹھڑیاں بھر جان دیاں۔ فیر لوڑ منداں نوں ڈیوڈھ تے کنک دے دینی۔

دور دی سوچ والا سی۔ تخت سنگھ نے 1914 وچ زمین پتراں دے نام لواؤنی شروع کر دتی۔ 1915 وچ گھرو وی ونڈ دتا۔ ادھا سلکھن نوں۔ اوس دیاں دو وہیاں سن۔ ادھا منگل نوں۔ آپ منگل دے نال رہن لگ پیا۔ شاہوکارے وچ اپنا دل کھبیا کہ 1925 وچ نمبرداری سلکھن نوں دے دتی۔ منگل مڈل پاس سی۔ پیو دا حساب کتاب رکھا سی۔ زمیناں دی خرید و فروخت دے ڈھنگ سکھ لئے۔ فروخت تاں کدی ہندی نہیں سی۔ خرید ہی خرید۔ منگل پیو دے نقشے قدم تے چلیا۔ پیو وانگ دھیرج والا، انصاف پسند تے رحم دل سی۔ باپ دیاں اکھاں دا تارہ سی۔

پوتریاں پوتریاں والے تخت سنگھ دا ہر دا خوش سی تے روح شانت سی۔ اک دن اُچانچک اسمان ڈگ پیا۔ پینتیاں سالاں دے جوان منگل نوں ایسا بخار چڑھیا کہ کچھ دناں وچ ہی موت ہو گئی۔ تخت سنگھ دا دل ٹٹ گیا۔ برداشت نہ کر سکيا۔ مٹیاں لگ گئیاں۔ منجی تے پیا رہیا۔ ساریاں چابیاں منگل دی وہٹی ایشرنوں دے دتیاں۔ اندروں اندر کھر دا کھرا، سال دے اندر ای 1927 وچ چلانا کر گیا۔

**منشی:** پنڈ دے پہلے پڑھے لکھے ہون دا سہرا حاکم سنگھ دے سرتے سی۔ مڈل پاس کیتا۔ پنجاب یونیورسٹی توں گیانی پاس کیتی۔ پنڈ وچ کوئی ہور گیانی پاس نہیں سی۔ جدوں 1902 پنڈ سکول کھلا تاں حاکم سنگھ پہلاں منشی لگا۔ کہہ کہوا کے چھ ست منڈے داخل ہوئے۔ بھگت ادھناں دچوں سی۔ پہلے پور نے چوتھی دا امتحان دتا۔ بھگت ضلع بھر وچ اک نمبر تے آیا۔ وظیفہ جت لیا۔ منشی حاکم سنگھ دی جے جے ہو گئی۔ سکول چل پیا۔ کچھ سال

سردار فی ایشر کور



1913



بعد ڈاک خانہ کھل گیا۔ منشی پنڈ دا پوسٹ ماسٹر بن گیا۔ شخصیت ڈاڈھی سی، آپ وی سکڑی سی، تے سبھا وی سکڑی۔ پر کمال دا استاد سی۔ کوئی 30 سال لگا تار نوکری کیتی۔ پنڈ وچ پڑھائی پھیلا دتی۔

ریٹائرمنٹ تو بعد جدی دوکان تے جا کے پیٹھن دی بجائے آپنا دل تے دماغ لوکائی نوں دان کر دتا۔ گردوارے دی بلڈنگ وچ بالغ عمر والیاں نوں مفت پڑھانا شروع کر دتا۔ سوموار تو ہفتے تک (Adult Education) سکول چلدا۔ اک صف کڑیاں دی۔ اک منڈیاں دی۔ پورے چار وجے اصول دے نال کتھا کرنی۔ آدمی عورتاں اکٹھے ہو جاندے۔ گربانی دی کتھا توں اڈ، سکھ سوربیراں دے کارنامے سناؤنے۔ منشی حاکم سنگھ پنڈ دا دماغی موڈھی وی تے مڈھ وی سی۔

روحانی روح: منگل جماندرو ای روحانی روح سی۔ سبھا دا پیارا، بچپن توں ہی گردوارے شبد پڑھدا سی۔ شوق دے نال آپنا داجا سرتے چک کے گردوارے لے کے جانداسی۔ منگل چار سالوں دا سی جدوں 1895 وچ ماں مر گئی۔ پیو دے لڑ لگا رہا۔ چوتھی جماعت تک وڈیاں گلوٹیاں پڑھ کے ڈسکے توں نارٹل پاس کیتا۔

گھرو ہویا، 19 سال دی عمر وچ لائپور دے اک وڈے زمیندار تے سفید پوش دی دھی ایشر دے نال ویاہ ہو گیا۔ ایشرنوں بانی کنٹھ سی۔ اکو جہیاں روحاں رل گئیاں۔ پیو نمبردار سی، شاہوکارا وی کرداسی۔ امیر سی۔ منگل حساب کتاب دی جانچ تے زمیناں دی دیکھ بھال کرن لگ پیا۔ فرما بردار سی۔ پیو دیاں اکھاں دا تارہ سی۔ پیو توں زمیناں دے سودے کرنے سکھ گیا۔ 1923 وچ اکلے نے پہلا سودا آپ کیتا۔ کور پرکھوہ تے 4.96 ایکڑ زمین اللہ بخش تیلی توں خریدی۔ تن ہزار (3000) روپے دا بڑا دودھیا سودا سی۔ پیو خوش ہویا کہ پتر آپنے پیراں تے کھلو گیا اے۔ منگل نے نشانہ بنا لیا کہ چیمیاں والے کھوہ دی سانجھی زمین توں اڈ کور پرکھوہ تے ہولی ہولی پتراں واسطے وکھرے پیر جما لوے۔

منگل دے کئی شوق سن۔ بمبئی کلکتے تک ریل گڈی تے سیر کر آیا۔ سفر دا شوقین سی پر  
 پیو وانگ گھوڑی تے نہیں سی چڑھدا۔ سٹھ روپے دا سائیکل 1915 وچ خرید کے لیا۔ پنڈ  
 وچ پہلا سائیکل! گھوڑی نالوں مہنگا۔ اگلے سال سائیکل وچ دتا۔ ہور مہنگا تن سپیڈ سوفٹ  
 ماڈل 247 روپے دا لے آندا۔ کچیاں گلیاں، کچیاں سڑکاں! شوق دی گل سی۔ روزنامچہ  
 رکھدا سی۔ ایہہ رجسٹر پنڈ دے کاراں وہاراں تے بڑی روشنی پاؤندا اے۔

# منگل سنگه دار جشر

۹

{بیت حساب یادداشت قبول (بنو ندر)}

کیرنگی دختر بل که چید ۱۲۰۰ سکه جنوی - هر سرگود - پنج دس روپیه <sup>مردی که در ۱۳۰۰</sup>  $Msingh + 10/-$

۱۰۱۱ سنگه نرهای کی دختر سنگه که کی شادی بر رویه سیکو - فوکه از سر من ۱۹۰۰ سکه پنج باغ پیر  $Msingh + 5/-$

۱۱۰۰ سنگه نرهای کی دختر سنگه که کی شادی بر رویه سیکو <sup>مردی که در ۱۳۰۰</sup>  $Msingh + 5/-$

۱۲۰۰ سنگه نرهای کی دختر سنگه که کی شادی بر رویه سیکو <sup>مردی که در ۱۳۰۰</sup>  $Msingh + 5/-$

۱۳۰۰ سنگه نرهای کی دختر سنگه که کی شادی بر رویه سیکو <sup>مردی که در ۱۳۰۰</sup>  $Msingh + 5/-$

۱۴۰۰ سنگه نرهای کی دختر سنگه که کی شادی بر رویه سیکو <sup>مردی که در ۱۳۰۰</sup>  $Msingh + 5/-$

۱۵۰۰ سنگه نرهای کی دختر سنگه که کی شادی بر رویه سیکو <sup>مردی که در ۱۳۰۰</sup>  $Msingh + 5/-$

۱۶۰۰ سنگه نرهای کی دختر سنگه که کی شادی بر رویه سیکو <sup>مردی که در ۱۳۰۰</sup>  $Msingh + 5/-$

۱۷۰۰ سنگه نرهای کی دختر سنگه که کی شادی بر رویه سیکو <sup>مردی که در ۱۳۰۰</sup>  $Msingh + 5/-$

۱۸۰۰ سنگه نرهای کی دختر سنگه که کی شادی بر رویه سیکو <sup>مردی که در ۱۳۰۰</sup>  $Msingh + 5/-$

۱۹۰۰ سنگه نرهای کی دختر سنگه که کی شادی بر رویه سیکو <sup>مردی که در ۱۳۰۰</sup>  $Msingh + 5/-$

۲۰۰۰ سنگه نرهای کی دختر سنگه که کی شادی بر رویه سیکو <sup>مردی که در ۱۳۰۰</sup>  $Msingh + 5/-$

۲۱۰۰ سنگه نرهای کی دختر سنگه که کی شادی بر رویه سیکو <sup>مردی که در ۱۳۰۰</sup>  $Msingh + 5/-$

۲۲۰۰ سنگه نرهای کی دختر سنگه که کی شادی بر رویه سیکو <sup>مردی که در ۱۳۰۰</sup>  $Msingh + 5/-$

۲۳۰۰ سنگه نرهای کی دختر سنگه که کی شادی بر رویه سیکو <sup>مردی که در ۱۳۰۰</sup>  $Msingh + 5/-$

منگل سنگھ دار جسر

[illegible]

## منگل سنگه دار جٹ

{ بیت بائیسکل } ایک بائیسکل بالوفس سنگه دار جٹ سے خریدی گئی ہے۔ اس کی قیمت ۱۹۵۰ روپے تھی۔  
 { بیت چونتیس } ایک بائیسکل بالوفس سنگه دار جٹ سے خریدی گئی ہے۔ اس کی قیمت ۱۹۵۰ روپے تھی۔  
 { بیت پچاس } ایک بائیسکل بالوفس سنگه دار جٹ سے خریدی گئی ہے۔ اس کی قیمت ۱۹۵۰ روپے تھی۔

{ بیت ستائیس } ایک بائیسکل بالوفس سنگه دار جٹ سے خریدی گئی ہے۔ اس کی قیمت ۱۹۵۰ روپے تھی۔  
 { بیت اسی } ایک بائیسکل بالوفس سنگه دار جٹ سے خریدی گئی ہے۔ اس کی قیمت ۱۹۵۰ روپے تھی۔

{ بیت تیس } ایک بائیسکل بالوفس سنگه دار جٹ سے خریدی گئی ہے۔ اس کی قیمت ۱۹۵۰ روپے تھی۔  
 { بیت چوبیس } ایک بائیسکل بالوفس سنگه دار جٹ سے خریدی گئی ہے۔ اس کی قیمت ۱۹۵۰ روپے تھی۔  
 { بیت پندرہ } ایک بائیسکل بالوفس سنگه دار جٹ سے خریدی گئی ہے۔ اس کی قیمت ۱۹۵۰ روپے تھی۔

{ بیت سولہ } ایک بائیسکل بالوفس سنگه دار جٹ سے خریدی گئی ہے۔ اس کی قیمت ۱۹۵۰ روپے تھی۔  
 { بیت ستر } ایک بائیسکل بالوفس سنگه دار جٹ سے خریدی گئی ہے۔ اس کی قیمت ۱۹۵۰ روپے تھی۔

{ بیت اسی } ایک بائیسکل بالوفس سنگه دار جٹ سے خریدی گئی ہے۔ اس کی قیمت ۱۹۵۰ روپے تھی۔  
 { بیت ستائیس } ایک بائیسکل بالوفس سنگه دار جٹ سے خریدی گئی ہے۔ اس کی قیمت ۱۹۵۰ روپے تھی۔



## منگل سنگھ دار جٹ

۹۔ {بابت کدوئی} آج مؤرخہ ۲۲ جنوری ۱۹۱۶ء کو موضع گلوٹال خرد میں بھجرا زانی (کٹر) کی بھینہ جوری  
مول گھونے شروع کی +  
۱۶/۱/۱۹۱۶

۱۰۔ {بابت کڑا کدوئی} آج مؤرخہ ۲۳ جنوری ۱۹۱۶ء کو رات کو کڑا کدوئی بھینہ گھونے شروع  
جوری موضع گلوٹال خرد میں کی +  
۱۶/۱/۱۹۱۶

{بابت سنگھ سنگھ} آج مؤرخہ ۲۴ جنوری ۱۹۱۶ء کو مدین ۱۲ بجے کدوئی بھینہ گھونے شروع کی +  
فوت کھینٹ سنگھ کا از کھینٹ بھینہ گھونے شروع کی +  
دیکر کھوایا۔ سنت گھوٹا کدوئی بھینہ گھونے شروع کی +  
آج مؤرخہ ۲۴ جنوری ۱۹۱۶ء کو مدین ۱۲ بجے کدوئی بھینہ گھونے شروع کی +  
۱۶/۱/۱۹۱۶

{بابت سیوا سنگھ} آج مؤرخہ ۲۵ جنوری ۱۹۱۶ء کو مدین ۱۲ بجے کدوئی بھینہ گھونے شروع کی +  
۱۶/۱/۱۹۱۶

{بابت بھینہ بھینہ} آج مؤرخہ ۲۶ جنوری ۱۹۱۶ء کو مدین ۱۲ بجے کدوئی بھینہ گھونے شروع کی +  
۱۶/۱/۱۹۱۶

منگل بڑا نیک تے گھریلو انسان سی۔ چار منڈے تے دو دھیاں ہوئیاں۔ رواج دے مطابق وڈے منڈے راجندر دی منگنی کر دتی۔ اے 13 سال دا نہیں سی ہویا۔ دوجا پتر اوتار دس سال دا ہویا تاں منگنی کر دتی۔ دھی کرتاراں 9 سال دی سی تاں رشتہ کر دتا۔ گردوارے روز جاندا۔ جس دن نہ جاوے، آپنے آپ نوں جرمانہ کر دیندا۔ پیسے گردوارے نوں دے دیندا۔ دسوں ضرور کڈھدا۔

یاراں دا یار سی۔ دیوان دے نال رل کے زمیناں خریدن وچ اک دوجے دی مدد کیتی۔ سونے چاندی دے سٹے دا شوق سی۔ پیسے بنائے۔ دیوان نوں وی چسکا پا دتا۔ دوہاں نے پنڈ دی جیونی نوں اگے لے جان دے پروگرام بنائے۔ رل کے گردوارہ شروع کیتا۔ نویں عالی شان عمارت دیاں 1925 وچ عینہاں پٹیاں۔ دن رات اک کرن والا کم اگے پیا ہویا سی۔

منگل سنگھ بڑا خوبصورت انسان سی۔ کامیاب سی۔ دردمند سی۔ صحت بڑی تیزی سی۔ اک دن تیز بخار چڑھ گیا۔ ہر قسم دیاں کوششیں دے باوجود بخار نہ ٹنیا۔ اے 35 سال دا سی، 1926 وچ چلانا کر گیا۔ ٹبر رویا۔ دوست روئے۔ پنڈ رویا۔ امیر پتر دا امیر باپ تخت سنگھ ایہہ صدمہ نہ سہہ سکيا۔ غم کھاندا، منجی تے پیا رہیا۔ سال دے اندر ای پورا ہو گیا۔ پنڈ دے دو نامور آگواک دوجے دے اگے کچھے چلے گئے۔ ٹبر دے پیر اکھڑ گئے۔

**ٹھیکے دار صاحب:** پیو نے دیوان دے چت وچ کٹ کٹ کے بھر دتا سی کہ پنڈ وچ جنی زمین اوئی عزت، تے جنیاں باہواں (بھرا پتر) اوئی طاقت۔ ورثے وچ ملیاں ٹھاٹھاں ماردا دم، کم دے نال انتھک لگن، قربانی دا مان تے ہر مشکل دا ساہمنا کرن دی ہمت۔ کمائی لئی ہر قسم دے کم نوں نڈر ہو کے ہتھ پاؤنا تے تعلیم دی عزت اندروں اٹھی۔ دیوان اس مٹی دا پتلا سی۔

دیوان دا بچپن تقدیر دے جھکھڑ دا چھپڑ سی۔ دو سالان دا سی تاں 1895 وچ ماں

گزر گئی۔ ستاں سالاں دے اندر دوویں بھابیاں تے دوویں بھرا گزر گئے۔ بھابیاں دوجا بچہ جنم ویلے تے بھرا پلگ دا شکار۔ بھادویں بھین نے ساری عمر پیار دی ملہم لائی، زخماں دے نشان نہ گئے۔ وڈیاں گلوٹیاں توں چوٹی پاس کر لئی۔ حساب وچ تیزی۔ ہائی سکول جان واسطے کسے شہر کوئی ٹھاہر نہیں سی۔ جدوں بھتیجے بھگت نے وظیفہ لے کے چوٹی پاس کیتی تاں چھ سال گوجرانوالے ہتھیں کم کیتا تانجے بھتیجا دسویں پاس کر لوے۔ چاچے بھتیجے وچ عمر بھردی سانجھ پیدا ہو گئی۔ چھ سال محنت کر کے سٹہ ایہہ کڈھیا کہ جو کچھ کرنا اے محنت تے دلیری نال کرنا اے، پیسہ بنانا اے، فضول خرچی نہیں کرنی تے داتے دا شکر کرنا اے۔ سویرے شام نت نیم۔ بھگت وظیفہ لے کے 1913 وچ کالج چلا گیا، دیوان دامایہ دے نال ویاہ ہو گیا۔

پہلی وڈی جنگ (18-1914) دے دوران چار سال میسوپٹیمیاں گزارے۔ تنخواہ آپنے دوست منگل نوں گھلدا رہیا تانجے جدی کھوہ تے جے کوئی پہلی وکاؤ ہووے تاں خرید لوے۔ قبضہ کھوہ تے قائم رہے۔ پیو بڑا خوش۔ جنگ دے دناں وچ انگریزاں، عرباں، ترکیاں تے ہور ہندوستانیوں نال واہ پیا۔ نظریہ کھلا ہو گیا۔ انگریزی نہ آؤن دی گھاٹ نوں محسوس کیتا۔ نتیجہ کڈھیا کہ انگریزی ہر اک نوں آؤنی چاہیدی اے۔ ایہہ وی دیکھ لیا کہ چست آدمی دی قدر ہندی اے۔ ایہہ سبق ملے تے نالے دوجاندی دے تمنے وی ملے۔ اوس توں ودھ، افسراں توں کم کرواؤن دا ڈھنگ سکھ لیا۔

جنگ ممکن تے واپس آ کے پہلوں کھوہ نوں سنبھالیا۔ کپاہ دی لائیناں وچ بجائی شروع کرائی۔ بیریاں لائیاں۔ اک ہور کھوہ کھدوایا۔ زمین ٹھیکے تے دے کے آپ ٹھیکیداری شروع کیتی۔ گوجرانوالے مکان بنایا، دتچیا۔ نہر دا ٹھیکہ لیا۔ دل کوئی وڈا کم کرن نوں للکاردا سی۔ کئی سکیمیں بنائیاں۔ آخر چھال ماری، نانوکے بھٹھا لایا۔ زمین خریدی، کھدوائی کرائی، سچے بنوائے، پتھیر انبالے توں لیاندی، چمنیاں بنوائیاں، بہار توں کولا

منگوايا۔ گھميا راں نوں نويس آہرے لایا: گوجرانوالے توں کولا ڈھون، بھٹھے وچ کچیاں  
 اٹاں نوں جوڑن تے پکياں اٹاں نوں پنڈ و پنڈی لیجان۔ بڑا کم سی۔ پیسہ وی بڑا لگا۔ تخت  
 سنگھ نے مدد کیتی۔ قرضہ دتا۔ آخر 1927 وچ بھٹھا چالو ہو گیا۔ میلاں توں اک نکے جے  
 پنڈ چوں دھواں کڈھ دیاں چمنیاں نظر آؤندیاں۔ بڑے لوکاں نوں نويس دھندے مل گئے۔  
 دیوان سنگھ نوں سارے لوک ٹھیکے دار دے نام نال بلاؤن لگ پئے۔ پیسہ وی بنیا تے  
 عزت وی۔ ہراٹ تے D.S.B دا ٹھپا۔ ایسہ دیوان سنگھ بھرا ناؤں دے پہلے اکھرن۔  
 جنگ دے دناں توں بانہہ اتے وی ایہو اکھرا کرے ہوئے سن۔ جسم دا وی تے اٹاں دا  
 وی ٹریڈ مارک (Trade Mark) بن گیا۔

ٹھیکے دار دا جیون بہورنگا سی۔ دوستان دے نال رل کے لوکاں دی مدد دے نال،  
 نواں گردوارہ بنایا، بازار پکا کیتا، ہاتھی ٹوا پوریا، ہٹھی بنائی، سکول بنوائے، پنڈ دے جیون  
 نوں سدھارن دے کئی راہ سوچے۔ چلو پٹی دے دوران دوست دی بیوہ تے لمبڑاں دی  
 نونہہ ایشر کور دے نال پیار پے گیا۔ دوجا ویاہ کر لیا۔ پنڈ وچ شانتی رکھنی ضروری سی۔ دوجا  
 ٹبر شہر وچ رکھیا۔ جدوں 1935 دے ارد گرد دنیا بھر وچ کاروبار مندے ہو گئے تاں  
 وڈیاں گلوٹیاں شراب دا ٹھیکہ لے لیا۔ سونے چاندی دے۔ سٹے وچ ہتھ پھسائے۔ بڑا پیسہ  
 بنایا تے بڑا گویا۔

منہ زبانی حساب کرن دا ماہر سی۔ گھر وچ وہی وی رکھی ہوئی سی۔ جدوں دوجی جنگ  
 نیڑے آئی، یکدم بھاء چڑھ گئے۔ جیباں پسیاں دے نال بھر گئیاں۔ پنڈ وچ لنٹر پا کے  
 بڑا عالی شان گھر بنایا۔ ساہمنے دروازے پر D. S. BABRA تے روئس اتے اک  
 اونکار سنگو رو پر ساد لکھوایا۔ خرچہ مزدوری 48,000 روپیے (مستری اک روپیہ روز، مزدور  
 8 آنے)؛ عمارتی سامان 50,000 روپیے؛ اٹاں آپنے بھٹھے دیاں 40,000 روپیے،  
 کھوہی 1,000 روپیہ۔ زمین جدی سی۔ 7 پتراں تے 3 دھیاں نوں پڑھایا۔ تن بچیاں

دے دیاہ کیتے۔ باقی ابے چھوٹے سن۔ ہاتھی ٹوئے پلاٹ وچوں اک پلاٹ خرید کے 4-5 فٹ ڈونگھیاں تے 3 فٹ چوڑیاں نہاں بھریاں۔ سوچیا کہ اک دن پتراں نوں دکھرے گھر چاہیدے ہون گے۔ دل دی سدھری کہ بے کوئی پتر لائق نکلیا تاں زمین ویتج کے اوہنوں ولیت پڑھن گھلاں گاتا بنجے (ICS) آئی سی ایس بن جائے۔

ٹھیکے دارنوں ہرکھسی کہ انگریزی ناں آؤن کر کے ہور اگے نہ ودھ سکیا۔ بچیاں دی لکھائی پڑھائی نوں آپنا مقصد بنایا۔ پنڈ وچ 1946 وچ ہائی سکول بنایا۔ اوس دی کمیٹی دا پہلاں پردھان چنیا گیا۔ قابل استاد لیاندے۔ کڑیاں دے سکول نوں چوتھی تے اٹھویں تک کرواؤن دا پروگرام بنایا۔ پر 1947 وچ پنجاب ونڈیا گیا۔ پنڈ چھڈنا پیا۔

جذبے دا بھریا، حاضر دماغ تے دھن والا، 54 سال دی عمر وچ ریٹائر ہو گیا۔ جیب وچ صرف 90 روپے نقد سن۔ سارا کچھ کیتا کرایا تے سارے سنے مٹی وچ مل گئے۔

### تاریخی گردوارہ

چھویں پاتشاہی، گورو ہرگوبند 1620 وچ چھوٹیاں گلوٹیاں آئے۔ سنگتاں نوں نہال کیتا۔ تھہ لکھتی گرنٹھ صاحب دی بیڑ آپ دستخط کر کے سنگتاں نوں دتی۔ پنڈ وچ سکھی دا مڈھ بجھ گیا۔ ستویں پاتشاہ گورو ہر رائے نے 1659 وچ چرن پائے۔ بہت سارے ہور لوکیں سکھ بن گئے۔ جتھے بیٹھے اوتھے پہلوں تھڑا بنیا، فیر گردوارہ بن گیا۔ کچیاں کندھاں تے چوئے دالیپ سی۔ رنگ برنگے پھل تے ویلاں توں اڈ کدھرے کدھرے دیوتیاں دے چتر سجاوٹ لئی بنے ہوئے سن۔

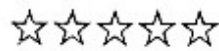
سنگھ سبھا لہور دا نتیجہ ایہہ ہویا کہ 1891 توں فروری وچ گورو ہر



رائے صاحب دے جنم دن تے تن دن دا سالانہ میلہ لگنا شروع ہو گیا۔ اکالی لہر دا اثر ایہہ ہویا کہ 22-1920 وچ پرانے گردوارے نوں ڈھاہ کے نواں پکا گردوارہ بناؤن دا فیصلہ ہویا۔ اس کم نوں ہتھ پاؤن والے سن منگل سنگھ، دیوان سنگھ ٹھیکے دار، کرم سنگھ بھائی، گنگا سنگھ بھائی، ایشر سنگھ بھائی تے ویر سنگھ سیٹھی۔ دیکھ بھال دی ساری سیوا منگل سنگھ نے لئی۔ روپ ریکھاتے نقشیاں دی سیوا ٹھیکے دار نے لئی۔ گوجرانوالے، لہور تے امرتسر دے آگواں توں صلاح لے کے بغیر کھنیاں دے دو منزلہ ہال تے وچکارلی چھت تے چارے پاسے گیلری بناؤن دا فیصلہ کیتا۔ 1926 وچ نہاں پٹیاں گئیاں۔ رب دا بھانا او سے سال منگل سنگھ گزر گیا۔ ٹھیکے دار دے سرتے ہور بھار پے گیا۔

پنڈ وچ بڑا جذبہ سی۔ ہر سکھ گھر نے اگر ایہی دتی تے کار سیوا وچ حصہ لیا۔ دھیان سنگھ پتھراں والے نے لہور توں سنگ مرمر بھیج کے چوکھنڈی بنوا دتی۔ مستری ٹیک سنگھ نے گنبد دی ذمے داری لے لئی۔ جج صاحب بھگت سنگھ نے پیسہ گھلایا۔ کار سیوا سنت چیت سنگھ نے کرائی۔ نندی پور دے نال دے پنڈ بھنبوالی دے سنت سندر سنگھ نے اگرائی شروع کر دتی۔ ہر سال نالا گڑھ دے راجے توں وی اگرائی لے آؤندے۔ 1931 وچ تاریخی گردوارہ تیار ہو گیا۔ اُچیاں اُچیاں باریاں وچ بیلجیئم (Belgium) توں آئے رنگ برنگے شیشے لگے۔ ہال تے گیلری دی بڑی شان سی۔ ویہڑے والے پاسے وی گیلری سی۔ ویہڑے وچ اُچا نشان صاحب۔ اک پاسے رسوئی دو جے پاسے کھوہی، ٹوٹیاں تے کمرے۔ وچکار یاتریاں واسطے کمرے۔ ویہڑے وچوں باہر

جان دا اکواک دو وڈے بھتاں والا دروازہ۔ گردوارہ قلعہ لگدا سی۔



میاں حسن محمد: دو لوہار بھراسن۔ کٹھے رہندے سن۔ واہی وی کردے تے لوہارا کم وی۔ رب نے اوہناں نوں بہت سارے پتراں دی دات بخشی۔ پنڈ وچ کم گھٹ سی۔ سو پئی کہ لہور وڈے وڈے لوہار نے تے کم بہت اے۔ واری واری پتراں نوں لہور گھل دتا۔ صرف حسن پنڈ رہ گیا۔ ہولی ہولی نوجواناں نے آپنا کارخانہ لا لیا۔ ویاہے گئے۔ پنڈ گھراں دی لوڑ سی۔ پورا محلہ ہی بنا دتا۔ اکو دروازہ جانداسی۔ اندر کوئی 20 گھر۔ لوہاراں دا محلہ مشہور ہو گیا۔ آپ لہور تے دوہیاں بچے پنڈ۔ منڈے وڈے ہوئے تاں ادہ وی لہور۔ وچوں کچھ علیگڑھ تالیاں دی فیکٹری وچ کم کرن چلے گئے۔

محلے دی گلی دے کونے تے اک مسیت بنائی۔ پکیاں اثاں دی بڑی سوہنی۔ اندر اک پاسے کھوہی تے یا تریاں لئی کمرہ۔ سڑک دے اتے، لوہاراں دی سندرمسجد۔ حسن نے واہی چھڈ دتی تے مسجد دا کم سنبھال لیا۔ حسن، میاں حسن محمد بن گیا۔ چوڑی چھاتی، چوڑا منہ، موٹیاں اکھاں، صاف ستھری کٹی ہوئی داڑھی، تلے نال جڑے ہوئے کلمے دے اپر ہری گپ، میاں صاحب بالکل شیر لگدا سی۔ جدوں دھولے آؤنے شروع ہوئے تاں مہندی دے نال داڑھی تے چھوٹے جے پٹے وی رنگ لئے۔ میاں صاحب دے ہتھ وچ ہرے رنگ دی قیمتی پنیاں دی تسبیح ہندی سی۔

میاں صاحب دی آواز بڑی سریلی سی۔ بانگ دینی، نماز پڑھنی، بچیاں نوں قرآن شریف پڑھانا۔ باقی دا ویلا تسبیح لے کے محلے دی گلی دے اگے سڑک تے کھلو جانا۔ اندر کوئی 20-22 ٹبر۔ ویہڑے وچ ٹاہلیاں۔ پنڈ وچ کسے نوں نہیں سی پتہ ہندا کہ کیہڑی کیہدی دوہٹی اے کیہڑا منڈا کڑی کیہدے بچے نیں۔ کسے نوں نہیں سی پتہ کہ میاں

صاحب دیاں کنیاں ووہٹیاں نیں۔ میاں صاحب ٹبراں دا رکھوالا سی۔ روٹی منگن والا جاں فقیر وی داخل نہیں سی ہو سکدا۔ کوئی دوجا بچہ وی میاں صاحب دی اجازت توں بغیر نہیں سی جاسکدا۔ میاں صاحب کہندے کجھ نہیں سن۔ اکھ نال ہی بھجا دیندے سن۔

میاں حسن محمد دی پنڈ وچ بڑی بنی ہوئی سی۔ کسے نال کوئی اُچی نیویں نہیں سی۔ دھیرج والا سی۔ نیک صلاح دیندا سی۔ جدوں 1947 وچ ونڈ ہوئی تے جتا چر سکھ پنڈ لکے رہے، میاں صاحب نے کسے وی اوپرے آدمی نوں مسجد وچ رہن دی اجازت ناں دتی۔ پنڈ دی سانجھ وچ کوئی تریڑ نہ آؤن دتی۔

سردار: پنڈ دے لمبڑدار تے امیر شاہوکار دا پوترا، روحانی ماں باپ دا پتر، راجندر اک بھارت سی، پیچیدہ آدمی سی۔ مجھے دا شوقین سی پر لوکاں توں دور رہندا سی۔ پیسہ خرچنا آؤندا سی پر پیسہ جوڑدا نہیں سی۔ عورتاں دا چاہوان سی پر کسے عورت دے نال دل سانجھا نہیں سی کردا۔ دل کھیتاں وچ سی پر ہتھ وچ کدی داتری وی نہیں سی پھڑی۔ شکاری کتے رکھدا سی پر پنڈ دے نیڑے کدی شکار تے نہیں سی گیا۔ شراب گھٹ ای پیندا سی پر شرابیاں دے نال بیٹھدا کھلوندا سی۔ مہمان آؤن تاں گھر کھلی شراب چلدی سی۔ بچیاں نوں پیار کردا سی پر بچیاں دے وچ کدی رچ مچ کے نہیں سی بیٹھدا۔ یاراں دایاری، ویریاں دا ویری۔ کم پیار نال نہیں سی لیندا، رعب نال۔

راجندر 13 سال داسی جدوں 1926 وچ باپ گزر گیا۔ سال دے اندر ہی دادا وی گزر گیا۔ پیسہ ہتھاں وچ آ گیا۔ پڑھائی چھڈ دتی۔ مجریاں تے جانا شروع کر دتا۔ گوروں دے پنڈ وچ ایہو جیہا کجھ نہیں سی۔ پنڈ جی نہ لگے۔ رنگ رلیاں تے ترے رہنا۔ پیسہ گھروں چوری کر لینا۔ ایہناں مجلساں دے وچ دوپکیاں سانجھاں پے گیاں۔ اک سی سرانوالی دی خورشیداں۔ اوہدے سرتوں بڑا پیسہ داریا۔ دوجی، ستراہ دے چودھری غلام رسول نال دوستی ہو گئی۔ ایہہ بڑے وڈے زمیندار سکھ ہندے سن۔ اورنگ زیب دے

ویلے مسلمان بن گئے۔ انگریز افسر شاہی دے نال میل ملاپ سی۔ انہاں سانجھاں دا اک نتیجہ ایہہ نکلیا کہ مسلماناں تے جاگیرداراں دے طور طریقے، ٹھاٹھ ہاتھ، راجندر دا انگ بن گئے۔

راجندر دی ماں ایشر کور دل دی تکڑی تے روحانی روح والی سکھی وچ کبھی ہوئی عورت سی۔ پیکے وی ایہو جے سن تے گھر والا وی ایہو جیہا سی۔ پترنوں سدھے راہ پاؤن واسطے گردوارے بڑیاں دعاواں کیتیاں۔ فقیراں توں تویت لے کے راجندر دے گل وچ پائے۔ قلعے والے سنتا دے گھر چرن پوائے۔ پیر دھو کے پترنوں نہوایا۔ کجھ وی راس نہ آیا۔ ماں تاں کدی دل نہیں چھڈ دی۔ گردوارے دی کار سیوا والے بردھ سنت چیت سنگھ گردوارے ہی رہندے سن۔ وکھرا چوہارا سی۔ دن رات آپنی رمز وچ گزار دے سن۔ لوکیں عام کہندے سن کہ سنت جی دا کتھن ہمیشہ پورا ہندا اے۔ نواں بستر آلے ایشر کور سنتاں دے حاضر ہوئی۔ سنتاں دی لوگی ہوئی سی۔ چپ چاپ پیر گھنڈی رہی۔ بے فریاد کیتی تاں منہ وچ ای۔ آخر سنتاں دی سادھی کھلی۔ انگل اسمان ول کر کے بولے: اک ہور پتر دی دات ملے گی۔ میں نہیں کہندا۔ اُپر والا کہہ رہیا اے۔ مایوس! لڑکھڑاندی گھر واپس آ گئی۔ کسے نوں کیہ دے کہ سنتاں نے تاں بد دعا دتی اے۔ منکن کجھ گئی، ملیا کجھ ہور! ہونی کہ انہونی!

راجندر عیش و عشرت دی دلدل وچ پھسیا ہویا سی۔ پولیس دے افسراں نال رشتہ پیدا کر لیا۔ دعوت تے دعوت۔ چور اچکے وی آلے دوالے کٹھے ہو گئے۔ پنجابی عام کہندے نے کہ دُبے نوں سٹ و جے تاں کُوب نکل جاندا اے۔ راجندر نوں دو وڈیاں سٹاں لکیاں، اک توں بعد دوجی۔ پہلوں ماں پنڈ چھڈ کے چلی گئی۔ فیر چھوٹی بھین نے آپنی مرضی نال آپے ویاہ کرا لیا۔ راجندر سنجھل گیا۔ دو جا ویاہ کرا لیا۔ چھوٹی و دہٹی سوہندر (بادی) بڑی کلچر والی سی۔ 20 گھراں دے سانجھے ویہڑے وچ شرارتاں وچ گھری دا

دم گھندا سی۔ اوس نے چپ چپتے گھر دار رخ بدن دا فیصلہ کر لیا۔ پیار نال زور دے کے باہر نویں کوٹھی بنوائی۔ دوویں دوہٹیاں ویہڑے والا پرانا گھر چھڈ کے دکھری کوٹھی راجندر نواس وچ آ گئیاں۔ وڈی ہربنس نے کھوہ تے رسوائی سنبھال لئی۔ چھوٹی نے اپنے کو لے ہتھاں دے نال کھور دل ملیم کرنے شروع کر دتے۔ قلعے والے سنتاں نوں گھر بلایا۔ جس طرح پہلوں سس نے بلایا سی۔ بینتی کیتی کہ میرے گھر والے نوں سدھے راہ پاؤ۔ کیرتن توں بعد سنتاں نے راجندر دے موڈھے تے تھاپڑا دے کے وردتا توں راج کریں گا۔ گل سچ ہوئی۔ راجندر نے دس سال 1937-47 پنڈ وچ راج کیتا۔

راجندر نے شان نال ڈسکے پولیس سٹیشن تے کچھری جان واسطے بگھی تے کالا گھوڑا خرید لیا۔ سرکاری افسراں دے نال چنگا رابطہ بنا لیا۔ لوکاں دے کم کرنے شروع کر دتے۔ رعب وی پورا رکھنا تے لوڑ ونداں دی مدد وی کرنی۔ پنڈ دا سردار بن گیا۔ وڈا چھوٹا سردار کہہ کے بلاؤن لگ پیا۔ جیہڑا وی کوئی اڑکی وچ پھس جاوے، اوس نوں بچا دینا۔ چالو آدمی وی آؤ نے شروع ہو گئے۔ پنڈ دا سردار، چوراں تے اچکیاں دا سردار وی بن گیا۔ پیسیاں دا متھائیک جاندے۔ پولیس والیاں نوں وی گیسے مل جاندے۔

سردار نے کدی وی کنجریاں نوں پنڈ نہیں سی بلایا۔ صرف اکو واری 1936 وچ چھوٹے بھرا ترلوک دے ویاہ تے رشیداں نوں سدیا۔ پنڈ دے آدمی مجرا دیکھن آئے۔ اگلے سال پلٹھی دے پتر رندھیر دی لوہڑی منائی۔ بیٹھک وچ شراب دا دور چلیا۔ نجد ا نجد ہر نام ڈگ پیا، لتاڑیا گیا۔ سردار دا لچھے دار جیون کئی لوکاں نوں، خاص طور تے ٹبر دے کچھ چتونیتاں نوں پسند نہیں سی۔ پر جیہڑا بولے، اوہنوں کٹاپا پھر جائے۔ کوئی گھٹ ہی کسکدا سی۔ سردار نے آ لے دوالے دے پنڈاں وچ دھاک بناؤن دی کوشش کیتی۔ اک واری تاں خون خرابہ ہون تک آ گیا۔ پر سردار نوں مشکلاں چوں لنگھن دا ڈھنگ آ گیا سی۔ کدی لڑکے تے کدی نیویں پا کے۔



## خون دے کنارے تک

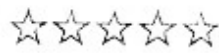
مارچ 1937 دے ماڑی دے میلے دا ذکر اے۔ چھوٹیاں گلوٹیاں  
دے سردار راجندر تے گھسکل دے تکرے جٹ گریے دے وچکار جھپٹ  
ہو گئی۔ ڈانگاں اُریاں پر ویا نہ۔ پگ لہہ گئی۔ جھگڑا چنگی نسل دے  
کتورے توں ہویا۔ اک دے کتورے نوں دو بے نے ٹہن دی کوشش  
کیٹی۔ دوہاں دھراں نے وسا کھی تے سجھ لین دا اعلان کردتا۔

دوہاں پنڈاں وچ تیاریاں شروع ہو گئیاں۔ گریے دا پلڑا بھاری  
سی۔ سردار کول مر مٹن والے بندے گھٹ سن۔ سردار نے جنڈو توں  
بندے لے آندے۔ ایہہ مہاراجہ رنجیت سنگھ دے سانی قبیلے دا پنڈ سی۔  
مرن مارن نوں تکرے سن۔ وسا کھی والے دن ڈھول و بے۔ نچدے  
گکھرو ہتھیاں وچ سماں والیاں ڈانگاں، ڈباں وچ شراب دیاں بوتلاں،  
جوش نال بھرے ہوئے شرابی وڈیاں گلوٹیاں دے وسا کھی دے میدان  
ول تر پئے۔ پولیس دا چھوٹا دستہ وی پہنچیا ہویا سی پر لڑائی ویلے تاں  
اوہناں کجھ دخل نہیں سی دے سکنا۔

خون خرابے دا پورا ڈرسی۔ چھوٹیاں گلوٹیاں توں دیوان سنگھ ٹھیکے دار  
نانو کے گیا۔ منگل سنگھ لمبڑدار نوں نال لیا تے وڈیاں گلوٹیاں چوک وچ  
پہنچ گئے۔ اوتھے ٹھیکے دار دی شراب دے ٹھیکے دی دوکان دی سی۔ گھسکل  
دے شاہوکار وی آ گئے۔ رل مل کے تجویز بنائی کہ میلے وچ دوویں  
دھراں داخل نہ ہون۔ ہر سال وانگ لوکی وسا کھی دیاں خوشیاں مناؤن۔  
آپنے پاسے ڈھاب دے میدان وچ گر پیئے دے بندے بھنگڑا پالین  
تے رج کے بکرے بلا لین۔ دو بے پاسے چوک وچ سردار دے بندے

بڑھکاں مار لین تے موجاں کرن۔ کسے دھردی ہانی نہ ہووے گی تے  
وڈیاں گلوٹیاں دی پت رہ جائے۔ دوہاں دھراں نے سیانپ دکھائی تے  
تجویز منظور کر لئی۔ پولیس وی خوش ہو گئی۔

گریپے دی فوج ڈھاب دے کنڈھے بھنگڑا پاؤندی رہی تے دارو  
پیندی رہی۔ گریا سردار نوں گالھاں کنڈھے۔ بکرا بلاوے۔ اودھر سردار  
گھوڑے تے چڑھیا ہويا چوک وچ گریپے دی دھی بھین دی کرے۔  
بڑھکاں مارے۔ ڈھولاں دی آواز تاں دوہاں پاسے سنی جاوے پر  
گالھاں تاں ادھ وی نہ ٹپن۔ شام نوں ہلارے کھاندے آپنے آپنے پنڈ  
نوں مڑ گئے۔ جا کے بکرے وڈھے۔ دوہاں دھراں نے آپنی جت دیاں  
خوشیاں منائیاں۔ نہ کسے دی جت تے نہ کسے دی ہار۔ وسا کھی دی جت  
ہوئی۔



سردار نوں صرف پنج آدمیاں تے پورا بھروسہ سی۔ عیسا میراٹی (اسماعیل) بہتا سردار  
دے گھر ہی رہندا سی۔ ہر تھاں ٹانگے تے نال جانداسی۔ پنڈ دا چوکیدار ایدا بروالا تے پنڈ  
دانائی رحیم۔ باقی دوسن چھوٹے بھرا ترلوک تے اوتار جیہڑے ہر ویلے جان دین واسطے  
تیار ہندے سن۔ چھیویں سی سیداں، ایدے دے دوہٹی جیہڑی پنڈ دی ہر گل سردار تک  
پہنچاؤندی سی۔ سمجھو کہ ایہہ چھ سردار دا منتری منڈل سی۔ گھٹ ہی کوئی انسان ہندا ہے  
جیہڑا بھروسے والے چھ ساتھی کٹھے کر سکے۔ کمزوری صرف ایہہ سی کہ دو بھراواں توں اڈ  
باقی سارے مسلمان سن۔ پنڈ دی بہتی دسوں تے ساری برادری سکھ سن۔ پکے سکھ۔  
سردار بڑا دور اندیش سی۔ سیاسی طاقت دی قدر کرداسی۔ پہلا قدم سی کہ چودھری

غلام رسول وانگ ڈسٹرکٹ بورڈ دا ممبر بنے۔ 1944 وچ الیکشن آئیاں۔ کھڑا ہو گیا، جت گیا۔ کوئی سیاسی پارٹی پھ تے نہیں سی۔ آپنے بل دے نال جتیا۔ اگلے سال اسمبلی دیاں الیکشن سن۔ سرگرمیاں شروع ہو گئیاں۔ پنجاب دے پرمیر سر خضر حیات خاں ٹوانہ دے نال سدھامیل جول پیدا کر لیا۔ اوہنوں پنڈ سدیا۔ پررنجائی (1946 وچ) ملاقات ہوئی۔ چھیتی ہی سیاسی حالات الٹ پلٹ گئے۔ 1947 وچ پنجاب ونڈیا گیا۔ اے جے صرف 36 سال دی عمر ہوئی سی۔ پنڈ پردیس بن گیا۔

(26)

## دل کچھے، پیراگے

صدیاں توں لوکیں آپنے آپنے تھاواں تے نکلے آ رہے سن۔ زمیناں کھلیاں تے زرخیز سن۔ روزی دی بھال وچ گھٹ ہی کوئی پنڈ چھڈ کے جاندا سی۔ 1848 وچ انگریزاں دا راج آیا۔ بڑیاں بدلایاں شروع ہو گئیاں۔ تھاں تھاں چھاؤنیاں بنیاں۔ نہراں تے ریل دے جال وچھنے شروع ہو گئے۔ مستریاں دی لوڑ بڑی ودھ گئی۔ کئی راج، ترکھان تے لوہار اہناں شہراں نوں چلے گئے۔ شروع وچ ٹبر پنڈ چھڈے پر فیرا وہناں نوں وی لے گئے۔ ایہہ 1860-1900 دا دور سی۔

دوچار دور 1900 توں شروع ہویا۔ جدوں پڑھائی پھیل گئی تے دو وڈیاں جنگاں دے کارن ہر قسم دیاں نوکریاں نکلیاں۔ پڑھے لکھے واسطے نیڑے تیزے کوئی نوکری نہیں سی ہندی۔ صرف اندر سنگھ وکیل سی جس نے بی اے ایل ایل بی کر کے ڈسکے کچھری وچ وکالت کیتی۔ روز سائیکل تے پنڈوں جاندا۔ جاں فیر غلام نبی تے شکر دین سن جہاں دا اک پیر پنڈ دے اندر تے اک باہری۔ باقی دے پڑھے ہوئے نوکریاں ملن توں بعد کدی کدی ہی پنڈ آؤندے سن۔ بچیاں واسطے شہر دے جیون دی بڑی کھچ سی۔ کئی ان پڑھ وی

لہور نوکریاں کر دے سن پر اوہناں دی گنتی بڑی گھٹ سی۔

پردیس جانا پہلی جنگ توں بعد شروع ہويا۔ پوہلا سنگھ دا پتر وزیر سنگھ بھائی 1920 وچ سیام گیا۔ ہوئی ہوئی باقی دے بھراوی چلے گئے۔ صرف اندر پچھے رہ گیا۔ دو بھرا گیان سنگھ تے مان سنگھ ایسٹ افریقہ گئے۔ مان سنگھ دا جی نہ لکيا۔ واپس آ گیا۔ گیان سنگھ مستری توں ٹھیکے دار بن گیا۔ اوس توں بعد صرف اوتار سنگھ 1943 وچ نیروبی گیا۔ جٹاں چوں صرف کرم سنگھ پردیس گیا۔ شنگائی اک باگڑی تاجر دے کول چوکیداری کر داسی۔ باگڑی دے مرن توں بعد اوسدی دوہٹی دے نال ویاہ کرا لیا۔ وڈیری عمرے دوویں جی پنڈ آ گئے۔ کرم سنگھ دی دوہٹی دا ناں کسے نوں پتہ نہیں سی۔ سارے بے بے باگڑی کہندے سن۔ مشہور سی کہ جدوں باگڑی پنڈ آئی تاں کئی من سونا نال لے کے آئی۔ گوکھڑو، کاٹے تے ہار ہر ویلے پا کے رکھدی۔

آپنے پنڈ نوں لوک وطن کہندے سن۔ ہر وطن چھڈن والے دا سفنا ہندا سی کہ دھن دولت اکٹھا کر لوے۔ مال و مال ہو جائے۔ صرف دھیان سنگھ دا ایہہ سفنا پورا ہويا۔ ہراک دی سدھر ہندی سی کہ پنڈ واسطے کچھ کرے۔ ایہہ مان صرف تناں نوں حاصل ہويا۔ لوہاراں نے محلہ بنایا تے اک خوبصورت مسجد بنائی۔ دھیان سنگھ نے گردوارہ دمدما صاحب بنایا۔ سنگھ سبھا گردوارے دی چکھنڈی سنگ مرمر نال بنائی تے پنڈ وچ لوکاں واسطے کھوہی لائی۔ بھگت سنگھ جج نے کڑیاں دا سکول بنایا تے کئی ہور کالج سوارے۔ وطن (پنڈ) توں دور کھیاں نے ناں کھٹیا۔

دھیان سنگھ پتھراں والا: 1848 وچ جدوں دھیان سنگھ پیدا ہويا کدھرے وی کوئی سکول نہیں سی۔ گورکھی پڑھنی لکھنی گردوارے سکھ لئی۔ ٹبر دیاں کڑیاں گاؤندیاں ہندیاں سن:

بہرا راجے، پٹھ گھوڑے تازے



سوںے دیاں پوڑیاں، چاندی دے دروازے

دھیان سنگھ نے ایہہ سچ کر دکھایا۔ پتھراں دا راجا بن گیا۔ لہور حویلی وچ گھوڑے،  
رولز راس (Rolls Royce) کاراں، چاندی دے گلاس، کولیاں تے تھال۔ گھر باہر،  
تھاں تھاں، لنگر دن رات چلدا۔

بشنا تے اوہدے چاچے تایاں دے پتر، ہسنیوالے کھوہ تے واہی کردے سن۔ ٹبر  
ودھ گئے پر زمین تاں ہو رجمی نہیں سی جاسکدی۔ پتراں پوتریاں نوں راج مستری بنا دتا۔  
سکھ سن پر گادھی تے بہہ کے حتی پین دا بڑا شوق سی۔ 1863 وچ اچانک نامدھاری گورو  
بابا رام سنگھ کھوہ تے آئے۔ ہتھیاں توڑ دتیاں۔ فیر گیان دتا، نام دتا۔ بشنا تے پتر بوٹا  
نامدھاری بن گئے۔ اگلے سال بوٹا آپنے پتر دھیان نوں نال لے کے بابا جی دے درشن  
کرن لہور گیا۔ دھیان تاں مرید بن گیا۔ چاننا ہو گیا۔ لہور ہی رہ پیا۔

نیک کمائی کرنی سی۔ دھیان نے کجھ چرای راج گیری کیتی۔ فیر چھوٹے موٹے ٹھیکے  
لئے۔ اوہناں دناں وچ سکھر دا مہان پل تے اوٹھوں نہراں کڈھنیاں شروع ہوئیاں۔  
دھیان نے وی اک ٹھیکہ لے لیا۔ نت نیسی دا اصول سی ہتھ کار ول تے دل یار ول۔  
دھیان دی چٹائی دیکھ کے سارے دنگ رہ گئے۔ نالے وقت توں پہلوں کم پورا کر دینا۔  
دو جے سال دریا سندھ وچ اچانک ہڑ آ گیا۔ سارے بنھ رڑھ گئے۔ ہر اک ٹھیکے دار نے  
کلیم درج کرایا۔ وصولی لئی۔ دھیان نے کلیم نہ کیتا۔ کرنل صاحب بڑا حیران ہویا۔ کم دا  
ماہر تے وصولی نہیں منکدا۔ دھیان نوں دفتر بلایا تے پچھیا تم نے کلیم کیوں نہیں فائل کیا؟  
دھیان نے جواب دتا جناب! کلیم کس بات کا؟ طوفان تو رب کا رنگ تھا۔ میں رب کی  
رضا کے خلاف کلیم کروں؟ میں معمولی انسان ہوں۔ میں یہ نہیں کر سکتا۔ کرنل صاحب  
نوں دھیان دے کم دا تاں پہلوں ہی پتہ سی۔ ہن دھیان دی روحانی سچائی دا وی پتہ لگ  
گیا۔ دھیان نوں ٹھیکے تے ٹھیکے دینے شروع کر دتے۔ دھیان نے دیانتداری نال بڑا

پیسہ بنا لیا۔

سکھر بیراج ختم ہو یا۔ لہور مڑ آیا۔ پتھراں دے کم وچ پیر پالے۔ انگریزاں دیاں قبریں تے پتھر لاؤن دا ٹھیکہ لے لیا۔ کم بڑا ستھرا۔ مکرانے توں چین کہ سنگ مرمر لیاؤنا۔ چیفس کالج تے کیتھیڈرل دا ٹھیکہ مل گیا۔ فیر ملکہ وکٹوریہ دے بت دا ٹھیکہ مل گیا۔ بندہ سادہ سی پر انگریز افسراں دے نال میٹنگ ہووے تاں آپنی رولز رائس تے چڑھ کے جاندا سی۔ دور دی سوچدا سی بھاویں ان پڑھ سی۔ پتر کرتارنوں اٹلی بھجیا تانجے فواریاں دی سکچرنگ (Sculpturing) سکھ لوے۔ کرتار فواریاں دا ماہر بن گیا۔ اٹلی توں پتھر منگوایا۔ لہور قلعے دے ساہنے تے فیر لائل پور فوارے بنائے۔ دھیان سنگھ پتھراں والے داناں بھ پاسے مشہور ہو گیا۔ بھائی دروازے بڑی وڈی حویلی بنائی۔ قلعے ورگا دروازہ۔ تھلے کاراں، گھوڑیاں دی تھاں، نامدھاریاں دی دھرم شالہ۔ دوجی منزل تے پروہنیاں دی رہائش دے کمرے۔ تیجی منزل تے ٹبر۔ فیر سینما بنایا منرو ٹاکیز۔ پنڈ توں کوئی آوے، گھر رہے تے مفت سینما دیکھے۔ پنڈ والے کسے نے وی پہلوں کدی سینما نہیں سی دیکھیا۔

لنگر دی سیوا وچ نامدھاری سبھ توں اگے سن۔ بابے دھیان سنگھ سارا خرچہ وی کرنا تے آپ وی رسوئی وچ کم کرنا۔ 1912 دی سکھ ایجوکیشن کانفرنس دا سارا پر بندھ کیتا۔ سبھ توں وڈا لنگر 1929 وچ کیتا۔ راوی دے کنڈے تے آل انڈیا کانگریس دا اجلاس سی۔ جواہر لال نہرو نے آزادی دا جھنڈا لہرایا۔ الف توں لے کے یے تک لنگر دا پر بندھ (تے خرچہ) نامدھاریاں دے ہتھ سی۔ بابا دھیان سنگھ دا پر بندھ ویکھ کے سارا کانگریسی طبقہ دنگ رہ گیا۔ پریم تے آدرنال سیوا! نامدھاریاں دی مشہوری ہو گئی۔

اسی سال دی عمر ہوئی۔ سارا کاروبار تیاں پتراں (نرین سنگھ، کرتار سنگھ، گردت سنگھ) دے حوالے کردتا۔ کرتار تیاں سیاسی کماں وچ پے گیا۔ لہور میونسپل کارپوریشن دا پہلا سکھ ممبر چنیا گیا۔ بابا جی آپ پنڈ آ گئے۔ دمدا صاحب گردوارہ بنایا۔ اس تھاں تے آ کے بابا رام

سنگھ نے ٹبرنوں پکی سکھی دل توریا سی۔ بغیر تھمیاں توں 40x60 دا ہال بنایا۔ سنگ مرمر دی چکھنڈی بنائی، جس طرحاں پہلوں پنڈ دے تاریخی گردوارے دی چوکھنڈی بنائی سی۔ نامدھاریاں دے رہن دے کمرے، کھوہی تے رسوئی وی بنائی۔ پنڈ دے وچ اک بڑی وڈی کھوہی بنائی۔ اتے چھت تے آلے دوالے پکیاں اثاں دا تھڑا۔ پنڈ دیاں زنانیاں نوں کپڑے دھون دا سوکھ ہو گیا۔ 1932 وچ کم مکیا تاں بابا جی واپس لہور چلے گئے۔

رب دا بندہ، سائیں دی مہر، خدا دا خوف، کتھوں اٹھ کے کتھے پہنچیا۔ روح شانت سی۔ دل وچ سکون سی۔ تر دا پھر دا، 90 سال دی عمر، 1938 وچ بابا دھیان سنگھ اڈاری مار گیا۔ ”لکھ خوشیاں لکھ پاتشاہیاں جے سنگر ندر کرے۔“

حاکم سنگھ ہرنام سنگھ: جیوں جیوں ٹبر ودھدے گئے، حصے دی زمین گھس دی گئی۔ پیو دادا واہی تاں کردے رہے پر آمدن نوں برقرار رکھن واسطے نالوں نال مستریاں دا جدی ہنر وی سانہہ کے رکھیا تے بچیاں نوں سکھایا۔ جدوں پنڈ سکول کھلا تاں بچیاں نوں پڑھایا وی۔ دو بھرا حاکم تے ہرنام پرائمری پاس سن تے ہنرمند سن۔ پنڈ دا ماحول سنگودا نظر آیا۔ لہور چلے گئے۔ دھرم پورے دا سیارا قصبہ بن رہیا سی۔ ٹھیکیداری شروع کر دتی۔ کئی عمارتاں بنائیاں۔ کامیاب ہو گئے۔ فیر نوں گھراں دی اک پوری گلی بنائی۔ دو گھر آپنے کول رکھے۔ باقی وچ دتے۔ گلی وس گئی۔ کتھے رہندے او؟ ”ہرنام سنگھ دی گلی“ نام پکا ہو گیا۔ لکھتاں وچ آ گیا۔ (پاکستان بنن توں بعد، سرکار نے ہرنام سنگھ دی گلی دا بورڈ وی لا دتا)۔ یادگار بن گئی۔

بچیاں نوں ٹھیکیداری وچ پاؤن دی بجائے اُچی پڑھائی دے پاسے توریا۔ حاکم سنگھ دا پتر مہر، ایم ای ایس (M.E.S) وچ کارکن بن گیا۔ مہر سنگھ نوں لوکاں نال میل جول دا شوق سی۔ لیڈر بن گیا۔ ہرنام سنگھ دا پتر ترلوک پڑھائی وچ تیز سی۔ 1937 وچ میکھاگن انجینئرنگ کالج داخلہ حاصل کر لیا۔ سارے شمالی ہندوستان وچ ایہہ اکو انجینئرنگ دا کالج

سی۔ ترلوک 1942 وچ بی ایس سی (B.Sc.Engineering) پاس کیتی تے انجینئر لگ گیا۔ پتر اے پیراں تے کھڑے ہوئے ہی سن کہ پنجاب وٹیا گیا۔ ہرنام سنگھ دی گلی لہور ای رہ گئی۔

**دیوان سنگھ کالے پانی:** (1901-1944) نکلے ہندیاں ماں باپ گزر گئے۔ چاچے سوہن سنگھ نے پالیا۔ چاچے نے ساری عمر ویاہ نہ کرایا۔ دیوان ٹبر دی لو، ٹبر دے نگھ توں وانجیا رہیا۔ ہونہار سی۔ چوتھی پاس کر کے ڈسکے مشن سکول وچ داخل ہويا۔ انگریز پادری دی نظر وچ آ گیا۔ اوس پیار دے نال آکھیا کہ جے توں عیسائی بن جائیں تاں تینوں وظیفہ دے دیاں گے۔ دیوان نے ہاں کر دتی۔ گل آگ وانگوں کھل گئی۔ ڈسکے دے سردار بہادر شودیو سنگھ نوں پتہ لگا۔ اوہناں دیوان نوں 8 روپے مہینہ وظیفہ دے کے خالصہ ہائی سکول سیالکوٹ گھل دتا۔ دسویں پاس کر کے میڈیکل سکول، آگرہ داخل ہو گیا۔ ایل ایم ایف ایس (L.M.F.S) دا ڈپلومہ پاس کیتا۔ چست زنانی، اندر کور نال ویاہ ہو گیا۔ کجھ چرنو جی ہسپتالاں وچ نوکری کیتی۔ فیر کالے پانی نوکری لے لئی۔ ایہہ انگریزاں دا فوجی اڈا سی۔ عمر قید والیاں نوں اتھے گھلایا جانداسی۔ بوہتے پنجابی سن، خاص طور تے سکھ۔ ڈاکٹر دیوان سنگھ ہرمن پیارا سی۔ ٹھیکے دار گیان سنگھ وی چھوٹیاں گلوٹیاں دا جم پل سی۔ اکو ویہڑے وچ پلے سن۔ دوہاں رل کے گردوارہ بنایا۔ آزاد نظم لکھن دا شوق سی۔ کلکتے توں چھپنیاں شروع ہو گئیاں۔ پنجابی لکھاریاں دے نال سانجھ پیدا ہو گئی۔ کالے پانی آپنا تخلص رکھ لیا۔ نظماں نوں اکٹھا کر کے دو کتاباں چھاپیاں۔ جوان عمری، ٹبر سی، کالا پانی دور سی۔ ڈاکٹر دیوان سنگھ نوں پنڈ آؤن دا ویہل گھٹ ہی ملدا۔ ٹبر کدی ناں آیا۔

جاپان دوجی جنگ دے وچ کد پیا۔ جدوں آثار نظر آئے کہ جاپان حملہ کرن والا ہے تاں 1942 وچ ٹبر پنڈ گھل دتا۔ انگریزاں دے نال بڑی بندی سی۔ جزیرے خالی کرن لکیاں اوہناں پورٹ بلیار دے اختیار ڈاکٹر دیوان سنگھ نوں دے دتے۔ جاپان نے

ہوائی حملے کیے۔ قبضہ کر لیا۔ کچھ چر بعد جاپانیاں نے ڈاکٹر دیوان سنگھ تے گیان سنگھ ٹھیکے دارنوں گرفتار کر لیا۔ الزام ایہہ سی کہ انگریزاں نوں خفیہ خبراں دیندے نیں۔ دسمبر 1944 وچ جاسوسی دا مقدمہ چلیا۔ موت دی سزا ہوئی۔ کالے پانی دا ہیرا، کالے پانی ہی رڑھ گیا۔

**گیان سنگھ ٹھیکے دار:** دولا سنگھ واہی کردا سی۔ مان تے گیان دو پترن۔ زمین تھوڑی سی۔ پتراں نوں راج مستری بنا دتا۔ بہراواں نوں کھوہاں دی چنائی کرنی ورثے وچ ملی سی۔ جدوں جوان ہوئے تاں دوویں کینیا کھسک گئے۔ ریلوے لائن بندی سی۔ مستریاں دی بڑی لوڑ سی۔ ماں دا جی نہ لکيا، واپس پنڈ آ گیا۔ گیان نے ٹھیکیداری شروع کر دتی۔ بڑی کامیابی ہوئی۔ جدوں جیہاں پیساں دے نال بھر گئیاں تاں پتراں نوں پڑھاؤن واسطے 1930 وچ واپس آ گیا۔ اوہناں نوں گوجرانوالے خالصہ ہائی سکول وچ داخل کرایا تے میل دور گر جا کہ پنڈ وچ گھر خرید لیا۔ سکھ نال رہن لگ پیا۔ مان پنڈ ہی نکیا رہیا۔

جدوں جنگ دے آثار نظر آئے تاں انگریزاں نے پورٹ بلیار نوں فوجی اڈا بناؤن دا فیصلہ کر لیا۔ بارکاں بنیاں شروع ہو گئیاں۔ ڈاکٹر دیوان سنگھ کالے پانی دا اثر رسوخ سی۔ گیان سنگھ نوں سدّا گھلیا۔ ٹھیکہ دوا دتا۔ دوہاں نے بچپن چھوٹیاں گلوٹیاں وچ اکو ویڑے وچ اکٹھے گزاریا سی۔ دوہاں نے رل کے پورٹ بلیار وچ گردوارہ وی بنایا۔ جدوں جنگ شروع ہوئی تاں انگریزاں نے وارلےس سٹیشن بناؤن دی سوچی۔ کسے خاص اتبار والے ٹھیکے دار دی کھوج شروع ہوئی۔ ڈاکٹر دیوان سنگھ نے سٹیشن بناؤن واسطے گیان سنگھ نوں منا لیا۔ گیان سنگھ بڑا ہنرمند سی۔ معیاد توں پہلوں ہی سٹیشن تیار کر دتا۔ جنگ شروع ہوئی۔ جاپانی فوجاں تیزی نال اگے ودھ رہیاں سن۔ انگریزاں نے 1943 دے شروع وچ پہلوں سنگھا پور تے فیر کالے پانی خالی کر دتا۔ ڈاکٹر دیوان سنگھ دے کہن تے



گیان سنگھ پورٹ بلیار ہی نکیا رہیا۔ جاپانیاں نے اکو جھپٹ وچ کالے پانی دے جزیریاں تے 1943 دے شروع وچ قبضہ کر لیا۔

واریس سٹیشن خالی ملیا۔ ٹرانسمیٹر دا کجھ پتہ نہ لکیا۔ کجھ چر بعد جاپانیاں نے ڈاکٹر دیوان سنگھ تے گیان سنگھ نوں گرفتار کر لیا۔ جاسوسی دا مقدمہ چلیا۔ دوہاں نوں موت دی سزا ہوئی۔ 1944 وچ، 52 سال دا گیان سنگھ کجھ ہور ساتھیاں دے نال موت دے گھاٹ اتاریا گیا۔

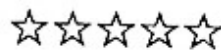
### پنڈ دے دو ہونہار جواناں دی بھیانک موت

جنگ زوراں تے سی۔ کالے پانی تے جاپانیاں دا قبضہ سی۔ پنڈ خبر آئی کہ جاپانیاں نے ڈاکٹر دیوان سنگھ تے گیان سنگھ نوں حراست وچ لے لیا ہے۔ فیر پتہ لگا کہ اوہناں نوں تسبے دتے جا رہے نیں۔ دسمبر 1944 وچ پکی خبر آئی کہ اوہناں نوں گولی مار کے موت دے گھاٹ اتار دتا گیا ہے۔ نال کجھ ہور ساتھی وی سن۔ الزام ایہہ لایا گیا سی کہ ایہہ انگریزاں دے جاسوس نیں۔ پوری گل دا کسے نوں وی کجھ پتہ نہیں سی۔ ٹہراں دے جی وی اندھیرے وچ سن۔

جاپان نے 1943 دے شروع وچ سنگھاپور فتح کیتا تے فیر کالے پانی قبضے وچ لے لیا۔ انگریزاں دا سمندری بیڑا چارے پاسے سی۔ جاپانی صرف ہوائی جہازاں دے راہیں پورٹ بلیار آ جاسکدے سن۔ آ تاں ٹھیک جاندے پر جاندی واری اڈ دیاں سار سمندری جہازاں دیاں توپاں اوہناں نوں اڑا دیندیاں۔ جاپانیاں نے کئی اپرالے کیتے پر فیروہ ورلا جہاز ہی بچدا۔

جاپانیاں نوں پورا شک ہو گیا کہ ہوائی جہاز دے اڈن دی خبر ترنت  
 ہی انگریزی بیڑے نوں دے دتی جاندی ہے۔ وائرلیس سٹیشن چوں  
 ٹرانسمیٹر تاں شروع توں غائب سی۔ تفتیش دے باوجود نہ لہیا۔ اوہناں  
 ڈاکٹر دیوان سنگھ جس نوں انگریز چارج دے گئے سن تے گیان سنگھ جس  
 نے سٹیشن بنایا سی، نوں حراست وچ لے لیا۔ تسبیہ دتے۔ ہور بندے  
 پھڑے۔ جاپانیاں نوں کیہ کجھ پتہ لگا، اس دا کسے نوں علم نہیں سی۔  
 سازش تے جاسوسی دا مقدمہ چلیا۔ موت دی سزا دتی گئی۔ دسمبر 1944  
 سارے ای گولی دا شکار ہو گئے۔

اگلے سال جاپان جنگ ہار گیا۔ اصلیت چھپ گئی۔ گوڑ رہ گئے۔



بج صاحب بھگت سنگھ: جدوں کدی بج صاحب پنڈ آؤندے، لوکیں ہم ہما کے  
 اکٹھے ہو جاندے۔ ہر آدمی ہتھ ملاؤندا۔ پہلوں کدی کسے نے اک بج دے نال ہتھ نہیں سی  
 ملایا۔ جس محلے جاں گھر وچ بزرگاں نوں پیریں ہتھ لاؤن جاندے، عورتاں کاہرنی دے  
 دودھ دا گلاس دیندیاں۔ پیار نال اک گھٹ بھر لیندے۔ سانجھیاں محبتاں دا ایہہ نظارہ  
 تاں اج دی دنیا وچ اکا نظر نہیں آؤندا۔ ایہو جیہی نمرتا دی مثال وی گھٹ ہی ملدی اے۔  
 جمن توں پہلوں دادی مر گئی۔ دو سال داسی، 1899 وچ ماں چلانا کر گئی۔ پنج سال  
 داسی، باپ پلگ دا شکار ہو گیا۔ ساری عمر ایہنوں رب دا حکم من کے برداشت کیتا۔  
 دادے تے چاچے نے پیار دی ملہم لائی۔ دھیرج والا معصوم بچہ، عقیدت دے نال زندگی  
 دے رستے تے خردا گیا۔

1902 وچ پنڈ سکول کھلا۔ بھگت داخل ہو گیا۔ چوتھی وچ ضلع وچ اول رہ کے وظیفہ

جتیا۔ چار روپے مہینہ۔ چاچے دیوان سنگھ دی ہلاشیری نال گوجرانوالے خالصہ ہائی سکول داخل ہو گیا۔ خرچے لئی چاچے نے شہر وچ نوکری کر لئی۔ چھ سال (1907-13) دوویں اکٹھے رہے۔ بھگت اس سچے جتن نوں ساری عمر نہ بھلیا<sup>1</sup>۔ ہائی سکول وچ پنجاب یونیورسٹی وچ فرسٹ، وظیفہ جتیا خالصہ کالج، امرتسر داخل ہو یا۔ ایف اے وچ پنجاب وچ فرسٹ، فیر بی اے وچ فرسٹ۔ وظیفے جتے۔ لاء کالج لہور داخل ہو یا۔ چاچے دی مدد نال چلدی رہی۔ ایل ایل بی کر کے پی سی ایس دا امتحان پاس کر کے سدھانج لگ گیا۔ سارے علاقے چوں اج تک کوئی جج نہیں سی بنیا۔ ایہہ لاثانی جتاں سن۔

قلم دا دھنی سی۔ قانون دی چھان بین تے قانون تے چلنا دھرم سی۔ سفارشیاں توں ڈر کے رہنا۔ ایسے کر کے شروع وچ سرکار نوں لکھ کے دے دتا کہ مینوں کدی وی سیالکوٹ تے گوجرانوالے دے ضلعیاں وچ تعینات نہ کیتا جاوے۔ دیوالی والے دن وی کسے توں مٹھائی دا ڈبہ نہ لینا۔ بھگت سنگھ دے انصاف دی دھم سی۔ اک واری ٹوانہ خاندان دا زمین توں جھگڑا ہو گیا۔ بڑے طاقتور زمیندار سن۔ سینکڑے مربعیاں دی مالکی دا سوال سی۔ چاچے تائے دے پت بھراواں نے دیوانی دعویٰ کر دتا۔ خاندان دی اک دھردا پنجاب تے راج سی، وزیر اعظم۔ چیف جسٹس نے سوچ کے مقدمہ بھگت سنگھ دے سپرد کر دتا۔ پتہ سی کسے دی طاقت دی پرواہ نہیں کرے گا۔ قانون تے چلے گا۔ مقدمہ لماسی۔ پیچیدہ سی، وزیر اعظم ولوں سنبھا آ یا۔ بھگت سنگھ نے کن بند رکھے۔ قانون دی پوری چھان بین کر کے فیصلہ دتا۔ کسے وی پارٹی دے وکیل کوئی وی نقطہ نہ لہہ سکے جس دے مڈھ تے اپیل کر سکن۔ فیصلہ منظور کر لیا۔

قانون انگریزی وچ انگریزاں دے لکھے ہوئے سن۔ بہت سارے تحصیلدار تے مجسٹریٹ خاندانی سفارشی ہندے سن۔ انگریزی پڑھ لیندے سن پر قانون دا نقطہ نہیں سن سمجھدے۔ بھگت سنگھ نے سلیس اردو وچ 'مقدمہ' لکھیا۔ قانون دی کنجی چھاپ دتی۔ فیر

دادے دی یاد لکھی: کاہن سنگھ دی پھلواری۔ 1946 وچ بھگت سنگھ سیشن جج بن گیا۔  
انگریزاں دے راج ویلے گھٹ ہی ہندوستانی سیشن جج ہندے سن۔ ہر دا اجازت نہیں سی  
دیندا؛ کسے وی ملزم نوں پھانسی دی سزا نہ دتی۔ بس عمر قید! اگلے سال انگریز چلے گئے۔  
انصاف وی نال ہی چلا گیا۔

پیو پے پُت، تخم پے گھوڑا  
بہت نہیں تو تھوڑا، تھوڑا

پیو وانگر پتر وی ہشیار تے ہونہار نکلیا۔ اردمن نے گورنمنٹ کالج، لہور توں بعد  
توں بی ایس سی پاس کیتی۔ ایہہ اوس زمانے دا سارے ہندوستان دا چوٹی دا کالج سی۔  
جج صاحب دا جیون بڑا سادہ سی۔ ذاتی خرچہ بڑا گھٹ سی۔ نہ کار، نہ شراب، نہ  
پارٹیاں۔ دل پنڈ دیاں گلیاں تے پنڈ دے لوکھیں وچ وسدا سی۔ لگاتار چندہ گلنا۔ جے ہور  
پیسے دی لوڑ ہووے تاں وادھو وی گھل دینے۔ کم نہ رکے۔ پنڈ وچ کڑیاں دا پکا سکول  
بنوایا۔ 1927 وچ اک سندر گھر بنایا تاں پنڈ آئے گئے سنت مہاتما اتھ اتارا کر سکن۔  
1920 توں 1947 تک ہر سال میلے دے تاں دناں دا دال دا سارا خرچہ دینا دھرم سی۔  
1925-32 وچ گردوارے دی اساری لئی ہر سال اگرائی دینی۔ لوڑ وند بچیاں دی پڑھائی  
لئی وظیفے دینے۔ پنڈ آؤندے تاں بچیاں نوں پڑھائی کرن لئی اکساؤندے۔ ہائی سکول  
واسطے پیسہ دتا۔ 1947 وچ دیس دی ونڈ ہوگئی۔ پنڈ نالوں رشتہ ٹٹ گیا۔

انوکھ سنگھ تھانیدار: انگریزاں دے زمانے وچ تھانیدار بڑی وڈی چیز ہندی سی۔  
پنڈ وچ حولددار آجائے تاں لوکی اگے پچھے تردے سن۔ لمبڑدار منجیاں تے کھیس وچھا کے  
بٹھاندے سن۔ پنڈ دا جم پل کوئی تھانیدار نہیں سی۔ ایہہ مرتبہ انوکھ سنگھ نوں حاصل ہو یا۔  
رمینک آدمی سی۔ پنڈ وچ کدی وی تھانیداری دا رعب نہیں سی وکھاندا۔ نہ ہی چاچے تائے  
جاں پیوں نے بڑھکاں ماریاں سن کہ ساڈا پتر تھانیدار اے۔

تن بھرا بال سنگھ، لکھا سنگھ تے منگل سنگھ ڈھاب والے کھوہ دے مالک سن۔ پیلیاں  
 وڈی ڈھاب دے نال لگدیاں سن۔ جدوں ڈھاب بھری ہندی سی تاں پنڈ دے منڈے  
 بنے تے کھلو کے ڈھاب وچ چھالاں مار دے سن۔ اس کر کے کھوہ نوں ڈھاب والا  
 آکھ دے سن۔ تنے بھرا کھیتی وچ مست رہندے۔ پیلیاں ہمیشہ صاف ستھریاں ہندیاں۔  
 پیداوار وی چنگی۔ بال سنگھ تے لکھا سنگھ ٹبراں والے سی۔ منگل سنگھ نے ویاہ نہیں سی کرایا۔  
 رب دی رضا وچ رہندا سی۔ سارے اوہنوں سنت آکھ دے سن۔ جدوں واہی توں ویہل  
 ملدا تاں نال لگدے دمدے گردوارے جا بہنا۔ بھائی نے پریم نال جھٹ پرشاد بنا دینا۔  
 پیٹ پوجا دا شوقین سی۔ سویر دا چویا ہو یا دودھ کھوہ تے بھڑولی وچ کاڑھن واسطے رکھیا جاندا  
 سی۔ اک واری دی گل اے۔ بھابیاں شام نوں آئیاں کاڑھنی ادھی خالی سی، رولا پایا سبھ  
 نوں پچھیا۔ فیر سنت جی ہولی جے بولے ”رب آیا سی۔ دودھ چھک گیا“۔ پنڈ وچ ایہہ مٹھی  
 گل بڑی مشہور ہو گئی کہ رب دودھ چور اے۔

بال سنگھ دا پتر بھگوان پیادہ سی۔ سمن لے کے پنڈوں پنڈ جاندا۔ وچوں کھوہ تے وی کم  
 کردا۔ لکھا سنگھ دا پتر انوکھ دسویں پاس، پڑھ گیا۔ پولیس وچ بھرتی ہو گیا۔ ویاہ ہو گیا۔  
 تھانیدار بن گیا۔ چنگے سبھا دا سی۔ نہ اپنے پنڈ تے نہ سوہرے پنڈ تھانیداری دکھاندا۔ ایہہ  
 کسر وہٹی نے پوری کر دی۔ پنڈ دیاں زنانیاں وچ گھٹ ہی رل کے بہندی۔ قدرتی  
 زنانیاں تھانیدارنی دیاں گلاں کردیاں سن۔ حاملہ ہو گئی۔ تھانے دے کواٹراں وچ رہنا نہ  
 ٹھیک سی تے نہ ای اس دا رواج سی۔ پنڈ آ گئی۔ ماحول پسند نہ آیا۔ پکے چلی گئی۔ جی نہ  
 لکھا سوہرے آ گئی۔ کچیاں سڑکاں پدھریاں نہیں ہندیاں۔ ٹانگیاں وچ بھجکے وی بڑے  
 لگدے نیں۔ ویلا نیڑے آ گیا۔ پلیٹھی دا بچہ سوہرے جے کہ پکے؟ فیصلہ نہ کر سکی۔ تانا  
 تندی اک واری پنڈ آ رہی سی۔ پانی ٹٹ گیا۔ ٹانگے والے نے بندہ بھجایا۔ زنانیاں  
 دوڑیاں گئیاں۔ ٹانگے وچ پلیٹھی دا پتر جم پیا۔ گھر لے آندا، دھماں کیتا۔ گردوارے نام



رکھیا سورن جیت۔ زنانیاں ہمیشہ گلاں کردیاں کہ تھانیدارنی دا منڈا ہجو کے کھاندا، چھٹکنے  
وانگوں ٹرڑ کر داجیا۔

پنجاب رن ونڈ ویلے 1947 وچ انوکھ سنگھ لہور، مزنگ دا تھانیدار سی۔ ہر سرکاری نوکر  
نے فیصلہ کرنا سی پاکستان جاں ہندوستان۔ پنڈ پاکستان وچ سی۔ ہندو سکھ ساتھیاں نے  
ہندوستان چنیا۔ انوکھ سنگھ بھنبھل بھوسے وچ سی کہ کیہ کرے۔ ایہہ فیصلہ چھیتی ہی ہسری  
نے کر دتا، تقدیر نے کر دتا۔ باقی سکھاں ہندواں وانگ انوکھ سنگھ نوں لہور چھڈ کے دوڑنا  
پیا۔

ٹہل سنگھ لاہر سنگھ: باپ سونے چاندی دا کم کردا سی۔ دو پترن۔ ٹہل تے لاہر۔  
خوبصورت سن۔ مٹھا بولدے سن۔ سکولے داخل کرا دتا۔ ٹہل نے چوتھی پاس کیتی۔ ہائی سکول  
نیڑے ہے نہیں سی۔ نوکری کر لئی۔ کونے چلا گیا۔ اوتھوں پیسے بھجدا رہیا تانجے چھوٹا بھرا  
شہر جا کے ہور پڑھ جائے۔ آپ کونے نکلیا رہیا تے لاہر دسویں پاس کر کے ریلوے وچ  
نوکر ہو گیا۔ ترقی ہو گئی۔ امرتسر سٹیشن ماسٹر لگ گیا۔ پنڈ دا پہلا سٹیشن ماسٹر۔

ٹہل سنگھ اک بڑا خوبصورت جوان نکلیا؛ لوہے دی لٹھ، لما اُچا، چوڑا۔ لالائی نال  
ویاہ ہو گیا۔ پنڈ آؤندے تاں زنانیاں کہندیاں، لالائی ورگی سوہنی کوئی زنانی نہیں ہو  
سکدی۔ سارے بچیاں نوں کونے سکولے پایا۔ پر 1936 وچ اک رات بھپال آیا، کوسہ  
غرق ہو گیا، برباد ہو گیا۔ ہزاراں لوکیں مارے گئے، ہزاراں زخمی ہو گئے۔ زخمیاں دی  
گڈی کونے توں لہور آئی۔ اک میل لمبی سی۔ ٹہل سنگھ ٹبر لے کے پنڈ مڑ آیا۔ گھر دی کندھ  
گردوارے دی گلی دے نال لگدی سی۔ کوٹھے تے چو بارہ بنا لیا۔ وڈے منڈے ہر بنس نوں  
مشن سکولے ڈسکے پایا۔ اوہ دسویں پاس کر کے 1943 وچ فوج وچ بھرتی ہو گیا۔ 1945  
وچ جنگ ختم ہوئی تاں سرکاری نوکری مل گئی۔ اگوں دی سوچ ٹہل سنگھ دے دل تے سی  
کیونجے پنڈ کوئی کم کاج ہے نہیں سی۔ پر 1947 وچ پنجاب ونڈیا گیا۔ پنڈ چھڈنا پیا۔

لابھ سنگھ بڑا ملنسار سی۔ پنڈوں جیہڑا وی امر تر جائے اوس دی سیوا کرنی۔ تھرڈ کلاس دی ٹکٹ نوں بدل کے سیکنڈ کلاس دی بنا دینی۔ کدی کدی مفت گوجرانوالے بھیج دینا۔ پنڈ دے لوکیں گن گاؤندے۔ پنڈ وچ سوہنا گھر بنایا۔ ہر سال گرمیاں تے سیال دیاں چھٹیاں وچ بچیاں نوں پنڈ بھیجدا تانجے پنڈ دے نال رابطہ بن جائے۔ پر بچیاں دا دل پنڈ نہ لگے۔ پنڈ دے منڈے نکی جہی گل تے ماں بھین دی گالھ کڈھدے۔ اک دو بے نوں ڈھاہ لیندے۔ کھیڈن دے طور طریقے ہور سن۔ جی کس طرحاں لگے۔ تاں وی لابھ سنگھ نے بچیاں نوں ہر سال بھیج ہی دینا۔ سوچدا سی قدر کرن لگ پین گے۔ پر اوہ ویلا آؤن توں پہلوں ہی پنڈ ہمیشہ لئی کھس گیا۔

اوتار سنگھ ببرا: اک مشہور لکھاری نے کالج پڑھ رہے اوتار دی گورکھی لکھت دا ڈھنگ تے خوشخطی دیکھی۔ دنگ رہ گیا۔ جھٹ ہی آکھیا کہ تیری گورکھی وی انگریزی لگدی اے، توں دستخط گورکھی وچ کریا کر۔ اوتار نے گل پلے نہ لئی۔ ساری عمر سرکاری کاغذاں تے بینکاں دے چیکاں تے دستخط گورکھی وچ کیے۔ فیر انگریزی نوں گورکھی دے وانگ لکھن دا ڈھنگ ایجاد کیتا۔ ویلے نال ایہہ ڈھنگ گورکھی تے دیوناگری (ہندی) دے اشتہاراں وچ ورتیا جان لگ پیا۔

پنڈ پرائمری سکول تے ڈسکے سائیکل تے جا کے اوتار نے ہائی سکول پاس کیتا۔ 1935 وچ دیال سنگھ کالج لہور داخل ہو گیا۔ ایہہ تاں دنیا ہی ہور سی۔ جمناٹکس (Gymnastics) دا شوق پے گیا۔ کالج دی میگزین وچ فوٹواں چھپیاں۔ بڑی چمک سی۔ جمناٹکس کلب دا سیکرٹری بن گیا۔ 1936 وچ کالج میگزین دے پنجابی سیکشن دا ایڈیٹر بن گیا۔ نظماں تے لیکھ لکھن دا شوق پیدا ہو گیا۔ رسالیاں والیاں نے چک لیا۔ پنڈ پھلوڑی تے پریم رسالے گھلنے شروع کر دتے۔ سمجھو کہ لہور آپ تر کے پنڈ آ گیا، خاص طور تے زنانیاں واسطے۔

لہور وچ اوتار کھجے کچھ دے ورکراں تے لکھاریاں دے وچ رنج مچ گیا۔ پڑھائی اک پاسے رہ گئی۔ پیو سوچے پڑھن آیا سی، کہ کھیہہ کھان؟ کالج چوں اٹھا کے دلی دندان دا دھندا سکھن واسطے ڈاکٹر ادھم سنگھ کول گھل دتا۔ ڈاکٹر صاحب دا کنٹا پلپس وچ کلینک سی۔ فیشن دی دنیا ویکھ کے فیشن سکھ لئے۔ لمے والاں نوں ایس طرح لپیٹ لینا کہ جویں سرتے والاں دی تھاپی ماری ہندی اے۔ پگ دی کیہ لوڑ؟ ٹائی ڈائی سکھ لئی۔ ست رنگیاں پینگھاں والیاں گپڑیاں۔ دو سال 1937-39 لا دتے۔ صرف دندان دے سچے بناؤ نے سکھے۔ پیو چاہندا سی کہ اک دن پتر ڈاکٹر بن جائے گا۔ واپس پنڈ مڑ آیا۔ پیو نے آکھیا کہ بھٹھا سانہ لے۔ منشی وی تے مالک وی۔ اس دی بجائے خاصے ڈسٹری وچ نوکری پسند کیتی۔ 1940 وچ کینیا دی جم پل ہرنس دے نال ویاہ ہو گیا۔ تنخواہ کالج دے خرچے نالوں گھٹ سی۔ لہور فوجی انسٹرکٹر (Instructor) دی نوکری کیتی، پیر نہ کھجے۔ 1943 وچ نیروبی چلا گیا۔ جنگ تیزی تے سی۔ مسافراں دے جہاز بند سن۔ بادبانی جہاز تے سمندر دے کنڈھے کنڈھے ہو کے افریقہ پہنچیا۔ اجے پیر پکے وی نہیں سن ہوئے کہ 1947 وچ دیس دی ونڈ ہو گئی۔ دیس پردیس ہو گیا۔ مڑ کے پنڈ کدی وی نہ ویکھیا۔ قسمت دے کڑچھے۔

بچپن توں ہی آتما سیوا دے نال جڑی ہوئی سی۔ ہانجین پڑھ کے وچار آیا کہ لوکیں دند طریقے دے نال صاف نہیں کردے۔ ٹوتھ پیسٹ تے برش دا کسے نام وی نہیں سی سنیا۔ منجن کوئی ورلا ہی ورتدا سی۔ ہر روز شام نوں کلہاڑی لے دور سڑک تے لگے لکراں دیاں دانتاں کنٹیاں تے کھوہیاں تے ہلٹی تے رکھ دیناں۔ لوکاں نوں نصیحت کرنی کہ سویرے نہاؤن لکیاں داتن ضرور کریا کرو۔ فیر چھوٹے بھراواں نے ایہہ سیوا لے لئی۔ پنڈ دے سکھاں وچ داتن دا رواج پکا ہو گیا۔

اوتار نرم دل سی۔ حلیمی تے سخاوت بڑی سی۔ ناویں محلے دے سیداں دا منڈا جماعتی

سی۔ غلام نبی تے اوتار دیس سڑک تے کرکٹ کھیڈ رہے سن۔ کٹڑ دا لال سی۔ پتہ نہیں  
 کبہ خیال آیا، غلام نے بال سدھا اوتار دے منہ دل سٹیا۔ دو اپر لے دندھٹ گئے۔ خون  
 دیاں دھڑکیاں دگیاں۔ اوتار دیاں چیرکاں نکل گئیاں۔ غلام گھر دوڑ کیرا چار دن بعد اوتار  
 سکول لے واپس چلا گیا پر غلام نہ آیا۔ کہہ توں ڈر دا سی۔ ہفتہ ہر رنگ کیا، تیں دی غلام  
 سکول نہ آیا۔ پڑھائی وچ کچھڑ گیا۔ اوتار نوں خیال آیا کدھرے سکول ہی نہ پھڑ دیوے۔  
 ماں نال صلاح کر کے غلام دے گھر گیا۔ اوہ اگوں لک گیا۔ چھوٹی بھین نے اشارہ کر کے  
 لکن دی تھاں دس دتی۔ پلنگ دے تھلے، کپاہ دے ڈھیر دے پچھے بیٹھا سی۔ اوتار نے  
 غلام نوں واپس سکول مڑ آؤن واسطے منالیا۔ دوستی ہو ر پکی ہو گئی۔ غلام نبی نے ہائی سکول  
 پاس کیتا۔ پہلا مسلمان منڈ اسی جس نے ایہہ مرتبہ حاصل کیتا۔

1. Bhagat Singh, Punjab Superior Judicial Cadre : Thoughts on some problems (social and ethical), 1969..... "motherless in infancy, fatherless at five, but encourages by a loving uncle...."

(27)

## اچانک وچھوڑا

پاکستان دا جنم: ہندوستان دی آزادی دی لہر بہتی ٹیڈھی میڈھی نہیں سی۔ پاکستان  
دی منگ تاں تھوڑے عرصے وچ ہی پوری ہو گئی۔ انگریزاں مطلب برطانیہ نے اقتدار  
چھیتی چھیتی چھڈ دتا۔ چونویاں و جہاں ایہہ سن: بوہتے ملکاں وچ پیر پمارے ہوئے سن۔  
جرمنی جاپان دے نال لمی جنگ۔ نے ملک دی کمر توڑ دی سی۔ انگلستان دے لوک تھک  
گئے سن۔ کھلے پلے ہندوستان وچ راج کرنا اوکھا ہو گیا سی۔ سیانپ دے نال اختیار  
سونپ دتے۔ نالو نال وٹریاں پائیاں۔ آزاد پنجاب (تے آزاد بنگال) دین توں ریکدے  
سن۔ جے انگریز کاہلے سن تاں راج لین والے ہو روی کاہلے سن۔

راج دا انتقال پٹواری دے داخل خارج کرن وانگ ہو یا۔ پنڈاں وچ اس طرحاں  
لکھا جویں میا دی رات نوں اونسیاں پائیاں تے اگلی شام نوں چن چڑھ پیا۔ مذہبی گنتی



دے مڈھ تے دیس دی ونڈ ہوئی۔ وچ رکھ میخ وی لگی۔ 14 اگست 1947 نوں کراچی وچ پاکستان سرکار نوں اختیار سوئے گئے تے 15 اگست 1947 نوں دلی وچ ہندوستان دی سرکار نوں اختیار ملے۔

14 اگست نوں دن چڑھیا، ہر مسلمان گھر دے کوٹھے اتے ہری چٹی جھنڈی سویر دیاں کرناں وچ جھول رہی سی۔ پنڈ دے سکھاں نے ایہہ کدی سوچیا وی نہیں سی کہ اک سویر آئے گی جدوں ایہہ نظارہ دیکھن گے۔ کندھاں سانجھیاں سن۔ کوٹھے نالو نال سن۔ ایہہ اک چپ چاپ تے شانت اعلان سی کہ راج بدل گیا اے۔ نہ لڈو ونڈے گئے ناں کوئی نعرہ لکيا۔ سکھاں نوں مایوسی ہوئی کہ جھنڈیاں خفیہ طریقے دے نال لاؤن دی کیہ لوڑ سی۔

عیسے نے سویرے اٹھدیاں کالے گھوڑے نوں تیار کیتا۔ گھوڑا بگھی جوڑیا۔ تیار ہو کے سردار کوٹھی چوں باہر آیا۔ چٹی سلوار قمیض، چٹی شملے تے طرے والی پگڑی، اگلی سیٹ تے بیٹھ گیا۔ لگاماں عیسے نوں دتیاں۔ عیدے نوں کچھ بٹھایا تے ڈسکے روانہ ہو گئے۔ پنڈ دے کجھ مسلمان وی پیدل پہنچ گئے سن۔ کچھری دے ساہنے رسم دیاں تیاریاں ہو چکیاں سن۔ بینڈ وچ رہیا سی۔ لاؤڈ سپیکراں دا شور، مسلماناں دے ہجوم دے رولے نالوں اُچا سی۔ مٹھی بھر سکھ، ہندو تے عیسائی وی شامل سن۔ تقریراں ہوئیاں۔ یونین جیک لاہیا گیا۔ پاکستان دا جھنڈا لہرایا گیا۔ افسراں نے سلوٹ مارے۔ لوکاں نے پاکستان زندہ باد دے نعرے لائے۔

سردار دارسم وچ شامل ہونا چنگی سوچ سی۔ سکھاں نے پاکستان بنائے جان دی پُر زور مخالفت کیتی سی۔ پرہن پاکستان وچ رہنا سی۔ نویں راج دے نال بنا کے رکھن دی لوڑ سی۔ پنڈ دے کجھ آدمی کوٹھی دے اگے کھلوتے ہوئے سن۔ رسم دی خبر سننا چاہندے سن۔ پر سردار ٹانگے توں اتر کے چپ چاپ کوٹھی دے اندر وڑ گیا۔ جیہڑی جوانی عام طور تے

ڈلھ ڈلھ پیندی سی، ڈھلکی ہوئی سی۔ ڈسکے اجتیاں دا بول بالا تے جان کچھان والے  
چہرے گھٹ ویکھ کے شاید دل سہم گیا ہووے۔

پنج مہینے پہلوں آپنی طاقت دا مظاہرہ کرن واسطے لیڈراں نے پوٹھوہار وچ سکھاں  
ہندواں دا قتل و غارت کرایا سی۔ فرنٹیر وچ وی ایہو جہیاں وارداتاں ہوئیاں سن۔ شہراں  
وچ ہل چل سی۔ ڈردے مارے کجھ لوک بھیج نس رہے سن۔ پنڈاں دے لوک ٹک کے  
بیٹھے رہے۔ چھوٹیاں گلوٹیاں وچوں صرف ڈاکٹر نی اندر کورٹھر سنے بوری بسترا گول کر کے  
نکل گئی سی۔ اس دی کسے نے دھیلا وی پرواہ نہیں سی کیتی۔ پنڈاں دے لوک ہمیشہ وانگ  
میل ملاپ تے پیار دے نال رہ رہے سن۔ کسے نوں خواب خیال وی نہیں سی کہ اک دن  
آئے گا جدوں اوہناں تے سد یوی وچھوڑا زبردستی ٹھوس دتا جاویگا۔ پیڑھیاں دیاں  
سانجھاں ٹٹ جان گیاں۔

**18 لمے دن:** پاکستان دا جنم ہویا۔ پنڈ وچ زندگی دا دور پہلوں وانگ ہی چلدا  
رہیا۔ لوکیں کماں کاراں وچ رجھے رہے۔ سکھاں نے مسلمانی حکومت وچ باعزت طریقے  
نال، اچا سر کر کے رہنا قبول کر لیا۔ سکھاں دا تاں جنم ہی مسلمانی راج وچ ہویا سی۔ فکر  
کاہدا۔ انگریز پادریاں نوں اندر لیاں گلاں دا پتہ سی۔ اوہناں نے پتل دیاں صلیباں بھیج  
دتیاں تے ہر عیسائی آدمی نوں ہدایت کیتی کہ نشانی دے طور گل وچ پا کے رکھن۔ بھلا  
ایہدی کیہ لوڑ سی؟ دوجا دن ایسے طرحاں لنگھ گیا۔ ہر اک دادل کجھ ڈانواں ڈول سی۔

فوجی تے غیر فوجی وڈے افسراں نوں پوشیدہ حکم آ گیا کہ سکھاں نوں پاکستان وچوں  
کڈھ دیو۔ آپنے وفاداراں نوں بچان واسطے خفیہ پولیس نے سردار نوں سنبھا گھلیا کہ توں  
آپنی سلامتی لئی خطرے توں خالی تھال تے چلا جا۔ سردار نے فٹاٹ ایہو کجھ کہیا۔

**16 اگست نوں ضروری سامان آپنے ٹانگے تے لدیا تے ٹبر سنے آپ ٹانگا چلا کے**  
چلا گیا۔ نہ کسے نال گل کیتی، نہ بات۔ دو دنوں بعد آپنے بھراواں نوں سنبھا گھلیا کہ چھیتی

سیالکوٹ چھاؤنی آ جاؤ۔ چھاؤنی وچ سردار دا سالانہ سرور چیمہ (گردیال سنگھ چیمہ) لیفٹیننٹ کرنل سی۔ چھوٹے دوہاں بھراواں نے ٹانگے لدے۔ آپ اتھرو کیرے۔ رشتے داراں نے اتھرو کیرے۔ ہوا ہو گئے۔ پنڈ دے سکھاں نوں محسوس ہو یا کہ سردار تے سردار دے بھرا ڈرپوک نکلے نے۔ بہادر سکھاں لئی ایہہ کلنک دا نکاسی۔

### تقدیر

انسان لاکھ چاہے تو کیا ہوتا ہے

آخر وہی ہوتا ہے جو منظور خدا ہوتا ہے

19 اگست 1947: راج دے پلٹن توں پہلوں ہر سرکاری ملازم نے

فیصلہ کرنا سی کہ ہندوستان دی نوکری کرنی اے یا پاکستان دی۔ ملٹری انجینئرنگ سروس (MES) دے سٹورز ڈیپارٹمنٹ لہور دے ہندو سکھ سٹاف نے ہندوستان چنیا۔ صرف میجر سہگل تے کرتار سنگھ بھرا دو غیر مسلم سن جہاں پاکستان دی سیوا قبول کیتی۔ باقی دے سارے افسرانگریز سن۔ کرنل ایل سی فلیلو کمانڈر سی۔ کرنل صاحب نوں ایہہ گل بڑی رڑکدی سی کہ کرتار انگریزی راج دا وفادار نہیں سی۔ کلکتے، بمبئی، لہور، ہر تھاں پنگے لین دا ریکارڈ سروس بک وچ سی۔ لہور وچ برچھا گردی زوراں تے سی۔ کمانڈر صاحب نے سوچیا کہ کرتار نوں بلے لاؤن دا سوہنا موقع اے۔ کوئی چھرا گھونپ دیوے تاں سڑک تے اک ہور آدمی مریا پیا ہوویگا۔ کوئی گنتی جاں پچھ گچھ تاں ہے نہیں سی۔

تقدیر! کوٹلی لوہاراں دا مولوی عبدالحکیم وی MES وچ نوکری کردا

سی۔ ہر روز وانگ کرتار سویرے دفتر پہنچ گیا۔ کرتار دی میز کرسی اُچے

تھاں پلیٹ فارم تے سی۔ ساہنے حال وچ باڈاں دیاں میز کرسیاں سن۔ ملازم ہولی ہولی آ رہے سن۔ مولوی صاحب نوں سازش دی سوہل چکی سی کہ اج کرتار دی فاتحہ پڑھی جائیگی۔ دوویں سیالکوٹی سن۔ مولوی دی سویرے ای دفتر آ گیا۔ سدھا کرتار دے کول گیا۔ کرسی لے کے بیٹھ گیا۔ دوویں ہتھ تے سر میز تے رکھ کے رون لگ پیا۔ حیران ہو کے کرتار نے پچھیا ”مولوی صاحب! کیہ گل اے؟“ مولوی صاحب نے جواب دتا، توں اج کیوں دفتر آیا ایں؟ تینوں تاں اج کسے نے چک دینا اے۔ کرتار نے آکھیا جے ایہہ گل اے تاں میں چلا جاناں۔ مولوی صاحب نے سر ہلا کے ہاں ملائی۔

کرتار نے آپنا سائیکل لیا۔ باہر جان لگا تاں پٹھان سنتری نے گیٹ بند کر دتا۔ سائیکل تھمی دے نال رکھ کے کرتار براڈے وچ کھلو گیا۔ پٹھ کندھ ول۔ چارے پاسے جھا کے۔ شاید گھنٹہ لگھ گیا۔ میجر صاحب (مونا سکھ) دی کار اندر آئی۔ کرتار نوں کلیاں کھلوتا دیکھ کے سمجھ گیا کہ دال وچ کجھ کالا اے۔ کرتار نوں آکھیا، سائیکل لے، تے جا۔ سنتریاں نے گیٹ کھولن توں فیر ناہنہ کر دتی۔ میجر صاحب نے پستول کڈھیا تے گیٹ کھولن دا حکم دتا۔ گولی دا ڈر، گیٹ کھل گیا۔ کرتار نے دھرم پورے گھر آ کے ساہ لیا۔ وہی حاملہ سی۔ چھوٹے بھرا جو گندر نے وی پاکستان ریلوے دی نوکری چنی ہوئی سی۔ ادھی راتیں گلی دے سارے ٹبر مغل پورے سٹیشن نوں دوڑ ترے۔ ریل گڈیاں اچے چلدیاں سن۔ ریفیوجیاں دا ٹولا امرتسر پہنچ گیا۔ نہ پنڈ والیاں دا پتہ، نہ پنڈ والیاں نوں ایہناں دا پتہ، کون کتھے ہے؟ کیہ واپر رہی ہے؟

سارے پنجاب وچ ہلچل سی۔ پنڈ وچ سکھاں مسلماناں دا اتحاد پورا قائم سی۔ پر باہروں حملے دا ڈر کھل گیا۔ گردوارے چو نوں سکھاں دا کٹھ ہو یا۔ پنڈ دی راکھی دی سکیم بنائی۔ تن ٹولیاں بنائیاں۔ ٹھیکے دار دے کول 7 گولیاں والی 45 بور دی رفل سی۔ شام پئی، رفل تے پتر شیریں نوں نال لے کے دمدا صاحب کھوہ تے گئے۔ پہلی وچ گوڈا ٹیک کے نشانہ بنانا سکھایا۔ رفل دی کک (kick) توں بچن لئی رفل دا بٹ موڈھے دے نال نکلیا ہووے۔ دو چار واری پریکٹس کر کے ٹھیکے دار نے اک قیمتی گولی جیب وچوں کڈھی۔ شیریں نوں آکھیا کہ پیل دے مڈھ توں چار فٹ اچا نشانہ بناوے۔ شیریں نے گولی بھری، نشانہ بنایا تے ساہ روک کے گھوڑا دیا۔ چڑیاں طوطے اڈ پئے۔ کاواں رولی پادتی۔ گولی سدھی پیل وچ وجی۔ شیریں رنگروٹ بن گیا۔

راتاں نوں پنڈ دی راکھی شروع ہو گئی۔ ارجن سنگھ، ہرنس بابا، خزان سنگھ، لدھا سنگھ مشین والا برچھے لے کے ڈسکے والے پاسے سڑک دی راکھی کردے۔ اک ٹولا خالی ہتھ پنڈ دے چکر کندا۔ شیرا، اروڑ نہنگ، ارڈو مان سنگھ دا، مہیندر آتما سنگھ دا تے شیریں وڈیاں گلوٹیاں والے پاسے لوہاراں دی مسجد دے اگے ڈیرا لالیندے۔ شیریں دے کول رفل تے گولیاں دا پٹا ہندا۔ میاں حسن محمد آ کے خیریت ویکھ چاکھ لیندے۔ کسان ڈنگراں دی راکھی کردے کھوہاں تے نکلے رہندے۔ رات بیت جاندی۔ سویرے کموکی۔

چھوٹیاں گلوٹیاں سکھاں دا تکرڑا گڑھ سی۔ پاکستان دے بنن توں اک ہفتہ بعد دو بجے پنڈاں توں ریفیوجی آؤنے شروع ہو گئے۔ ہر اک ٹبر دی وکھو وکھ درد کہانی۔ جاں مسلمان بن جاؤ جاں خالی ہتھ جان بچا کے دوڑ جاؤ۔ کئی دن کہ اوہناں دے رشتے داراں نوں کٹھا کر کے سرمنے گئے۔ بچیاں دی سنت کیتی گئی۔ ساہمنے گاں نوں وڈھ کے چولاں دے نال



زردہ کھوایا گیا۔ جوان کڑیاں دے مسلماناں نال ویاہ کیتے تانجے رشتہ پکا ہو جائے۔ دوڑ  
آیاں وچوں کوئی چپ تے کوئی سہیا ہویا گٹھے بہہ کے رووے۔ کوئی لکڑیاں پاڑے۔ روٹی  
دا پر بندھ کرے۔ ہفتے دے اندر اندر کوئی 2500 ریفیو جی اکٹھے ہو گئے۔ گردوارہ، سکول،  
لنگر خانہ سبھ بھر گئے۔ گرمیاں دے دن سن۔ جتھے مرضی اے کوئی سوں جائے پر کھان پین دا  
سامان گھٹنا شروع ہو گیا۔ خاص طور تے دال، لون تے پیاز۔ ہر پاسے بچیاں دی  
کرلاہٹ۔

**28 اگست:** شام نوں سکھ آگو گردوارے کٹھے ہوئے۔ ٹھیکے دار نوں آکھیا کہ آپنا اثر  
رسوخ ورت کے چھوٹیاں گلوٹیاں نوں ریفیو جی کیمپ (Refugee Camp) بناؤن دی  
سرکاری منظوری لوے۔ کیمپ نوں سرکار راشن دیندی سی، راکھی کردی سی تے فیر ہولی ہولی  
قافلے ہندوستان نوں گھلدی سی۔

**29 اگست:** ٹھیکے دار نے پہلی جنگ والا سفاری سوٹ پایا۔ انگریزی بولن والے دی  
لوڑی۔ اندر سنگھ وکیل نوں نال لیا۔ دوویں سائیکھاں تے ڈسکے گئے۔ فیر بس پھڑ کے  
سیالکوٹ گئے۔ ڈپٹی کمشنر نوں ملے۔ فوج دے کمانڈر نوں ملے۔ زور لایا کہ چھوٹیاں  
گلوٹیاں نوں ریفیو جی کیمپ قرار دتا جائے۔ یقین دویا گیا کہ اگلے دن تک سرکار فیصلہ کر  
دیوے گی۔ دوویں شام نوں پنڈ واپس آ گئے۔ سبھ نوں دسیا کہ اک دن ہور اڈیکو۔ ہن  
تک مسلماناں دا کوئی قافلہ اس پاسے نوں نہیں سی آیا۔ پر افواہ پھیل گئی کہ پچھمی پنجاب  
چوں کڈھے گئے مسلماناں دا قافلہ آ رہا اے۔ سچ یا جھوٹ؟ ایہدا اثر بڑا کرڑا ہویا۔ ڈر  
پھیل گیا۔ سکھ کسان کھوہ تے ڈنگر سپیاں دے سپرد کر کے گھراں نوں ٹہراں دے کول آ  
گئے۔ رات جاگدیاں لنگھ گئی۔

**30 اگست:** ہر کوئی اعلان دی اڈیک کر رہیا سی۔ فکری کہ سبے فیصلہ ہو وی گیا تاں  
پتہ کس طرحاں لگے گا؟ کھسر مسر کردیاں، لوکاں نے دن گزاریا۔ رات اوس توں وی لمی

سی۔ بغیر کے واقعہ دے گزر گئی۔

31 اگست: ہر اک دل بے قرار سی۔ سرکار دے اعلان دی اڈیک سی۔ ددھ لیاں  
پین والے کئی دناتوں رکھی روٹی تے پانی پی کے گزارا کر رہے سن۔ کھیتاں وچ کوئی فصل  
وی نہیں سی سوائے ڈنگراں دے چرن واسطے گھاہ دے۔ آخر خبر آئی۔ اک وانگ کھلر گئی۔  
ڈسکہ کیمپ بن گیا اے۔ بھاجڑ پے گئی۔ جو کجھ کوئی سرتے چک سکیا جاں کچھے مار سکیا،  
لے کے دوڑ اٹھیا۔ ماواں نے بچے چک لئے۔ چار گھنٹیاں دے اندر، چار پنج ہزار لوک نس  
ترے۔ سکھاں تے ہندواں دے گھراں نوں جندرے وچ گئے۔ ہر کوئی سوچدا سی کہ  
رو لے ختم ہون تے واپس گھر آ جاواں گے۔ پنڈ وچ صرف سو دے نیڑے آدمی تے پنجاہ  
دے نیڑے زنانیاں تے بچے رہ گئے۔ ٹھیکے دار نہ ہلیا۔ ذمے داری سی جاں پنڈ دے  
مسلماناں دی دوستی تے اتار؟ ضرور دوویں گلاں ہون گیاں۔

31 اگست دی رات: سورج ڈبن تے آیا۔ پنڈ وچ رہ گئے سکھ آدمی، عورتاں،  
بچے، ٹھیکے دار دے گھر آ گئے۔ گھر پکا سی۔ قلعے وانگ سی۔ عورتاں تے چھوٹے بچے پہلی  
تے دوجی منزل دے برائڈیاں تے کمریاں وچ۔ ماواں تے وڈیاں کڑیاں بچیاں نوں  
پکھیاں جھلدیاں۔ مجھ ویہڑے وچ۔ آدمی تے منڈے چھتاں تے۔ کجھ منڈے مٹی تے  
چڑھ گئے، اُپروں پنڈ دا سارا آلا دوالا نظر آؤندا سی۔ بچے تاں روندے دھوندے گودیاں  
وچ سوں گئے پر ہور کوئی وی ساری رات ناں سوتا۔ سکھاں ہندواں دے سارے دے  
سارے گھرتے اُچا سچا گردوارہ خالی سن۔ رہ گئے سکھاں واسطے ایہہ سبھ توں لمی تے پنڈ  
وچ آخری رات سی۔

چودھویں دی رات سی۔ نہ کوئی بدل سی نہ کوئی پتہ ہلدا سی۔ سارا پنڈ جن دی چانی  
نال بھجیا ہویا سی۔ ہر پاسے چپ چاپ سی۔ کوئی کتا وی نہیں سی بھونک رہیا۔ خالی گھراں  
وچ کوئی لٹ مار نہ ہوئی۔ ایہہ پنڈ دے سکھاں تے مسلماناں دے اتحاد دی لاثانی مثال

سی۔ ادھی رات لنگھی۔ دوروں اُچیاں اُچیاں آوازاں آئیاں۔ خورے چور کھوہاں توں ڈنگر کھولن آئے ہون۔ لاٹھیاں دے کھرکن دی آواز آئی۔ بنیریاں توں جھاکدے آدمی چوکنے ہو گئے۔ ڈانگاں دی آواز نیڑے آ گئی۔ گلی دے اخیر تے پہنچ گئی۔ جھوٹی موٹھی دیاں لاٹھیاں تے لاٹھیاں وجدیاں۔ کجھ آدمی گھر دے ساہنے ترن پھرن لگ پئے۔ اُچی اُچی بولن۔ گھر دے اندر دہشت کھل گئی۔ بچے رون لگ پئے۔ کیہ ہن ہلا گلا ہووے گا؟

حالات نوں سانھن دے واسطے ٹھیکے دار نے بیٹھک دی الماری وچوں رفل چکی۔ دگر دگر پوڑیاں چڑھ کے دوجی منزل تے گیا۔ گولی بھری۔ رفل دی نالی بنیرے تے نکائی۔ تھلے گلی ول ویکھیا۔ ساہنے کوٹھیاں ول ویکھیا۔ پھیرنال دا منہ تھوڑا اُچا کر کے گھوڑا دیا۔ رات دا سناٹا کنب اٹھیا۔ طاقت دی بھری ہوئی 45 بور دی گولی، ہوا نوں چیردی ہوئی پنڈ دے اتوں لنگھ گئی۔ کوٹھیاں تے ستیاں مسلمانیاں نے ہاہا کار مچا دتی۔ بچیاں نوں چک کے تھلے نوں دوڑیاں۔ ٹھیکے دار اُچی آواز دے نال گرجیا ”ڈرو نہ۔ کسے دا وی نقصان نہیں ہووے گا۔ ایہہ ہوائی گولی شرارتیاں نوں خبردار کرن واسطے سی۔“ لاٹھیاں کھرکنیاں فٹ بند ہو گئیاں۔ پنڈ دے کجھ آدمی گھر دے ساہنے آئے تے اُچی بولے ٹھیکے دار صاحب گولی نہ چلاؤ۔ اسیں گھر دی راکھی کراں گے۔ شرارتیاں نوں اسیں سانہ لوں گے، یقین رکھو۔ اسیں تہاڈے نال ہاں۔ محبتاں والے پنڈ دے لوک تے تہاڈے گوانڈھی۔ باقی دی رات چپ چاپ شانتی نال گزر گئی پرستہ کوئی نہ۔

1 ستمبر 1947: چانن ہویا۔ نت وانگوں سورج چڑھیا۔ مایہ نے دھار کڈھ کے سارے بچیاں نوں کوئی کوئی دودھ پلایا۔ نہ کسے نے آٹا گنھیا، نہ کسے نے روٹیاں سکیاں۔ ٹھیکے دار نے ڈیوڈھی دے دوویں بھتاں دیاں چٹکنیاں کھولیاں۔ اکلا باہر آیا۔ مسلمان گوانڈھی دی باہر آ گئے۔ ساہ سلامت کیتی۔ گلیاں وچ کجھ آواجائی شروع ہو گئی۔ گھر وچوں سکھ باہر نکل آئے۔ کجھ گھراں نوں دوڑے، آپنیاں ضروری چیزاں چکن

واسطے۔ کچھ گردوارے گئے، آخری وار متھانکین واسطے۔

ہرنام سنگھ چہل، جتھیدار اجاگر سنگھ، بھائی شیر سنگھ اتے مستری ٹیک سنگھ نے گردوارے صلاح کیتی۔ فیصلہ کیتا کہ دربار صاحب دیاں بیڑاں نوں پانی وچ روڑھ دتا جاوے تاں بچھوں بے ادبی نہ ہووے۔ ستکار نال چک کے گردوارے دی کھوہی وچ سٹیا۔ انہاں وچ بڑی وڈی تے بھاری ہتھ لکھتی بیڑ وی سی، جس اتے گورو ہرگوبند صاحب نے اپنے دستخط کیتے ہوئے سن۔ اک انمول توارینچی لکھت رڑھ گئی۔ ٹھیکے دار نے آپنی بیڑ رومالیاں وچ لپیٹ کے روڑھ دتی۔ شیریں نے ٹین دے ڈیاں وچ بنائے کچے بمب وی کھوہی وچ سٹ دتے پراکالی دل دے جنرل سیکرٹری امر سنگھ انبالوی نے لہور وچ تن پلینے والے پکے بمب جھولے وچ پالے۔ انہاں نوں چکنا بے معنی سی کیونجے انہاں نوں چلاؤن دا طریقہ تاں آؤندا ہی نہیں سی۔ ساریاں نے ایہہ فیصلے ہتھ دپھڑی وچ کیتے۔ سکھ ٹبراں دی لام ڈوری ڈسکے نوں روانہ ہو گئی۔

ٹھیکے دار نے اسماعیل نوں بلا کے ایشر سنگھ بھائیے دا ٹانگا جوڑن واسطے آکھیا۔ آپ اندر جا کے رفل تے گولیاں دے پٹے نوں 1918 دے بھرے توں آندے غلچے وچ لپیٹ کے سی بنھی۔ مایہ نے آٹا، گھیو، لون تے رسوئی دا روز دے بھانڈیاں والا سامان اکٹھا کیتا۔ ٹھیکے دار نے سانجھی ہوئی برانڈی دی بوتل وی رکھ دتی۔ کپڑے اکٹھے کیتے۔ گوانڈھیاں نے سامان ٹانگے تے لد دتا۔ اسماعیل ٹانگہ لے کے ڈسکے نوں چلا گیا۔ مایہ نے کھیس، چادران دا اک وکھرا بسترا تیار کیتا۔ رحیم بی بی دے جوان، خوبصورت پترامبر دین نے آکھیا کہ اوہ ایہہ بسترا چک کے نال ڈسکے چھڈ آوے گا۔

ٹھیکے دار سڑک دے چوک وچ جا کھلوتا۔ گھر وچوں سارے باہر آئے۔ آخر تے مایہ نکلی۔ ہتھ وچ رسا، کچھے کچھے مجھ۔ گلی وچ گوانڈھناں کھلوتیاں سن، چپ چاپ۔ ہراک دیاں اکھاں وچ اتھرو۔ مایہ نے ہراک نال اکھ ملائی۔ پیار بھرے دل ولے نال ہراک

دے ہونٹھ پھڑکے۔ مایہ نے مجھ نوں آخری تھاپڑا دتا۔ اکھاں چوں بے تحاشہ اتھرو کر پئے۔  
 ساہنے لال دین دی ووہٹی بچہ چکی کھلوتی سی۔ مجھ دارسا اوہدے ہتھ پھڑایا۔ اوس نے دربا  
 طریقے نال رسا پھڑلایا۔

پچھے رہ گئے چار پنج سکھ ٹبر روٹی ٹکر دا سامان تے کپڑیاں دیاں گچیاں جکی سڑک تے  
 اکٹھے ہو گئے۔ چونک وچ پندراں ویہہ مسلمان وی سن۔ باؤ خورشید اوہناں دا نمائندہ جا پدا  
 سی۔ سارے جنے سکھاں دے آخری ٹولے نوں پنڈ چھڈ دا ویکھ رہے سن۔

ٹھیکے دار نے عورتاں بچیاں نوں راہے پین واسطے اشارہ کیتا۔ نال کجھ بندے وی تڑ  
 پئے۔ رہ گئے پنج ست سکھ خالی ہتھ سن۔ صرف شیری دے ہتھ وچ جھولاسی۔ باقی ہر کوئی  
 چپ سی پر ٹھیکے دار اک دو آدمیاں نال گلاں باتاں کر رہیا سی۔ جدوں ترن لگے تاں  
 شیری نوں کسے نے اچی آواز نال آکھیا، جیہڑے بمب توں پنڈ دی حفاظت واسطے بنائے  
 سن، سانوں دے دے۔ اسیں پچھوں پنڈ دی حفاظت کرنی اے۔ شیری نے جواب دتا۔  
 میں گردوارے دی کھوہی وچ سٹ دتے نیں۔ کجھ مسلمان شک دی نظر نال جھولے ول  
 ویکھ رہے سن۔ اوہناں دیاں اکھاں دے رخ بدلے ہوئے نظر آؤندے سن۔

رب دی کرنی! عین اوے ویلے گھوڑیاں دے کھراں دی آواز آئی۔ سبھ اودھر  
 دیکھن لگ پئے۔ اگلے گھوڑے تے لمبڑاں دا پتر اندر سی۔ ہتھ وچ پستول سی۔ پچھے دو جا  
 گھوڑا۔ سوار دے پٹاں تے کرپان۔ دوویں آکھلوتے۔ رات دی گولی دی آواز ڈسکے  
 کیمپ وچ سنی گئی۔ افواہ پھیل گئی کہ پنڈ وچ رہ گئے ٹبراں تے حملہ ہو یا ہے۔ سویرے  
 صلاح ہوئی۔ کسے نے پستول تے کسے نے گھوڑے دے دتے۔ دوویں نو جوان پتہ لین  
 واسطے پنڈ نوں دڑکی ہو گئے۔ اوہناں دے آؤندیاں سار شیری دے جھولے نوں ہر کوئی  
 بھل گیا۔

اندر دا قد چھوٹا، سکڑی پر بڑا دلیر، تنکھا۔ بغیر کجھ پچھیوں گچھیوں گھوڑا تے پستول



شیری نوں دے کے آکھیا کہ توں جا کے عورتاں تے بچیاں دے ٹولے نال رل۔  
 اوہناں نوں نال لے کے ڈسکے کیمپ وچ پہنچ۔ رستے وچ شیری نے ویکھیا کہ پستول دا  
 گھوڑا جام سی۔ پستول وچ گولیاں سن کہ نہیں؟ بلے! بلے! لمبراں دے پتر دے۔ رہ  
 گئے جوان سکھ وی تر پے۔ دوویں سوار دو بے گھوڑے تے واپس کیمپ جان توں پہلاں  
 پنڈ دے سنسان بازار دا آخری چکر لاؤن چلے گئے۔ ٹھیکے دار نے دو چار بندیاں نال ہتھ  
 ملایا۔ باہواں لمکاؤندا ڈسکے نوں تر پیا۔ اک واری وی مڑ کے پیارے پنڈول نہ ویکھیا۔

لے وے رانجھیا رب نوں سوچو توں  
 تے اسیں نال نہیوں کجھ لے چلے

☆☆☆☆☆☆☆☆

## ہتھ وٹاؤن والے

1۔ جہاں دیاں جڑھاں پنڈ وچ سن تے جہاں نے پنڈ دے جیون تے روشنی

پائی،

اجیت کور، چندی گڑھ؛ اوتار سنگھ ببرا، ٹورانٹو؛ اوتار سنگھ تتلے، پیالہ؛ اندر کور، سلطان پور لودھی؛ اندر سنگھ ڈھلوں، سلطان پور لودھی؛ اقبال ملک، نویں دلی؛ سوہندر کور باوی، موگا؛ سریندر سنگھ ببرا، واشنگٹن؛ ہرچرن سنگھ ببرا، جالندھر؛ ہرچرن سنگھ سیٹھی، چندی گڑھ؛ کرتار سنگھ ببرا، میری لینڈ؛ کرتار سنگھ پتھراں والا، نویں دلی؛ کلونت سنگھ ببرا، پانی پت؛ گجندر سنگھ، میری لینڈ؛ راجندر سنگھ ببرا، لندن؛ جوگندر سنگھ ببرا، لکھنؤ؛ ترلوک سنگھ ڈھلوں، سلطان پور لودھی؛ پرکاش کور سندھو، نویں دلی؛ پریم سنگھ سنت، کرنال؛ پریتم سنگھ بھنڈر، کوٹلی اڑبنگا؛ منجیت کور طور، ورجینیا؛ بھگت سنگھ کھراسیا، راجپورہ؛ مہیندر سنگھ ڈھلوں، چندی گڑھ؛ مہندر کور، پٹھانکوٹ؛

2۔ جہاں نے مادا اکٹھا کرن وچ مدد کیتی:

اقبال سنگھ ڈھلوں، موگا؛ سورنجیت سنگھ ڈھلوں، شکاگو؛ پرجمیت کور گرن، لدھیانہ۔

3۔ جہاں مسودے نوں سودھیا: ڈاکٹر سرجمیت کور، جلندھر

4۔ جہاں کتاب دا روپ بنایا: ڈاکٹر منظور اعجاز، واشنگٹن؛ ساجد ندیم چوہدری،

ساہیوال

5۔ دھنوادے لندن دی جم پل، ویلز دی میری ووہٹی ملدیپ کور دا، جس نے ایہہ

کتاب لکھن لئی مینوں سالاں بدھی اکسایا تے انگریزی دے کھرڑے نوں سودھن وچ مدد کیتی۔

## لکھاری بارے

شمشیر سنگھ بھرا چھوٹیاں گلوٹیاں (رچنا دواب) وچ جمیا۔ پڑھیا لکھیا: پنڈ، ڈسکے، لاہور، دلی، لندن تے واشنگٹن۔ امریکہ دی راجدھانی دا پہلا ہندوستانی۔ پی ایچ ڈی۔  
 پہلا سکھ جیہڑا ورلڈ بینک وچ لگا (1962)، پہلا ہندوستانی جیہڑا ڈویژن چیف بنیا۔  
 بطور پالیسی ایڈوائزر ریٹائر ہويا۔ یونائیٹڈ نیشنز تے کئی ہور انٹرنیشنل مدعیاں تے گلاں  
 باتاں وچ حصہ لیا؛ ورلڈ انرجی کانفرنس دا کمشنر بنیا؛ ورلڈ فوڈ اینڈ ایگریکلچر آرگنائزیشن تے  
 ورلڈ دے وچکار اک اہم معاہدے نوں سٹے چڑھایا تے قلم بند کیتا؛ یونائیٹڈ نیشنز دی  
 جنرل اسمبلی وچ حصہ لیا؛ برٹیش ہاؤس آف لارڈز تے جرمن بندیسٹیگ (پارلیمنٹ)  
 دیاں سلیکٹ کمیٹیاں وچ بیان دتے۔ تن سال لگاتار گھانا سرکار دا بجٹ تے اکنامک  
 ریکوری پروگرام بنایا تے پیرس کلب وچ حصہ لیا۔

آکسفورڈ یونیورسٹی (Queen Elizabeth House & Nuffield College) دا

فیلو بنیا۔ دنیا دیاں اگھیاں یونیورسٹیاں وچ لکچر دتے۔

لکھتاں وچ شامل نیں ورلڈ بینک دیاں بہت ساریاں رپورٹاں، کتاباں تے لکھ۔  
 لہور دے انقلابی وقتاں دا ساکھ (Unblossomed Bud) تے نظماں لکھیاں۔  
 جیون دا بہت سارا حصہ لوکاں دی سیوا وچ لایا۔ اس وچ رتی ہین امریکہ دی راجدھانی وچ  
 سکھ کلچرل سوسائٹی دے ساجے نیشنل گردوارہ تے سکھ کلچرل سینٹر۔